

# NAYTIKA XPONIKA



1η Ιουλίου 1988

Αρ. Φύλλου 1274/1032

# NAYTIKA XPONIKA

With  
English  
Supplement

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ 1274/1032  
1 ΙΟΥΛΙΟΥ 1988  
ΔΡΧ. 250

ΕΛΛΗΝΙΚΑΙ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ

# Οι διακοπές αρχίζουν μαζί μας

Καθημερινές αναχωρήσεις  
όλο το χρόνο για **ΙΤΑΛΙΑ**  
από Πάτρα•Κεφαλωνιά  
Κέρκυρα•Ηγουμενίτσα

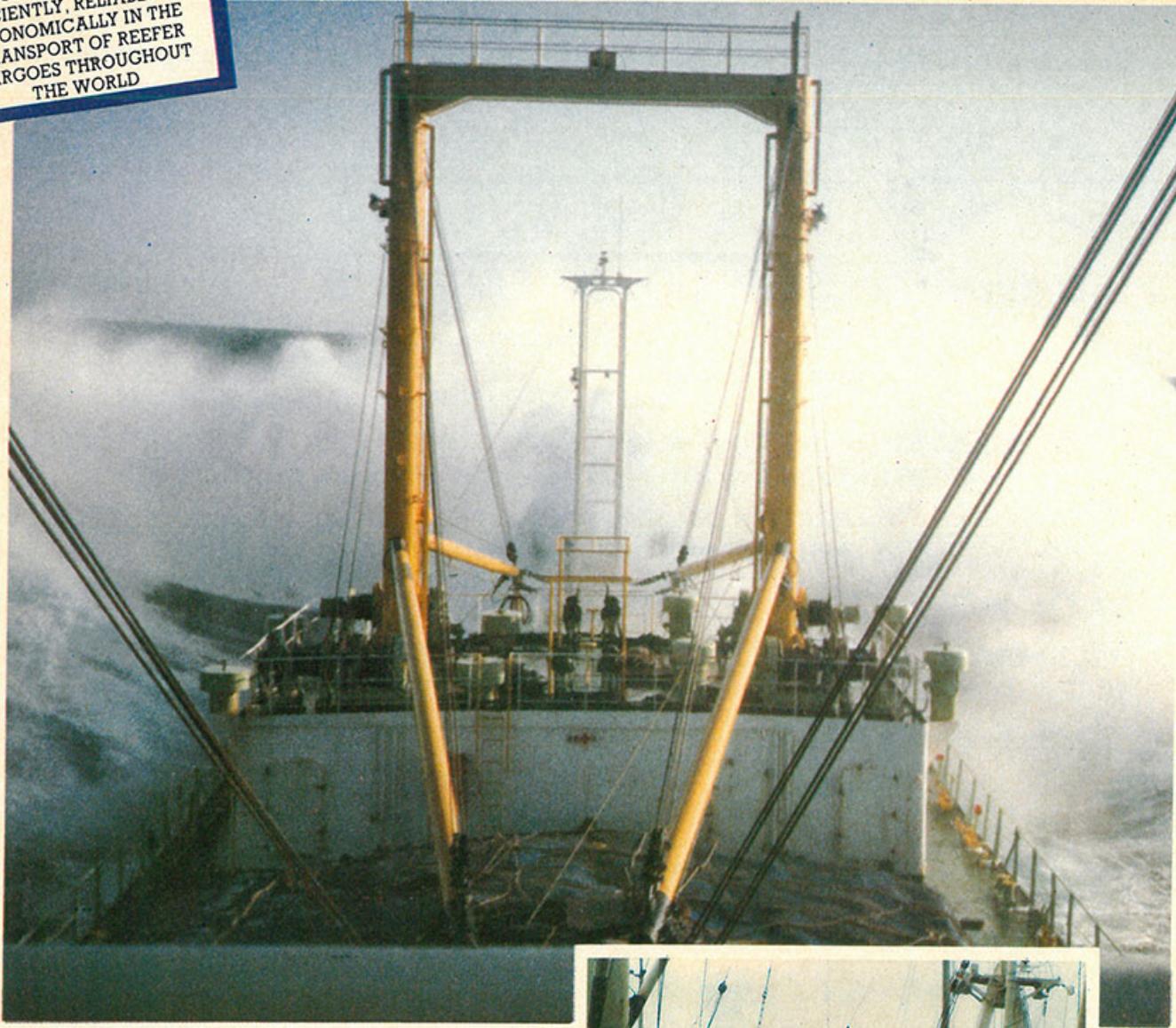
**ΕΛΜΕΣ**  
**60 χρόνια**  
**πείρα και παράδοση**



**HELLENIC MEDITERRANEAN LINES**  
F E R R I E S

- ΜΕΓΑΡΟ ΗΣΑΠ - ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4115.611 - 4174.341
- ΛΕΩΦ. ΑΜΑΛΙΑΣ 28 - ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ.: 3236.333

WE SERVE OUR CLIENTS  
EFFICIENTLY, RELIABLY AND  
ECONOMICALLY IN THE  
TRANSPORT OF REEFER  
CARGOES THROUHOUT  
THE WORLD



## Call us

We are an experienced, reliable and motivated international organisation, controlling 48 reefer vessels of all sizes\*, able to provide the solutions you are looking for in the transportation of any type of perishable commodities - anywhere.

\* As of 28/2/1987



Transhipment and stevedoring  
of fish cargoes at High Seas.

**LAVINIA corp.**  
OWNERS AND OPERATORS OF REEFER VESSELS

**LASKARIDIS  
SHIPPING CO. LTD.**

PIRAEUS HEAD OFFICE

91, AKTI MIAOULI GR-185 38 PIRAEUS/GREECE PHONES: 418-2551/7  
TELEX: 21-3876/21-1650 LASK GR CABLES KYKNOSFISH PIRAEUS FAX: (01)-4182388

**LONDON OFFICE**  
FLEET SERVICES LTD.  
1ST FLOOR, RENNIE HOUSE,  
57/60 ALDGATE HIGH STREET  
LONDON EC3N 1AL ENGLAND  
PHONES: 01-488 2171/4  
TELEX: 889378 TRANSG  
FAX: 01-4612558

**NEW YORK OFFICE**  
SEAWORTHY SHIPPING INC.  
45, KNOLLWOOD ROAD,  
ELMSFORD, NEW YORK 105 23, U.S.A.  
TELEPHONE: (914) 592-8013  
TELEX: 226666 QIVUS US  
CABLES QUIVERCO NEW YORK  
FAX: (914) 5928015

**LAS PALMAS OFFICE**  
ITALMAR S.L.  
6, CALLE LUIS MOROTE/LAS PALMAS  
GRAN CANARIA/SPAIN  
PHONES: (28) 265 804/265 808  
265 812/265 816  
TELEX: 96490/96492 ITLM E  
CABLES: ITALMAR LASPALMAS  
FAX: (28)-267977

**HAMBURG OFFICE**  
FRIGOSHIP CHARTERING GMBH  
5 KLOPSTOCKSTRASSE  
P.O. BOX 500462  
D-2000 HAMBURG 50  
W. GERMANY  
PHONES: (40) 39.14.33  
TELEX: 2165378 FSC D  
CABLES ALLFRIGO HAMBURG  
FAX: (40)-3903492

**VIGO OFFICE**  
SUFLENORSA S.A.  
C/ ARENAL, 104 8D  
36 201 VIGO/SPAIN  
PHONES: (986)-224657/7  
TELEX: 83674 SFNS E  
FAX: (986)-430001



**el Greco**  
SHIPPING ENTERPRISES  
MANILA

ΠΕΤΡΟΣ ΤΟΥΝΤΖΗΣ  
ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΥΠΡΟΥ  
ΣΤΙΣ ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΣ

GENERAL SHIPS AGENTS • PROTECTIVE AGENTS • CREWING AGENTS  
SHIP REPAIRS • HULL & TANK CLEANING • BROKERAGE

BRANCHES & CORRESPONDENTS IN ALL MAJOR  
PHILIPPINE PORTS TO GIVE YOU "TOTAL SERVICE"

TELEPHONE NO. 97-70-51 to 54 (24 HOURS)  
99-09-91

CABLES: EL GRECO, MANILA

TELEXES: RCA 27321 EGE PH  
EASTERN (WUI-63329 GRECO PN)  
(WUI-63329 ELLIN PN)  
ITT 42018 EL GRECO PN



**el Greco**  
SHIPCHANDLERS  
MANILA



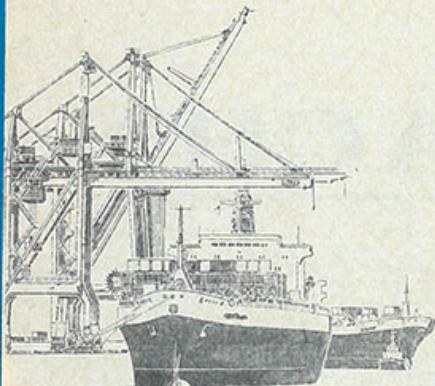
PROVISIONS, DECK-ENGINE STORES & SHIPS LAUNDRY  
BONDED BEER, CIGARETTES and LIQUORS

"SERVING ALL MAJOR PHILIPPINE PORTS"

TELEPHONE NO. 97-70-51 to 53 (24 HOURS)  
99-09-91  
CABLES: EL GRECO, MANILA

TELEXES: RCA 27321 EGE PH  
EASTERN (WUI-63329 GRECO PN)  
(WUI-63329 ELLIN PN)  
ITT 42018 EL GRECO PN

# ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ



ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΗ  
ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ  
ΕΤΟΣ 57ο

1 ΙΟΥΛΙΟΥ 1988  
ΝΗ' (ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β')-ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 1274/1032

ΙΔΡΥΤΗΣ: ΔΗΜ. Ν. ΚΩΤΤΑΚΗΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: Δημ. Ρήγας-Κωττάκης  
ΔΙΕΥΘ. ΣΥΝΙΞΕΩΣ: Δημ. Χ. Τσαπραλής  
ΕΙΔ. ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ: Ξεν. Α. Αντωνιάδης  
Γεώργ. Μπάνος

ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ: ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ» ΕΠΕ  
ΓΡΑΦΕΙΑ/ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ:

Νοταρά 77 - 185 35 Πειραιάς  
Τηλέφ.: 417 66 58 - 417 88 69  
Τηλεγρ. Διεύθυνσης: «ΧΡΟΝΙΚΑ» Πειραιάς

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ: (Συμπερ. ΦΠΑ)

Έσωτερικού..... Δρχ. 7.000  
Κύπρου..... Λίρες 45,00  
Εύρωπης & Ήνωμ. Βασιλείου..... Λίρες 50  
Η.Π.Α., Καναδά..... Δολ. ΗΠΑ 110,00  
Κεντρική και Νοτ. Αμερική Δολ. ΗΠΑ 115,00  
Μέση Ανατολή & Αφρική ..... Δολ. ΗΠΑ 90,00  
Άπω Ανατολή & Αύστραλια..... Δολ. ΗΠΑ 120,00

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΝΑΥΤΙΚΩΝ: (Συμπερ. ΦΠΑ)

Έσωτερικού ταχυδρομικώς..... Δρχ. 5.000  
Πλοϊα μέσω γραφείων Πειραιώς..... Δρχ. 4.500

ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ  
FORTNIGHTLY REVIEW OF SHIPPING

57th Year  
Issue No. 1274/1032, July 1st, 1988

FOUNDER: D.N. COTTAKIS  
EDITOR: D. Rigas - Cottakis  
EDITING & PRINTING OFFICES:  
77, Notara Str. — 185 35 Piraeus  
Phones: (01) 417 66 58 - 417 88 69  
Cables: CHRONIKA - Piraeus

## Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ

15 Τό 5% πρέπει νά καταβληθεί άμεσως στούς συνταξιούχους Πλοιάρχους και Μηχανικούς Α' Αρθρο τοῦ κ. Γ. Μ. Αμπουσελάμ.

17 Ναυτιλία: Πρεσβευτής καλής θέλησης και συνεργασίας τῶν λαῶν. Οι ἀπόψεις τοῦ κ. Γιώργου Π. Λιβανοῦ, ἐπομένου προέδρου τῆς ΒΙΜCO.

21 P and I Clubs. Οι παρεχόμενες ύπηρεσίες.

23 Ή Ναυτική Έκπαίδευση στήν Ελλάδα.  
Αρθρο τοῦ κ. Γεωργίου Μαρκογιάννη.

26 Δορυφορική Ναυσιπλοΐα.  
Μελλοντικές έξελίξεις και έφαρμογές.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- 5 ΣΧΟΛΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑΣ
- 11 ΧΡΗΜΑΤΟ-ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ
- 29 ΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ
- 31 ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ
- 33 ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 42 ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ
- 44 Η ΝΑΥΛΑΓΟΡΑ
- 46 ΑΓΟΡΑΠΩΛΗΣΙΕΣ ΠΛΟΙΩΝ
- 47 ENGLISH SUPPLEMENT
- 51 Η ΚΙΝΗΣΗ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

# **BALKANFRACHT**

## **ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΛΛΑΡΟΣ**

‘Ο Έλληνικός Ναυλομεσιτικός Οίκος  
μέ τήν Διεθνή Ακτινοβολία και Εμπιστοσύνη

2, Afentouli Str.  
PIRAEUS  
PHONES: 4520106/4520268  
4525510/4520609  
TLX: 212378 BALK - 212772 FLOT

82 Borough High Str.  
LONDON SE1LL  
407.3543 (Five Lines)  
8812035/8811414 BALK G.

299 Broadway  
Room 805  
NEW YORK 10007  
4067010 - 4067029  
ITT 426799 BALF

# ΓΙΑΤΙ ΔΕΝ ΕΡΧΟΝΤΑΙ ΤΑ ΠΛΟΙΑ

## ('Απάντηση στά παράπονα τοῦ 'Υπουργοῦ)

Ο 'Υπουργός κ. Ευάγ. Γιαννόπουλος, καί κατ' ἐπέκταση καὶ ή ίδια ἡ Κυβέρνηση, πρέπει νά ἀντιληφθοῦν διτί ὁ ἐπαναπατρισμός τῶν πλοίων δέν μπορεῖ νά ἐπιτευχθεῖ οὔτε μέ τις ἑκκλήσεις, ἀλλά οὔτε καὶ μέ τις φραστικές διακρύξεις στις ὅποιες καταφεύγει τελευταῖα ὁ 'Υπουργός, δῆπας ἔκανε καὶ κατά τὴν τελετή τῆς ύψωσεως τῆς Ἑλληνικῆς σημαίας στὸ νέο ἐπιβατηγό - ὁχηματαγωγό «Ιόνιαν Γκάλαξι» τῆς ἑταιρίας «Στρίντζης Λάϊν», στὴ διάρκεια τῆς ὥρας ἔξεφρασε τὸ παράπονο διτί ἐνώ δέν ὑπάρχει ναυτιλιακή κρίση δέν βλέπει ἐγγραφή πλοίων στὸ ἐλληνικό νηολόγιο καὶ ἀπηύθυνε — γιά μιά ἀκόμη φορά — ἐκκληση πρός τοὺς "Ἐλλήνες Ἐφοπλιστές" νά φέρουν τὰ πλοῖα τους στήν 'Ἑλληνική σημαία, ἡ δημόσια ὥρας ὑποστήριξε, λανθασμένα, βεβαίως, καὶ ισχύ καὶ κύρος διαθέτει.

"Οπως ἔχουν ὑπογραμμίσει ἐπανειλημμένα οἱ στήλες αὐτές πού τά τελευταῖα δύστυχα χρόνια ἀγωνίσθηκαν μέ πάθος καὶ πεῖσμα γιά νά ἀναστρέψουν τὸ ρεῦμα τῆς φυγῆς καὶ γιά τὸν ἐπαναπατρισμό τῶν πλοίων, γιά τὴ διάσωση, κατ' ἄρχην — γιατὶ ὁ κίνδυνος τοῦ ὄριστικοῦ καταποντισμοῦ δέν ἔχει ἐκλείψει ἀκόμη — τὴ διατήρηση καὶ τὴν ἐννέαντον ἀνδρῶση τοῦ ἐθνικοῦ νηολογίου στήν ἀμέσως ἐπόμενη φάση χρειάζονται συγκεκριμένα μέτρα, πρωτίστως δῆμως χρειάζεται.

●

### ΤΟ ΚΥΡΟΣ ΤΗΣ ΣΗΜΑΙΑΣ (1)

Αὐτή ἡ ὑπόθεση τοῦ ὑποκινηθέντος ἀπό τὴν 'Ἑλλάδα καὶ συγκεκριμένα ἀπό τὸν Πειραιά μπούκοτάζ σὲ βάρος τῶν ὑπὸ 'Ἑλληνική σημαία πλοίων σὲ ὄρισμένα αὐτοραλιανά λιμάνια ἔχει καὶ ἄλλες προεκτάσεις, πέρα ἀπὸ ἐκεῖνες πού ἐπισημάναμε στὸ προηγούμενο τεῦχος.

Οἱ κυριότερες ἀπό τὶς προεκτάσεις αὐτές εἶναι:

Πρώτῳ, ὅτι ἡ 'Ἑλληνική Πολιτεία δέν εἶναι σὲ θέση νά ἔξασφαλίσει τὴν παραμικρή ὑποστήριξη στὰ ἐλληνικά πλοῖα παταίη παρούνται — καὶ ταυτόχρονα ζημιώνουν — ἀπὸ παρόμοιες ἐνέργειες καὶ μάλιστα χωρίς νά εὐθύνονται.

Δεύτερο, ὅτι ἡ 'Ἑλληνική σημαία, παρά τά δῆμαρτον ὑποστηρίζει ὁ κ. Γιαννόπουλος, δέν ἔχει τὸ παραμικρό κύρος ἀλλά οὔτε καὶ ισχύ.

Τρίτο, διτὶ τὰ κίνητρα τῶν ἐκ τοῦ Πειραιῶς ὑποκινηθῶν τοῦ μπούκοτάζ δέν ἦταν ἡ ἀσκηση πιέσεως γιά τὴν ἀπελευθέρωση φυλακισμένων συνδικαλιστῶν, ὅπως ὑποστηρίζαν, ἀλλά ἡ ἐκδίκηση καὶ ἐνδεχομένων καὶ ἄλλα πού δέν εἶναι δυνατόν νά ἐντοπισθοῦν αὐτή τὴ στιγμή!

Τό ἀνωτέρω ἀποδεικνύονται κατά τὸν ἐναργέστερο τρόπο ἀπό τὴν περίπτωση τοῦ πάναμαξ «Οἰνούσσιαν Στρένγκθ», τὸ ὄποιο ὑπέστη μπούκοτάζ στὸ αὐτοραλιανό λιμάνι Πόρτ Κέμπλα καὶ κατά τὴν ἀφίξη του καὶ κατά τὴν ἀνάχρωση του ἀπό τὸ πληρώματα πού ἐπανδρώνουν τὰ πυροσβεστικά πλοιάρια καὶ τὶς πιλοτούντος τοῦ ἐν λόγῳ λιμένον! ("Οπως προκύπτει ἀπό σχετικό τηλεγράφημα τῆς Ε.Ε.Ε. πρός τὸ YEN μέ τὸ ὄποιο ἐζητεῖτο ἡ παρέμβαση του, μπούκοτάζ σὲ αὐτοραλιανά λιμάνια είχε ἐκδηλωθεῖ καὶ ἐναντίον τῶν πλοίων «Ἀναγγελ 'Απόλλο», «Ἀναγγελ Ντίγκνιτου» καὶ «Ἀντζέλικ Χόουπ» — καὶ τὰ τρία ἐπίσης μέ 'Ἑλληνική σημαία — πού διαχειρίζονται οἱ ἑταίρεις «Anangel Shipping Enterprises» καὶ «Diamlemos Shipping», ἐνώ κατ' ἄλλες πληροφορίες μπούκο-

ται νά ξεκαθαρισθεῖ μέ ἀπόλυτο τρόπο ὅτι ἡ 'Ἑλληνική Πολιτεία θέλει πραγματικά τὴν 'Ἑλληνική Ναυτιλία.

Διότι αὐτό, ἡ νεφελώδης κατάσταση πού ἐπικρατεῖ ἐν σχέση μέ ἐκεῖνα πού θέλει ἡ 'Ἑλληνική Πολιτεία, είναι τὸ κυρίαρχο πρόβλημα πού συντηρεῖ τὶς ἀναστολές καὶ ἐμποδίζει τὴν πλήρη ἀποκατάσταση τῆς ἐμπιστοσύνης καὶ τὴ λήψη τῶν ἐπιβαλλομένων μέτρων καὶ γιά τὴν περαιτέρω ἐνίσχυση καὶ βελτίωση τῆς ἀνταγωνιστικότητας τοῦ ὑπό 'Ἑλληνική σημαία πλοίου, καὶ γιά τὸ πλήρες ξεκαθάρισμα τῶν ὅρων τοῦ παιχνιδιοῦ γιά νά μήν υπάρχουν αἰφνιδιασμοί ἀπό καμμιά πλευρά, καὶ γιά τὴν πλήρη προστασία τοῦ ἐλληνικοῦ πλοίου ἀπό τὴν 'Ἑλληνική Πολιτεία, πού είναι ἐκ τῶν ὧν οὐκ ἄνευ, γιά νά ἀρχίσει ἡ ἐπιστροφή τῶν πλοίων.

'Ἐν κατακλείδι καὶ γιά νά βοηθήσουμε τὸν 'Υπουργό καὶ τὴν Κυβέρνηση θά ἐπαναλάβουμε αὐτό πού ἔχομε ὑπογραμμίσει καὶ ἄλλοτε ἀπό αὐτήν ἐδῶ τὴν ἐπαλέη: 'Ἡ υπαρξη τοῦ ἐθνικοῦ νηολογίου δέν ἔξαρτᾶται ἀπό τὶ θέλουν ἢ τὶ δέν θέλουν ἡ 'Ἐνωση 'Ἑλλήνων' Εφοπλιστῶν καὶ οἱ ναυτεργατικές ἐνώσεις, ἀλλά ἀπό τὸ τί θέλει ἡ 'Ἑλληνική Πολιτεία. Καὶ αὐτή, ἐπαναλαμβάνομε, πρέπει νά ξεκαθαρισθεῖ χωρίς ἀλληλαθυτέρηση.

τάζ ἔχει ἐκδηλωθεῖ σὲ αὐτοραλιανά λιμάνια καὶ κατά τῶν πλοίων «Κάπταιν Τζώρτζ Τσαγκάρης», «Ἀνδρομάχη», καὶ «Ἐλπίς».

Τὸ «Οἰνούσσιαν Στρένγκθ», νεότευκτο καὶ ἐπανδρώμένο ἐκατό τοῖς ἐκατό μέ 'Ἑλληνικής ναυτικούς, δῆπας καὶ τὰ ὑπόλοιπα ἐννέα πλοία τῆς ἑταιρίας «Efpelia Shipping» πού τὰ διαχειρίζεται, κατέπλευσε στὶς 17 'Ιουνίου στὸ ἐν λόγῳ αὐτοραλιανό λιμάνι γιά νά φορτώσει κάρβουνο προοριζόμενο γιά τὴν Αὔστραλια, ἀλλά λόγω τοῦ 24ώρου μπούκοτάζ πού κηρύχθηκε ἐναντίον του ἀπό τὰ πληρώματα τῶν πυροσβεστικῶν πλοιαρίων καὶ τῶν πιλοτίνων ἔχασε τὴ σειρά του μέ ἀποτέλεσμα νά παραμεινεῖ Off Hire ἐπί τρεῖς ἡμέρες καὶ ἐν συνεχείᾳ ὑπέστη καὶ ἀλλό 24ώρου μπούκοτάζ μετά τὴν ὀλοκλήρωση τῆς φορτώσεως στὶς 22 'Ιουνίου, ὅπότε ἔξαναγκάσθηκε νά ἐγκαταλείψει τὴν προβλήτα φορτώσεως καὶ ὀδηγήθηκε σὲ προβλήτα αναμονῆς, φυσικά μέ δικά του ἔξοδα!

Ἐπί τοῦ προκειμένου σημειώνονται τὰ ἔχηται:

Πρώτῳ, διτὶ τὸ μπούκοτάζ ἦταν ἐντελῶς ἀδικαιολόγητο δεδομένου διτὶ καὶ ὁ ἔνας ναυτικός πού είχε κρατηθεῖ μετά τὴν καταδίκη του ἀπό τὸ δικαστήριο τῆς Χίου είχε ἀποφυλακισθεῖ στὶς 6 'Ιουνίου.

Δεύτερο, διτὶ τὰ «αὐτοραλιανά συνδικάτα» πού ἐκδηλώνουν τὴν «συμπαράστασή» τους στούς δικούς μας Καππαδόκηδες τῶν 'Ἐνωσεων ΠΕΜΕΝ, ΠΕΝΕΝ, καὶ «Στέφενσων» είναι τὸ «Συνδικάτο κατωτέρων πληρωμάτων καὶ ρυμουλκών»!

Τρίτο, διτὶ τὸ 'Υπουργεῖο οὐσιαστικά ἀγνόησε τὸ θέμα γιατὶ, κατά τὴ δική μας ἐκτίμηση, ἦταν ἀπασχολημένο μέ τὸ ΤΕΡΑΣΤΙΟ θέμα τῆς συλλήψεως κάποιου Παλαιστίνιου στὸ αὐτοκίνητο τοῦ ὄποιου βρέθηκαν ἐκρηκτικές ύλες καὶ ἐκρηκτικοί μηχανισμοί!

Τέταρτο, διτὶ κατά τὸν ίδιο παρανομαστή ἀλλά προφανῶς ἀπό ἄλλους λόγους ἀγνόησε τὸ θέμα καὶ ἡ διοίκηση τῆς ΠΝΟ.

Κατά τὴ δική μας ἀντίληψη, τὸ πρόβλημα πού είχε ἀνακύψει θά μπορούσε νά ἀντιμετωπισθεῖ ἀμεσαὶ ἀπό τὸ 'Υπουργεῖο, τὸ ὄποιο

ήταν σέ θέση νά υποχρεώσει τούς Καππαδόκηδες τῶν 'Ἐνωσεων ΠΕΠΕΝ, ΠΕΝΕΝ καὶ «Στέφενσων» ἀλλά καὶ τὴν ἡγεσία τῆς ΠΝΟ νά ζητήσουν μέ τηλεφώνημα ἡ τηλεγράφημα μέσα ἀπό τὸ 'Υπουργεῖο ἀπό τοὺς Αὔστραλούς Καππαδόκηδες τὴν διακοπή τοῦ μπούκοτάζ πού είχαν υποκινήσει οἱ τρεῖς 'Ἐνωσεις.

Κατά τὴ δική μας ἀντίληψη ἀκόμη χρειάζεται νά δημιουργηθεῖ στὸ YEN θέση μονίμου ύφουπουργοῦ ὁ ὄποιος νά ἀσχολεῖται ἀποκλειστικά μέ τὴν ἀντιμετώπιση παρομοίων προβλημάτων ὅπότε καὶ θά μπορούμε νά μιλᾶμε γιά κύρος καὶ ισχύ τῆς σημαίας μας.

• Ο 'Υπουργός κ. Ευάγ. Γιαννόπουλος δηλώσει τὴν Τετάρτη στούς δημοσιογράφους διτὶ γιά τὸ θέμα τοῦ μπούκοτάζ ἐναντίον ἐλληνικῶν πλοίων σὲ αὐτοραλιανά λιμάνια είχε συναντήσει προηγουμένως μέ τὸν πρεσβευτὴ τῆς Αὔστραλίας στὴν 'Αθήνα. "Οπως είπε ὁ κ. Γιαννόπουλος, ἐκρινει σκόπιμη τὴν πραγματοποίηση τῆς συναντήσεως προκειμένου νά ἐνημερωθεῖ τὸ ύπουργεῖο ἀπό τὸ ἐπίσημο αὐτοραλιανό κράτος γιά τούς λόγους πού ἐπέβαλαν τὶς ἐνέργειες αὐτές ἐκ μέρους τῶν λιμενικῶν ἀρχῶν τῆς Αὔστραλίας. Τέτοιες πράξεις παρεμπόδισης τῆς ἐλεύθερης διακίνησης τῶν πλοίων, κατέληξε ὁ κ. Γιαννόπουλος, δέν συμβαδίζουν μέ τὶς ἀριστεῖς σχέσεις πού διατηρούν οἱ δύο χώρες καὶ γι' αὐτό ζήτησε τὴ φιλική παρέμβαση τοῦ Αὔστραλού πρεσβευτὴ πρός τὴν κυβέρνηση τῆς χώρας του. 'Ο Αὔστραλος πρεσβευτής κατέληξε δικά της προκύπτει τὸ ζήτημα αὐτό στὴν κυβέρνηση του.

●  
ΤΟ ΚΥΡΟΣ ΤΗΣ ΣΗΜΑΙΑΣ (2)  
Τό κύρος τῆς σημαίας μας δέν τὸ γράφουν στὰ παλιά τους τὰ παπούτσια μόνον τὸ αὐτοραλιανό συνδικάτο κατωτέρων πληρωμάτων τῶν ρυμουλκῶν πού ἐπανδρώνουν τὰ πυροσβεστικά πλοιάρια καὶ τὶς πιλοτίνες σὲ διάφορα αὐτοραλιανά λιμάνια ἀλλά καὶ χώρες μὲ τὶς ὄποιες ἔχομε ύπογράψει σχετι-

κές διμερείς συμφωνίες, δημοσίες είναι λόγου χάρη ή Τυνησία, ή όποια, δημοσίες καταγγέλλει ή "Ενωση Εφοπλιστών Μεσογειακών Φορτηγών Πλοίων, έξαιρε τά ελληνικά πλοία από λιμάνια τής χώρας αυτής.

Τόθέμα άνεκυψε από τή μεταφορά φορτίου λαμπρινών από λιμάνια τής Τυνησίας στήν Έλευσίνα, μεταφορά από τήν όποια αποκλείσθηκαν πλοία με σημαίες τής Ελλάδος, τού Παναμά, τής Αργεντινής, τής Βραζιλίας, τού Λιβάνου, τής Λιβερίας κλπ. Και δημοσίες πολύ σωστά έπισημαίνει ή "Ενωση Εφοπλιστών Μεσογειακών Φορτηγών Πλοίων πρός τό YEN, τέτοιες άπαγορεύσεις δέν ταυτίζονται καθόλου με τό πνεύμα και τό περιεχόμενο τής συμφωνίας πού έχει υπογραφεί μεταξύ Ελλάδος και Τυνησίας γιά οικονομική, τεχνική και μορφωτική συνεργασία μεταξύ τών δύο χωρών, ή όποια έχει κυρωθεί και μέ νόμο.



#### ΑΠΟ ΠΟΥ ΚΑΙ ΩΣ ΠΟΥ «ΘΕΤΙΚΗ»;

Διαφωνούμε ριζικά μέ τήν άντιληψη πού έκφραζεται στήν άνακοίνωση τού Κομμίττη γιά τή γενική συνέλευση τών μελών του (δόλοκληρο τό κείμενο δημοσιεύεται σέ όλλες σελίδες) άναφορικά μέ τή στάση τής ΠΝΟ ή όποια χαρακτηρίζεται «θετική».

Διαστύχως, ή στάση τής ΠΝΟ στά γενικότερα προβλήματα τής Ελληνικής Ναυτιλίας και τών άνθρωπων της, στούς όποιους έμεις περιλαμβάνομε και τούς ναυτικούς, κάθε άλλο παρά θετική είναι.

Η κρίση αυτή δέν είναι αύθαίρετη, στηρίζεται σέ γεγονότα, τελευταίο από τά όποια άποτελεί τό μπούκοτάζ έναντινον τού πλοίου «Οινούσσιαν Στρένγκθ» σέ αύτραλιανό λιμάνι.

Η διαχειρίστρια έταιρία, μαζί μέ τήν παρέμβαση τού YEN και τής Ένωσεως Ελλήνων Εφοπλιστών, ζήτησε και τή συμπαράσταση τής ΠΝΟ γιά τήν άντιμετώπιση τού σοβαρού προβλήματος πού έχει δημιουργηθεί στό πλοίο.

Η διοίκηση τής ΠΝΟ δέν άπαντησε καθόλου στό πρώτο μέ ήμερομηνία 20 Ιουνίου, άλλα ούτε και σέ δεύτερο τέλεξ πού τής έστάλη από τή διαχειρίστρια έταιρία στής

10.38 τής 22ας Ιουνίου και μέ τό όποιο έζητείτο μία άπαντηση. Η ΠΝΟ άπαντησε τελικά (ούσιαστικά ύποχρεώθηκε νά άπαντησει) στό τρίτο τέλεξ τής διαχειρίστριας έταιρίας πού τής είχε σταλεί στίς 14.19 τής 22ας Ιουνίου (άπευθυνόταν όνομαστικά στόν γεν. γραμματέα και είχε κοινοποιηθεί έπισης στήν ΠΕΜΕΝ και στήν ΠΕΝΕΝ) και ύπογράμμιζε τά έξης:

«Έν συνεχεία τού τέλεξ πού σάς στείλαμε σήμερον ώρα 10.38 σάς γνωστοποιούμε δτι: τό Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας μᾶς γνωστοποίησε έπισημως στίς 12.30 σήμερον δτι ούδεις Ελλην ναυτικός κρατείται σέ Ελληνικές φυλακές γιά συνδικαλιστικές δραστηριότητες αίτιολογία τήν δημοίαν έχουν έπικαλεσθεί οι διοικήσεις τών σωματείων τής δυνάμεως σας ΠΕΜΕΝ - ΠΕΝΕΝ - ΣΤΕΦΕΝΣΩΝ γιά νά υποκινήσουν τό μπούκοτάζ τών αύτραλιανών συνδικάτων έναντινον τών ύπο Ελληνική σημαία πλοίων πού καταπλέουν σέ αύτραλιανά λιμάνια.

Άπο ύπουργειόν Εμπορικής Ναυτιλίας μᾶς γνωστοποιήθηκε έπισημως δτι ένας Ελλην ναυτικός πού είχε φυλακισθεί στίς φυλακές Χίου έχει άποφυλακισθεί από 6.6.88.

Κατόπιν αύτων ζητούμε παρέμβαση τής Διοικήσεως τής Π.Ν.Ο. πρός τά αύτραλιανά συνδικάτα γιά τήν άμεση διακοπή τού μπούκοτάζ σέ βάρος τού πλοίου μας.

Υπογραμμίζουμε δτι και τά δέκα πλοία τά όποια διαχειρίζεται ή έταιρία μας είναι νεοτευκτα, φέρουν τήν Ελληνική σημαία και είναι έπανδρωμένα έκατο τοίς έκατο μέ Ελληνες ναυτικούς. Τίποτε άλλο. ΕΥΠΛΟΙΑ ΑΝΕ»

Στό τέλεξ αύτό ή ΠΝΟ άπαντησε τήν έπεμνη 23 Ιουνίου μέ τέλεξ πού κοινοποιούντων ταυτόχρονα στό γραφείο τού Υπουργού Ναυτιλίας και στή Διεύθυνση Ναυτικής Έργασίας τού YEN, από τό όποιο έπιβεβαιώνεται κατά τόν άψευδεστερο τρόπο δτι ή στάση τής ΠΝΟ κάθε άλλο παρά θετική είναι στά προβλήματα τής Ελληνικής Ναυτιλίας, τών Ελληνικών πλοίων και τών Ελλήνων ναυτικών:

«Αναφερόμενοι στά telexs 5523 5533 5536 μέ τά όποια ζήτατε τή παρέμβασή μας γιά τήν άρση τού μπούκοτάζ τού αύτραλιανού

συνδικάτου κατωτέρων πληρωμάτων και ρυμουλκών σέ βάρος τού άνω πλοίου σας σάς γνωρίζουμε δτι τό έκτελεστικό όργανο ής ΠΝΟ δέν ζήτησε παρέμβαση κανενός σωματείου τής Αύτραλιας γιά μπούκοτάζ κατά ής Ελληνικής Σημαίας. Έπι τούτοις σάς πληροφορούμε δτι τό Σωματείο τής Αύτραλιας στό δημοίον άναφέρεσθε δέν άνηκει στή δύναμη τής ΔΟΜ στήν όποιαν έμεις άνηκουμε και άποτελούμε μέλος τής».

Τίποτε άλλο και άπλως γιά νά μήν δημιουργούνται πεπλανημένες έντυπωσεις.

#### ΤΟ ΠΟΛΥΠΑΘΟ NIEN

Στήν έπιφανεια πάλι τό θέμα τού πολύπαθου Νοσηλευτικού Ίδρυματος Εμπορικού Ναυτικού, τού γνωστού στών άνθρωπους τής Ναυτιλίας ως NIEN και παλαιότερα ως NIΕΘ (Νοσηλευτικό Ίδρυμα Έργατών Θαλάσσης).

Τό θέμα τού NIEN τό έφερε στήν έπιφανεια δ Υπουργός κ. Γιαννόπουλος, δ δημοίος έπισκεψήκε τό κτίριο τού νοσοκομείου στά Μελίσσια και διαπίστωσε τήν κακή κατάσταση στήν όποια έχει περιέλθει λόγω τής έγκαταλείψεως του έπι σειρά έτών, είπε δημοίς δτι μπορεί νά έπισκευασθεί άν συμφωνήσει και τό ύπουργειο Υγείας και Πρόνοιας ώστε τό νοσοκομείο νά τεθεί έκ νέου σέ λειτουργία.

Υπενθυμίζουμε δτι έπι ύπουργίας Κατοφάρα είχε ύπογραφει είδική σύμβαση μέ τό ύπουργειο Υγείας δ δημοία προέβλεπε τή δημιουργία νοσηλευτικής μονάδας δυνάμεως 250 κλινών, από τίς δημοίες οι 150 θά διετίθοντο γιά τή νοσηλεία ναυτικών, τελικά δημοίς τό ύπουργειο Υγείας έκρινε τή σύμβαση αύτή άσύμφορη και ύπαναχώρησε μέ άποτελεσμα νά ρημάξει κυριολεκτικά.

Ο κ. Γιαννόπουλος δηλώσε δτι ύπάρχει πρόθεση νά έπαναλειτουργήσει τό NIEN και γιά τό λόγο αύτό πρόκειται νά συναντηθεί μέ τόν Υπουργό Υγείας και Πρόνοιας κ. Ιωάννη Φλώρω ώστε νά ληφθούν δσο τό δυνατόν τούχτερα οι σχετικές άποφάσεις.

Έμεις πού έχομε παρακολουθήσει έπι πολλά χρόνια τήν πορεία και τήν ιστορία τού πολύπαθου NIEN συμβουλεύομε τόν κ. Γιαννόπουλο νά ρίξει και κάποια ματιά πρός τά πίσω και νά διαβάσει μερικά πράγματα γιά έκεινο πού είχε άποκληθεί «ή καταβόθρα τού NIEN».

#### ΠΑΝΤΟΤΕ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ

Και μετά τόν τελευταίο άνασχηματισμό τής Κυβερνήσεως, τό YEN παρέμεινε τελευταίο στή σειρά τών ύπουργειών — τό γεγονός δτι έπονται δύο άνευ χαρτοφυλακίου ύπουργοι δέν άλλάζει τήν ούσια — και ή άναφορά γίνεται γιά νά έπισημανθεί γιά μιά άκομη φορά δτι ή Ελληνική Πολιτεία δέν έχει άντιληφθεί τή σημασία τής Ναυτιλίας γιά τή χώρα η δέν θέλει νά άντιληφθεί αύτή τή σημασία.

Γιά τού λόγου τό άσφαλές δημοσίευμε τή σειρά τών ύπουργειών χωρίς νά άναφερομε δημόσια ύπουργών τά όποια άλλωστε δέν μάς ένδιαφέρουν. Έχομε, λοιπόν, και λέμε: Μετά τούς δύο άντιπροσέδρους τήν πρωτιά κατέχει τό ύπουργειο Παιδείας και άκολουθον τά ύπουργεια Ξεναγίας, Εθνικής Οικονομίας, Οικονομικών, Γεωργίας, Έργασίας, Υγείας — Πρόνοιας, Παιδείας, Πολιτισμού, Δημο-



## Για Ναυτικούς εξόφληση με την παράδοση υπεύθυνα & σίγουρα

- καινούργια μεταχειρισμένα αυτοκίνητα
- παράδοση σε 10 μέρες • δωρεάν εκτελωνισμός
- χαμηλό κόστος μεταφοράς

Κολοκοτρώνη 74-76 Πειραιάς • Τηλ.: 412.6319 - 411.9833  
TLX: 223193 EUGE GR

σίας Τάξεως, Βορείου Έλλαδος, Περιβάλλοντος, Χωροταξίας - Δημοσίων Έργων, Βιομηχανίας, Έμπορίου, Μεταφορών - Επικοινωνιών καί, τελευταίο πάντοτε στή σειρά, Έμπορικής Ναυτιλίας!

### ΔΕΝ ΣΕΧΝΟΥΜΕ

‘Υπενθυμίζουμε στόν Νομικό Σύμβουλο τού ΥΕΝ διότι μάς οφείλει μία άπαντη άναφορικά μέ τη γνωμοδότησή του βάσει τής δημόσιας έξακολουθεί νά παραμένει στή θέση του δημόσιον τής νομικής ύπηρεσίας τού ΝΑΤ, παρά τό γεγονός διότι είναι μόνιμος ύπαλληλος — δημόσιος — δημόσιος λέγεται είναι δημόσιος δικηγόρος σέ διάλογο τήν έπικράτεια πού είναι μόνιμος ύπαλληλος — καί κατά συνέπεια ύπαγεται στής διατάξεις οι δημόσιες άφορούν διότις τούς μόνιμους ύπαλληλους τού Δημοσίου καί τών Νομικών Προσώπων Δημοσίου Δικαίου. Περιμένουμε, λοιπόν, τίς διευκρινίσεις του.

### ΣΚΛΗΡΑ ΜΕΤΡΑ

‘Έχουν άπόλυτο δίκαιο δημόσιο βουλευτής κ. Παύλος Σαρλής καί δημάρχος Πειραιώς κ. Ανδρ. Ανδριανόπουλος πού ζήτησαν τή ληψη σκληρών μέτρων κατά τής Αιγύπτου γιά νά έπιτευχθεί ή άποφυλάκιση τών τεσσάρων Έλλήνων ναυτικών πού κρατούνται από τό 1983 στής μεσαιωνικές φυλακές τής Τούρα παρά τό γεγονός διότι είχουν άθωσθεί από τά έλληνικά δικαστήρια. Καί δ. κ. Σαρλής καί δ. κ. Ανδριανόπουλος πρότειναν συγκεκριμένα νά άπελαθούν Αιγύπτιοι από τήν Έλλάδα καί ταυτόχρονα νά μήν παραχωρείται βίζα σέ Αιγύπτιους καί έπισης νά κηρυχθεί μπούκοτάς σέ αιγυπτιακά πλοϊα πού θά καταπλεύσουν σέ έλληνικά λιμάνια. Είναι ή μοναδική γλώσσα πού θά λάβουν ύπόφει τους οι Αιγύπτιοι, άλλιως οι τέσσερις ναυτικοί μας θά έξακολουθήσουν νά σαπίζουν καί νά όργυπεθαίνουν στής αιγυπτιακές φυλακές.

### ΝΕΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΣΤΟ ΝΑΤ

‘Ο πρόεδρος τού ΝΑΤ ύπέστη καρδιακό έπιεσδιο καί νοσηλεύεται σέ νοσοκομείο τών Αθηνών. Επειτα από αύτό άναμένεται διότι θά τοπιθετηθεί νέο πρόσωπο στή θέση τού προέδρου τού ΝΑΤ, προσωρινά δέ καθήκοντα προέδρου άσκει δη πρόεδρος τών Ταμειών Προνοίας κ. Καραδημήτρης.

Κατά μία πληροφορία, δημόσιο δέν έγινε δυνατό νά διασταυρωθεί, δρισμένοι στό ΝΑΤ είχαν προσπαθήσει, γιά λόγους πού δέν είναι κατανοητοί, νά μήν γνωσθεί εύρυτερα ή άσθενεια τού προέδρου τού Ταμείου, η προσπάθεια δημόσια αύτή λέγεται διότι έγκαταλειφθηκε γιατί διαπιστώθηκε διότι έκ τών πραγμάτων ήταν άδυνατη ή άποκρυψη περιστατικού έπι μακρόν.

### ΝΕΑ ΔΙΩΣΗ

‘Ο εισαγγελέας Πλημμελειοδικών Αθηνών κ. Ελευθ. Μωϋσίδης, μετά τήν όλοκληρωση τής συμπληρωματικής έρευνας πού είχε διαταχθεί, άσκησε νέα συμπληρωματική δίωξη σέ βαθμό κακουργήματος έναντίον τού πρώην διοικητή τής ΕΤΒΑ κ. Κ. Σοφούλη καί τών συνεργατών του Εύαγ. Ζαφείρη, προέδρου τού Δ.Σ. τής ναυτιλιακής έταιρίας «Ελληνοκυπριακές Μεσογειακές Γραμμές Α.Ε.», θυγατρικής τής «Ελληνικής Ακτοπλοΐας», Χρ. Πίκη, ύποδιευθυντή τής ΕΤΒΑ καί άντιπροσέδρου τής «Ε.Α.», Θράσος Φυλάκτου, μέλους τού Δ.Σ. τής «Ε.Α.» καί διευθύνοντος συμβούλου τής έταιρίας «Ελληνοκυπριακές Μεσογειακές Γραμμές» καί Διον. Μελησσινού καί Φωτ. Σταματόπουλου, μελών τού Δ.Σ. τής «Ε.Α.». Η δίωξη άσκηθηκε γιά «άπιστια σχετική μέ τήν ύπηρεσία καί συναυτουργία καί συνέργεια σέ βάρος τού Δημοσίου καί σέ βαθμό κακουργήματος καθόσον ύπερβανει τά 5 έκατομμύρια δρχ.,» καί ή ύπόθεση άφορα τή ναύλωση δύο πλοϊων, ξεκίνησε δέ μετά άπο μήνυση πού είχαν καταθέσει οι βουλευτές τής Ν.Δ. κ.κ. Έμμ. Κεφαλογιάννης, Γ. Μισαηλίδης καί Άρ. Παυλίδης — ή συνέχεια στό άκροτήριο...

### ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ

Είναι άπόλυτο δίκαιο τό αίτημα τού Σωματείου Ιδιοκτητών Επαγγελματικών Τουριστικών Σκαφών γιά τόν έπανελέγχο τής έλληνικότητας τών συμφερόντων δήλων τών σκαφών άναψυχής πού φέρουν τήν Έλληνική σημαία, διότι έτσι θά σταματήσουν καί οι φήμες διότι δρισμένοι μεμονωμένοι ιδιοκτήτες άλλα καί έταιρες έπαγγελματικών τουριστικών σκαφών μέ Έλληνική σημαία έκπροσωπούν ένα συμφέροντα. Καί είναι έξι ίσου όρθη ή έπισημανση τού Σωματείου διότι ή έκκαθάριση τού θέματος είναι έπιβεβλημένη, γιατί άν ή παρουσία ένων συμφερόντων μέ αύτόν τόν τρόπο συνεχισθεί, δέν έχει νόημα ή άγωνας πού γίνεται από τήν Πολιτεία γιά τή διαφύλαξη τού προνομίου τών έσωτερικών θαλασσών συγκοινωνιών γιά τούς Έλληνες πολίτες καί τήν άποκρουση τών βλέψεων τών έταιρων μας στήν ΕΟΚ έν δψει μάλιστα τού 1992.

Τόν λόγο έχει τό Υπουργείο.

### ΤΑ ΔΞΕΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ ΤΗΣ ΑΙΓΑΙΖΙΑΝ ΟΣΕΑΝΙΚ

Λόγω λάθους πού σημειώθηκε στή μεταφορική ικανότητα σέ δύο από τά έξι δεξαμενόπλοια τής έταιρίας «Αιγαίζιαν Όσεανίκ», πού περιλαμβάνονταν στό άφιέρωμα τών «Ν.Χ.» τής 1ης Ιουνίου γιά τήν έλληνότητη δύναμη τών δεξαμενοπλοίων, κρίνομε οκό-

### NAYTIKA XRONIKA

# ΠΡΙΝ 50 ΧΡΟΝΙΑ

— Κατόπιν ληφθείσης άποφάσεως τών άσφαλιστων τού Λονδίνου, από τής 7ης Ιουνίου εισήχθη είς τό τιμολόγιον κινδύνων πολέμου ή λεγομένη «διάκριση σηματών» (flags distinction) συμφώνων τή δροπία οι άσφαλισταί δέχονται τήν κάλυψην κινδύνων πολέμου έπι μέμπορευμάτων φορτωνομένων μέ άτμοπλοια διαπλέοντα τή Μεσόγειον, μόνον έφ' δσον φέρουν σημαίαν Αγγλικήν, Γαλλικήν, Ιταλικήν, Γερμανικήν, Ολλανδικήν, Ιαπωνικήν, Ήν. Πολιτειών, Πορτογαλλικήν, Δανικήν, Σουηδικήν, Νορβηγικήν, Βελγικήν καί Πολωνικήν. Διά μεταφοράς ένεργουμένας μέ άτμοπλοια τών λοιπών σημαίων οι άσφαλισταί είναι έλευθεροι νά δέχωνται ή μή τούς κινδύνους πολέμου μέ άσφαλιστρα τής άρεσκείας των. Τό μέτρον τούτο καταφανώς στρέφεται καί πάλιν κατά τής έλληνικής σημαίας κυρίως.

— Είς τό τέλος τού δευτέρου τριμήνου τού έτους ή δύναμις τής άτμηρους ναυτιλίας μας άπετελείτο από 600 σκάφη 1.892.607 τον. γκρός. Η δέ ένη χωρητικότητας είς τήν ιδιοκτησίαν τής δροπίας μετέχουν καί έλληνικά κεφάλαια περιελάμβανεν 85 σκάφη 283.026 τον. γκρός.

— Προεκρηγήθη ύπό τού Υφυπουργείου Έμπορικής Ναυτιλίας διαγωνισμός πρός κατάταξην μαθητών (15 εις τήν α' τάξιν καί έξι εις τήν Β' εις τήν Σχολήν Έμπορικής Ναυτιλίας τής Υδρας.

— Έκ τών ναυπηγείων «Duxford» τού Σόντερλαντ καθειλκύθη τήν 25 Ιουνίου τό νέον φορτηγόν «Θεμώνη» 10.000 τον. d.w. τής άτμοπλοιας «Κάσος Α.Ε.».

(«Ναυτικά Χρονικά» τ. 181/1.7.1938)

πιμο νά έπαναλάβομε παρακάτω τήν άκριβή χωρητικότητα τών πλοίων της.

«Αιγαίζιαν Σή» 114.036 τον. d.w., «Αιγαίζιαν Σάν» 123.705, «Κένταυρος» 81.252, «Νικόλαος» 127.670, «Πεντέλη» 114.014 καί «Πολυξένη Κ.» 123.507. Συνολική χωρητικότης 684.184 τον. d.w.

### ΠΕΡΕΣΤΡΟΙΚΑ ΣΤΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑ

Σύμφωνα μέ τίς δηλώσεις τού Διευθυντού τού Σοβιετικού Υπουργείου Έμπ. Ναυτιλίας, ή «περεστροίκα» σημαίνει γιά τή ναυτιλία μιά βαθύτατη άλλαγή, μιά έπαναστατική πορεία καί μιά διαφορετική προσέγγιση. Τό

# LAUREL SEA TRANSPORT LTD.



93, AKTI MIAOULI, PIRAEUS, GREECE  
CABLES: LAURELSHIP PIRAEUS

TELEX: 21 1602 LAUR GR  
TEL.: 4182705, γραμμές 6  
4182711, γραμμές 3.

παλιό σύστημα άπεδείχθη κατάλληλο γιά την έποχή του πολέμου, παραβλέποντας και άναγκη τούς κανόνες της προσφορᾶς και ζητήσεως, τού συναγωνισμού, της άγορᾶς και τών σχέσεων προμηθευτού και πελάτου. Σήμερα όμως πρέπει νά λειψει άπό την οικονομία κάθε παλιά διοικητική και συγκεντρωτική μέθοδος και νά δημιουργηθεί μιά καινούργια άντιληψη μάνατζμεντ. Η σοβιετική ναυτιλία πού άπασχολεί σήμερα 400.000 άτομα ξαναβρίσκει τις τρεις βασικές της δραστηριότητες: τις ναυτικές έπιχειρήσεις, τά λιμάνια και τά ναυπηγεία.

Οι ναυτιλιακές έταιριες άποκτούν την οικονομική τους άνεξαρτησία. Δέν θά είναι υποχρεωμένες πιά νά περνούν άπό το Υπουργείο Έξωτερικών Υποθέσεων γιά νά έρθουν σε έπαφή με τούς φορτωτές. Το Υπουργείο Ναυτιλίας περιορίζει σημαντικά την παρέμβασή του στις έταιριες και μειώνει το προσωπικό του κατά 35%, ένω παράλληλα άπαλλάσσεται άπό την ύποχρεωτική συνεργασία μέ άλλα ύπουργεια γιά δρισμένες ύποθέσεις όπως π.χ. ή ίδρυση μικτών έπιχειρήσεων.

Τά λιμάνια έπισης άποκτούν άνεξαρτησία και άτομικότητα. Κάθε λιμάνι διοικείται άπό έκπροσώπους δύον τών συναφών κλάδων ύπο την προεδρία τού προέδρου ναυτικής έταιριας. Η διαχείρισή του γενικά και ειδικότερα δέξιοπλισμός, ή υποδομή, τά νέα έργα, ή άπασχοληση τού έργατικού δυναμικού κ.λ.π. Θά άσκεται μέ τούς κανόνες τών έμπορικών έπιχειρήσεων.

Η Σοβιετική Ένωση δέν διαθέτει στήν ουσία ναυπηγεία, άλλα μεγάλα έπισκευαστικά κέντρα πού μπορούν νά ναυπηγούν και μικρά βοηθητικά σκάφη. Κάθε τέτοιο έπισκευαστικό κέντρο άποτελεί τώρα αύτόματη μονάδα στό έσωτερικό τών λιμανιών και ύπαγεται στούς ίδιους μέ αύτά κανόνες διαχειριστικής αύτονομίας.

#### ΠΙΑ ΠΟΙΑ ΠΛΟΙΑ;

Κατ' έντολή τού Υπουργού της Ναυτιλίας καταρτίθηκε στη Γαλλία ειδική μελέτη γιά το μέλλον και τις προοπτικές της ναυτικής έκπαιδεύσεως. Η μελέτη έπρεπε βασικά ν' άπαντησει στά άκολουθα καίρια έρωτήματα: Θά έκπαιδεύσουμε άκομα άξιωματικούς τού έμπορικού ναυτικού; Καί έαν ναί γιά ποιά πλοιά και γιά ποιό έπαγγελμα;

Η μελέτη άφού διεπίστωσε τις πραγματικές δυσκολίες πού άντιμετωπίζει σήμερα ή ναυτιλία, έκφράζει τήν άποψη ότι ή ναυτική έκπαιδευση χρειάζεται παρ' όλα αύτά νά συνεχίσει τό έργο της. Τόσο γιά τις ύπαρχουσες και τις δημιουργηθεσμένες ναυτικές άναγκες της χώρας δσο και γιά τήν άπασχοληση στις έξι ναυτιλίες. Μιά τέτοια έκπαιδευση δέν μπορεί νά παρασχεθεί στά πανεπιστήμια άλλα μόνο σε ειδική ναυτική σχολή. Στη σχολή αύτή ο σπουδαστής έκτος άπο τις καθαρώς ναυτικές γνώσεις πού άπαιτούν τριετείς τουλάχιστον σπουδές θά πρέπει νά γίνεται τελείως κάτοχος της άγγλικης και πλήρως ένημερος της διεθνοποίησεως της ναυτικής σταδιοδρομίας ή όποια διέρχεται κατ' άναγκη άπό την πλήρη γνώση του «Shipping» ύπ' όλες του τις μορφές καθώς και άπο τις άνθρωπινες σχέσεις στή σύγχρονη διοίκηση. Παράλληλα ή έκπαιδευση πρέπει νά παρέχει όπωσδηποτε δλη τήν άναγκαια μορφωτική υποδομή γιά διεξόδους πρός συναφείς στραδιοδρομίες και κυριώς πρός τους άλλους κλάδους τών μεταφορών, πρός τούς ναυτικούς μηχανικούς κ.λ.π. Ιδιαίτερη έμφαση άποδιδέται στήν άναγκη της διδασκαλίας της παιδαγωγικής τόσο πρός τούς σπουδαστάς δσο και πρός το καθηγητικό προσωπικό, τού όποιου τά προσόντα και τά προγράμματα θά πρέπει νά έχεται στούν ιδιαιτέρως.

Τελικά η μελέτη ύπολογίζει τις άναγκες σε περίπου 125 σπουδαστές τό χρόνο, γιά τήν έκπαιδευση τών δρισμένων διερωτάται άν χρειάζεται νά διατηρηθούν οι τρεις ναυτικές σχολές της χώρας (Χάβρη, Νάντη, Μασσαλία) ή άν συνιστάται νά παραμείνουν οι δύο ή και μόνον ή μία.

#### ΣΑΡΑΝΤΑ ΔΥΟ ΧΡΟΝΙΑ

Τά δημοσιεύμενα κατά καιρούς άπο τούς διεθνείς όργανισμούς στατιστικά στοιχεία γιά τήν παραγωγή και τήν καταναλώση τού πετρελαίου παρουσιάζουν άσφαλως πολλές άτελειες, άλλα έπιπτρέπουν πάντως τήν έξαγωγή δρισμένων συμπερασμάτων ώς πρός τή συγκριτική θέση τών διαφόρων χωρών, τήν έξαρτηση τών μέν άπό τις δέ και τις πιθανές πιέσεις τών παραγωγών.

Η πρώτη διαπίστωση είναι ότι ή συνολική παραγωγή τού 1987 έφθασε τά 2.912 έκατ. τόννων, ή συνολική κατανάλωση τά 2.902 έ-

κατ. τον. και τά συνολικά γνωστά άποθέματα ύπολογίζονται σε 121.056 έκατ. τόννους. Οι χώρες τού ΟΠΕΚ οι όποιες πρό δεκαετίας κάλυπταν τό 50% τής παγκόσμιας παραγωγής, τό 1987 άντιπροσώπευσαν μόνο τό 32%. ένω ή παγκόσμια παραγωγή σημείωσε έλαφρά κάμψη. Αντίθετα οι χώρες αύτές διαθέτουν τά μεγαλύτερα γνωστά άποθέματα πετρελαίου, πού φθάνουν σε ποσοστό 75,6% τού συνόλου, έξ ών τό 63,7% μόνον ή Μέση Ανατολή. Πράγμα πού σημαίνει ότι πάρα πολλές χώρες και ίδιαίτερα ή Εύρωπη, ή συνεχίσουν νά έξαρτώνται άπό τή θερμή άτη περιοχή τού πλανήτη μας. Έκτος βέβαια άν άποφασίσουν νά περιορίσουν σημαντικά τό μερίδιο τού πετρελαίου στά ένεργειακά τους προγράμματα.

Άπο τίς μεγάλες παραγωγικές χώρες, οι ΗΠΑ και ή ΕΣΣΔ δέν θά είναι μακροπρόσθεσμα άπαλλαγμένες άπο παρόμοια προβλήματα. Ιδιαίτερα μάλιστα στής ΗΠΑ θά είναι άδεύτερα, δεδομένου ότι ή διαφορά παραγωγής - κατανάλωσεως είναι ήδη άρνητη, ένω τής ΕΣΣΔ είναι, και προβλέπεται νά παραμείνει, θετική.

Σάν συμπέρασμα προκύπτει ότι μέ τό σημερινό ρυθμό παραγωγής - καταναλώσεως και μέ τά γνωστά άποθέματα, δέν άπομένουν στόν κδσμο παρά 42 χρόνια παραγωγής. Θεωρείται βέβαιο άμως ότι ώς τότε θά έχουν άνακαλυφθεί νέες πηγές ένεργειας, δαπανηρότερης ίσως έκμεταλλεύσεως, και τό πετρέλαιο θά περιορισθεί σέ δευτερεύουσες χρήσεις.

#### ΠΡΟΧΩΡΕΙ Η ΔΙΩΡΥΓΑ

Προχωρούν κανονικά τά έργα τής διώρυγας τής Μάγχης, τής πασίγνωστης πιά Eurotunnel. Ήδη τό πρώτο ειδικό έκσκαπτικό μηχάνημα έργαζεται έπι τόπου, ένω ένα δεύτερο τέτοιο συγκρότημα έφθασε στή Μάγχη τόν περασμένο μήνα. Ό δεύτερος άυτός έκσκαφεύς είναι 300 τόννων και κατασκεύασθηκε στήν Ιαπωνία άπό τήν Μιτσούμπορι ειδικά γιά τή διάνοιξη τής Eurotunnel. Κατήλθε ηδη σέ βάθος 50 μέτρων στό φέρα τού Sangatte άπό όπου θά έκινησει τήν έκσκαφη τής ύποθαλάσσιας διώρυγος έπι τής εύρωπακής άκτης. Έχει διάμετρο 5,70 μέτρων και προορίζεται γιά τή διάνοιξη τής «διώρυγας ύπηρεσίας» έπι μήκους 3,2 χμ. άπό τής παραλίας μέχρι τού τέρμινα.

## Niva Shipping Ltd.

**SHIPBROKERS ★ CHARTERING AGENTS  
SALE & PURCHASE ★ CONTRACTING  
SHIPMANAGERS**

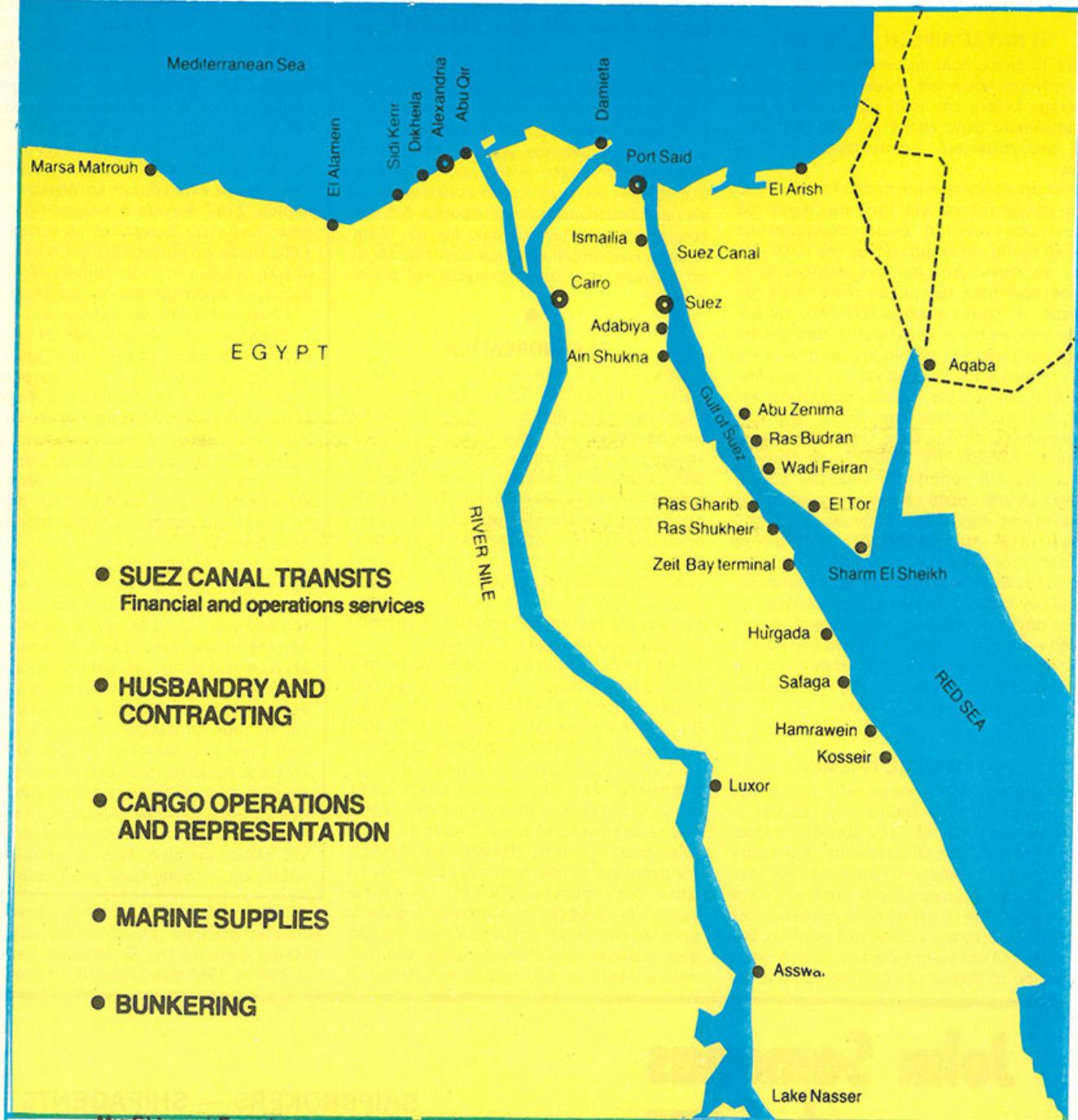


86, FILONOS STREET, PIRAEUS, GREECE  
PHONES: 4527530 - 4171441 - 4130962  
TELEX : 211086, 213254, 213822, 211005 NIVA  
FAX : 4171951  
CABLES : "NIVAFREIGHT"



Sole Agents for  
MITSUI · LINES KOGYO KAISHA LTD. · JAPAN  
DELTA RUBER ROTTERDAM BV  
HOLLAND  
INTERNATIONAL CO  
EGYPT

# World Marine Services in Egypt



Μια Ελληνική Επιχείρηση, με υποκαταστήματα στα λιμάνια της Αιγύπτου.

Η World Marine, δίευθυνόμενη από στελέχη με υπερδεκαετή πείρα, εξειδικεύεται στις υπηρεσίες αυτές, χωρίς παρέκκλιση σε άλλους τομείς υπηρεσιών, για καλύτερη και ολοκληρωμένη εξυπηρέτηση του Ελληνικού πλοίου και εφοπλιστού.

Piraeus :	Tlx: 241600/1/2 WMAR GR	Tel: (1) 4135024/25/45/47
Port Said :	Tlx: 63134 WMAR UN	Tel: (66) 34186
Alexandria :	Tlx: 55419 WORLD UN	Tel: (3) 4821966
Suez :	Tlx: 66094 WOMAR UN	Tel: (62) 26114
FAX:	PIRAEUS: (1) 411-1118	PORT SAID: (66) 26114

Ο νέος έκσκαφεύς θά τεθεί σε λειτουργία τών προσεχή μήνα μετά τή συναρμολόγηση τών διαφόρων τμημάτων και έξαρτημάτων του, ώστε νά τελειώσει τό έργο του μέχρι τήν άνοιξη του 1989.

Άπο τήν άντιπερα σχθη τού στενού, δημόσιος βρετανικός έκσκαφεύς έργαζεται ήδη έντατικά και έχει διανοίξει πλέον τού 1,2 χμ. άπο τήν πλευρά τού Κέντ μέ κατεύθυνση πρός τή Γαλλία.

### Η ΝΑΥΑΓΙΑΙΡΕΣΗ ΣΕ TAINIA

Σε 10 δισεκ. δολλαρίων ύπολογίζει ή Διεθνής Ναυαγοσωστική "Ενωση (International Salvage Union) τήν άξει τών φορτίων πού διασώθηκαν στήν έπταστιά 1980-1987 πότις έπαγγελματικές ναυαγοσωστικές έταιρεις.

Γιά τήν προώθηση και προβολή τού έργου τών μελών της και γιά τήν έννημέρωση τού εύρυτερου κοινού, ή "Ενωση παρήγαγε μιά ειδική ταινία - ντοκυμαντέρ με τόν τίτλο «No pay no cure» στήν οποία έμφανίζονται οι δραστηριότητες τών μελών της σ' άλον τόν κόσμου. Ή ταινία παρουσιάζει ζλες τίς φάσεις ένδος ναυτικού άτυχήματος, άπο τήν άρχική κινητοποίηση τών ναυαγοσωστικών και τών πληρωμάτων τους μέχρι τήν τελική διαδικασία διασώσεως, περιλαμβανομένης και τής άποκομιδής τών έπικινδύνων φορτίων. Παρουσιάζει έπισης ζλες τίς έμπορικές και νομικές πλευρές τής έπιθαλάσσιας άρωγης, σπως είναι ή χρήση τού γνωστού συμβολαίου Lloyds - open - form, οι έργασίες τής διαιτητικής έπιτροπής, ή άναθεώρηση τού νόμου περί ναυαγιαρέσεων πού πήρε τή μορφή νέας διεθνούς συμβάσεως κλπ. Σημειωτέον δτί οι ναυαγοσωστικές έταιριες έκφράζουν θερμή εύχη γιά τήν μισθέτηση τής νέας αύτής συμβάσεως σε διπλωματικό έπιπεδο και τήν έν συνεχεία ταχεία έπικύρωση της άπο τίς διάφορες χώρες. Ή έν λόγω ταινία διατίθεται στά γραφεία τής Γραμματείας τής Salvage Union στό Λονδίνο.

### ΠΟΤΑΜΙΟΣ ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

Η κάμψη τής κινήσεως στίς μεταφορές διά τών έσωτερικών ύδάτων τής Γαλλίας, ήδη γησιες άπο έτών ήδη τήν άρμόδια Υπηρεσία στήν άποφαση νά άργανωσει συστηματικά και νά προωθήσει τόν τουρισμό και γενικότερα τήν ψυχαγωγία στό ποτάμιο δίκτυο τής χώρας. Γιά τό σκοπό άυτό άργανωσε συνέδρια, συζητήσεις και ναυτικά σαλόνια, ένω παράλληλα έξέδωσε ειδικούς χάρτες γιά άλσοκληρο τό δίκτυο τών έσωτερικών ύδάτων

Γαλλίας και Βελγίου.

Πρόσφατα κυκλοφόρησε μιά σειρά έκδόσεων γιά τήν έννημέρωση τών ένδιαφερομένων ήδη τών συνθηκών ναυσιπλοΐας στούς ποταμούς και τίς διώρυγες. Έπι πλέον έγγυάται γιά τή χρηματοδότηση τών σκαφών άναψυχής και άθλητισμού και συντρέχει ποικιλοτρόπως σδους έπενδύουν σε έπιχειρήσεις και μέσα ποτάμου τουρισμού.

Τό ειδικό τεύχος «Ποτάμιος τουρισμός στή Γαλλία» παρέχει χρήσιμες πληροφορίες γιά τούς ισχύοντες κανονισμούς διοικήσεως, τελωνείων, άσφαλειας, άτελειών, δρίων ταχύτητος κ.λ.π. Έπίσης ένδιαφέροντα στοιχεία γιά τίς ναυτικές και τουριστικές δραστηριότητες στά έσωτερικά υδατα μέ δημογούς τών ποταμών όδων και διωρύγων, μέ πίνακες άξιοθέατων τών διαφόρων περιοχών (ιστορικά, μνημεῖα, γραφικότητες) κ.λ.π. Έξαλλου τό τεύχος «Ποτάμιες μεταφορές στή Γαλλία» άναφέρεται στή γενική άργανωση τών έμπορευματικών μεταφορών διά τών έσωτερικών ύδάτων (ποτάμιο δίκτυο, τύποι πλοίων, κανονισμοί κλπ.) και συνοδεύεται άπο πίνακες, στατιστικά στοιχεία και φωτογραφίες.

### ΕΛΛΗΝΟΒΕΛΓΙΚΑ

Μολονότι σέ νηπιακή άκομα ήλικια δημοτικός «Έλληνο-Βελγικός Έπιχειρηματικός Κύκλος» έχει κάνει ήδη αισθητή τήν παρουσία του. Ιδρύθηκε μόλις πρό έξαμήνου τόν Ιανουάριο τού 1988 ύπο μορφή άστικης έταιριας μέ σκοπό τή σύσφιξη τών σχέσεων μεταξύ Έλλάδος και Βελγίου και ίδιαίτερα τήν προώθηση τών έπαφών μεταξύ τών έπιχειρηματιών και τών Αρχών τών δύο χωρών. Ηδη έχει στό ένεργητικό τού τήν άργανωση δύο ένδιαφερούσων διαλέξεων και τόν προγραμματισμό παρομοίων έκδηλώσεων, καθώς και τήν έκδοση τού πρώτου τριμηνιαίου δελτίου στά έλληνικά και γαλλικά.

Άπο τό δελτίο άυτό μεταφέρουμε τίς άκολουθες πληροφορίες: «Οτι οι βελγικές έξαγωγές πρός τήν Έλλάδα κατά τό 1987 άνηλθαν σε 14,8 δισεκ. βελγ. φράγκων. Τό 80% τών έξαγωγών αύτών άναφέρεται σέ προϊόντα ζωικής προελεύσεως, χημικά, μέταλλα, πλαστικές υλες, μηχανές και μηχανήματα, αύτοκίνητα και κλωστούφαντουργικά. Έξαλλου οι έλληνικές έξαγωγές πρός το ΕΒΕΛ (Οικονομική "Ενωση Βελγίου και Λουξεμβούργου) γιά τό 1987 ήταν τού ύψους τών 7,1 δισεκ. βελγ. φράγκων. Τό 87% τών έξαγωγών αύτών άναφέρεται σέ προϊόντα φυτικής προέλευσης κλωστούφαντουργικά, σέ τροφίμα, δρυκτά, μέταλλα και χημικά, ήδη τά οποία μάλιστα τά δύο πρώτα καλύπτουν τό

# ΤΟ ΣΧΟΛΙΟ ΤΟΥ 150 ημερου

Συνεχίζοντας τό περί λαθρεπιβατών θέμα τού προηγουμένου σχολίου, τό σχετικό άρθρο άναφέρεται στής άδυνηρές έπιπτωσεις ήδη τού πλοίου:

Έάν οι λαθρεπιβάτες δέν άποκαλυφθούν διαρκούντος τού πλοϊ, τό πλοϊ ένδεχεται νά βαρυνθεί μέ τήν ύπόνοια τής συνεργίας στή λαθραία μεταφορά, ή δοπία συνεπάγεται βαριές ποινές. Στή Γαλλία άπειλεται φυλάκιση μέχρι δύο έτών και χρηματική ποινή μέχρι 200.000 φράγκων μέ ένδεχμενη κατάσχεση τού πλοίου. Στήν Αγγλία ή άνωμαλη άποβιβαση έπιβατών τιμωρείται μέ πρόστιμο 1.000 λιρών γιά κάθε έπιβάτη. Και στή Σαουδική Αραβία τό πλοϊ έπιβαρύνεται μέ βαρύτατο πρόστιμο και σέ ύποτροπή μέ ... άντικαστάση τού πλοιάρχου.

Έξαλλου έάν άποκαλυφθούν διαρκούντος τού πλοϊ, τό πλοϊ έποχρεούται νά τούς έπιτηρει και νά τούς διατρέφει. Καθώς τά πλοϊα δέν διαθέτουν φυλακές, κάποιος ήδη τό πλήρωμα πρέπει νά άσχοληθεί μαζί τους, πράγμα που συνήθως δοι τό άποφεύγουν. Όταν μάλιστα είναι πολλοί γίνονται συνήθως έπιθετικοί και στά πλοϊα, πού δέν διαθέτουν δπλα, τό πρόβλημα μπορεί νά πάρει άπροβλεπτες διαστάσεις.

Τί μπορεί λοιπόν νά κάνει τό πλοϊ γιά νά τούς άποφύγει; Ή δασφαλέστερη μέθοδος είναι ή έξονυχιστική έρευνα πρό τού άποπλου, ήλλα δέν είναι καθόλου ήπιη και ήπατει πολύ χρόνο. Τά έκπαιδευμένα σκυλιά μπορεί νά βοηθήσουν ήλλα προβλήματα. Ένω τέλος και ή προσπάθεια νά τούς συνετίσει και νά τούς άποτρέψει είναι μάλλον μάταιη. Γιατί οι περισσότεροι τό θεωρούν ένα είδος ήρωακής περιπέτειας ένω άρκετοι είναι τόσο έμπειροι ώστε θά μπορούσαν νά έκδωσουν τόν έδηγο τού λαθρεπιβάτου» μέ έκπληκτικές λεπτομέρειες γιά πλοϊα, σημαίες, λιμάνια, κρυψώνες, κόλπα και ... τρόπο ζωής στό Παρίσι.

50% τού συνόλου. «Όπως γίνεται φανερό τό έμπορικό ίσοζύγιο Έλλαδος - Βελγίου είναι έλλειμματικό γιά τήν Έλλαδα σε άναλογια 1:2, ένω τό 1985 ή άναλογια αύτή ήταν 1:3.

**John Samonas  
Sons**

LIMITED

SHIPBROKERS — SHIPAGENTS

St. Clare House, 30/33 Minories,  
London EC3N 1DD, England.  
Telephone: 01-4819885 (6 lines)  
Telex: 885427 SAMJON G  
Telex (A.O.H.): 927498 SAMJON G  
Telegrams: JONSAMSONS LONDON EC3  
Telefax: 01-4807502

## Χρηματο-οικονομικές έξελίξεις

### Γενικά

"Όπως και οι προηγούμενες συναντήσεις τών έπτα μεγάλων έτσι και ή τελευταία στο Τορόντο, στις 19/20/21 Ιουνίου πού άναμενόταν άπο δόλα τα χρηματιστήρια και τίς χρηματαγορές, δέν άπεφερε τίποτα το συγκεκριμένο.

Το κοινό άνακοινωθέν παραμένει σέ γενικότητες δύναμης: ή επιβεβλημένη μείωση τών δημοσίων δαπανών σε χώρες με μεγάλα έξωτερικά έλλειμμα, οι άρνητικές έπιπτώσεις στήν άναπτυξη τών οικονομιών διεθνώς από ύπερβολικές άποσταθεροποιητικές διακυμάνσεις, τά μέτρα πού πρέπει νά ληφθούν γιά νά βοηθηθούν τα ύπερχρεωμένα κράτη της Λατινινής Αμερικής ώς και τά υπό άναπτυξη φτωχά κράτη της Αφρικής και της Ασίας.

Στήν συνάντηση τών Κεντρικών Τραπεζών στήν Βασιλεία πού είχε προηγηθεί (11 και 12 Ιουνίου) είχαν συμφωνηθεί τά έπειγονται θέματα πού έπρεπε νά συζητηθούν στο Τορόντο. Σ' αύτή την συνάντηση, μία γνώμη φαίνεται νά έπικράτησε, ότι το δολλάριο πρέπει νά κινεῖται στίς ζώνες που διακυμάνθηκε τελευταίως, χωρίς όμως νά υπάρχει άντιθεση γιά μία άνοδο. Αύτο ύπηρε τό έναυσμα μιάς κατακρυφής άνδου του δολλαρίου (22/23 Ιουνίου) πού έπερασε τά 1.80 μάρκα και τά 130 γιαν στίς 24 Ιουνίου.

Άνησυχίες γιά μία άναζωπύρωση του πληθωρισμού και φόβοι αύξησεως τών έπιπτοκίων, προκάλεσαν κλυδωνισμούς στά χρηματιστήρια.

Τόσο ή Δ. Γερμανία δύο και ή Ιαπωνία και Αγγλία προτιμούν ένα ισχυρό νόμισμα πού θα συγκρατήσει τόν πληθωρισμό. Έφ' δύον γίνεται αύτό, θα χρειασθούν και οι ΗΠΑ ν' αύξησουν τά έπιπτοκία γιά νά κρατήσουν τό δολλάριο, στά σημερινά του έπιπεδα. Οι κ.κ. Πέλ και Λούσερ της Bundesbank και της Κεντρικής Τράπεζας της Ελβετίας, είχαν περιορίσει τά έπιπτοκία μετά τό Κράτη τού Οκτωβρίου τού 1987 γιά νά αποφύγουν τήν υφεση.

Στήν Κοινή Αγορά, άπο 1.1.1992 προβλέπεται νά γενικευθεί τό κοινό νόμισμα, τό ECU, ένω άπο 1.1.1997 προβλέπεται ν' άντικαταστήσει τά έθνικά νομίσματα στίς 12 χώρες της Κοινότητος. "Ονειρο θερινής νυκτός ή πραγματικότης, θά τό δούμε!

### Τό Δολλάριο ΗΠΑ

Γιά δεύτερη φορά οι προβλέψεις σχετικά με τό έξωτερικό έμποριο τών ΗΠΑ έπεσαν έξω. "Ετοι υστερα άπο τό έλλειμμα τού Μαρτίου τών 9.75 δισ. δολ., είχαμε τή νέα εκπλήξη τού Απριλίου, μ' ένα έλλειμμα της τάξεως τών 9.9. δισεκ. δολλ., (προβλέψη 11 με 12 δισεκ.).

Τόν Μάρτιο οι έξαγωγές έφθασαν σέ νέο ρεκόρ, έπερνώντας τά 29 δισεκ. δολλ. (+

23%) ένω οι εισαγωγές παρουσίασαν μικρή άνοδο, φθάνοντας τά 38.7, δισεκ. δολλ. (+ 3.5%). Οι Αμερικανικές άρχες θά προτιμούσαν μιά λιγότερο θεαματική άνοδο τών έξαγωγών (άποφυγή ύπερθέρμανσης τής οικονομίας) άφού τά έργοστάσια έργαζονται ηδη στόν ύψηλότερο ρυθμό τών τελευταίων δικτώ έτών (82.7% τής δυναμικότητός τών) και άντ' αύτού μείωση τών εισαγωγών. "Ετοι τά άποτελέσματα τού Απριλίου, έξαγωγές 26.2 δισεκ. δολλ. (-2.5%) και εισαγωγές 36.1 δισεκ. δολλ. (-6.4%) ήταν πιο εύπρόσδεκτα άπο αύτού τού Μαρτίου.

Τό μικρότερο άπο τό άναμενόμενο έλλειμμα έστειλε τό δολλάριο στίς 15 Ιουνίου στά ύψη, άπο 1.719 μάρκα στά 1.753 μάρκα, ένω τό Χρηματιστήριο N. Υόρκης έπιανε 2.134 μονάδες (τό ύψηλότερο έπιπεδο άπο τό Κράτη τού Οκτωβρίου 1987) ένωνται 1.956 μονάδες τέλος Μαΐου 1988 (άνοδος 178 μονάδων). "Η εύφορία αύτή δέν διήρκεσε πολύ καθώς οι φόβοι άνδου τών έπιπτοκίων (άποφυγή ύπερθέρμανσης και άναζωπύρωσης τού πληθωρισμού) σέ μιά έβδομάδα, ένωνέραν τό δείκτη Dow Jones κάτω άπο τίς 2.080 μονάδες.

Στίς 22 Ιουνίου, μετά τό άνακοινωθέν τών 7, άπο τό δόποιο φαινόταν ότι δέν είναι άντιθετοι με μιά άνοδο τού δολλαρίου, τό άμερικανικό νόμισμα σημείωσε ισχυρή άνοδο φθάνοντας τά 178.15 μάρκα και τά 128.90 γιέν, ένω δείκτης Dow Jones έπερνούσε τίς 2.142 μονάδες. Τίς έπομενες ήμέρες ή άνοδος συνεχίσθηκε και στίς 24 Ιουνίου τό δολλάριο έκλεισε στά 1.814 Γερμ. μάρκα και 130.40 γιέν, ένω άνεβανε ένωνται τής Αγγλίκης λίρας στά 1.7265 δολλ. (πρό 2 μηνών, ή λίρα είχε έπερασε τά 1.90 δολλ.).

"Άλλα θετικά στοιχεία πού άφορούν τήν άμερικανική οικονομία, είναι:

— "Η άνεργία παρουσιάζει μικρή άνοδο. Τόν Μάιο 5.6% (ένωνται 5.4% τόν Απρίλιο) πού γιά τίς Δυτικοευρωπαϊκές οικονομίες είναι άπιαστο δνείρο.

— "Η άνοδος τού Α.Ε.Π. κατά 3.9% τό πρώτο τρίμηνο ένωνται άρχικης έκτιμης 2.3%.

— Τό έλλειμμα τού κρατικού προϋπολογισμού τό πρώτο έξαμηνο έπεσε στά 18.9 δισεκ. δολλ., ένωνται 123.2 δισεκ. δολλ. τό προγούμενο έτος.

— "Ο πληθωρισμός κυμαίνεται στά 4.5% σέ έτησια βάση, με προοπτικές 4.7% γιά τό 1989.

### Μάρκο Γερμανίας

Παρά τίς έπιπευξεις τής Γερμανικής Οικονομίας, στό τομέα τού πληθωρισμού (0.2% τό 1987) και τού έμπορικου ισοζυγίου (πλεόνασμα 63 δισεκ. δολλ.), τό Γερμανικό μάρκο, άπο τήν άρχη τού έτους παρουσιάζει μεγάλη άδυναμία, τόσο ένωνται τής λίρας, δόσο και τού

δολλαρίου και τού γιέν χάροντας άπο τήν άρχη τού έτους 3% τής άξιας του. Χωρίς τήν παρέμβαση τής Bundesbank πού πούλησε δολλάρια, ή πτώση ένωνται τού γιέν και τού δολλαρίου θά ήταν άκμη πιο έντονη. Γι' αύτο υστερα άπο έπιμονες φήμες ή Bundesbank στίς 21 Ιουνίου αύξησε τό έπιπτοκίο έπανεξαγοράς κρατικών χρεωγράφων άπο 3.25% σέ 3.5%.

Ένω τών μεταξύ στό χρηματιστήριο τής Φραγκφούρτης, οι μετοχές παρουσίασαν σκαπανεύσματα και δείκτης τής Commerzbank άπο 1.363 μονάδες στίς 4 Ιουνίου, έφθασε στίς 1441.5 μονάδες στίς 15, γιά νά ξαναπέσει στίς 1406.6 μονάδες στίς 17 και νά ξανανέβει στίς 1442.2 στίς 21 Ιουνίου. Τέτοιες βίαιες κινήσεις ήτανε άγνωστες τό παρελθόν στήν Φραγκφούρτη.

Τό Γερμανικό μάρκο άφού άνέβηκε ένωνται τής λίρας στά 3.09 (2.6.88) παρουσίασε συνεχή κάμψη, φθάνοντας τά 2.1440 (21.6.88) στήν λίρα, ένω άπεναντι στό δολλάριο έφθασε στό άνωτατο σημείο τού μηνός στίς 9 Ιουνίου, 1.7140 στό δολλ. γιά νά πέσει στίς 22 Ιουνίου στά 1.785.

### Γιέν Ιαπωνίας

Παρά τήν άνοδο τού γιέν, τό πλεόνασμα τού ισοζυγίου τού έξωτερικού έμποριου γιά τό οικονομικό έτος Μάρτιος 1987/Μάρτιος 1988, ξεπέρασε τά 76 δισεκ. δολλάρια, μενοντας πίσω άπο τό ρεκόρ τών 89.7 δισεκ. δολλ., πού έπιπεύχθηκε στήν άντιστοιχη περίοδο τού 1986/87.

Τόν Μάιο τό έξαγωγικό πλεόνασμα μειώθηκε σέ 5.05 δισεκ. δολλ. ένωνται 6.42 δισεκ. δολλ. τόν Μάιο 1987.

"Οσον άφορα άλλα στατιστικά μεγέθη:

— "Η οικονομική άναπτυξη γιά τό πρώτο τρίμηνο έφθασε τό φανταστικό έπιπεδο τών 2.7% πού ίσοδυναμεί με 11.3% σέ έτησια βάση (ύψηλότερη άνοδος τών τελευταίων 10 έτών).

— "Άνεργία άπο τίς χαμηλότερες στόν κόσμο, με πλήρη άξιοποίηση τού έργατού δυναμικού.

— "Επενδύσεις στό έξωτερικό σέ ύψος ρεκόρ 4.5 δισεκ. δολλ. στήν Μεγ. Βρεταννία, 2.3 δισεκ. στήν Ολλανδία (13.2 δισεκ. στό σύνολο τών χωρών τής ΕΟΚ).

Κατά τήν άπο άνασκόπηση περίοδο τό γιέν χαμηλότερες στόν κόσμο, με πλήρη άξιοποίηση τού έργατού δυναμικού, έπιανε έπιπεδο τών 125 γιέν γιά νά πλησιάσει τά 129 στίς 22 Ιουνίου και νά πέσει άκμη μεριστόρευτο στίς 24 Ιουνίου (130.40). "Ο δείκτης μετοχών τού Τόκιο Nikkei άπο 278.20 άρχες Ιουνίου έπιασε δλα τά προγούμενα ρεκόρ φθάνοντας τίς 283.42 μονάδες στίς 17 Ιουνίου γιά νά ξαναπέσει στίς 278.61 μονάδες στίς 22 τού ίδιου μήνα.

### Η Λίρα Αγγλίας

Τόν Μάιο, ή Λίρα Αγγλίας είχε άποσπάσει τόν ένδιαφέρον τών διεθνών χρηματαγορών, άλλα ή άνοδος τού δολλαρίου τόν Ιού-

## ΡΕΘΥΜΝΗΣ & ΚΟΥΛΟΥΚΟΥΝΤΗΣ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΤΙΣ «DIOSKUROI» | LONDON EC4A 1 JJ  
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: 01 5832266 TELEX: 8811746 RANDK G.

12/17 FETER LANE  
LONDON EC4A 1 JJ

νιο, μετατόπισε τό ενδιαφέρον πρός τό δολάριο.

Η διαμάχη μεταξύ Θάτισερ/Λώζων ελήξε με την δημοδοκή μείωση στις 25 Μαΐου τού βυσικού έπιπλου από 8% σε 7.5% κι εστιείται την λίρα από τά 3.19 μαρκα στά 3.17 για να συνεχισθεί η πτώση τόσο εναντί τού δολαρίου δοσ και τού μαρκού φθάνοντας στις 24 Ιουνίου στά 1.7265 δολλ.

Τουναντίον οι ίμες στό χρηματιστήριο του Λονδίνου ρυθμίσανται από άρκετά οκαμπανεβράσματα ανεβηκόν σταθερά και δεικτής Financial Times από 1784.4 στήν άρχη τού μήνα. Ξεπέρασε στις 21 Ιουνίου τις 1.879 μονάδες κερδίζοντας εισι 100 μονάδες.

Η ήμη της λίρας κλονισθήκε διαν άνακοντήρικε στις 25 Ιουνίου, η σημαντική αυξηθητή του έλλειμματος στό ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών τό πρώτο τρίμηνο τού 1985, η δέ παραγωγή πετρελαίου τον Απρίλιο ξεπέρασε τά 2.5 δισεκ. βαρεδια την ήμερα (έκτο κατά σειρά μήνα), κι ετσι ή άποφαση των ύπουργών Πετρελαίου τού ΟΠΕΚ στις 14 Ιουνίου νά συνεχισθούν ή ποσοστώσεις της παραγωγής στά 15.06 έκατ. βαρεδια την ήμερα μέχρι τέλος τού ετους είχε εύεργετικό άντικτυπο στήν Βρεταννική πετρελαιοπαραγωγή.

#### Τό Γαλλικό Φράγκο

Τό άποτέλεσμα των βουλευτικών έκλογών ήταν διτ χειρότερο για την Γαλλική οίκονομια, μή δίνοντας την άπολυτη πλειοψηφία σέ κονένα από τά κόμματα.

Ετσι υστερά από δύο έτών συμβίωση μεταξύ Σοισιαλιστή Προέδρου και συντηρητικού Πρωθυπουργού και τήν έπανεκλογή τού κ. Μιττεράν ως Προέδρου, έχομε μιά άδυνατη σοσιαλιστική πλειοψηφία στή Βουλή, που πρέπει νά συνεργαστεί είτε μέ τό κουμμουνιστικό κόμμα είτε μέ την κεντροδεξιά. Αύτο

βέβαια είχε άρνητικό άντικτυπο τόσο στό φράγκο δοσ και στό χρηματιστήριο. Και τό μέν φράγκο αρχισε τόν Ιούνιο στά 5.841 τό δολλάριο για ν' άνεβει στά 5.778 στήν 7 Ιουνίου και από τότε μέ άλλεπάλληλες πιώσεις να ξεπεράσει (γιά πρώτη φορά ύστερα από 3 χρόνια) τά 6 φράγκα τό δολλάριο στήν 22 Ιουνίου.

Ο δεικτής χρηματιστηριακών άξιών G.A.G στό Παρίσι πού είχε πέσει στήν 325.2 μονάδες στό τέλος Μαΐου, πρίν τής προεδρικής έκλογές, άνεβηκε στήν 353.6 μονάδες στήν 14 Ιουνίου, γιά νά ξαναπέσει κάτω από τής 342 μονάδες στήν 17 Ιουνίου, δηλαδή μετά τα διφορούμενα άποιελέσματα τών Βουλευτικών έκλογών.

#### Η δραχμή

Τόν Ιουνίο, η δραχμή συνέχισε τήν έλαφρα διελισθησή τής πού τήν εφερε από τήν άρχη του χρόνου σε μιά μικρή κάμψη εναντί τού ECU (1.4%) και έναντι τού Γερμ. μάρκου (0.5%). Τουναντίον παρουσιάζει άνοδο εναντί τού Έλβετικού φράγκου πού ξεπερνάει τό 1.8%.

Η πιωση τής δραχμής έναντι τού δολαρίου και της λίρας, η τανάπαλιν, ή άνοδος τού δολαρίου και της λίρας είναι διεθνής και είναι άσχετη μέ την τιμή της δραχμής.

Οι λόγοι τής σταθερότητας τής ισοτιμίας τής δραχμής, διαν στήν Έλλάδα δι πληθωρισμός κινείται μεταξύ 14% και 15% σε έτήσια βάση, (μέσος δρος γιά τίς χώρες τού ΟΟΣΑ 3%-4%) είναι ή πολιτική τής Τράπεζας τής Έλλαδος πού συγκρατεί έστι τήν άνοδο τού τιμαρίθμου και άφ' άφ' έτέρου έπιμυει μιά γηρηγορότερη δραχμοποίηση τών καταθέσεων σε συνάλλαγμα διατηρώντας ύψηλά τά δραχμικά έπιτοκία.

Άξιζει νά σημειωθεί άτι τόν Ιούνιο, ή διολισθηση τής δραχμής έναντι τού ECU περιο-

ρισθηκε σε 0.1%.

#### ΠΙΝΑΚΑΣ 1

Τιμές δολλαρίου — Ν. Υόρκης

	27.5.88	25.6.88	Διαφ.	%
Λιρ. Αγγλ.	1.8560	1.7265	+ 7.5	
Μαρ. Γερμ.	1.7165	1.8140	+ 5.7	
Φρ. Έλβ.	1.4345	1.5030	+ 4.8	
Φρ. Γαλλ.	5.7735	6.1080	+ 5.8	
Γιεν Ισπ	124.85	130.40	+ 4.4	

#### ΠΙΝΑΚΑΣ 2

Έπιπτοκία Εύρωνομισμάτων

Μήνες	1	3	6
Δολλ.	7 3/4	7 7/8	ΗΠΑ
Μαρ. Γερμ.	4 1/8	4 1/4	4 7/16
Λιρ. Αγγλ.	9	9 1/2	9 7/8
Φρ. Έλβ.	3 3/16	3 7/16	3 1/2
Φρ. Γαλλ.	7 1/4	7 7/16	7 5/8

#### ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Δραχμή — Τιμές Fixing Τράπεζα Έλλαδος

	31.5.88	25.6.88	Διαφ.	%
Δολλ. ΗΠΑ	137.400	143.395	- 4.2	
Μαρ. Γερμ.	79.620	79.970	- 0.4	
Φρ. Έλβ.	95.466	96.478	- 0.1	
Λιρα Αγγλ.	253.470	250.560	+ 1.1	
Φρ. Γαλλ.	23.696	23.753	- 0.2	
Λιρ. Ισπ.	10.744	10.779	- 0.4	
(100)	110.070	110.690	- 0.6	
ΕCU	166.015	166.205	- 0.1	

# HELLENIC MUTUAL WAR RISKS ASSOCIATION (BERMUDA) LIMITED

Όργανισμός ίδρυθείς ύπό σημαινόντων  
Έλλήνων πλοιοκτητών πρός κάλυψιν κινδύνων πολέμου  
επί κοινῆς βάσεως. Καλύπτει τό μεγαλύτερο  
μέρος τού Έλληνικού έμπορικου στόλου.

**Συνολική άξια άσφαλισμένων πλοίων κατά τό 1987 ήταν  
περισσότερη από 16.000.000.000 δολλάρια.**

Διά πληροφορίας άποτείνεσθε εις τούς Thos R. Miller & Son (Bermuda) ή εις τούς εν Λονδίνῳ άντιπροσώπους των:

**Thomas Miller War Risks Services, International House, 26 Creechurch Lane, London EC3A 5BA.  
Telephone: 01-283 4646. Telex: 885271, 8951353. Cables: MUTUALITY LONDON**

# Η ΑΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΑΣ

## Η έξαγορά ύπηρεσίας στό NAT

Από τις φιλόξενες στήλες των «Ναυτικών Χρον.-ών» θέλω νά θέσω τό θέμα τῆς άσφαλισης τῶν ναυτικῶν πού ἐργάζονται σέ πλοια μή συμβεβλημένα μέ τό NAT.

Η ἀποσχόληση τῶν Έλλήνων ναυτικῶν σέ ξένα πλοια ύπάρχει ἀνέκαθεν καί ή άσφαλισή τους στό NAT εἶναι ἐπίσης θέμα ἀρκετῶν δεκαετιῶν καί τά δύο αὐτά ἀλληλένδετα θέματα μερικές φορές βρίσκονται σε ζεύρη, διπλά στό 1978 πού ὁ τότε Υπουργός Έμπορικής Ναυτιλίας ἔφεσε στό σημείο νά όπαγορεύσει παντελῶς τό δικαίωμα τῆς έξαγοράς τῆς ύπηρεσίας ἀπό τό NAT, εἰδικά δέ στούς πλοιάρχους ὄπαγόρευσε ἀκόμη καί τή ναυτολόγησή τους σέ τέτοια πλοία.

Από τήν ἐποχή ἐκείνη ὁ συντάκτης τού κειμένου αὐτού, μαζί μέ σλλους λίγους ἐπαγγελματίες καί ἀγωνιστές πλοιάρχων, πού ἀποτελούσαμε τό κλαδικό πλοιάρχων τῆς ΠΑΣΚΕΝ, σκώσαμε τή σημαία τῆς Άσφαλισης τῶν ναυτικῶν τῶν ἀνωτέρω πλοίων. Καί μάλιστα τό πρώτο ἐνημερωτικό δελτίο τῆς ΠΑΣΚΕΝ (Κλαδικό πλοιάρχων) βγήκε μέ σημαία αὐτό τό θέμα. Μέχρι πού κατορθώσαμε στά μέσα τού 1981 νά ἐπιτραπεῖ τουλάχιστον στούς Πλοιάρχους Α' νά έξαγοράζουν τήν ύπηρεσία τους σέ ξένα πλοία.

Μετά ἦρθε ἡ κρίση τού 1982 καί ὁ τότε Υπουργός Έμπορικής Ναυτιλίας κ. Κατσιφάρας τού 1983 ἐπέτρεψε τήν έξαγορά ύπηρεσίας ἀπό δλους τούς ναυτικούς.

Αὐτά ώς πρός τών ιστορία. Τό σημεινό θέμα, δημιουργήθηκε, γιατί τότε καί ὁ Γ.Γ. τού ΥΕΝ κ. Σαραντίτης καί ὁ τοποθετηθείς τότε πρόεδρος τού NAT ὁ κ. Δασκαλάκης ἔκαναν λάθος καί παρέσυραν τών κ. Κατσιφά-

ρα, παρά τίς παραστάσεις μου, νά υιοθετήσει τίς ίδιες προϋποθέσεις καί ἀναλογίες έξαγοράς ύπηρεσίας, πού ύπήρχαν καί πρίν τό 1980 πού ἤταν καί εἶναι ἀδικες, ἀντικονιωνικές, ἀνισες καί γι' αὐτό ἀντισυνταγματικές, πού τελικά λειτουργοῦν ἐναντίον τῶν συμφερόντων καί τού NAT καί τῶν ναυτικῶν καί τῆς έθνικής οἰκονομίας.

Καί γιά νά μιλήσουμε πιό συγκεκριμένα:

Ἐνώ σήμερα στά μέ τό Έλληνική σημαία πλοία γιά κάθε ναυτικό πληρώνονται στό NAT 20% τῶν συμβατικῶν ἀποδοχῶν του, γιά τόν ναυτικό τῶν συμβεβλημένων πληρώνονται 29% καί γιά τόν ναυτικό τῶν μή συμβεβλημένων ἀπαιτούνται 36% σύν τήν ἐπιδότηση τού K.N.E.

Ἐμφατικά ἀναφέρω δτι γιά τόν ύπογράφοντα αὐτό τό 36% σημαίνει κοντά 150.000 δρχ. τό μήνα. Καί τό ἐρώτημα πού ύπακύπτει εἶναι ἀν θά βρεθοῦν ἀρκετοί πού θά τά δίδουν, δταν ἔχουν δτι γιά συναδέλφους τους πλοιάρχους ἀπαιτούνται τά μισά, η γιά ύπηρεσία στό IKA καί στό TEVE πληρώνονται 15.000 δρχ. τό μήνα.

Δέν εἶναι ὅμως μόνον αὐτά ἀλλά καί τά Ἑ-Εής ἀκατανόητα, δπως:

1. Ἀνεξάρτητα ἀν τό πλοιο εἶναι 1.000 η 150.000 τόννων, οι ἀσφαλιστικές εἰσφορές εἶναι ίδιες, μέ βάση τίς εἰσφορές τῶν πιό μεγάλων πλοίων. "Εται φτάνουμε στό σημείο νά βρίσκουμε δουλειά σέ μικρά πλοία ξένων σημαίων καί τά ἐσοδά μας νά εἶναι μικρότερα τῶν ἀπαιτουμένων ἀσφαλιστικῶν εἰσφορῶν. Αὐτά ούτε οι Τούρκοι φοροεισπράκτορες δέν τά ἔκαναν στό έθνος τήν ἐποχή τῆς Τουρκοκρατίας.

2. Η έξαγοραζομένη ύπηρεσία ἀπό τούς ναυτικούς δέν ἀναγνωρίζεται γιά ἀπόκτηση

προαγωγικού διπλώματος, μέ τήν σκέψη, δτι ἔτσι θά ἀναγκάσουν τούς ἐφοπλιστές νά ύψωσουν τήν Έλληνική σημαία. Ούδέν ἀφέλεστερον. Ἀπλούστατα, κρατάμε δήμηρους τούς νέους καί δυναμικούς ἀξιωματικούς μέ ἀφελεῖς καί ἰσως δονικιχωτικές καί τυχοδικιτικές σκέψεις. Οι ἐφοπλιστές εἶναι καί ἔχουν καί ἰκανοί καί σκληροί ἐπαγγελματίες καί δέν πτοοῦνται μέ τέτοιες προσκοπικές καί ἔραστεχνικές τακτικές.

Οι ἀδικες, ἀντικονιωνικές, ἀνισες καί ἀντισυνταγματικές αὐτές διατάξεις δημιουργοῦν ἐχθρότητα καί ἀποστροφή πρός τό NAT πρός ζημία τού ίδιου τού NAT, τῶν ναυτικῶν καί τῆς έθνικής οἰκονομίας.

Καί ἀν ἡ κυβέρνηση μελετήσει σοβαρά καί ἀπολύτως τεχνοκρατικά τό θέμα αὐτό μπορεῖ νά φτάσει σέ όρισμένα συμπεράσματα, δπως καί μεις φτάσαμε στά πιό κάτω ἐμπειρικά συμπεράσματα.

A. "Υπάρχουν 1.000 — 1.500 Έλληνοκτητα καί ξένα ἐντελῶς πλοία πού χρησιμοποιούν ἀριθμό Έλλήνων ναυτικών χωρίς νά ἔχουν Έλληνική σημαία η νά εἶναι συμβεβλημένα μέ τό NAT.

B. "Ἄς πάρουμε λοιπόν μέσον δρον δτι 1.250 τέτοια πλοία χρησιμοποιούν δκτώ "Έλληνες ναυτικούς, τότε αὐτό σημαίνει περίπου 1.250X8 = 10.000 θέσεις καί μάλιστα ύψηλόμισθες.

C. Οι 10.000 θέσεις μᾶς κάνουν 10.000X12 = 120.000 μηνιάτικα.

D. "Ἄν ἀπό τά 120.000 μηνιάτικα ἀπορρόφησουμε τά 2/3 γιά έξαγορά μᾶς κάνουν 80.000 πού μπορούν νά ἀποδώσουν στά ἀσφαλιστικά ταμεία περίπου δκτώ δισεκατομμύρια δραχμές τή στιγμή πού ό φετεινός προϋπολογισμός τού NAT παρουσιάζει έξοδα μόνο 13 δισεκ. δραχμές.

E. Έμπειρικά νομίζω, δτι τό NAT δέν εισπράττει ἀπό τέτοια έξαγορά ούτε τό δέκατον.

"Όλα τά ύπόλοιπα χρήματα πού διώχνει τό NAT γίνονται είτε VIDEO είτε ένσημα τού IKA καί τού TEVE πρός 15.000 δρχ. τό μήνα. Πιστεύω δτι καί ὁ πιό ἀπλοίκός ἀνθρώπος ἀντιλαμβάνεσθε εύκολα αὐτό τό φαινόμενο.

Καί τώρα οι προτάσεις μας γιά ἀποκατάσταση τής ισότητας καί τής δικαιοσύνης μά

# ΣΚΑΝΔΙΝΑΥΓΙΚΟΝ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΕΓΓΥΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ Α.Ε.

(Διάδοχος ΕΥΓ. ΕΥΓΕΝΙΔΟΥ & ΣΙΑ)

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1907

ΜΕΓΑΡΟΝ ΛΑΙΜΟΥ (1ος ΟΡΟΦΟΣ) - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ SNEAL — ΤΗΛΕΦΩΝΑ 4521111 (10 ΓΡΑΜΜΕΣ)

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΤΑΚΤΙΚΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ ΔΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟ:

ΣΚΑΝΔΙΝΑΥΓΙΑ - ΒΑΛΤΙΚΗ

ΜΕΣΟΓΕΙΟ, ΜΑΥΡΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, ΔΥΤΙΚΗ ΑΦΡΙΚΗ,

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΕΥΡΩΠΗ, ΑΓΓΛΙΑ

ΝΟΤΙΟ ΚΑΙ ΒΟΡΕΙΟ ΑΜΕΡΙΚΗ, ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗ

και για άναστροφή τοῦ πνεύματος ἔχθρότητας πρὸς τὸ NAT, πού θεωροῦμε διὰ τώρα δεῖ μόνο μᾶς ἐκμεταλλεύεται ἀλλά καὶ μᾶς κλέβει.

Γιά νά προσελκύσουμε ἐπί τέλους αὐτά τά συστά τοῦ NAT πού τά διώχνουμε μὲ τὴ μυτική μας τακτική προτείνουμε:

1. Νά γίνουν δλες οἱ εἰσφορές στὸ ἴδιο ποσοστό κατὰ μέγεθος καὶ κατηγορία πλοίου ἀνεξάρτητα ἀν εἶναι συμβεβλημένο ἡ δχι.

2. Φυσικά οἱ εἰσφορές καὶ στὰ μῆ συμβεβλημένα νά εἶναι ἀνάλογες τοῦ μεγέθους τοῦ πλοίου ώς εύκόλως ἔξυπακούεται.

3. Ἡ ἔξαγοραζομένη στὰ μῆ συμβεβλημένα ὑπηρεσία νά υπολογίζεται γιά ἀπόκτηση προαγωγικοῦ διπλώματος.

4. Ὁ κάθε ναυτικός πού ἀναχωρεῖ γιά ναυτολόγηση σέ μῆ συμβεβλημένο νά ἔχει τά ἴδια δικαιώματα μέ τὸ ναυτικό τῆς Ἑλληνικῆς σημαίας, ἀν καταβάλει μιά προκαταβολὴ ἔναντι τῆς ἔξαγορᾶς καὶ ἐφόσον τὸ σύστημα αὐτό μπορεῖ νά λειτουργήσει χωρίς παρενέργειες.

Ἄξιζει, λοιπόν, τὸν κόπο νά δοθεῖ δίκαιο στοὺς ποντοπλόους ἀνασφάλιστους, πού ἀποτελοῦμε τὴν ραχοκοκαλιά τῆς ναυτιλίας μας, ἀπόδιντας καὶ στὸ NAT καὶ στὴν ἔθνική οἰκονομία τὴν αἰμοδοσία αὐτῶν τῶν ἑσόδων, πού μάλιστα μπορεῖ νά εἰσπραχθεῖ, ἀν μεθοδευθεῖ σωστά, σὲ σκληρό καὶ ἀνέξodo συνάλλαγμα.

ΓΙΩΡΓΟΣ ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΑΡΟΣ  
Πλοίαρχος

N. Ἐρυθραία, 23 Ιουνίου 1988

#### ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΟΔΟ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Κύριε Διευθυντά,

Σέ προγούμενα δημοσιεύματά μου στά ἀγαπητά «Ναυτικά Χρονικά» ἔχω ἀναφερθεῖ σέ μερικά καυτά θέματα, τά όποια ἐν μέρει μερικά ἀρχίζουν νά ὑποποιοῦνται.

1. ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ τῶν ἐνέργεια καὶ συνταιξιούχων ἀξιωματικῶν E.N. Νά τροποποιηθεῖ ὁ νόμος 1249 ἄρθρο 4 παραγ. 3 τῆς 5/4/82. Σχετικά σήμερον ἀναφέρω ἀποδοχές ἀνθυπολοιάρχου διμηνίας Νοεμβρίου — Δεκεμβρίου 382.048, ὑπαξιωματικοῦ ἀποδοχές διὰ τὸ ἴδιο χρονικό διάστημα 401.222, ὡς μέν ἀξιωματικός φορολογήθηκε μὲ 0.6% καὶ 4.95% ὡς δέ υπαξιωματικός μὲ 0.6%, αὐτό εἶναι καθαρή ἀδικία καὶ πρέπει νά τό ἔξετάσουν οἱ ἀρμόδιοι φορεῖς. Πάντως ἀπὸ 1/5

τό ἀφορολόγητο τῶν ἀξιωματικῶν αὐξήθητε σὲ 9.000 δρ., κατὶ εἶναι καὶ αὐτό.

2. Τό ἐπίμαχο 80% τῶν συντάξεων πλοιάρχων καὶ Α' μηχανικῶν; Πόσοι ἀγώνες ἔχουν γίνει, δλο ὑποσχέσεις ἀποτέλεσμα μηδὲν. Καὶ ποίος ἀπὸ τούς ἔργαζομένους τῆς στεριάς δέν παίρνει ώς σύνταξη τὸ 80% τοῦ μισθοῦ του, ἀφαίρω τὸ βαρύ καὶ ἀνθυγεινοῦ ἐπάγγελμα.

3. Τὴν σχέσην προξενικῶν — λιμενικῶν ἀρχῶν — μὲ πλοίαρχο καὶ πλοϊο. Δέν θά ἀναφερθῶ σέ προηγούμενα ἔτη, δημως τώρα τελευταῖα μετά χαρᾶς διαπιστώνων τὴν καλή συνεργασία - κατανόηση τῶν ἀνωτέρω καὶ τῶν ὑπαλλήλων κατὰ τίς πρόσφατες ἐπισκέψεις μου ἡ τούτων ἐπί τοῦ πλοίου. ΕΤΣΙ πάμε ΜΠΡΟΣΤΑ.

4. ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΤΟΝ κ. ΥΠΟΥΡΓΟ Ε.Ν. ΝΑ ΠΡΟΣΕΞΕΙ ΤΑ ΚΑΤΩΤΕΡΩ:

— Δημιουργία Bunkeringfree Port/Ports, μὲ δχι πολλά ἔξοδα προβλήτες κ.λ.π. Ὑπάρχουν ἀσφαλή ἀγκυροβόλια, μασούνες μόνον γιά καύσιμα καὶ υδροφόρες, δημως πιστεύω ὅτι τὸ Ἑλληνικό δαιμόνιο καὶ τὸ ἴδιωτικό ἐπιχειρηματικό πνεύμα θά διαπρέψει καὶ σέ αὐτὸν τὸν τομέα. Πρόχειρα ἀναφέρω τὸ ἀγκυροβόλιο τῆς Καρύστου, ἀνετο — ἀσφαλές μπορεῖ κάλλιστα, νά ἔξελιχθεῖ σέ μεγάλο λιμανί ἀνεφοδιασμοῦ διὰ τὰ πλοῖα Μαύρης Θάλασσας — Εύρωπης — Μεσογείου χωρὶς μεγάλη παρέκκλιση τῆς πορείας τους. Ἡ ράδα τοῦ Πειραιᾶ δέν εἶναι ἀρκετή, ἀλλά οὐτε ἀσφαλής σὲ κακοκαιρία.

— Τὴν ἀμεσοῦ ἐλευθεροκοινωνία τοῦ πλοίου καὶ ἴδιως τοῦ Ἑλληνικοῦ μέ τὴν ἀφή του στὸ λιμάνι - ράδα καὶ δχι νά περιμένουμε πότε θά ἔμερωσε. Δέν μπορεῖ χρονοναυλωμένο πλοϊο νά περιμένει, τά ἔξοδα ἀπωλείας χρόνου πολλά. Τὴν καθιέρωση τηλεγραφικῶν «Free Pratique», τόσα κράτη ἔχουν θεσπίσει αὐτὸν τὸν θεσμό, γιατὶ δχι καὶ ἐμεῖς ἀφοῦ εἴμαστε ναυτική χώρα. Τὴν ἀμεσητή ἔξυπηρέτηση δλῶν τῶν Ἑλληνικῶν πλοίων που παρεκκλίνοντας ἀπὸ τὴν πορεία τους προσεγγίζουν σέ Ἑλληνικό λιμάνι διά τρόφιμα - ύλικά - ἐπισκευές κ.λ.π. Προσφάτως γνωστό πλοϊο προσήγγισε στὴν Σύρα γιά ἐπισκευή, ἐπειδή ἦταν περασμένες 19.00 ώρα δέν ἐλευθεροκοινώνησε καὶ οὐτε ἐπέτρεψεν τὴν ἐπιβίβαση τῶν συγγενῶν των: οἱ κύριοι αὐτοὶ ρώτησαν πόσο καιρό είχαν νά συναντηθῶν, πόσο συνάλλαγμα ἀφῆσε στὴν Ἑλλάδα καὶ στὸ νησί τὸ πλοϊο; Ὑπάρχει ώραριο διά αὐτούς πού ἀπαγορεύεται νά δοῦν τούς δικούς τους;

— Τὴν συνεχή προώθηση τῶν Ἑλληνικῶν προϊόντων (τροφίμων — ύλικων) διά μέσου

τῶν τροφοδοτῶν (Ἑλλήνων καὶ ἔνων) στά πλοια καὶ σέ τιμές χαμηλότερες τῶν ἔνων.

Τέλος σέ πολλές δηλώσεις τόσον ὁ κ. Πρωθυπουργός, δσον καὶ ὁ κ. Υ.Ε.Ν. ἔχουν ἀναφερθεῖ μέ ἀγάπη καὶ ἐνδιαφέρον πρὸς τὴν Ἑμπορική Ναυτιλία καὶ τούς ναυτικούς γενικά, τούς παρακαλοῦμε ἀς τὸ ὑλοποιῆσον δσο μποροῦν, παντοῦ μοιράζονται δάνεια — αὐξήσεις κ.λ.π. ἀς δοθεῖ καὶ στούς ναυτικούς ἐνέργεια καὶ μῆ κάτι.

Ἄς μην ἔχενάμε διὰ τὸ Ἑλλάδα είχε ἀκμάζουσα Ἑμπορική Ναυτιλία ἐνώ κατά τὸ ἴδιο χρονικό διάστημα ἀλλά κράτη τίποτα καὶ τώρα πάμε γιά τὸ ἀντίθετο.

Μετά τιμῆς  
Δ.Ι. ΚΑΡΑΠΙΠΕΡΗΣ  
Πλοίαρχος Ε.Ν.

Πειραιᾶς, 21 Ιουνίου 1988

#### ΟΤΑΝ Η ΕΡΓΟΔΟΣΙΑ ΕΙΝΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ

Κύριε Διευθυντή,

Στίς ἀρχές τοῦ χρόνου στὴν περιοχὴ τοῦ Κουβέϊτ πάνω στὸ πλοίο «ΚΙΡΚΗ» τῆς ἐταιρίας Μαυρακάκη «ΜΑΥΑΜΑΡ», ὁ νεαρός ναύτης Γιάννης Ἀσπροκούτελάκης, τραυματίστηκε σοβαρά ἀπὸ κάβο πού κόπτε. Συνθισμένο δυστυχώς περιστατικό! τουλάχιστον γιά μᾶς τοὺς ναυτικούς. Οχι δημως πολὺ συνηθισμένη ἡ τόσο ἀνυπόκριτη καὶ ἀμέριοτη συμπαράσταση τῆς πλοιοκτήτριας ἐταιρίας, γιά τὸ μικρό κρητικόπουλο.

Σάν θεῖος του καὶ θηθικά ὑπεύθυνος γιά τὸ ἀτυχοῦ αὐτὸν πάρκο τοῦ νέου καὶ ζώντας τὸ πρόβλημά του, ἀλλά καὶ τὴν δλη συγκινητική παρουσία τοῦ ἐργοδότη του μέχρι καὶ σήμερα, πού ὁ ἀντιψιώδης μου βρίσκεται στὸ στόδι τῆς ἀποθεραπείας του, αἰσθάνομαι τὴν ἀνάγκη, σάν ἐλάχιστο χρέος νά ἐκφράσω δημόσια τὶς εύχαριστίες μου καὶ δλης τῆς οἰκογενείας μας πρὸς τὴν πλοιοκτήτρια ἐταιρία Μαυρακάκη «ΜΑΥΑΜΑΡ» καὶ νά τὴν συγχαρῶ γιά τὴν «Ἀνθρώπινη» παρουσία τῆς, σ' ἑνα τόσο, εύαίσθητο χώρῳ πού τόσο πολὺ εἶναι ἀπαραίτητος ὁ ἔξανθρωπισμός τῆς ἐργασίας.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΡΟΣΟΠΟΥΛΟΣ  
Μηχανικός Ε.Ν.  
Καλυψοῦς 45, Πειραιᾶς

23 Ιουνίου 1988

## AMATHUS NAVIGATION Co. LTD.

LEADING SHIPPING, AVIATION AND TRAVEL AGENTS IN CYPRUS  
CHARTERERS • STEVEDORES • SHIP CHANDLERS • CLEARING  
AND FORWARDING AGENTS  
OWNERS OF THE AMATHUS BEACH HOTEL AT LIMASSOL  
HEAD OFFICE AT LIMASSOL — TELEGRAPHIC ADDRESS "AMATHUS"  
TELEX: 2249 — TELEPHONE: 62145 (8 lines)  
BRANCH OFFICES IN ALL TOWNS OF CYPRUS  
FOR YOUR INTEREST CONTACT US TO SERVE YOUR IN CYPRUS

# TÓ 5% PΡΕΠΕΙ ΝÁ KATAΒΛΗΘΕÍ ÁMÉSOWS

ΤΟΥ Κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ Μ. ΑΜΠΟΥΣΕΛΑΜ

Γιά πρώτη φορά άπό τόν Αύγουστο τού 1981, πού αύξηθηκαν τότε οι συντάξεις τών συνταξιούχων Πλοιάρχων και Μηχανικών Α' κατά 14%, σάν πρώτη δόση καθιέρωσης τού 80% σέ τρία χρόνια, τό Διοικητικό Συμβούλιο τού NAT στίς 14.3.88 σέ συζήτηση γιά τό πολυθύλητο 80% άποφάσισε κατά πλειοψηφία τά έξης:

Αύξηση 5% στίς συντάξεις τών Πλοιάρχων και Μηχανικών Α' τώρα και έφ' δσον έπιχορηγηθεί μελλοντικά τό Ταμείο νά έπανεξετασθεί τό θέμα!

'Ο μόνος πού μειοψήφισε ήταν ό πρεδρος NAT, ό δοποίος άρνηθηκε τήν ίκανοποίηση τού πολύχρονου αίτηματός μας, λόγω τών οίκονομικών τού Ταμείου και τής είσοδηματικής πολιτικής τής Κυβέρνησης.

'Ο πρεδρος τού NAT σάν πολιτικό πρόσωπο πού είναι έλαβε άρνητική θέση, έκτελώντας έντολές προϊσταμένων του οίκονομικών ύπουργών, παρά τό διτί δφειλε νά γνωρίζει καλλίτερα άπό κάθε άλλον τό πόσο δίκαιο είναι τό αίτημά μας, τό τί έχομε προσφέρει και τό τί συνεχίζουν νά προσφέρουν οι έν ένεργεια συνάδελφοί μας στό NAT. Γιά τούς λόγους αύτούς ό πρεδρος τού NAT έπρεπε νά φήμιζε θαρραλέα ύπερ τής δικαιώσης μας και ζχι κατά.

"Ομως, χρόνια τώρα, ζταν γίνεται λόγος γιά δικαιώση τού αίτηματός μας, άκουγεται σέ ύψηλό τόν τό γνωστό τροπάριο τών οίκτρων οίκονομικών τού NAT (ούδεμία εύθύνη έχουν οι πραγματικοί ναυτικοί) και τής είσοδηματικής πολιτικής τής Κυβέρνησης τά δύο τελευταία χρόνια.

Είναι ή τροχοπέδη μή δικαιώσης πού λειτουργεί άποκλειστικά γιά τούς Πλοιάρχους και Μηχανικούς Α' λές και έμεις σάν πολίτες δέν έχουμε τά ίδια δικαιώματα μέ τούς άλλους, λές και έμεις είμαστε ύπήκοοι χώρας τάμ-τάμ, λές και έμεις δέν έχουμε προσφέρει άπολύτως

τίποτα μετά τόσα πολλά χρόνια πραγματικής θαλάσσιας ύπηρεσίας στήν Πατρίδα, στήν Έθνική Οίκονομία στή Ναυτιλία, στό NAT!

Τό κωμικοτραγικό τής ύπόθεσης δμως είναι δti σέ άλλους μέ μηδενική ή έλλαχιστη προσφορά στήν Ναυτιλία και στό NAT, δθηκαν και δίνονται παροχές πολλών έκατομμυρίων δραχμών, χωρίς ν' άκουσθεί κάν ψίθυρος ψαλμού άπό τό τροπάριο τών οίκονομικών NAT και τής είσοδηματικής πολιτικής τής Κυβέρνησης.

Σάν δικαιολογία πιπιλάνε τήν γνωστή καραμέλα δti ή Βουλή τών Έλληνων ψήφισε τούς νόμους και περί κοινωνικής πολιτικής τής Πολιτείας, πού ρήμαξαν τό ταμείο στό παρελθόν και τώρα.

Πιστεύω όμως δti πρώτα άπ' όλα πρέπει νά δικαιώνονται αύτοί πού πραγματικά πρόσφεραν, στήριξαν και στηρίζουν τό άναπτηρο τώρα Ταμείο και μετά ν' άκολουθούν οι άλλοι μέ έπιχορηγήσεις τού κρατικού κορβανά.

'Ασφαλώς ή συνταξιοδότηση θά ήταν σωστή άn τό ύψος τής σύνταξης τού καθενός ήταν άναλογο τών είσφορών του στό ταμείο. Δυστυχώς, γιά γνωστούς λόγους, είναι ζνειρό άπατηλο, γιά νά μή χρησιμοποιήσω τήν άλλη λέξη, πού ύπάρχει σέ άλλο μου κείμενο.

Αύτά πρέπει νά είσηγονται ένημερώνοντας σωστά και άντικειμενικά τούς 'Υπουργούς Ναυτιλίας, Έθνικης Οίκονομίας και Οίκονομικών, οι ύπηρεσιακοί παράγοντες τού YEN (Πρόνοια), τού NAT και οι τεχνοκράτες σύμβουλοι 'Υπουργών και Όργανισμών.

Τώρα, δφείλουν νά κάνουν γνωστό στούς άναφερόμενους 'Υπουργούς, δti τό άποφασισθέν άπό τό Διοικητικό Συμβούλιο NAT 5%, δέν είναι αύξηση πού δέν έπιτρέπει ή είσοδηματική πολιτική, άλλα άρχη άποκατάστασης (δικαιώσης) πού διακόπηκε μετά τό 1981 τής μεγαλύτερης συνταξιοδοτικής άδικίας άλων

τών έποχων στόν πλανήτη μας! "Αν ή σύνταξη μας ήταν τό 80% τού σέ ισχύ συμβατικού μισθού τών ένεργων συναδέλφων μας, τότε ναί, τό 5% θά ήταν αύξηση.

Η έπιβάρυνση τού Ταμείου είναι 350 έκατομμύρια τών χρόνο, σταγόνα σέ Ωκεανό, ψίχουλα σέ σχέση μέ τά δισεκατομμύρια πού έχουν διατεθεί σέ παροχές άναδρομικές μάλιστα τού NAT.

Δέν χρειάζονται μελέτες και κόντρα μελέτες τού τεχνικού συμβούλου τού YEN, ούτε χρειάζεται νά είναι κανείς οίκονομικός έγκεφαλος τού ΟΟΣΑ γιά νά ύπολογίσει τό 5%. Είναι κουκιά μετρημένα πού άν τό πάρουνε αύτοί πού πραγματικά τό δικαιούνται θά είναι κατά 25 μέ 30% λιγότερα.

'Από μελέτες έχουμε χορτάσει, μπουχτήσαμε άρκετά χρόνια τώρα! Δέν δικαιολογείται καμμιά καθυστέρηση, καμμιά άναβολή στήν καταβολή τού άποφασισθέντος 5%. Νά δοθεί άμεσως τώρα και νά θεσμοθετηθεί τό συντομότερο δυνατόν ή σταδιακή ύλοποίηση τού 80% σέ τρεις τό πολύ έτησιες δόσεις.

Σύμφωνα μέ παλιά ύπόδεχση τής Κυβέρνησης, τό NAT νά ένταχθεί τό 1989 στόν κρατικό προϋπολογισμό γιά νά σταματήσουν έπιτέλους τά χωρίς δυνατότητη έξδοφλησης δάνεια, και ν' άποκατασταθύν πολύχρονες συνταξιοδοτικές άδικίες.

'Εμείς, χρόνια τώρα, δέν ζητάμε τίποτα παραπάνω άπό τά σέ σκληρό συνάλλαγμα λεφτά μας (είσφορές) τά ποτισμένα μέ πάρα πολλές θυσίες, εύθύνες, αίμα και άρμύρα.

Θά ήταν άκρως διαφωτιστικό τό άποτέλεσμα μιᾶς μελέτης τού τεχνικού συμβούλου τού YEN ώς πρός τήν σύνταξη πού πάρναμε Πλοιάρχοι και Μηχανικούς Α' (πραγματικοί, όχι «πέτσινοι») άν οι καταβληθείσης άσφαλιστικές είσφορές μας άντι του NAT «πήγαιναν» σέ κάποιον Άσφαλιστικό Όργανισμό,

## EMBIRICOS SHIPPING AGENCY LTD



**BUENAMAR COMPAÑIA NAVIERA S.A.**

61-65 FILONOS STR. 4th FLOOR  
GR - 185 35 PIRAEUS  
GREECE

TELEPHONE: 4137312 TELEXES: 21 3100 BUE NR, 241707 BUEN GR  
CABLES: BUENAMAR PIRAEUS  
FASCIMILE: 4137 328

έλληνικό ή ξένο.

Καί θά είμαστε εύγνώμονες αν είχαμε μιά τέτοια μελέτη πού θά βούλωνε δρι- στικά τα στόματα ήλιθιων έπικριτών του αίτημάτος μας και πού θά έκανε πολλούς άλλους ν' άλλοι θωρήσουν!

"Ολοι γνωρίζουν τό ύψος τών είσφε- ρών μας πρό το NAT πρό τού 1980, μετά και τώρα γιά τά μέ 'Έλληνική σημαία, τά συμβεβλημένα και τά έλληνόκτητα άνα- σφάλιστα πλοϊα, όπως γνωρίζουν πολύ καλά τίς συντάξεις πού παίρνουμε, ά- σχετα μάν πολλοί ποιούν τήν νήσσα!!! "Όμως ή άπαράδεκτη αύτή συνταξιοδο- τική μεταχείριση πού συνεχίζεται έδω και πολλά χρόνια σέ βάρος τών βασι- κών αίμοδοτών τού ταμείου έπιδρα άρ- νητικά στήν καταπολέμηση τής άνερ- γίας τών ένεργων συναδέλφων (ό νοών νοεῖτο), στήν 'Εθνική Οίκονομία και στά σεσσοδα τού NAT.

'Αντίθετα, ξένοι άσφαλιστικοί 'Οργα- νισμοί ή άσφαλιστικές έταιρίες θησαυ- ρίζουν μέ τήν άθροια άσφαλιση σ' αύ- τούς 'Έλλήνων ναυτικών πού ύπηρε- τούν στά πολλά άνασφάλιστα άλλα και 'Έλληνικά και συμβεβλημένα πλοϊα. Τό- χω ξαναγράψει, θά είναι έπιεικώς ήλι- θιος ό Πλοιαρχος ή ό Μηχανικός Α' πού θέλει ν' άσφαλισθει στό NAT καταβά- λλοντας είσφορες 143.000 δρχ. μη- νιαίως, γιά νά πάρει σύνταξη τό 60% τού συμβατικού του μισθού!

Τό φάρμακο θεραπείας τής θλιβερής γιά τήν οίκονομία μας και τό NAT κατά- στασης είναι τό γνωστό και δραστικό 80% πού δέν τό ύλοποιούν γιά λόγους πού μόνο στ' 'Ανοικτά Χαρτιά ET 1 θά τούς κάνουμε γνωστούς ('Αμήν και πό- τε).

Προτιμούν τό Κάλμα ντό Μπραζίλ ο- πως λένε στήν πανέμορφη Νοτιοαμερι- κάνικη χώρα τής σάμπας, τού καφέ και τού Πελέ πού οι ναυτικοί της έπαιρναν σύνταξη τόν μισθό (100%) τών ένεργων συναδέλφων τους. Αύτό πρίν τριάντα χρόνια μέ τή Nautilia της σέ βρεφική ή- λικια.

'Εμείς βέβαια είμαστε παραδοσιακή ναυτική χώρα μέ ύπεραιωνδια Nautilia χιλιάδων πλοίων και ναυτεργατικό δυναμικό τό καλλίτερο στόν κόσμο (ά- ναφέρομαι στήν έποχή πού τά πληρώ- ματα ήταν 100% 'Έλληνικά).

Αύτά! NO COMMENTS! (χωρίς σχό- λια).

Εύχόμεθα νά συνεχισθει ή πολύτιμη συμπαράσταση πού ύπηρξε στόν δίκαιο άγώνα μας ύλοποιοήσης τού 80%. Οι έ- νέργειες ειδικά τών ΠΕΠΕΝ και ΠΕΜΕΝ πρέπει νά γίνουν περισσότερο δυναμι- κές και ούσιαστικές και δχι μόνο φρα- στικές. Στά αίτηματα τών έργαζομένων στήν Ξηρά πού άπεργούν γιά τήν έπιλυ- σή τους πρωτεύουσα θέση έχει τό συν- ταξιοδοτικό.

"Ετοι πρέπει ν' άντιμετωπισθει άπό τήν ΠΝΟ και τ' άδελφά σωματεία ΠΕ- ΠΕΝ και ΠΕΜΕΝ αύτό τό τόσο σοβαρό καυτό θέμα που άφορα άμεσα δλους γε- νικά συνταξιούχους και έν ένεργεία ναυτικούς.

"Άλλοι τρόποι και ένέργειες άντιμε- τώπισής του είναι άπλως σαπουνόφου- σκες. 'Εμείς θάμαστε μαζί σας μιά γρο- θιά!

Μέ τήν εύκαιρία αύτή θέλω νά συστή- σω στούς λίγους συναδέλφους πού θε- ωρούν τούς έαυτούς των προνομιού- χους λόγω τραπεζικών καταθέσεων ή έ-

πειδή κατέχουν θέση 'Αρχιπλοιάρχου ή 'Αρχιμηχανικού ή είναι μαγαζάτορες ή κτηματίες και πιστεύουν ότι δέν είναι ά- νάγκη νά έγγραφούν μέλη στίς ΠΕ- ΣΠΕΝ και ΠΕΣΜΕΝ (κέφι τους και καπέ- λο τους) νά βουλώνουν τό στόμα τους και νά μή κάνουν είρωνικές ήλιθιες κρι- τικές γιά άγωνες πού μοναδικό σκοπό έ- χουν τήν συνταξιοδοτική δικαίωση. 'Ε- μείς τήν σύνταξη τήν έχουμε άνάγκη, ζούμε μ' αύτή. Αύτοί, άν δέν τήν έχουν άνάγκη ή τήν χρησιμοποιούν οι κυρίες τους γιά κούμ κάν νά τήν έπιστρέψουν στό NAT, και νά πλένουν τό στόμα τους πρίν τ' άνοίξουν γιά νά κριτικάρουν συ- ναδέλφους πού άναλώνουν πολύτιμο χρόνο τής προσωπικής τους ζωής, χω- ρίς σέντσι άπολαυής γιά τά κοινά.

Μέ τήν εύκαιρια καλώ δλους τούς συ- ναδέλφους νά έγγραφούν στίς 'Ενώ- σεις, ή μηνιαία συνδρομή δέν φτάνει τήν άξια ένδις πακέτου τσιγάρα, είναι καθήκον, όπως καθήκον είναι νά έλ- θουν στίς 'Ενώσεις οι συνάδελφοι πού γιά διάφορους λόγους (πιθανόν άπο- γοητευθεί) έχουν καιρό νά φανούν.

Τέλος, εύχόμεθα ό 'Υπουργός Nautiliaς κ. Εύαγ. Γιαννόπουλος ν' άσχολη- θει προσωπικά μέ τό θέμα τού 5% ώστε νά μᾶς καταβληθει τό συντομότερο δυ- νατόν.

Τό έλπιζουμε λόγω τής ντομπροσύ- νης του. Ιδωμεν.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ. ΑΜΠΟΥΣΕΛΑΜ

Συνταξιούχος Πλοιάρχος Ε.Ν.  
Σύμβουλος ΠΕΣΠΕΝ



★ ADDRESS:  
★ 153 - 157 GALE STREET  
★ OR P.O. BOX 475  
★ DURBAN - R.S.A.

# HERMES SHIP CHANDLERS (Pty) Ltd.

Directors: A. TSELENTIS C. TSELENTIS G. PAPAS P. ROUSSOS G. KATSAROS

LARGEST REFRIGERATED WAREHOUSE IN SOUTH AFRICAN PORTS

Office Hrs Tel. 301 7577/8/9/80/81  
65181  
6518

Athens Office Telephone 4112252 Telex 21 1136 KATS  
Resident Director in Greece G. Katsaros - Telephone 2282920  
Address IONIAS 211 213 Agios Eleftherios T T 917 Athens

After Hrs Tel  
523064 - 846474  
843647 - 370491  
523978

# ΝΑΥΤΙΛΙΑ: Πρεσβευτής καλῆς θέλησης καί συνεργασίας τῶν λαῶν

—Τοῦ κ. ΓΙΩΡΓΟΥ Π. ΛΙΒΑΝΟΥ

Τό αρθρό πού άκολουθει ἀποτελεῖ μία ἑλεύθερη μετάφραση τῆς ὁμιλίας τοῦ κ. Γιώργου Π. Λιβανοῦ, ἐπομένου προέδρου τῆς BIMCO, πρός τούς συνέδρους τοῦ φετεινοῦ φόρουμ τῶν «Ποσειδωνίων».

Τό Παγκόσμιο Ἐμπόριο, χωρίς ἀμφιβολία, είναι ἡ γέφυρα καί ὁ διεθνής σύνδεσμος μεταξύ διαφορετικῶν πολιτικῶν συστημάτων καί πολιτισμῶν. Τό ἵδιο τό ἔμπόριο είναι μία δύναμη καλῆς θέλησης. Είναι αὐτό πού παρέχει οἰκονομική εὐημερία καί ἀνθρώπινη ἀλληλοκατανόηση καί στίς περιοχές ἐκεῖνες πού εύτυχοῦν νά ἔχουν θαλάσσιο ἔμποριο, είναι κομιστής τοῦ ιδίου τοῦ πολιτισμοῦ.

Ἄνα τούς αἰώνας τό ἔμπόριο είναι συνδεδεμένο μέ τή ναυτιλία, ἀπό τήν ἀπλούστερη ἀρχική μορφή του μέχρι τήν σημερινή μέ τίς καθορισμένες ὑπηρεσίες καί τήν ἐγγενή εὐελιξία πού παρέχει ἡ ναυτιλιακή βιομηχανία στίς κοινωνίες ὅλου τοῦ κόσμου. Ή ἀλληλοεξάρτηση δημιουργήθηκε μεταξύ διαφόρων περιοχῶν — νότου καί βορρᾶ — ἀνατολῆς καί δύσης — μεταξύ αὐτῶν πού διαθέτουν καί αὐτῶν πού· δέν διαθέτουν προϊόντα βασιζόμενη ἀποκλειστικά στό ἔμποριο. Οἱ διαθέσιμες στατιστικές τείνουν νά ἐπιβεβαιώσουν αὐτή τήν ὑπόθεση καί γιά νά ἀναφέρουμε μιά ἡ δύο ἀπό αὐτές θά ήταν ἄξιο λόγου νά σημειώσουμε δή τό 1960 ή ἀναλογία τῶν διακινουμένων ἀγαθῶν ὡς πρός τό παγκόσμιο GNP ήταν 2% ἐνώ τό 1986 αὐτό τό ποσοστό πήδησε στό 13% περίπου. Ή ἀνάγκη τῆς ἀνθρωπότητας γιά διεθνές ἔμποριο ἐπταπλασιάσθηκε μέσα σε 26 χρόνια μόνον. Τό θαλασσινό ἔμποριο τό 1986 περιλάμβανε δχι λιγότερους ἀπό 3.385 ἑκατ. τόννους καί 13.765 δισεκατομμύρια τονομίλια! Οἱ σημερινές αἰσιόδοξες προβλέψεις ἀναμένουν μία πρόσθετη αὔξηση 2-3% τό 1988.

Ἄς συγκεντρωθοῦμε στό ρόλο τῆς ναυτιλίας στή διαμόρφωση τῆς ζωῆς καί εἰδικά στήν ἀναγκαιότητα νά ἐπιτρέψουμε στίς φυσικές δυνάμεις τῆς ἀγροτικής νά ἀναλάβουν τόν κινητήριο ρόλο τους.

Στήν ἀρχή ὁ ἀνθρωπος ήταν κυνηγός καί τροφοσυλλέκτης ἀλλά καθώς οἱ κοινότητες ἀναπτύσσονταν γρήγορα στράφηκε πρός τίς ἀναγκαῖες δραστηριότητες τοῦ ἔμπορίου καί τῶν ἀνταλλαγῶν. Ὑποθέτω πώς ή πρώτη ἀνταλλαγή θά ήταν αὐτή τῆς συζύγου μέ ἔνα σκοτωμένο βουβάλι. "Ολα ἔξαρτωνται ἀν οἱ ἀξίες είναι φυσικές ἡ ρεαλιστικές.



Ἄλλα σοβαρά, ἂν κάποιος παραδεχθεῖ δή το ἔμποριο καί οἱ ἀνταλλαγές ἥταν μέρος τῆς ἀνάπτυξης τοῦ ἀνθρώπου, ὁ ποιοσήποτε σύγουρα θά συμφωνεῖ δή το μεταφορά τῶν ἀγαθῶν αὐτῶν θά γινόταν γρηγορότερα διά θαλάσσης. "Ἀλλωστε ἡ ναυτιλία ἔχει μεγαλύτερη ἴστορία ἀπό τόν τροχό. Σχεδόν θά στοιχημάτιζα δή το πρώτο ἔμποριο ἔγινε μέ πλωτούς κορμούς πού μετέφεραν ἔμπορεύματα ἀπό τήν μία παραλιακή κοινότητα στήν ἄλλη. Ή δομοφιά σ' αὐτή τήν φανταστική ἀλλά καθορισμένη ἔμπορική πράξη είναι ἡ ἀνυπαρξία κατά τήν ἐποχή ἐκείνη, κανόνων, κυβερνήσεων, κρατικῶν ἡ λιμενικῶν ἐλέγχων. Ή γέννηση σύγουρα τῆς ἑλεύθερης ἐπιχείρησης. Τό μαγικό ἀλλά φυσιολογικό σύστημα ἐπιτυχίας τῆς ἀνθρώπινης δραστηριότητας.

Αἰσθάνομαι σύγουρος δή το μεταφορές δέν είναι ἀπλά ἐκδηλώσεις μιᾶς συνειδητῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητας ἀλλά «ἐνστικτώδες», μέρος τῆς κληρονομιᾶς μας γιά ἐπιβίωση. Ή ἀρχική ἔμπορική πράξη ήταν μοναδική ἀλλά ἔξελιχθηκε γρήγορα σέ μία σειρά ἔμπορικῶν πράξεων καί ὁ ἔμπορος ἔγινε μεταφορέας πού μετέφερε τά ἔμπορεύματά του γιά νά τά πουλήσει μέ κέρδος στόν ἐπόμενο προορισμό. Αὐτή ή θεμελιώδης δυναμική καί ἐπιχειρηματική δραστηριότητα ἔφερε τήν εὐημερία μέ τήν μορφή ὑλικῶν ἀγαθῶν καί ἀνέσεων καί δυνάμωσε τήν ἀλληλοκατανόηση διαφορετικῶν πολιτισμῶν καί παραδόσεων. Μεγάλοι πολιτισμοί ἀναπτύχθηκαν μέ εὐημερία πού καλλιεργήθηκε πάνω στά κύματα τοῦ ναυτιλιακοῦ ἔμπορίου: Φοίνικες, Ἀχαιοί, Κρήτες, Ρωμαίοι, Ἰσπανοί, Γενοβέζοι, Ἀγγλοί κλπ. Οἱ μεγάλες αὐτοκρατορίες ἔ-

ζησαν, ἐπιβίωσαν, ἀναπτύχθηκαν καί πέθαναν βασισμένες στά πλοία καί στό θαλασσινό ἔμποριο. Παραδοσιακά ὑπάρχει ἀναγνώριση τῶν ἀμοιβαίων εὐεργετημάτων τοῦ χωρίς περιορισμούς ἐμπορίου.

Ἄκομα καί σέ ἐποχές πολέμου τό ἔμποριο συνεχίζταν, παράδειγμα, δέν ὑπῆρξε ἐλλειψη καλοῦ γαλλικοῦ κονιάκ στήν Ἀγγλία κατά τούς πολέμους τοῦ Ναπολέοντα, ἐνώ ή καταστροφή τοῦ τσαγιοῦ τῆς Βοστώνης ἀρχισε μιά ἐπανάσταση πού δημιούργησε ἔνα νέο ἔθνος ἀλλά τό βρετανικό τοσαΐ ἥταν διαθέσιμο γιά τούς Ἀμερικανούς στρατιώτες, τούς Γιάνκηδες ἐπαναστάτες δταν ἀναπαύονταν.

Ή ρομαντικότητα τοῦ ἔμπορίου καί τής ναυτιλίας είναι ἀκόμα καί σήμερα ἀπό τίς κύριες αἰτίες γιά νά ἀσχοληθεῖ κανεῖς μέ αὐτά. Ὁπωσήποτε δποιος ἀσχολήθηκε τά τελευταία χρόνια μέ τη ναυτιλιακό ἔμποριο κατά τή μακρόχρονη κρίση δύσκολα μπορεῖ νά ισχυρισθεῖ δή τη αἰτία προσέλκυσής του ήταν τό κέρδος καί τίποτα ἄλλο. Αύτός ὁ συναισθηματικός δεσμός μέ τήν ναυτιλία ἔχει προσελκύσει ρομαντικούς καί φωτισμένους ἀνθρώπους δημιουργώντας μίο μοναδική ἀδελφότητα πού διάπερνά σχεδόν δλα τά πολιτικά καί φυσικά σύννορα.

Ώ ο κοινός συντελεστής μπορεῖ νά δειχθεῖ σέ ἔνα δραγανισμό δπως ή BIMCO πού ἀποτελεῖται ἀπό μέλη πού δροῦν σέ 104 χώρες. Είμαι πολύ περήφανος καί τό θεωρώ δχι μόνο προνόμιο ἀλλά καί πρόκληση νά είμαι δ ἐπόμενος πρόεδρος τῆς BIMCO, ἐνός μή πολιτικοῦ δραγανισμοῦ στήν ύπηρεσία τής παγκοσμίας ναυτιλίας. Ή ναυτιλία είναι ἔνα θεμέλιο πάνω στό δποιο μπορεῖ νά θε-

μελιωθεῖ ή παγκόσμια είρήνη καιί άλληλοκατανόηση καιί ή BIMCO μέ τόν ἀποτελεσματικό δργανισμό της είναι ἀπό τούς κύριους ύποστηριχτές αύτοῦ τοῦ σκοποῦ. "Ας σημειωθεῖ ὅτι ἀπό τίς λιγότερες γνωστές ύπηρεσίες πού παρέχει η BIMCO στά μέλη της είναι ή εἰσπραξη μέ διαπραγμάτευση περίπου 10.000 δολαρίων ήμερησίως ἀπό κακοπληρωτές. Τί περιμένετε λοιπόν δσοι δέν είστε μέλη;

Πρέπει νά πώ δτι στόν τομέα τοῦ ἐμπορίου είμαστε ἀνταγωνιστές. Μοιράζομαστε κοινά προβλήματα, κοινές προσδοκίες καιί προκλήσεις. Θά μπορούσαμε νά πούμε ὅτι «είμαστε δλοι στήν ίδια βάρκα» καιί γι' αύτούς πού είναι συνηθισμένοι στήν γλώσσα τῶν κομπιούτερς θά ἔλεγα ὅτι είμαστε «φιλικοί πρός τὸν χρήστη».

"Ισως τό κοινότερο ἐμπόδιο στήν οικονομική ἀνάπτυξη καιί συνεπώς εὐημερία είναι τά ἀφύσικα ἐμπόδια στό ἐμπόριο. Τέτοια ἐμπόδια μποροῦν νά είναι τό ἀκραίο ἐμπάργκο ή ὁ ἀποκλεισμός σέ καιρό πολέμου ή ἀκόμα καιί νόμιμες μεθόδοι, φόροι διάκρισης καιί προστατευτικά μέτρα. Τίς περισσότερες φορές τέτοια μέτρα ἔχουν αίτια πολιτικές ἀνάγκες καιί ἔτσι ἔχουν περιστρέψεις μόνο τὸν ἀνταγωνισμό καιί τήν λήψη ἀντιμέτρων.

Βῆμα πρός βῆμα αύτό κλιμακώνεται καιί μέτόν καιρό δῆγει σέ μία γενική ἀντιπαράθεση καιί ἀναγκαστικά σέ μία ύστερική ψυχολογία ἐμπορικοῦ πολέμου πού δυσκολεύει τή θέση τοῦ καθενός. "Οταν ή λογική ἀπομακρύνεται οί σπατάλες, τό μίσος καιί ή σσχημη συμπεριφορά γίνονται καθημερινές ἑκδηλώσεις. 'Ακόμα περισσότερο ὅταν ὅρθωνται τέτοια ἐμπόδια, γίνεται δυσκολότερη ή ἔξαλειψη τῶν διακρίσεων, τῶν κακῶν συνηθειῶν καιί ή ἀποκλιμάκωση αύτῶν τῶν μέτρων. Θά μπορούσα νά ύπερβάλλω καιί νά πώ δτι αύτή ή κατάσταση μπορεῖ νά δῆγησει σέ δλοκληρωτική σύρραξη ἀλλά θά ἀρκεστῶ νά πῶδι τά ἐμπόδια στό ἐμπόριο καιί στήν ναυτιλία είναι ἀνάθεμα γιά τήν είρηνη.

Δυστυχῶς σήμερα ύπάρχουν πολλά παραδείγματα τέτοιων ἐμποδίων σέ πολλά σχήματα καιί μεταμφιέσεις. Γενι-

κά είναι γνωστά σάν μέτρα προστατευτισμοῦ. Είναι πρός τό συμφέρον μας νά στείλουμε ένα μήνυμα στίς κυβερνήσεις μας νά ἀντιταχθοῦν σ' αύτά τά μέτρα. Είναι καταπιεστικά καιί μακροχρόνια, ἀναποτελεσματικά καιί ἀντιπαραγωγικά καιί είναι ἀναγκαῖο γιά τό διεθνές συμφέρον καιί τήν είρηνη νά στείλουμε στίς πατρίδες μας ένα καθαρό μήνυμα ώστε οί κυβερνητικές ἀρχές μας νά ἀντιταχθοῦν σ' αύτά τά μέτρα.

"Ολοι γνωρίζουμε γιά τήν νέα ἐμπορική νομοθεσία πού ἔφαρμόζει τό μεγαλύτερο ἐμπορικό ἔθνος. 'Αναφέρομαι στήν ἀναθεώρηση τοῦ φορολογικοῦ κώδικα τῶν ΗΠΑ. Αύτό είναι ένα παράδειγμα μέτρων ἀντιποίνων καιί ένα παράδειγμα τάσης πρός τόν προστατευτισμό. 'Ο ίδιος ό νόμος τείνει νά προκαλεῖ συγχύσεως στήν παρούσα διατύπωση του. Οί ἀρχές τῶν ΗΠΑ ἀνακοίνωσαν δῆγιες ἐπεξήγησην πού ήταν τόσο ύπερβολικές ὅπως τό νά προσπαθεῖς νά σκοτώσεις ένα κονούπι μέ κανόνι. 'Η καταχώρηση τῶν πληροφοριῶν καιί οί ἐπιθεωρήσεις θά κοστίσουν στήν πραγματικότητα περισσότερο ἀπό τά ἔσοδα πού θά εἰσπραχθοῦν ἀπό τήν ἔφαρμογή τῆς Πράξης. Σάν πρώτη ἀντίδραση μποροῦμε νά σημειώσουμε ὅτι ή Πράξη ἔχει τόσο διαστρεβλεωθεῖ ἀπό τήν ἀρχική σύλληψή της ώστε νά προσπαθεῖ νά προχωρήσει πέρα ἀπό ἀπλά μέτρα προστατευτισμοῦ καιί νά καλύψει ἄλλους τομεῖς, ὅπως ή εύθυνή τῶν ἔταιριῶν καιί ή προστασία τοῦ περιβάλλοντος που δυστυχῶς, τολμῶ νά προβλέψω, δτι δέν θά ώφελήσουν οὔτε τόν 'Αμερικανικό Λαό, οὔτε τήν ναυτιλία, τό περιβάλλον καιί τό ίδιο τό ἐμπόριο. Σέ ἀντίθεση οί διαπραγματεύσεις γιά ἔλευθερο ἐμπόριο μεταξύ ΗΠΑ/Καναδᾶ ἀν καιί ἔχουν μικρότερες ἐπιπτώσεις στήν ναυτιλία είναι θετικές.

Σέ μία ἐποχή πού ή χώρα μέ τούς περισσότερους κανονισμούς — οί 'Ηνωμένες Πολιτείες τῆς 'Αμερικῆς — πρακτικά ἔχαλείφει τούς κανονισμούς στίς μεταφορές καιί ἐπιβαλεῖ ἀλλαγές στίς σιδηροδρομικές καιί ἀεροπορικές γραμμές είναι παράδοξο νά βλέπει κανείς τήν Εύρωπαϊκή κοινότητα νά ἀναπτύ-

σει τό δικό της δίκτυο κανονισμῶν. Συμφωνῶ μέ τήν ἀναγκαιότητα ἐνός γενικοῦ δικτύου κανονισμῶν πού θά ἔφαρμόζονται σέ δλη τήν Κοινότητα, καιί θά ἔξασφαλίζουν ὅτι τά πρότυπα ἀνταγωνιστικότητας ἔχουν ίση ύποστηριξη. Οι ἀρχές τῆς Συνθήκης τῆς Ρώμης γιά τόν ἔλευθερο ἀνταγωνισμό θά πρέπει πάντα νά είναι τό φῶς πού θά καθοδηγεῖ τίς διαπραγματεύσεις.

Οι θαλάσσιες γραμμές πρέπει πάντα νά μείνουν ἔλευθερες ἀπό παράλογες πράξεις, κανονισμούς καιί μέτρα προστατευτισμοῦ. "Ενα ἔλευθερο σύστημα θαλασσίων μεταφορῶν ἔξασφαλίζει ύγιη καιί δίκαιο ἀνταγωνισμό. Αύτός δ στόχος θά ἔξασφαλίσει ἀποτελεσματική ἔξυπηρέτηση γιά τόν χρήστη καιί τόν καταναλωτή. Οι κανονισμοί τοῦ ἐμπορίου πρέπει νά κρατηθοῦν σέ ένα ἀναγκαῖο μίνιμουμ, δογμάτων τήν φυσική ἔξελιξη τῶν δυνάμεων τῆς ἔλευθερης ἀγορᾶς.

"Ενα δεύτερο ἐμπόδιο, λιγότερο φανερό ἀλλά ἐπίσης ἀποτελεσματικό είναι ή πληθώρα κανονισμῶν στήν ναυτιλιακή βιομηχανία πού ἔχουν τήν τάση νά ύπονομεύουν τήν βασική οικονομία τῆς βιομηχανίας μας. Σάν μία ύπευθυνη καιί ἐπαγγελματική τάξη, ἀναγνωρίζουμε σίγουρα τήν ἀνάγκη γιά κανονισμούς σχετικά μέ τήν ἀσφάλεια ή τήν προστασία τοῦ εύαίσθητο περιβάλλοντος ἀπό τήν ἔντονη βιομηχανική δραστηριότητα.

Καθώς ή ναυτιλιακή βιομηχανία ἔχει ύποστει τήν δρμή τῆς πρόσφατης τάσης γιά περισσότερους κανονισμούς, είμαστε ἀντιμέτωποι μέ μία σειρά κανονισμῶν σχετικά μέ τήν κατασκευή, τόν χειρισμό, τήν ἐπάνδρωση κλπ. μερικές φορές μέ πολλά παραρτήματα συνδεδεμένα καιί μέ ἀποτέλεσμα τήν πλήρη σύγχυση. "Ενα τέτοιο παράδειγμα είναι ή MARPOL δους οί κανονισμοί ἐπέβαλαν τήν συμμόρφωση στά πλοία πρίν ἀκόμα δημιουργηθοῦν ἐπαρκεῖς ἔγκαταστάσεις ύποδοχῆς τῶν λυμάτων στήν Εράρα.

Γιά νά μήν παρεξηγηθώ θά ύπογραμμίσω δτι ύποστηρίζω τήν ἔργασία τοῦ κύριου σώματος πού ἀσχολεῖται μέ τήν

## in Argentina and Montevideo FAROS AGENCIA MARITIMA S.R.L. SHIP AGENTS — BROKERS & BUNKERS

Directors: J N. and N. J. KTISTAKIS  
Paraguay 866 5th floor — 1057 Buenos Aires

Phone: 313 3200 — 311 9132 — 312 4932  
AOH: J N. & N. J. KTISTAKIS 7852179/7852337  
Capt. EDUARDO MIRKOS 855 9486  
Cables: FAROSHIP

OFFICE IN GREECE:  
Capt COSTAS D. TSATIRIS

Phone: 413 6766 - 453 4327  
A.O.H.: 6524166  
Tlx: 21 1317 ATMA GR

διεθνή νομοθεσία της ναυτιλίας, δηλαδή του IMO. Είναι μία τρομακτική, θετική μορφή της ναυτιλίας σήμερα. Παρόλα αυτά πρέπει νά πιέσουμε τίς κυβερνήσεις μας νά καλυτερέψουν τό κλίμα τών κανονισμών λαμβάνοντας ύποψή τους τίς δυσκολίες της ναυτιλιακής βιομηχανίας καί τά οικονομικά έμποδια που άντιμετωπίζουμε. Οι κυβερνήσεις μας ήδη άφησαν άρκετό χρόνο γιά νά άφομοιώσουμε τά πλεονεκτήματα καί μειονεκτήματα τών νέων κανονισμών καί νά πληροφορήσουμε τούς νομοθέτες μέσα άπό την πείρα μας γιά τά πραγματικά πλεονεκτήματα πρός την άσφαλεια καί τό περιβάλλον.

Οι κυβερνήσεις καί τά διεθνή νομοθετικά σώματα πρέπει νά έξετάσουν τήν άποτελεσματικότητα τών σημερινών κανονισμών πρίν τήν δημιουργία καινούργιων. Οι συνθήκες άλλαζουν καί μπορεΐ νά είναι περισσότερο σωστή ή παραγραφή τών παλαιών κανονισμών που έχουν πλέον ξεπερασθεί άπό τά πράγματα πρίν τήν έφαρμογή καινούργιων.

Υπάρχει μία τάση νά σχεδιάζονται οι κανονισμοί μέ βάση τό χειρότερο σενάριο που θά μπορούσε νά συμβεί. Μέ άπλα λόγια, οι κανονισμοί σχεδιάζονται νά άντιμετωπίσουν καταστροφικά γεγονότα, σάν νά έπροκειτο μόνο νά ίκανοποιήσουν τήν κοινή γνώμη καί τίς πιέσεις του Τύπου. Μία περισσότερο προσχεδιασμένη προσέγγιση στο θέμα αύτό θά ήταν μία έπιθυμητή βοήθεια μέ μικρό κόστος.

Τό τελευταίο σχόλιο μου άπευθύνεται στό ίδιο θέμα άπό διαφορετική σκοπιά. Άναφερεται στίς φυσιολογικές φιλοδοξίες τών άναπτυσσομένων χωρών γιά νά δημιουργήσουν τούς δικούς τους έμπορικους στόλους. Καταλαβαίνουμε τήν πρόκληση σε τέτοιες περιπτώσεις νά καταφύγουν σέ μέτρα προστατευτισμού γιατί είναι ή άνθρωπην φύση νά είμαστε κύριοι τής τύχης μας καί νά έπιδιώκουμε τήν άνεξαρτησία μας. "Ομως, ύπάρχουν καλύτερα μέσα γιά τήν έπιτυχία αύτών τών σκοπών. "Οπως άνέφερε ο Πρόεδρος τής BIMCO, κ. Χέλμουτ Σόχμεν, στήν έτήσια άναφορά του, ένα άναπτυσσόμενο έθνος πρώτα θά πρέπει νά έχασφαλίσει τήν έπιτυχία μίας έμπορικης έπιχειρησης καί μετά νά άναζητήσει έναν έμπορικό συνεργάτη άπό ένα ναυτιλιακό έθνος. "Αν ή συμφωνία γίνει στή βάση τής ίσης διαμοίρασης τών κινδύνων καί τών κερδών, ή σχέση αυτή θά πρέπει νά είναι υγιής καί άποδοτική γιά όλους τούς συμμετέχοντες.

Είμαι σίγουρος ότι μέ αυτή τήν φιλοσοφία δέν πρόκειται νά ύπαρξει έλλειψη ένδιαφερομένων γιά τέτοιες μικτές έπιχειρήσεις ή γιά τήν οικονομική τους χρηματοδότηση.

Υποστηρίζω ότι ο άνταγωνισμός είναι ύγιης όσο είναι δίκαιος. Ο άνταγωνισμός ζημιάς άπαιτει τήν διεθνή άναπτυξη καί στήν τεχνολογία καί στήν ποιότη-

τα τών προϊόντων. Είναι πιθανώς, ό καταλύτης γιά τήν άποτελεσματική άναπτυξη. Ζούμε σέ ένα ραγδαία μεταβαλλόμενο κόσμο που γίνεται περισσότερο άπαιτητικός άπό τό κάθε άτομο. Ή ταχύτητα τής διακίνησης τών πληροφοριών αύξανεται καί μαζί της ή άπαιτηση γιά γρήγορη λήψη τών σημαντικών άποφάσεων. Στόν ναυτιλιακό τομέα, όσο περισσότερο σύγχρονος ο στόλος τόσο έξελιγμένη είναι ή τεχνολογία τών τηλεπικοινωνιών καί ή ροή τών πληροφοριών καί μεγαλύτερη ή άναγκη γιά έκπαιδευμένη διοίκηση καί προσωπικό.

Καταλγ βαίνω τό δίλημμα που άντιμετωπίζουν τά άναπτυσσόμενα έθνη. Ό άνταγωνισμός φαίνεται άθέμιτος άπό τήν δική τους σκοπιά, όταν βλέπουν τά σύγχρονα πλοία πού χρησιμοποιούν οι καθιερωμένοι πλοιοκτήτες, άλλα άυτό πού δέν φαίνεται άμεσως είναι ή τεχνολογία τών έγκαταστάσεων τής ξηρᾶς που είναι άναγκαια γιά νά χρησιμοποιηθούν τέτοια πλοία. Ή μηχανή — τής θάλασσας καί τής ξηρᾶς — πρέπει νά άλληλοεπιδρά.

Η έφαρμογή τής σύγχρονης τεχνολογίας έχει άποτέλεσμα χιονοστοιβάδας. Οι περισσότεροι άπό σάς είχατε παρόμοια έμπειρια όταν έφαρμόσατε τήν άπόφαση νά αύτοματοποιήσετε τά γραφεία σας ή νά βελτιώσετε τίς ένν πλω έργασίες τών πλοίων μέ τήν έφαρμογή τής σύγχρονης τεχνολογίας. Ξαφνικά άλλα τά έπιμέρους τμήματα τίς έπιχειρήσεώς σας άπαιτούν τήν τελευταία τεχνολογία γιά νά έπιτυχουν τόν ύψηλότερο βαθμό άλληλεπίδρασης καί άποτελεσματικότητας. Ή τεχνολογία είναι πιθανώς ή άκριβότερη έρωμένη που είχε ποτέ ο άνθρωπος — άλλα σ' αύτή τήν περίπτωση δέν είναι καθόλου πολυτέλεια!!

Η τεχνολογική άναπτυξη στό δυτικό κόσμο έχει έπιταγχυνθεί μέ γρήγορο βήμα καί πρέπει όλοι νά καταλάβουμε ότι τό χάσμα μεταξύ άναπτυγμένων καί άναπτυσσόμενών τήν θά μεγαλώσει πρός ζημία άλλων τών έθνων, έκτος άν φτάσουμε σέ μία σταδιακή ίστορια στήν τεχνολογικό τομέα. Η ναυτιλία πρέπει νά είναι ένας προσδευτικός διανοούμενος που θά άναπτύσσει τήν άλληλοκατανόηση καί μία άποδεκτή πλατφόρμα γιά τήν μεταφορά άυτής τής τεχνολογικής έμπειριας.

Ο στόχος μας πρέπει νά είναι ή συνεργασία, όχι ή άντιπαράθεση.

Υπάρχουν άρκετές εύκαιριες γιά τήν ίδρυση κοινών έπιχειρήσεων μεταξύ παραδοσιακών καί άναπτυσσόμενών ναυτιλιακών έθνων που θά έξασφαλίζαν τήν άναγκαια μεταφορά τεχνολογίας καί τεχνογνωσίας. Στήν BIMCO προάγουμε αύτή τή φόρμουλα: ΕΜΠΕΙΡΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ — ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΔΟΥΛΕΙΕΣ — ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ.

Έμμενω στήν άντιληψη ότι τό ναυτιλιακό έμποριο είναι πρωταρχικά μία πράξη καλής θέλησης. Μεταφέρει μαζί του τά χαρακτηριστικά τών πολιτισμών, τών έθιμων καί τής άνθρωπινης συμπεριφοράς καί συνεργασίας γιά τήν δημιουργία μίας καλύτερης άλληλοκατανόησης μεταξύ τών λαών. Η ναυτιλία είναι έπισης ένας σημαντικός παράγοντας στήν άπασχόληση τού έργατικού δυναμικού, πολλά πλοία είναι έπανδρωμένα άπό πολυεθνή πληρώματα που συνεισφέρουν σημαντικά στήν παγκόσμια εύημερία.

Οι έμποροι πρέπει νά γνωρίζουν καί νά σέβονται τούς γείτονές τους ώστε ή ειρήνη καί ή εύημερία νά μᾶς παρέχουν μία καλύτερη ζωή.

Η ναυτιλία άπαιτει τήν ειρηνική συνύπαρξη άν πρόκειται νά είναι ο κομιστής μίας καλύτερες ζωῆς γιά όλους καί θά μπορέσει νά άναπτυχθεί μόνο σέ μία άδεσμευτη άγορά.

Άς συνδυάσουμε τίς προσπάθειές μας όλοι έμεις οι έμποροι, ναυτικοί, συνάδελφοι καί άνταγωνιστές. Άς προσπαθήσουμε όλοι νά πείσουμε τίς κυβερνήσεις μας.

— Νά προβληματιστούν σωστά καί νά υίοθετήσουν τούς έλαχιστους ρεαλιστικούς κανονισμούς στόν χώρο τής Ναυτιλίας, τούς όποιους νά κάνουν περισσότερο άποδεκτούς.

— Νά άποδεχθούν μία πολιτική λογικού διαμοιρασμού τού έμπορίου καί νά άντιταχθούν σέ κάθε πολιτική που είναι βασισμένη μόνο στό γόντρο, καί βεβαίως νά άπορρίψουν κάθε μορφή

— προστατευτισμού μέ κάθε κόστος καί ύπό όποιονδήποτε μανδύα.

Σέ όλους εύχομαι κάθε έπιτυχία γιά νά προάγουμε τήν άλληλοκατανόηση καί τήν καλή θέληση, έπιτυχία στήν έμπορικες συμφωνίες, έπιτυχία στήν ναυτιλία. "Άν είστε στήν ναυτιλία — τήν έχετε κερδίσει μέ τήν σκληρή δουλειά σας.

Γ. Π. ΛΙΒΑΝΟΣ

## ΜΕΓΑΛΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΠΡΟΝΟΜΙΑΚΟ ΠΑΡΑΛΙΑΚΟ ΚΤΗΜΑ

100 ΣΤΡΕΜ. ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΤΥΡΩΝ ΕΥΒΟΙΑΣ

(ΝΙΜΠΟΡΙΟ)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Τηλ. 3608834 - 4178989



Για τη μεγάλη μας ναυτιλία  
σ' όλο τον κόσμο ενας μεγαλος  
Ελληνικος  
νηογνωμονας

ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ: ΑΚΤΗ ΜΙΑΟΥΛΗ 23, 185 35 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4177632, 4116966, 4124286

ΤΕΛΕΣ 213464, 211564, 241149 HRS GR - ΤΗΛΕΓ. ΔΙΕΥΘ. ΗΕΠΕΩΣΟΠΡ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΦΑΣΙΑΝΟΥ 2 & ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - ΤΗΛ.: 544762-3

## ΟΙ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

# ΟΙ ΑΛΛΗΛΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΙ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΙ ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΩΝ (P AND I CLUBS)

Η ασφαλιστική κάλυψη πού παρέχουν τα Clubs στούς πλοιοκτήτες, μολονότι ώς ένα βαθμό είναι συμπληρωματική της ασφαλίσεως πλοίων, έχει άποκτησει δική της ύπόσταση και δική της σημασία. Σήμερα ή κάλυψη τών Clubs έχει έπεκταθεί σε εύρος κύκλο κινδύνων πού όνομάζονται «κλάσεις κινδύνων» και περιλαμβάνουν: τήν κλάδη I, P & I, τήν «κλάση II, κινδύνοι πολέμου» και τήν «κλάση III, FDD» (freight, demurrage, defence). Κάθε μέλος πού είσερχεται στό Club μπορει νά έπιλεξει τήν κλάση ή τίς κλάσεις πού θέλει.

Πρέπει νά σημειωθεί ότι οι διάφορες κλάσεις κινδύνων τών Clubs είναι οίκονομικά άνεξάρτητες, ή μία δέν έπιδοτει τήν άλλη. «Έτσι μιά κακή χρονιά στήν «κλάση ναύλου» ή τήν «κλάση άπεργίας» δέν συμψηφίζεται μέ μία άποδοτική χρονιά τής «κλάσεως κινδύνων πολέμου». Λέγεται ότι τό P (προστασία) άναφέρεται σε εύθυνες όφειλομενες στήν πλοιοκτησία, ένω τό I (άποζημίωση) άναφέρεται στήν έκμετάλλευση τού πλοίου. Στήν πράξη ζημως οι δύο αύτές έννοιες έχουν ένοποιηθεί σε μιά μοναδική κλάση.

Ο πίνακας τών κινδύνων πού καλύπτουν σήμερα τά Clubs έχει ώς άκολούθως: Κίνδυνοι συγκρούσεως γιά δαπάνες τυχαίες και άπρόβλεπτες όφειλομενες σε σύγκρουση μέ κάθε άλλο πλοίο (running down clause, ρήτρα συγκρούσεως), άποζημίωση θανάτου, τραυματισμού ή άσθενείας έπιβαινόντων τού πλοίου, ζημίες και βλάβες σε έγκαταστάσεις μόνιμες ή έπιπλεουσες, λιμένες, δεξαμενές, προκυμαίες και προβλήτες, ζημίες σε άλλο πλοίο έκτος συγκρούσεως, δαπάνες και έξοδα άναστάσεως, κουφισμού, άνελκύσεως, καταστροφής, σημάνσεως ναυαγίου, μι-

σθοί λόγω άργιας έκ ναυαγίου, δαπάνες άντικαταστάσεως πληρωμάτων, έξοδα παλιννοστήσεως πληρωμάτων, άπώλειες συνεπεία ναυτικού άτυχήματος, δαπάνες διασώσεως κινδυνευόντων. Έξοδα και δαπάνες λιμένων και άλλαγης πορείας πρός άποβίβαση έπιβατων ή περίθαλψη άσθενών ή τραυματιών τού πλοίου. Στή ναυαγιαίρεση, γιά τό τμήμα πού δέν καλύπτει ή άσφαλεια τού πλοίου ή ο ίδιοκτήτης τού πλοίου. Εύθυνη γιά τή ρύπανση μέ πετρελαιοειδή και έξοδα καθαρισμού. Εύθυνη έκ τής ρυμουλκικής συμβάσεως οί δροι τής όποιας έχουν γίνει άποδεκτοί άπό τό Club. Δαπάνες καθάρσεως και άπολυμάνσεως τού σκάφους. Πρόστιμα λόγω παραβάσεων τελωνειακών κανονισμῶν, μεταναστεύσεως, άπάτης, ρυπάνσεως. Εύθυνη γιά άπώλειες και ζημίες φορτίου έφόρον ή μεταφορά πραγματοποιεῖται μέ ναυλοσύμφωνο κατά τούς κανόνες Χάγης - Βίσμπι ως πρός τήν εύθυνη.

Συνεισφορά σε κοινή άβαρια ή ναυαγιαίρεση έπιφέρουσα διακοπή τού συμβολαίου μεταφορᾶς. Έξοδα καθαρισμού ρυπάνσεως.

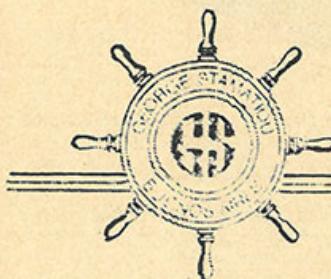
Ός πρός τό φορτίο ή παρεχόμενη άπό τό Club κάλυψη περιλαμβάνει τήν άποζημίωση τών μελών του γιά εύθυνες προερχόμενες άπό: άπώλειες, έλλειμματα, ζημίες ώς και κάθε άλλη εύθυνη λόγω καταγγελίας τής συμβάσεως έκ μέρους μέλους τού Club ή μέλους τού πληρώματός του. Κάλυψη τών ύποχρέωσεων φορτώσεως, χειρισμού, στοιβασίας, μεταφορᾶς, φυλάξεως, έπιμελείας, έκφορτώσεως και παραδόσεως τού φορτίου ως και άνικανότητος πρός πλούν τού άσφαλισμένου πλοίου. Συμπληρωματικές δαπάνες έκφορτώσεως ή παρακαταθέσεως βλαμένου φορτίου.

Εύθυνες έκ τής φορτωτικής, τής καλύψεως αύτής ύποκείμενης σε δρισμένες περιοριστικές ρήτρες. Τής καλύψεως αύτής έξαιρούνται οί περιπτώσεις φορτωτικών μέ έσφαλμένους δρους, φορτωτικών πρό ή μεταχρονολογημένων ώς και έκφορτώσεως σε λιμένα διάφορο τού προβλεπόμενου στό ναυλοσύμφωνο ή δολίας διαρρήξεως τού ναυλοσυμφώνου.

Τό P + I Club είναι κάτι περισσότερο από άσφαλεια. Γιατί έκτος από τίς άνωτέρω καλύψεις κινδύνων, προσφέρει ένα χώρο όπου οι πλοιοκτήτες άντιμετωπίζουν άπό κοινού τίς δυσκολίες τους, όπου μπορούν νά βρούν οίκονομικές και άλλες βοήθειες και όπου μπορούν νά διακανονίσουν διάφορες ύποθέσεις τους. Στή διάθεση τών μελών τελεῖ μιά άλλοκληρη ύπηρεσία χειρισμού και ρυμίσεως άπαιτήσεων ή όποια προϋποθέτει νομικές συμβουλές γιά δλα τά θέματα και δλες τίς περιπτώσεις τής μεταφορᾶς, όπως είναι ή διατύπωση φορτωτικών και ναυλοσυμφώνων και ή δημοσίευση πολύτιμων δελτίων πληροφοριών. Περιλαμβάνει έπισης τήν έξυπρέτηση τών μελών στό τομέα τής προλήψεως άπωλειών και ζημιών, τήν ένημέρωσή τους γιά τίς μεταβολές τής παγκόσμιας ναυτικής νομοθεσίας και άκομα τήν έξασφάλιση παντοειδούς βοήθειας σε παγκόσμιο έπίπεδο ώς και τήν παροχή έγγυήσεων διαφόρων μορφών.

Ένα άπό τά κύρια πλεονεκτήματα πού προσφέρουν τά Clubs είναι ή μοναδική στό είδος τής ύπηρεσία τών Managers. Σε περίπτωση μεγάλων άπαιτήσεων και δικών, αύτοί άναλαμβάνουν τίς διαπραγματεύσεις και τούς διακανονισμούς έχοντας στή διάθεσή τους ένα πολυάριθμο και έξειδικευμένο προσωπικό. Στά περισσότερα Clubs ή έξουσίς

CABLES: STAMATIOU  
TELEX: 18080 STAM AR



**GEORGE STAMATIOU**

*Import-Export & Shipchandler*

WAREHOUSE AND OFFICES:  
PERU 1182/88  
BUENOS AIRES

361-6490  
PHONE: 362-0044  
362-0088  
NIGHT: 802-1483

τῶν Managers είναι πολύ έκτεταμένη δοσον ἀφορᾶ τὸν χειρισμό τῶν ύποθέσεων ἐξ ἀτυχημάτων καὶ τῇ λήψῃ τῶν ἀποφάσεων. Ἐλέγχουν καὶ διευθύνουν τὸν διακανονισμὸν τῶν ἀπαιτήσεων καὶ τίς νόμιμες διαδικασίες πού συνεπάγεται κάθε ἀπώλεια, ζημιὰ ἡ εὐθύνη γιὰ τὴν δοποία τὸ μέλος είναι ἀσφαλισμένο. Ἀπαιτοῦν ἀπὸ τὰ μέλη τους νά πάρουν κάθε ἀναγκαῖο μέτρο σχετικό μὲ τὸν χειρισμὸν τῶν ἀπαιτήσεων ἡ ἀκόμα νά προβοῦν σέ συμβιβασμό ἡ διακανονισμὸν τῆς ἀπαιτήσεως. Χωρίς φυσικά ἡ παρέμβαση αὐτή νά σημαίνει ὅτι ἀναδέχονται ὅποιας δήποτε εὐθύνη ἀπὸ τὴν ἔκβαση τῆς δίκης.

Ἐνα ἄλλο εἶδος ἔξυπηρετήσεως είναι ἡ παρεχόμενη ἀπὸ τούς «ἀνταποκριτές» τοῦ Club. Πράγματι τὰ περισσότερα Clubs διαθέτουν ἔνα παγκόσμιο δίκτυο ἑταῖρῶν πού λειτουργοῦν ὡς τεχνικοί σύμβουλοι καὶ εἰναι γνωστοί ὡς ἀντιπρόσωποι ἡ ἀνταποκριτές, οἱ δοποίες παρέχουν στὰ μέλη τοῦ Club συμβουλές καὶ εἰδικές γνώσεις στὶς χῶρες πού διαμένουν τὰ μέλη. Μερικά Clubs διαθέτουν 400 καὶ πλέον τέτοιους ἀνταποκριτές σ' ὅλο τὸν κόσμο. Μολονότι συχνά ἀποκαλοῦνται «πράκτορες» τοῦ Club δέν είναι πράγματι πράκτορες του καὶ δέν δεσμεύουν τὸ Club. Γι' αὐτὸ καὶ δέν ἔχουν δικαίωμα νά προβαίνουν σὲ διακανονισμούς ἀπαιτήσεων ἡ σέ δικαστική ἐπίλυσή τους. Ἡ συνηθέστερη ὑπηρεσία πού προσφέρουν συνίσταται στὴ διεξαγωγὴ ἐρευνῶν καὶ στὴν ὑποδειξη διακανονιστικῶν ἀβαριῶν. Διατηροῦν δημως καλές σχέσεις μέ δλες τίς ὑπηρεσίες πού μποροῦν νά βοηθήσουν ἡ νά ἔξυπηρετήσουν τὰ μέλη τοῦ Club στὸν λιμένα πού ἔδρεύουν, σπως είναι

οἱ Διευθύνσεις τῶν λιμένων, τὰ Λιμεναρχεῖα, οἱ Τελωνειακές Ἀρχές, ἡ Ἀστυνομία, ἡ Πλοηγητὴ Ὑπηρεσία, οἱ ἐταιρίες φορτηγίδων, ρυμουλκῶν, παρακαταθῆκῶν κ.λ.π. Τά Clubs πάντως ἔφιστοῦν τὴν προσοχὴ τῶν μελῶν τους στὴ σημασία πού ἔχει τὸ νά γνωρίζουν οἱ πλοίαρχοι τούς «ἀνταποκριτές» τοῦ Club στὰ ξένα λιμάνια πρὸς ἀποφυγὴ δυσαρέστων συνεπειῶν. Γιατὶ ὁ πλοίαρχος πού ἀγνοεῖ τὸ δόνομα τοῦ Club στὸ δόποιο ἀνήκει ὁ πλοιοκτήτης του ἡ ἀκόμα πού ἀγνοεῖ δτὶ ὁ ναυλωτής ἔχει πολὺ συχνά συμφέροντα ἀντίθετα μέ τὰ συμφέροντα τοῦ πλοιοκτήτη, ἐνδέχεται νά δώσει πληροφορίες στὸν ἀντιπρόσωπο τοῦ ναυλωτῆς καὶ σχὶ τοῦ Club στὸ δόποιο ἀνήκει ὁ πλοιοκτήτης του.

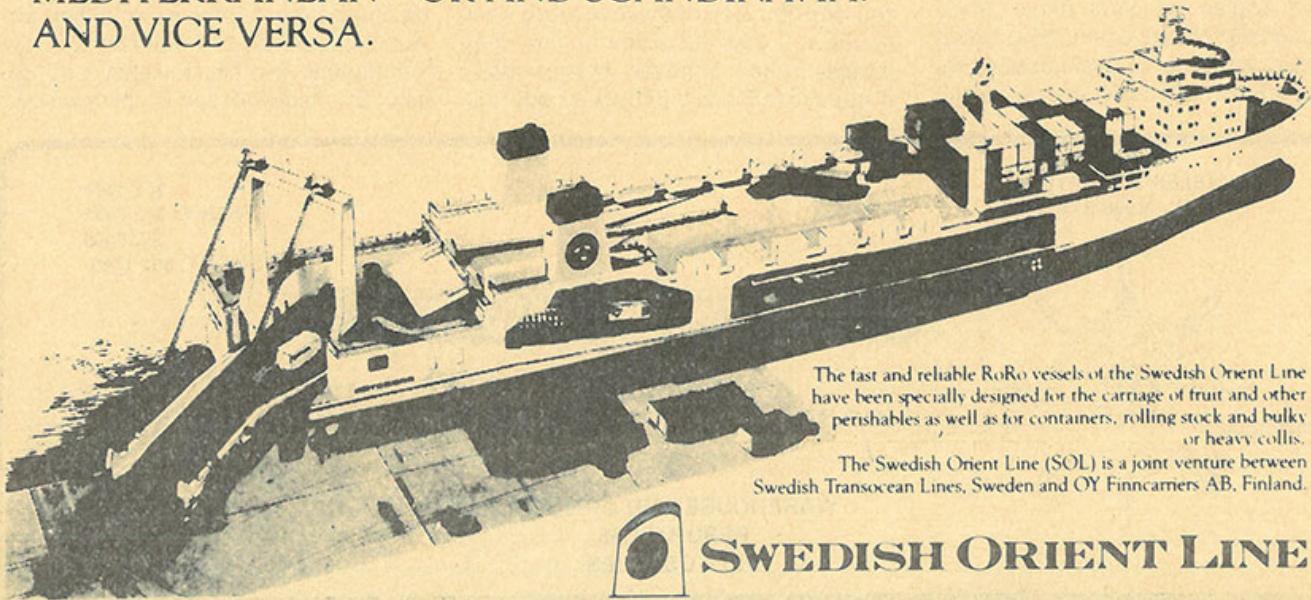
Τέλος ἔνας σημαντικός τομέας ὑπηρεσιῶν πού παρέχει τὸ P + I Club στὰ μέλη του είναι ἡ βοήθεια γιὰ τὴν ἀποδέσμευση τοῦ πλοίου σὲ περίπτωση ἀπαγορεύσεως ἀπόπλου λόγω ἀπαιτήσεων ἐπὶ τοῦ φορτίου. Ἡ βοήθεια αὐτή ἀναφέρεται συνήθως ὡς «ἐγγύηση» μολονότι είναι ἀπλῶς μιά ἐπιστολὴ δεσμεύσεως τοῦ Club ἡ ὁποία τεχνικῶς δέν ἀποτελεῖ ἐγγύηση. Αὐτό συμβαίνει ὅταν μέσα στὴ διαδικασία τοῦ ναυτικοῦ θεσμοῦ κατασχέσεως τῶν πλοίων, ἐπιβάλλεται ἡ κατάθεση ἐγγυήσεως στὸ δικαστήριο. Ἡ ἀπὸ τὸ Club κατάθεση τέτοιας ἐγγυήσεως δέν ἀφορᾶ κυρίως τὸ δικαστήριο δεδομένου δτὶ ὁ διακανονισμός αὐτὸς ἀποτελεῖ θέμα ἰδιωτικῆς συμφωνίας μεταξύ τοῦ Club καὶ τοῦ ἐπισπεύοντος. Καὶ σημαίνει δτὶ στὴν περίπτωση πού δὲ ἐπισπεύδων δέχεται τὸν ἀποδεσμεύσει τὸ πλοίο, τὸ Club ἀναλαμβάνει τὴ νομικὴ ὑποχρέωση νά ὑποβάλει τὴν ὑπόθεση στὴ δικαστικὴ δικαιο-

δοσία καὶ νά καταβάλει τὸ ποσό πού ἀντιστοιχεῖ στὴν ἀπαίτηση.

Τά Clubs φυσικά ἐπιβάλουν πολλοὺς περιορισμούς σ' αὐτή τη διαδικασία ὥστε ν' ἀποφεύγονται οἱ εἰς βάρος του καταχρήσεις. Σέ δρισμένες περιπτώσεις οἱ δανεισταί ἀρνοῦνται νά δεχθοῦν τὶς ἐπιστολές τοῦ Club σέ ἀντάλλαγμα ἀποδεσμεύσεως τοῦ πλοίου. Τότε τὸ Club ἐνδέχεται νά φροντίσει ὥστε νά δοθεῖ τραπεζικὴ ἐγγύηση. Πάντως ἀν ἀμφιβάλλει ὡς πρὸς τὴν εὐθύνη του γιά δρισμένες ἀπαιτήσεις, μπορεῖ νά ζητήσει ἀπὸ τὰ μέλη του τραπεζικὴ ἀντεγγύηση. Μιά ἄλλη μορφὴ ἐγγυήσεως πού προσφέρουν τά Clubs είναι ἡ λεγόμενη «ἐγγύηση παραλήπτου». «Οταν ἔνα πλοϊο φθάνει στὸ λιμάνι μέ βλαμένο φορτίο ὁ ἀποστολέας μπορεῖ νά ἀρνηθεῖ τὴν παράδοση μέρους ἡ δλου τοῦ φορτίου. Τότε ὁ μεταφορέας ἀναγκάζεται νά ἀποταθεῖ στὰ τοπικά δικαστήρια, τὰ δποια θ' ἀποφασίσουν ἄν δ ἀποστολέας δικαιοῦται πράγματι νά ἀρνηθεῖ τὴν παράδοση ἡ ἀν δ μεταφορέας δικαιοῦται νά τὰ ἀποθέσει ἀπὸ τὸ πλοϊο. Στὴν πράξη ὁ παραλήπτης τοῦ φορτίου τὸ παραλαμβάνει ὑπὸ τὸν δρο δτὶ ἡ ἀπαίτηση του κατά τοῦ μεταφορέως θά ἔχασφαλισθεῖ μέ μιά ἐγγύηση. Στὴν περίπτωση αὐτή, ἀν ἡ ἀπαίτηση ἐπὶ τοῦ φορτίου ἐμπίπτει στὴν κάλυψη πού παρέχει τὸ Club στὸν πλοιοκτήτη - μεταφορέας, τότε τὸ Club, μπορεῖ νά χορηγήσει ἐγγυητικὴ ἐπιστολὴ μέ τὴν ὁποία προστατεύει τὸσο τὰ κατά τὸ ναυλοσύμφωνο συμφέροντα τοῦ μεταφορέως δσο καὶ τὸ δικαίωμα περιορισμοῦ τῆς εὐθύνης του κατά τὸ εφαρμοστέο δίκαιο.

Ε.Σ.

## DIRECT DOOR TO DOOR SERVICE MEDITERRANEAN – UK AND SCANDINAVIA. AND VICE VERSA.



# ‘Η Ναυτική ’Εκπαίδευση στήν ‘Ελλάδα

Τοῦ κ. ΓΕΩΡΓ. ΜΑΡΚΟΓΙΑΝΝΗ, γεν. διευθυντοῦ INMEP και μέλους τῆς ΠΕΠΕΝ

‘Η Ναυτική ’Εκπαίδευση σήμερα στήν ‘Ελλάδα κατά τό 90% εύρισκεται υπό τήν άμεση έποπτεία και διοίκηση τοῦ YEN.

‘Αναλογιζόμενοι τήν συνεχή έφαρμογή τῶν ραγδαίων Τεχνολογικῶν ἔξελίξεων στό χώρο τῆς Ναυτιλίας ὡπως: FGMIDSS, INMARSAT, Remote Control Management, Seaboard Management, ή πολύπλευρη μορφή τῶν Νέων Διεθνῶν Συμβάσεων, οἱ πολλαπλές ἀπαιτήσεις τῶν Τοπικῶν Νομοθεσιῶν ἀνά τήν ύδρογειο, ή ραγδαία ἔξελιξη τῶν φορτωτικῶν ἔγγραφων, ζημιές τῶν φορτίων και ὁ σκληρός ἀνταγωνισμός ἀπό τίς ἀναπτυγμένες και ἀναπτυσσόμενες Ναυτιλιακές χώρες κ.α.

**Γιατί δημιώς δέν είναι τό ἐπίπεδο αὐτό πού θά ἐπρεπε;**

Ξεκινώντας ἀπό τόν τρόπο εἰσαγωγῆς τῶν Σπουδαστῶν στίς ΑΔΣΕΝ μέχρι και τοῦ τρόπου ἀπόκτησης τοῦ καταληκτικοῦ - προαγωγικοῦ διπλώματος πλοιάρχου. Δέν παρατηρεῖται ἀρκετή προσέλευση ἀφενός τῶν Σπουδαστῶν στίς ΑΔΣΕΝ γιά νά ύπάρχει δυνατότητα ἐπιλογῆς και ἀφετέρου ὁ ἀριθμός τῶν Σπουδαστῶν πού προσέρχεται, είναι στό σύνολο χαμηλοῦ ἐπιπέδου. Ἐδώ ἐντοπίζεται τό σοβαρότερο πρόβλημα πού γιά μένα είναι πρόβλημα **KINHTROPON** (ἔργοδοσίας και πολιτείας) και ἡ εὐθύνη τοῦ Συνδικαλιστικοῦ φορέα πού πρέπει νά ἀσκήσει μεγάλη πίεση πρός ἀμφότερα τά μέλη γιά τήν δημιουργία κινήτρων μέ σκοπό τήν προσέλευση **NEON** στό Ναυτικό ’Επάγγελμα.

## KINHTRA:

### α) Έξασφάλιση θέσης ἐργασίας

Πώς ἐπιτυγχάνεται; Μέ τήν ἔνταξην τοῦ Δοκίμου ἀξιωματικοῦ καταστρώματος στήν δργανική σύνθεση τῶν πλοίων ἀπό 10.000 d.w.t. και πάνω.

β) Έξασφάλιση δρων ψυχαγωγίας και διαβίωσης στά πλοία ἀναλόγων και καλυτέρων ἐκείνων τοῦ βιοτικοῦ και πολιτιστικοῦ ἐπιπέδου τοῦ λαοῦ μας στή στεριά.

γ) Νά υιοθετηθεῖ κάποια οικονομική ενίσχυση κατά τήν διάρκεια τῶν σπουδῶν πού θά ἀποτελέσει ἀναμφίβολα δέλεαρ γιά πολλούς Νέους και σέ συνδυασμό μέ τήν ίσοτιμία τοῦ διπλώματος μέ τίτλο Σπουδῶν τῆς στεριᾶς θά λειτουργήσει θετικά.

Γιά νά δημιουργηθοῦν τά παραπάνω και νά σταματήσει ἡ ροή τῶν νέων πρός στίς ΑΔΣΕΝ αὐτῶν πού ἀπέτυχαν στίς Πανελλαδικές ἔξετάσεις μέ σκοπό τήν

έξασφάλιση ἀναβολῆς στράτευσης ἡ γιά ἄλλες σκοπιμότητες θά πρέπει νά ἀλλάξει τό δόλο θεσμικό πλαίσιο πού ἰσχύει σήμερα.

**ΠΡΟΤΕΙΝΩ:** 1) τήν δυνατότητα ἐφαρμογῆς στίς ΑΔΣΕΝ τοῦ Συστήματος τῆς Εναλλασσόμενης ’Εκπαίδευσης Σχολής - πλοίου, ώστε ἡ παρεχόμενη ἐκπαίδευση νά ἔχει ἐντονώτερο ναυτικό χαρακτήρα και οι ἴδιοι οι Σπουδαστές θά προβληματίζονται μέ τό περιβάλλον τοῦ πλοίου και θά κριθεῖ ἡ περαιτέρω παραμονή τους και συνέχιση τοῦ ναυτικοῦ ἐπαγγέλματος. Ἐτσι θά μειωθοῦν τά σημερινά ἀδικαιολόγητα μεγάλα ποσοστά ἀποχής μετά τήν λήψη τοῦ πτυχίου ἀπό τίς ΑΔΣΕΝ.

Ἐπίσης φαίνεται βέβαιο ὅτι θά ύπάρχει εύχερεια ἀφομοιώσεως τῶν μαθημάτων κατά τήν φοίτησή τους στήν Σχολή και θά ἀποκτήσουν νοοτροπία τοῦ πλοίου και ἐπαγγελματική συνείδηση, στοιχεῖα ἀπαραίτητα γιά τήν συνείδητή ἀποτελεθαρχία.

Ἡ εναλλασσόμενη ἐκπαίδευση μπορεῖ νά ύλοποιθεῖ μέ τήν προϋπόθεση ὅτι στήν δργανική σύνθεση τῶν ἐμπορικῶν πλοίων νά συμπεριλαμβάνεται και ἡ εἰδικότητα τοῦ «έκπαιδευμένου Δοκίμου πλοιάρχου». Γιατί κατά κανόνα οι ἀξιωματικοί τῶν πλοίων ἀδιαφοροῦν γιά τούς Δοκίμους.

Ἐτσι θά ἔξασφαλίζεται ἡ σταδιοδρομία τῶν Νέων στό Ναυτικό ἐπάγγελμα και θά πιάνουν τόπο τά τεράστια ποσά πού διατίθενται γιά τήν Ναυτική ’Εκπαίδευση ἀπό τήν Πολιτεία και τόν ’Εφοπλισμό.

2) Καθορισμός εἰσαγωγῆς τῶν Σπουδαστῶν μέ ἀντικειμενικά κριτήρια τῶν μελλοντικῶν ἀναγκῶν τῆς έθνικῆς μας Ναυτιλίας, ώστε νά καθορίζεται ὁ ἀριθμός τῶν εἰσαγομένων κάθε χρόνο και νά είναι σέ συνάρτηση τῶν ἀπαιτήσεων τῆς Ναυτιλίας γιά κάποια μεγάλη περίοδο, μέ βάση πενταετή προγραμματισμού και πρόβλεψη προσαύξησης λαμβάνοντας ὑπόψη τό σημαντικό ποσοστό διαρροής Σπουδαστῶν ἀπό τό ἐπάγγελμα.

Θέσπιση νέων Κανονισμῶν Εσωτερικῆς Υπηρεσίας και Νέων Κανονισμῶν ’Εκπαίδευσης τῶν Σχολῶν. “Ενα έσωτερικό Κανονισμό πού θά προετοιμάζει ψυχολογικά τόν Νέο γιά τό ναυτικό ἐ-

πάγγελμα πού αὐτός ἐπέλεξε και νά θεσπίζει κανόνες αύτοπειθαρχίας και ἀλληλοσεβασμοῦ, ἀπαραίτητες γιά τήν ἀνθρώπινη διαβίωσή του πάνω στό πλοίο. Κανόνες ἐκπαίδευσης πού θά καθορίζουν τό βασικό γνωστικό πεδίο τοῦ ἐπαγγέλματος.

Τήν ποιοτική βελτίωση τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ μέ ἐπιμορφώσεις και ἐξειδικεύσεις γιά νά διδάσκουν συγκεκριμένα μαθήματα και νά βελτώνουν τίς γνώσεις τους. Νά πλαισιώνονται ἀπό τήν Ανώτατα Στελέχη ναυτιλιακῶν ἑταριών, ἐκμεταλλευόμενοι τίς γνώσεις και πείρα.

5) Τήν ἀμεση βελτίωση τῶν ἀποδοχῶν τοῦ ’Εκπαιδευτικοῦ προσωπικοῦ γιατί βρίσκεται σέ ἀπαράδεκτο χαμηλό ἐπίπεδο.

6) Τόν πλήρη Τεχνικούλικό ἐξοπλισμό τῶν Σχολῶν.

7) Τήν βελτίωση τῶν συνθηκῶν διαβίωσης τῶν Σπουδαστῶν.

8) Στά ΚΕΣΕΝ πρέπει νά καταβάλλεται μεγαλύτερη προσπάθεια γιά τήν ἐπιμόρφωση τῶν ύποψηφίων πλοιάρχων Α & Β λόγω τής διαφορετικῆς τους προέλευσης και τήν ἐπιμόρφωση πέρα τῶν διθέντων γνώσεων τῶν ΑΔΣΕΝ ή σέ προηγούμενα διπλώματα. Τά μαθήματα π.χ. Ναυτιλία — Εύσταθεια — ΔΚΑΣ πού ἔχουν ξαναδιαχθεῖ νά μήν ἐπαναλαμβάνονται γιατί κουράζεται τό μεγαλύτερο ποσοστό τῶν Σπουδαστῶν.

Πάντως μποροῦμε νά λέμε ὅτι είμαστε ἀπό τίς πρώτες χώρες πού λειτούργησαν τά ἀπαραίτητα Σχολεῖα εἰδίκευσης σέ θέματα πού καθορίζονται ἀπό τήν Διεθνεῖς Συμβάσεις STCW 78 — SOLAS 74/83 και MARPOL 73/78.

9) Τήν ἵδρυση Ναυτιλιακοῦ Πανεπιστημίου.

Νά ἐνταθοῦν οι πιέσεις τοῦ συνδικαλιστικοῦ φορέα πρός τήν Πολιτεία γιά τήν δημιουργία «ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ», στήν πόλη τοῦ Πειραιᾶ πού θεωρεῖται ἀπό τά μεγαλύτερα ναυτιλιακά κέντρα τής Υδρογείου. Μέ σκοπό τήν ἀναβάθμιση τοῦ ἐπιπέδου τῶν πλοιάρχων Α’ τάξης όχι μόνο στούς τομεῖς Διοίκησης Επιχειρήσεων, ἀλλά και στούς τομεῖς χρηματοδότησης, ἀσφαλίσεων, μηχανοργάνωσης, Financial Management και ἄλλους τομεῖς.

**J O H N A. Z A N N I S**

P.O.BOX. 11088  
3004 EB Rotterdam  
Phone: 010 4622744

Telex: 25525 ZANJO  
Telefax: 010-4150082  
Cable: ORACLE Rotterdam

Recognized as efficient by the British Accreditation Council for Independent Further and Higher Education

Member of the London Chamber of Commerce and Industry

Recognized by the Chartered Institute of Transport (Diploma in International Trade & Distribution)

# THE LONDON SCHOOL OF FOREIGN TRADE

Principal: W P Capstick MA BSc (Econ) FCIS FRSA FBIM ACP DipEd  
Member of the Association for Recognised English Language Teaching Establishments in Britain

## THE SCHOOL OFFERS FULL TIME COURSES LEADING TO THE AWARD OF:-

- \* Certificate in English: one Term commencing April, September and January. British Council validated.
- \* Intensive English Courses: commencing July, August and September. British Council validated.
- \* Business with English as a Foreign Language: one term starting April, September and January.
- \* Certificate in Business Organisation and Administration: commencing April, July and January
- \* Diploma in Business Administration and Management: six months starting April and January.
- \* Diploma and Certificate in Shipping: One academic year commencing September.
- \* Diploma in Business Studies: One academic year commencing September.
- \* Diploma in International Trade and Distribution: Six months commencing September or January. Award of the Diploma will exempt students from the examinations required for Associate Membership of the Chartered Institute of Transport.

Further particulars from: **The Academic Registrar**  
**London School of Foreign Trade**  
(at Morley College)  
**61 Westminster Bridge Road**  
**London SE1 7HT**

Telephone: London (01) 928 6810  
Telex: 888 941 LCCI G Attn. L.S.F.T.

The School is a charity registered with the Department of Education and Science.  
Recognised by the British Accreditation Council. Help with obtaining accommodation can be given.



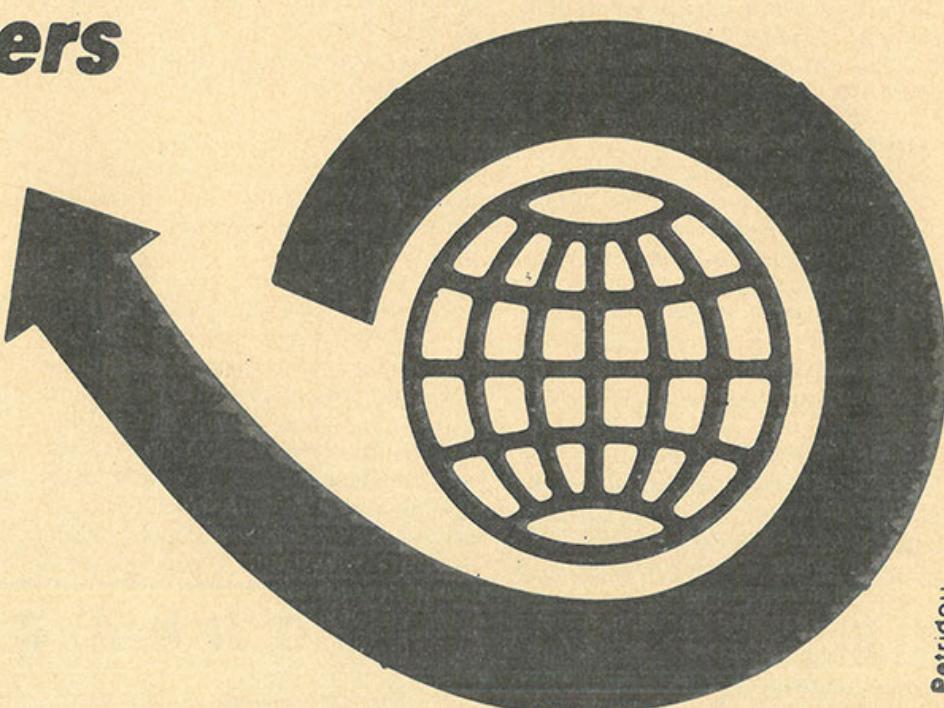
# Seatrader Maritime Inc.

## Shipbrokers

**SALE & PURCHASE -  
CHARTERING:**

Phones: 8969111 (4 DID LINES)  
Telexes: 21-6595 SM T

**BRANCH:**  
VORREOU & POLYMNIAS  
KABOURI - ATHENS  
P O BOX 70087  
16 610 GLYFADA  
GREECE



Petridou



**PIRAEUS**  
 **TUGS**

**ΡΥΜΟΥΛΚΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ**

ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΙΝΑΣ 24, 18535 ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΕΛΕΞ: 211862 TUGS GR  
**PIRAEUS TUGS M.C.** ΤΗΛΕΦ.: 4111113 -16

24, BOUBOULINAS ST. PIRAEUS 18535 TELEX: 211862 TUGS GR  
PHONE: 4111113 - 16

# Δορυφορική Ναυσιπλοΐα

## ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

Τοῦ πλοιάρχου κ. ΜΙΧΑΛΗ ΦΡΑΓΚΙΑ

Ηδη συμπληρώθηκαν είκοσι χρόνια από την έφαρμογή της Διαστημικής 'Επιστήμης στην Διεθνή Έμπορική Ναυτιλία, μέσω τού Δορυφορικού Συστήματος Ναυσιπλοΐας τού 'Αμερικανικού Ναυτικού, γνωστού σάν NNSS (Navy Navigation Satellite System), ως Satnav ή άκομα μέ την έπωνυμία Transit System. Ήταν μιά σημαντική στιγμή γιά τους Ναυτίλους πού είχαν πλέον στήν διάθεσή τους ένα σύστημα ύψηλού βαθμού άκριβειας, άνεξάρτητο καιρικών συνθηκών και θέσης.

Κάνοντας μια μικρή ιστορική άναδρομή βλέπομε, διτί πίσω στά 1958 ήταν ήδη σε έξελιξη έρευνες άπό διάδεις έπιστημάνων στίς 'Ηνωμένες Πολιτείες, πού άναψητούσαν ένα σύστημα άκριβέστατου και άξιοπιστού προσδιορισμού στίγματος, άπαραίτητο γιά την έπιτυχία τού προγράμματος άτομικών ύποβρυχίων Poralis/ Posidon. Στό έργαστηριο 'Εφαρμοσμένης Φυσικής τού Πανεπιστημίου Τζών Χόπκινς της Καλιφόρνιας, δύο 'Επιστήμονες (Dr. William Guier καί Dr. G. Wieffenbech), παρατηρώντας τόν πρώτο Σοβιετικό δορυφόρο Sputnic 1 και ύποτυπώνοντας τά σήματα του, άνακλυψαν χαρακτηριστικά τού φαινομένου Doppler. Αύτό έδινε τήν δυνατότητα νά ύποτυπωθεί άκριβως ή τροχιά τού δορυφόρου. Λίγο άργοτερα άποδείχθηκε διτί, έφόσον γνωρίζομε άκριβως τή θέση τού δορυφόρου πάνω στήν τροχιά του, ή διαφορά συχνότητας Doppler μπορούσε νά χρησιμοποιηθεί γιά νά βρούμε τήν θέση ένός δέκτη στήν έπιφάνεια τῆς γης. 'Από κεῖ καί πέρα ήταν θέμα χρόνου ή πραγματοποίηση τού πρώτου άστερισμού τεχνητῶν δορυφόρων ναυσιπλοΐας. Τό SATNAV άσκησε και χρησιμοποιήθηκε στά 1964 άπό τό 'Αμερικανικό Ναυτικό καί στήν συνέχεια τό 1967 άφεθηκε έλευθερη η χρήση του γιά έμπορικούς σκοπούς. Στήν άρχη οί συσκευές δορυφορικής ναυσιπλοΐας ήταν άγκωδεις καί πανάκριβες. Μέ τήν πάροδο διών τού χρόνου έξελίχθηκαν στίς σημειρινές συσκευές πού είναι προχωρημένης τεχνο-

λογίας, μικρές σέ μέγεθος καί πού έκτος άπό τήν θέση τού πλοίου, δίνουν άκομα πολλές πληροφορίες, άνάλογα μέ τίς προδιαγραφές καί τό κόστος κάθε συσκευής. Άκομα σέ συνδυασμό μέ έπιγεια συστήματα όπως Omega, Loran C καί Decca, δίνεται ή δυνατότητα έπιλογής στόν Ναυτιλλόμενο.

Τό πρώτο λοιπόν δορυφορικό σύστημα έξυπηρέτησε καί θά έξακολουθήσει γιά μερικά άκομα χρόνια νά προσφέρει τίς πολύτιμες ύπηρεσίες του στούς Ναυτικούς δλου τού κόσμου. Ή άκριβεια διών πού θεωρήθηκε άρκετή στίς δεκαετίες τού 70 καί 80, δέν είναι πιά άποδεκτή μέ τήν έφαρμογή καί άλματώδη έξαπλωση άλοκηρωμένων συστημάτων ναυσιπλοΐας (Integrated Navigation Systems), πού άπαιτούν στίγματα μεγαλύτερης άκριβειας, πιστότητας καί συνέχειας σέ 24ωρη βάση.

Τό παρόν δορυφορικό σύστημα έχει τίς άτέλειες του. Κάτω άπό διμάλες συνθήκες ό χρόνος, (άνάλογα μέ τό Γεωγραφικό Πλάτος τού Πλοίου), άνάμεσα σέ δύο Fix είναι 30 - 90 λεπτά. Τό χρονικό άυτό διάστημα μπορεί νά αύξηθει άν δύο δορυφόροι άνατελλουν χρονικά κοντά στόν όριζοντα τού παρατηρητή, ή τά ψηφί είναι έκτος όριων κλπ.

'Άναμεσα σ' αύτό τό διάστημα, ή θέση τού πλοίου ύπολογίζεται είτε μέ άναμέτρηση, είτε μέ ένα άπό τό 'Υπερβολικά Συστήματα Ναυσιπλοΐας (Omega, Loran C, Decca). 'Από αύτά πάλι μόνο τό Omega είναι παγκόσμιας κάλυψης άλλα δχι καί μεγάλης άκριβειας.

Έχοντας δλα αύτά ύπόψη οί έρευντες μελετούν έδω καί άρκετο καιρό συστήματα ναυσιπλοΐας, πού άνταποκρίνονται στίς ύψηλές προδιαγραφές τής προγράμμης τεχνολογίας στά πλοία καί θά άποτελούν βασική προϋπόθεση γιά τήν έπιτυχία καί άξιοποίηση στό έπακρο αύτων τών συστημάτων, πού άποσκοπούν:

- Νά αύξησουν σέ μεγάλο βαθμό τήν άσφαλεια ναυσιπλοΐας.
- Νά πετύχουν τήν οίκονομικότερη έκμετάλλευση τού πλοίου τού μέλλον-

τος.

Είναι άναμφισβήτητο οτι τό μέλλον άνήκει άποκλειστικά στούς δορυφόρους.

Δύο δορυφορικά συστήματα βρίσκονται σέ έξελιξη, ή σέ έρευνητικό στάδιο.

— Τό Global Positioning System, άνήκει στήν κατηγορία Παθητικών Συστημάτων, όπου ένας δέκτης άποκωδικοποιεί συνεχή σήματα πού έκπεμπτονται σέ άπό δορυφόρο, γιά νά ύπολογίσει τήν άποστασή του άπό τό δορυφόρο - πομπό.

— 'Υπηρεσία Ράδιο - προσδιορισμού Στίγματος (RDSS - Radio Determination System), πού θά χρησιμοποιεί τούς Γεωστατικούς Δορυφόρους τού INMARSAT. Τό RDSS τού διεθνούς αύτού δραγανισμού πειραματίζεται άνάμεσα σέ Παθητικό ή Ενεργητικό σύστημα ή άκομα καί συνδιασμό τών δύο. Σέ ένα Ενεργητικό δορυφορικό σύστημα ο παρατηρητής στέλνει καί λαβαίνει σήματα πρός καί άπό τόν δορυφόρο. Ή άποσταση ύπολογίζεται άπό τόν χρόνο πού κάνει τό σήμα νά διανύσει τό διάστημα μεταξύ Πλοίου - Δορυφόρου.

### GPS

'Ο Τεχνητός Αστερισμός τού Παγκοσμίου Συστήματος Στίγματος (Navstar Global Positioning System), άναπτυσσεται άπό τό 'Υπουργείο Αμυνας τών Ήνωμένων Πολιτειών μέ σκοπό νά άντικαταστήσει σύντομα τό παρών δορυφορικό σύστημα ναυσιπλοΐας. Σκοπεύει νά συμπληρώσει τά κενά του καί νά περιορίσει στό έλαχιστο τίς άτέλειες. Ή μεγάλη διαφορά είναι οτι τό νέο σύστημα θά παρέχει στίγματα μεγαλύτερης άκριβειας συνεχώς, έκμηδενίζοντας τόν παράγοντα άναμέτρηση. Τό GPS θά παρέχει παγκόσμια κάλυψη, σέ άδιακοπή χρονική βάση, θά είναι άνεξάρτητο καιρικών συνθηκών καί θά μπορεί νά χρησιμοποιηθεί στήν έπιφάνεια τῆς θάλασσας, γιά χερσαίους έπιστημονικούς σκοπούς καί στόν άρεια γιά τίς άνάγκες τής άεροναυσιπλοΐας.

Τό σύστημα βασίζεται σέ άστερισμό

**CARGO & OIL CONTRACTORS INC.**

**OUR EXCLUSIVE BROKERS:**  
**FLOTTAKO S.A.**

**2, AFENTOYLI STR.  
PIRAEUS**

**PHONES: 4132208 - 4515388 - 4516098  
TLX: 21 1339 FLOT GR.**

δορυφόρων πολικής τροχιάς που θά μεταδίδουν ψηφιακά κωδικοποιημένα, μενάλου εύρους/φάσματος, σήματα γνωστά σάν Pseudo Random Code ή Pseudo Noise. Ειδικοί δέκτες θά χρησιμοποιούν αύτά τα σήματα γιά νά ύπολογίσουν τήν θέση τους. Άναλυτικότερα:

"Ένα χρονικά άκριβέστατο σήμα μεγάλου εύρους θά έκπεμπεται συνεχώς άπό τόν δορυφόρο. Ό ειδικά προγραμματισμένος δέκτης θά άναγνωρίζει το σήμα και θά συγχρονίζεται μέ αύτό. Λόγω τού διτά τά χαρακτηριστικά ένδος ήχητικού σήματος άλλαζουν μέ γνωστό τρόπο καθώς μεταδίδονται μέσω τού διαστήματος, διαγραφούνται μέ τό σήμα μπορεῖ νά ύπολογίσει μέ άκριβεια τήν άποστασή του άπό τόν δορυφόρο. Σήματα άπό τρεις δορυφόρους θά έπιτρέπουν νά ύπολογίζεται άκριβώς ή θέση δέκτη πάνω στήν έπιφάνεια τής θάλασσας, ένω άπό τέσσερις δορυφόρους θά προσδιορίζονται θέσεις τριών διαστάσεων. Λόγω τής συχνότητας και τής συνέχειας τών στιγμάτων, έκτος άπό τίς γεωγραφικές συντεταγμένες θά ύπολογίζεται και ή ταχύτητα τών πλοίων ώς πρός τόν βυθό.

Τό κυριότερο πλεονέκτημα τού GPS είναι ή άκριβειά του. Οι προδιαγραφές προβλέπουν τήν έκπομπή δύο διαφορετικών κωδικοποιημένων σημάτων προσφέροντας άνάλογους βαθμούς άκριβειας. Ό κωδικας -P- (Precision) προορίζεται άποκλειστικά γιά στρατιωτική

χρήση τών δυνάμεων τών Η.Π.Α. και θά μπορεῖ νά δώσει στίγματα άκριβειας μέχρι 10 μέτρα. Ό κωδικας -CA- (Coarse Acquisition) είναι σχεδιασμένος γιά τίς πολιτικές υπηρεσίες και δημόσια χρήση. Θά προσφέρει άκριβεια τής τάξης τών 100 μέτρων. Τό GPS βρίσκεται σέ στάδιο δοκιμών. Υπολογίζεται διτά θά χρειασθούν 18-24 δορυφόροι γιά νά καλυφθεί έπαρκως ή γη. Γιά τήν ώρα δικτύων δορυφόρων τού συστήματος περιστρέφονται σέ πολικές τροχιές. Αύτοί άποτελούν τό λεγόμενο Block 1 πειραματικών πρωτοτύπων. Ο πλήρης άστερισμός προβλεπταν νά συμπληρωθεί τό 1991. Ή καταστροφή δημως τού διαστημικού λεωφορείου Challenger και λίγο άργότερα ή άποτυχία έκτοξευσης μή επανδρωμένου διήματος, έχουν έπηρεάσει αίσθητά τήν όλοκλήρωση τού προγράμματος. Κάποια χρονική στιγμή γύρω στά 1995 φαίνεται πιο πιθανή γιά τήν πραγματοποίηση τών στόχων τού GPS.

Ό μέσος δρος ζωῆς τών δορυφόρων θά είναι έξι χρόνια και φυσικά οι 'Ηνωμένες Πολιτείες θά έχουν τήν πλήρη εύθυνη γιά τό σύστημα.

Πριν έξετάσσουμε τίς έξελίξεις γύρω άπό τό δεύτερο έναλλακτικό δορυφορικό σύστημα ναυσιπλοίας, ή έφαρμογή τού όποιου έρευνάται άπό τό INMARSAT, τό GPS φαίνεται διτά θά είναι τό κυριότερο ναυτιλιακό σύστημα τού μέλλοντος. Πρέπει έδω νά άναφερθεί διτά

παρόδιο σύστημα άναπτυσσεται στήν Σοβιετική "Ενωση μέ τήν έπωνυμία GLONASS. Άκομα δέν είναι γνωστό άν ή ΕΣΣΔ θά δώσει τό δικό της σύστημα γιά δημόσια χρήση. Τελευταία Σοβιετικοί έπισημοι άφησαν νά έννοηθεί διτά δέν θά έπιτραπει ή χρήση τοū Glonass, άλλα δημως έπιδοκιμάζουν τήν έφαρμογή ένδος διεθνούς δορυφορικού συστήματος ναυσιπλοίας ύπό τήν αιγίδα τοū INMARSAT ή άλλου δραγανισμοῦ.

Υπάρχει δημως ένα μεγάλο πρόβλημα. Τόσο τό GPS δσο και τό Glonass είναι συστήματα πλήρως έλεγχόμενα άπό τίς στρατιωτικές υπηρεσίες τών δύο ύπερδυνάμεων. Είναι αύτονότο διτά η πρόσβαση σ' άπτα θά διακοπει άμεσως μέ τήν έναρξη τυχόν έχθροπραξιῶν. Τέτοια έξαρτη θεωρείται άπαραδεκτη. Τό δορυφορικό σύστημα ναυσιπλοίας τού μέλλοντος πρέπει νά είναι άνεξάρτητο, έγγυημένο γιά τήν συνεχή λειτουργία του και πρέπει νά διευθύνεται άπό διεθνή πολιτικό δραγανισμό. Ό INMARSAT έχει προθυμοποιηθεί νά βοηθήσει στόν σχηματισμό και τήν διοικητική δραγανωση ένδος τέτοιου δραγανισμοῦ.

"Οπως κάθε σύστημα έτοι και τό GPS έχει τά τρωτά του σημεία. Γιά νά καλυφθεί άλογληρη ή γη θά πρέπει νά ύπάρχουν τουλάχιστον 18 δορυφόροι σέ τροχιά. Ή ετοι κάθε σημείο της νά έχει πρόσβαση σέ τρεις δορυφόρους.

Είναι προφανές διτά θά δίνεται προτεραιότητα σέ περιοχές στρατιωτικού ή

## AN EXPERIENCED PARTNER FOR BUSINESS IN ITALY



# "MEDOV"®

THE MEDITERRANEAN AND OVERSEAS  
SHIPPING AGENCY S.p.A.



FOTIS G. POULIDES  
President



PAID UP CAPITAL LIRE 750.000.000  
ESTABLISHED 1947

Directors:  
GEORGE F. POULIDES  
LOUIGI SCAFFARDI  
G.A. STATHOPOULOS

PROMPT AND EFFICIENT COMPREHENSIVE SERVICE FOR THE SHIOPWNER AND CHARTERER  
• GENERAL SHIP AGENTS FOR LINERS, TRAMPS AND TANKERS • MANNING FOR ANY TYPE OF VESSEL  
AND CREW • SHIP MANAGEMENT • REPAIR SUPERINTENDENCE • BROKERS SPECIALIZED IN CRUISE  
VESSELS • OIL AND BUNKER SUPPLIERS • CRUISE OPERATORS

### HEAD OFFICE:

29 Via XX Settembre – P.O.B. 1364 – 16121 GENOA

CENTRO CROCIERE S.r.l.  
Cruise Operators  
Telex: 271460

Phones (010) 5490.1 Telex:

{ 270046 (MANAGEMENT)  
270070 - 283836 (OPR.)  
270346 - 275586 (PAX)

Cables MEDOV  
Telefax: (010) 562050

### AGENCIES IN ALL ITALIAN PORTS

MEMBERS

THE BALTIC AND INTERNATIONAL MARITIME COUNCIL – ITALIAN SHIOPWNER'S ASSOCIATION  
NATIONAL ASSOCIATION OF ITALIAN AGENTS & SHIPBROKERS

άλλου ένδιαφέροντος των ΗΠΑ. "Ισως νά ύπαρξουν «τρύπες» στό Νότιο Ήμισιοφάριο, όπου οι παρατηρήσεις, για μικρά χρονικά διαστήματα κάθε μέρα, δέν θά έχουν άρκετούς δορυφόρους για τήν άπαιτούμενη συνέχεια στιγμάτων." Εναί αλλο λοιπόν σύστημα θά πρέπει νά άναπτυχθεί παράλληλα μέ τό GPS μέ σκοπό όχι νά τό άνταγωνισθεί, αλλά νά τό συμπληρώσει και νά προσφέρει τήν άσφαλεια δύο άνεξάρτητων έναλλακτικών συστημάτων ναυσιπλοΐας.

Τό GPS μπορεί νά μήν έχει άκόμα άλοκληρωθεί άλλα μιά και ύπαρχουν ήδη στό έμποριο δορυφορικές συσκευές μέ πρόσβαση στό νέο σύστημα, δίνεται ή δυνατότητα στούς ένδιαφερομένους νά χρησιμοποιήσουν τούς ύπαρχοντες δορυφόρους. Ανάλογα μέ τήν θέση τού ναυτιλλόμενου πάνω στήν γή, διατίθενται προγράμματα πού περιέχουν τίς διαβάσεις τών δορυφόρων τού GPS. Σ' αύτές τίς περιόδους μπορεί νά ύπολογισθεί άκριβως ή θέση και φυσικά ή ταχύτητα τού πλοίου ώς πρός τόν βυθό. Άρκετές έταιρίες έχουν παρουσιάσει μοντέλα μέ προδιαγραφές τού GPS. Τά περισσότερα άπό αύτά είναι συνδιασμός δύο ή τριών συσκευών ναυσιπλοΐας. Π.χ. τό παρών δορυφορικό σύστημα μέ τό GPS ή GPS/TRANSIT σέ συνδιασμό μέ OMEGA, LORAN C ή DECCA. Μερικές πάλι άπό τίς νέες συσκευές TRANSIT έχουν τήν δυνατότητα νά μετατραποῦν σέ GPS μέ τήν προσθήκη ειδικού κυκλώματος.

Στά περισσότερα άπό τά Όλοκληρωμένα Συστήματα Ναυσιπλοΐας, οι κατασκευαστές έχουν δώσει τήν δυνατότητα τής έπιλογής τού πισ εύνοϊκού συστήματος ναυσιπλοΐας μεταξύ τών TRANSIT, GPS, OMEGA κλπ. Ο ύπολογιστής τού συστήματος υιοθετεί τό σύστημα πού έπελεξε σάν καλύτερο και τό χρησιμοποιεί γιά στίγματα μέχρι νά έκλεψουν οι συνθήκες άκριβειας. Δηλαδή ή Υπολογιστής θά άξιοποιεί πάντοτε τό άκριβέστερο γιά τήν περιοχή σύστημα ναυσιπλοΐας.

#### RDSS τού INMARSAT

Πρίν άπό λίγο καιρό ή Διεθνής Ναυτιλιακός Δορυφορικός Όργανισμός (INMARSAT), άνακοίνωσε ότι έρευνά τίς δυνατότητες παροχής στίγματος στά πλοία μέ τήν μέθοδο ραδιο - προσδιορισμού. Στά πλαίσια αύτού τού προγράμματος ή INMARSAT έκανε προτάσεις στίς μεγάλες έταιρίες κατασκευής δορυφορικών συσκευών, νά έρευνήσουν αύτή τή δυνατότητα. Η πρόταση και τό πρόγραμμα έξετάζουν τά ύπερ και κατά

τῶν δύο συστημάτων (PASSIVE — ACTIVE), η συνδιασμό τῶν δύο.

Τά παθητικά δορυφορικά συστήματα έκ πρώτης όψεως φαίνονται οικονομικότερα χρησιμοποιώντας άπλούστερης τεχνολογίας δορυφόρους. Από τήν άλλη πλευρά ένα ένεργητικό σύστημα χρειάζεται λιγότερους δορυφόρους. Όποιοδήποτε θμως σύστημα πού θά βασίζεται σέ γεωστατικούς δορυφόρους παρουσιάζει κάποια προβλήματα. Εναί μέρος τῶν έρευνών άφορά τήν έπιλυσή των.

"Εναί δέκτης μπορεί νά ύπολογισθεί τήν άποστασή του άπό δορυφόρο πομπό μέ τήν προϋπόθεση ότι ή θέση τού δορυφόρου είναι γνωστή. Οι γεωστατικοί θμως δορυφόροι παρ' άλλο πού θεωρούνται στάσιμοι, στήν πραγματικότητα αίωρούνται πάνω άπό σταθερό σημείο τού 'Ισημερινού, σέ μια έλικοειδή κίνηση.

Γιά τήν κίνηση αύτή πρέπει νά ύπολογισθεί άντισταθμιστική διόρθωση, πράγμα πού είναι δυνατό μέ τήν άντιπαραβολή σέ δορυφόρο - μοντέλο.

Η μέθοδος RDSS μέ γεωστατικούς δορυφόρους προβλέπεται νά δίνει στίγματα μέ άκριβεια τής τάξης 50-100 μέτρων. Θά είναι θμως λιγότερο άκριβής κοντά στόν 'Ισημερινό και στίς Πολικές Περιοχές.

Ο INMARSAT στό πρόγραμμά του γιά τό RDSS θά κάνει διάφορες δοκιμές πού θά έχουν σχέση τόσο μέ τό παθητικό, όσο και μέ τό ένεργητικό σύστημα. Όρισμένες δοκιμές έχουν ήδη άρχισει και άφορούν πειραματικά σήματα πρός τούς νέους δορυφορικούς σταθμούς έπικοινωνίας STANDARD C. Τό νά περιληφθεί «πακέτο» RDSS μέσα στόν STANDARD C είναι κάτι εύκολο. Αλλές δοκιμές περιλαμβάνουν τήν έκπομπή παρόμοιου μέ τό CPS σήματος PSEUDO NOISE (1023 MEGABITS/S), άπό τούς γεωστατικούς δορυφόρους και λήψη άπό τόν SEES STANDARD C. Τό πείραμα άποσκοπεί στήν διερεύνηση τής δυνατότητας συνύπαρξης τέτοιου σήματος, στό ίδιο μήκος κύματος μέ τά σήματα γιά έπικοινωνία, χωρίς νά προκύπτουν παρεμβολές. Τέλος δοκιμές πού άφορούν ένεργητικό σύστημα ράδιο - έντοπισμού, όπου ή ένδιαφερόμενος πρέπει νά ζητήσει πληροφορίες για τήν θέση του, άπό τόν Κεντρικό Υπολογιστή, μέσω τού δορυφορικού του σταθμού.

Ο δορυφορικός σταθμός έπικοινωνίας STANDARD C προσφέρεται γιά νά συμπεριλάβει σήματα RDSS παράλληλα μέ τίς λειτουργίες του γιά έπικοινωνία. Ακόμα θά έχει τήν δυνατότητα λή-

ψης ειδικού καταλόγου μέ τούς διαθέσιμους δορυφόρους τού GRS γιά όποια δήποτε περιοχή σέ δεδομένο χρονικό διάστημα. Εναί μεγάλο πλεονέκτημα τού STANDARD C είναι τό χαμηλό του κόστος (γύρω στά 5.000 δολάρια, πού θά τον κάνει πολύ προσιτό).

#### ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

Εναί γεγονός ότι αύτή τήν στίγμη δέν ύπάρχει ναυτιλιακό σύστημα πού νά δίνει, όχι μόνο άκριβές άλλα και συνεχώς άνανεωνόμενο στίγμα. Τό GPS ύποσχεται νά τό πετύχει γύρω στό 1995 θταν θά έχει συμπληρωθεί ή άστερισμός μέ τό έλαχιστο τῶν 18 δορυφόρων. Μεγάλο μειονέκτημα γιά τό GPS είναι ή έξαρτησή του άπό τίς Ήνωμένες Πολιτείες. Τό παρόμοιο GLONASS έχειπάται άπό τή Σοβιετική "Ενωση πού δέν φαίνεται άλλωστε διατεθημένη νά τό παραχωρήσει γιά γενικότερη χρήση. Τό RDSS πού θά βασίζεται στούς γεωστατικούς δορυφόρους τού INMARSAT είναι άκόμα σέ στάδιο έρευνας, σχεδιασμού και δοκιμών, ψάχνοντας νά βρει ταυτότητα και προσανατολισμό. "Αν πετύχει ή άξιόλογη αύτή προσπάθεια τότε στό μέλλον θά ύπάρχει ένα άκόμα, άναλογης άξιας μέ τό GPS σύστημα ναυσιπλοΐας, πού όχι μόνο θά τό συμπληρώνει θταν χρειάζεται, άλλα θά είναι άνεξαρτητο μά και θά άνηκε στήν διεθνή κοινότητα.

Η έκτεταμένη χρήση τής πληροφορικής και τών μεθόδων COMPACT έχουν ήδη δώσει καρπούς μέ τήν παρουσία Όλοκληρωμένων Προγραμμάτων Έπιχειρησιακού Έλέγχου στά πλοία. Τμήμα αύτών τών Προγραμμάτων είναι ή Όλοκληρωμένη Ναυσιπλοΐα (INTEGRATED NAVIGATION). Η χρήση αύτών τών μεθόδων άναμενεται νά έχειπλωθεί στά έπομενα χρόνια.

Η έγκατάσταση τεχνολογίας ύψηλού έπιπεδου και ή μελλοντική έφαρμογή τού Παγκόσμιου Ναυτιλιακού Συστήματος Κινδύνου και Ασφάλειας (GMDS) θά άποτελέσουν βασικούς παράγοντες και τά γερά θεμέλεια πού θά κάνουν τό πλοίο άσφαλέστερο και ίκανό νά έπιβιωσει στά χρόνια πού έρχονται.

Αλλήσεια, αίσθανόμαστε δέος άν άναλογισθούμε ότι πέρασαν χιλιάδες χρόνια άπό τότε πού οι πρώτοι άνθρωποι άφησαν δειλά τήν στεριά και άνοιχτηκαν στά πέλαγα μέ πρωτόγονα πλεούμενα. Μέ τά μάτια στραμμένα στόν ούρανό έψαχναν νά βρούν τά άστερια-σημάδια. Τούς άδηγούς πού τούς έξασφάλιζαν το «νόστιμο ήμαρ». Οι σημερινοί ναυτικοί έξακολουθούν και οι αύριανοι θά έξακολουθούν νά βασίζονται σ' αύτά. Ανάμεσα θμως στά άστερια τού σύμπαντος ύπάρχουν πιά και τά δημιουργήματα τού άνθρωπου. Αόρατα περιστρέφονται γύρω ή μαζί μέ τήν γή δίνοντας έλπιδες γιά ένα καλύτερο αύριο.

## COSTANTINO TOMASOS LTD.

Phone: 325184 PBX (4 lines)

Telex: 710080 CHIOS — 720362 TOMASO I Cables: CHIOS NAPLES

ΜΙΧΑΛΗΣ Μ. ΦΡΑΓΚΙΑΣ

# NOMIKA ΘΕΜΑΤΑ

## Sea WayBill καί Electrodoc

### ΝΕΟΙ ΤΡΟΠΟΙ ΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΛΥΨΕΩΣ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΙΑΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

Τοῦ δικηγόρου, κ. ΠΑΝΟΥ ΜΑΥΡΟΓΙΑΝΝΗ

"Όπως είναι ίσως ήδη γνωστό στους τακτικούς άναγνώστες τών «N.X.», άπό πενταετίας περίπου έρευνάται άπό το Comite Maritime International (C.M.I.) ή δυνατότης καθιερώσεως ένισιών κανόνων πού θά διέπουν τήν γνωστή άπό ωρισμένα χρόνια στήν πράξη Sea WayBill, δηλαδή τό έγγραφο πού χρησιμοποιείται άντι τής φορτωτικής γιά φορτία πού δέν προορίζονται καθ' άρχην νά άλλάξουν παραλήπτη διαρκούσης τής μεταφορᾶς. Κύρια χαρακτηριστικά τού έγγραφου αύτού: δέν είναι διαπραγματεύσιμο (non-negotiable), δηλαδή δέν μεταβιβάζεται μέ διπισθογράφηση δημοσίης ή συνήθης εις διαταγή φορτωτική, επίσης δέν άποτελεῖ αύτό καθ' αύτό τίτλο (Document of Title) γιά τήν παραλαβή τού φορτίου καί τήν άσκηση τών σχετικών με αύτό δικαιωμάτων (γιά ζημιές, έλλειμματα κλπ.), δημοσίης ή φορτωτική. Απλώς είναι άποδεκτικό τής συμβάσεως μεταφορᾶς καί θα παραληπτης πού άναφέρεται σ' αύτό διφεύλει ν' άποδείξει, ἀν τού ζητηθεῖ, τήν ιδιότητά του αύτή γιά νά παραλάβει τό φορτίο. Δέν άρκει δηλαδή νά προσκομίσει τήν Sea WayBill καί νά νομιμοποιηθεῖ γιά τήν παραλαβή τού φορτίου δημοσίης στήν περίπτωση τής φορτωτικής. Μέ τόν τρόπο αύτό έπιτυγχάνονται δύο τινά, πρώτο άποφεύγεται ή συχνά παρατηρούμενη στήν

πράξη καθυστέρηση στήν παραλαβή τού φορτίου λόγω μή έγκαιρου άφιξεως εις χείρας τού παραλήπτου τής άντιστοίχους φορτωτικής, καί δεύτερο περιορίζεται ή δυνατότης άπάτης εις βάρος τού άληθούς δικαιούχου τού φορτίου, καί τού πλοίου, δημοσίης δημοσία συνέβη στήν πράξη μέ τό νά περιέλθει ή φορτωτική, καί βάσει αύτης τό φορτίο, σέ μη δικαιούμενα πρόσωπα.

Άρχικώς τό θέμα συνεζητήθη στή Συνάντηση τού C.M.I. τής Βενετίας τόν Μάιο 1983, κατόπιν ύποδείξεων άπό διάφορες έθνικές ένωσεις ναυτικού δικαιού, καί άποφασίσθηκε έν συνεχεία ή σύσταση πενταμελούς έπιτροπής γιά τήν έρευνα τού θέματος καί ύποβολή σχεδίου κανόνων πρός μελέτη καί συζήτηση σέ μέλλουσα διεθνή διάσκεψη τού C.M.I. Πράγματι ή έπιτροπή αύτή έξεπόνησε σχέδιο κανόνων τό διεθνή ήλθε πρός έξιταση ένωπιν δημάδος έργασίας τής Διεθνούς Διάσκεψεως τού C.M.I. στή Λισσαβώνα τόν Μάιο τού 1985, δημοσίευσε τήν άσκηση τών συζητήσεων καί διατυπώσεων διαφόρων παρατηρήσεων έκ μέρους τών μετεχόντων συνέδρων, μεταξύ τών δημοσίων καί μέλη τής Έλληνικής Ένωσεως Ναυτικού Δικαιού, διαπιστώθηκε ότι τό θέμα δέν ήταν άκομη ώριμο γιά τήν διατύπωση σχεδίου διεθνούς συμβάσεως ή διε-

θνών κανόνων.

Έν δψει αύτού διατυπώθηκε τότε ή σύσταση πρός τό Έκτελεστικό Γραφείο τού C.M.I. νά δρίσει διεθνή ύποεπιπροπή γιά περαιτέρω μελέτη τού προβλήματος καί προβεί σέ σχετική είσηγηση, είτε γιά τήν καθιερώση δημοιομόρφων κανόνων λειτουργίας τού προτεινόμενου μηχανισμού διακινήσεως καί παραλαβής φορτίου διά τής Sea WayBill, είτε γιά τή σύναψη σχετικής διεθνούς συμβάσεως. Ή διεθνής αύτή ύποεπιπροπή πράγματι συνεστήθη, ύπο τήν Προεδρία τού "Αγγλου δικαστού Σέρ Άντονι Λόδηντ", καί έχει μέχρι στιγμής έκπονήσει τό δεύτερο βελτιωμένο σχέδιο της τών κανόνων αύτῶν, τό διποίο (δημοσίης καί τό πρώτο σχέδιο) έκυκλοφόρησε στίς διάφορες έθνικές ένωσεις Ναυτικού Δικαιού γιά τίς σχετικές παρατηρήσεις καί προτάσεις τους, ήδη δέ άναμένεται ή διατύπωση ένδος τρίτου σχέδιου τό διποίο θά ύποβληθεί τελικώς στήν προσεχή Διεθνή Διάσκεψη τού C.M.I. πού έχει προγραμματισθεί νά γίνει στό Παρίσι τό 1990. Σχετικά σχόλια καί παρατηρήσεις έπι τού τελευταίου αύτού σχεδίου ύποβαλλει ήδη καί ή Έλληνική "Ένωση Ναυτικού Δικαιού άφού συνεκρότησε γιά τόν σκοπού αύτό έπιτροπή μελέτης άποτελουμένη έκ τών δικηγόρων κ.κ. Π. Μαυρογιάννη, Ν. Σκορίνη, Ν. Γερασίμου καί τού Προέδρου Πρωτοδικών κ. Ι. Κοροτζή.

"Όπως μπορεί νά άντιληφθεί κανείς άπό τή φύση τού προβλήματος καί τήν έργασία πού έχει γίνει μέχρι σήμερα, τό θέμα παρουσιάζει άρκετές δυσχέρειες. "Υπό τήν πίεση θμώα τών άναγκων τής ζωής διφεύλει ή διεθνής νομική κοινότης νά προσφέρει λύσεις πού νά έξυπηρετούν τίς άναγκες αύτές, τόσο μάλλον καθόδον δέ νέος αύτός μηχανισμός τής Sea WayBill έχει ήδη έμφανισθεί στήν πράξη, χρησιμοποιούμενος ύπο διάφορες μορφές καί είναι ήδη έπιτακτική ή άναγκη τής νομικής καλύσεως του γιά τήν έξυπηρέτηση καί τήν άσφαλεια τών συναλλαγών. Αντίστοιχος όρος στήν Έλληνική γιά τό έγγραφο ή τό θεσμό αύτό δέν έχει άκομη καθιερωθεί. Δοκιμαστικά έχει χρησιμοποιηθεί άπό τήν "Ένωση Ν. Δικαιού ο δρός "Θαλάσσιο Αγωγιαστήριο", κατά τάς περί άγωγιάτου διατάξεις τού Έμπορικού Νόμου,

**COULOUTHROS LTD.**

Cleveland House, 19 St. James's Square, LONDON, SW1Y 4HR

TELEGRAMS CALCES: ANDROSHIP LONDON SW1

TELEX: 915.911 - 2, A/B ANDROS G.

TELEPHONE: 01-9307561

άλλα φαίνεται ότι ο δρός είναι άναχρονιστικός και ήδη βρισκόμαστε σε άναζητηση άλλου δρου, σχετικώς δε έχουν προταθεί οι δροι Σημείωμα ή Δελτίο Θαλασσίας Μεταφοράς.

Στά πλαίσια τής προσπάθειας αυτής, για την έξειρεση άλλων τρόπων καλύψεως τών θαλασσών μεταφορῶν πού θά άνταποκρίνονται στις σύγχρονες άνάγκες, άρχισε ηδη νά ωριμάζει και ή ίδεα άντικαταστάσεως τής φορτωτικής, άλλα και τού έγγραφου γενικών στη σύμβαση θαλασσίας μεταφορᾶς, μέ αλλα πιό έπαναστατικά μέσα, και συγκεκριμένως μέ συστήματα ήλεκτρονικής έπικουνωνίας μεταξύ τών μερῶν, δηως έχει ηδη προταθεί και ύπαρχει έπισης έτοιμο άλλο σχέδιο κανόνων τού C.M.I.

Στήν είσηγησή της ή ύποεπιτροπή τού C.M.I. τονίζει ότι έν δψει της ηδη διαδεδομένης και συνεχώς έπεκτεινόμενης πρακτικής τής χρησιμοποίησεως στις συναλλαγές τών ήλεκτρονικών μέσων, και δή τών ήλεκτρονικών έγκεφάλων, μέ συστήματα μεταδόσεως και άποταμιεύσεως πληροφοριών, άκόμη δέ και πάσης φύσεως τίτλων, ένδεικνυται ή καθέρωση ένδος συστήματος μέ τό δημοποιητή τά οιαδήποτε φορτία θά δύνανται νά μεταφέρονται βάσει ήλεκτρονικών διαβιβαζομένων δηλώσεων, και άντιστοίχως καταρτιζομένων συμφωνῶν μέ τούς άπαραίτητους δρους πού θά διέπουν τή μεταφορά και θά έξασφαλίζουν τά δικαιώματα τών μερῶν. Ός

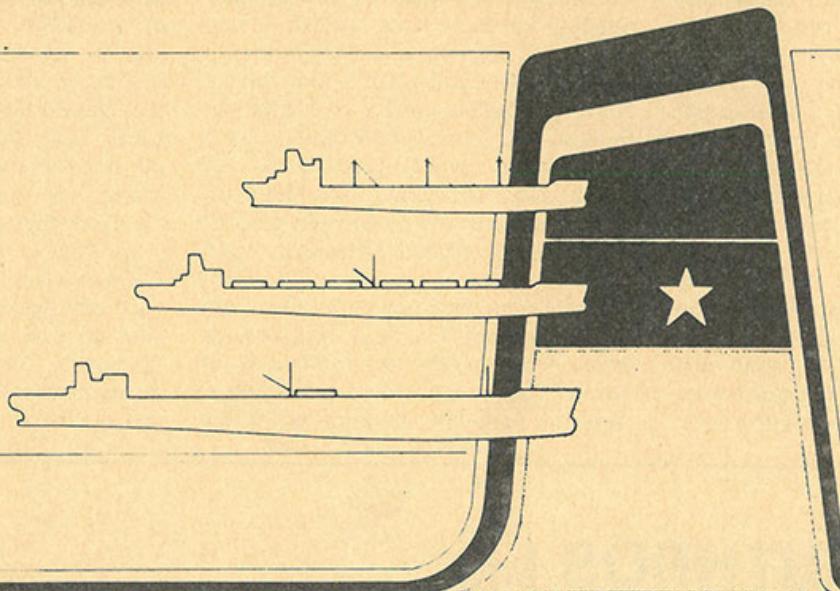
πρόσθετο έπιχείρημα υπέρ τής άποψεως αυτής τονίζεται ότι οι παραδοσιακές φορτωτικές, καθώς και γενικά οι συμφωνίες, έγινοντο έγγραφως γιατί άλλος άσφαλής τρόπος δέν ύπηρχε γιά τήν κάλυψη τής συγκεκριμένης άνάγκης, ένω σήμερα μέ τά έπιτεύγματα τής τεχνολογίας όλοι οι άπαραίτητοι δροι και δηλώσεις σχετικώς μέ μία συμφωνία μπορεί έξισου καλώς και μέ μεγαλύτερη ταχύτητα νά διατυπωθούν και νά διαβιβαστούν δημοποιητής πιό άποτελεσματικά τών σημερινῶν άναγκών στις συναλλαγές. Σε άντικρουση δέ τών άμφιβολιών γιά τό άσφαλές ένδος παρομοίου τρόπου συνάψεως τών συμβάσεων τονίζεται στήν είσηγησή ότι τό άσφαλές και αύθεντικό τών γινομένων κατ' αύτον τόν τρόπο δηλώσεων και συμφωνῶν μπορεί νά έξασφαλιστεί μέ τή χρησιμοποίηση στις σχετικές συνεννοήσεις διαφόρων κωδίκων, δηως ή χρησιμοποίηση θόκταψηφίου παραστάσεως άριθμών και γραμμάτων (Alphanumeric Code), δημοποιητής πιό άποτελεσματικός ή ένδος συνεχισθούν οι συσκέψεις μέ νομικούς και ειδικούς τών ήλεκτρονικών συστημάτων και πληροφορικής, ώστε τό θέμα νά έλθει σέ προσεχή διεθνή διάσκεψη τού C.M.I. πρός άπόφαση.

σκέψη στήν είσηγησή ότι μπορεί νά χρησιμοποιηθεί μία τράπεζα ή άργανισμός τηλεπικοινωνιών, ή όποιος νά δεχθεί νά παράσχει τίς σχετικές ύπηρεσίες, και νά χρησιμοποιηθεί γιά τήν άποταμίευση και μετάδοση τών σχετικών ήλεκτρονικών πληροφοριών και δηλώσεων, μέ τίς όποιες θά καταρτισθεί ή λεγόμενη «ήλεκτρονική σύμβαση». Ή τράπεζα αυτή ή ό δραγανισμός άποκαλείται στό σχέδιο κανόνων Databank (τράπεζα στοιχείων ή δεδομένων), ή όποια θά προγραμματίσει ώστε νά άποφεύγεται ή μεταβολή της ούτως είπειν φορτωτικής και ή πρόσθιαση σ' αύτη όποιουδήποτε προσώπου έκτός έκεινου τό δημοποιητής δηλώνεται ότι είναι έξουσιοδοτημένο μέ μία δεδομένη στιγμή νά κάμει χρήση τής «φορτωτικής» αυτής. Μέ τό σύστημα αύτό προβλέπεται άκομη και ή μεταβίβαση τής τοιαύτης «φορτωτικής», ή όποια στό σχέδιο τών κανόνων άποκαλείται Electrodac, δηλαδή ήλεκτρονικό έγγραφο.

Βέβαια τό νέο αύτό σύστημα βρίσκεται στό άρχικό στάδιο μελέτης και ηδη ύπαρχουν είσηγησεις άποτελεσματικός ή ένδος συνεχισθούν οι συσκέψεις μέ νομικούς και ειδικούς τών ήλεκτρονικών συστημάτων και πληροφορικής, ώστε τό θέμα νά έλθει σέ προσεχή διεθνή διάσκεψη τού C.M.I. πρός άπόφαση.

**ΠΑΝΟΣ Δ. ΜΑΥΡΟΓΙΑΝΝΗΣ**  
Δικηγόρος

## ΗΝΩΜΕΝΗ ΝΑΥΤΙΚΗ & ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.



**ΙΑΣΟΝΟΣ 6 · ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ**

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ: 4522511  
ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: UTRADE  
TELEX: 21 3014 - UTRD GR



# ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ

## ΓΑΛΛΙΑ

### Δίκτυο Ήλεκτρονικής Ανταλλαγής Στοιχείων

Η Compagnie Maritime d'Affrètement (CMA) της Μασσαλίας έπένδυσε περισσότερο από 2 εκατ. δολάρια σε ένα περιεκτικό συστηματικό κομπιούτερ που παρέχει βελτιωμένο έλεγχο διευθύνσεως και αύξημένη λειτουργική άποδοση των ναυτιλιακών ύπηρσιών της κοντέινερ.

Περιλαμβάνει ταχεία παραλαβή/διανομή πληροφοριών και τεκμηρίωσεων με την χρησιμοποίηση τεχνολογίας Ηλεκτρονικής Ανταλλαγής Στοιχείων (EDI) με την τελευταία εύκολία για Φορτωτικές και Δηλωτικές Εγγραφές που βγαίνει «ζωντανή» σύρτιν τον μήνα.

Η άρχιτεκτονική της έπειργασίας στοιχείων βασίζεται σε ένα κομπιούτερ IBM που συνδέεται με περισσότερα από 30 τερματικά προσωπικών κομπιούτερς και VDU από κεντρικά γραφεία της CMA στην Μασσαλία. Άλλα 30 τερματικά PC βρίσκονται στά γραφεία της CMA και πρακτόρων της σ' όλο τον κόσμο, που καλύπτουν Εύρωπη, Μέση Ανατολή, Απω Ανατολή και τις Ήνωμένες Πολιτείες.

Χρησιμοποιώντας στάνταρ της EDIFACT, τό σύστημα ήλεκτρονικής άνταλλαγής στοιχείων της CMA άναπτυχθήκε άρχικά για να μεταδίδει κλειστήματα κοντέινερς και άναφορές προσεγγίσεως σε λιμάνια στην Μασσαλία και βρίσκεται σε λειτουργία από τό τέλος του 1987. Απ' αυτόν τόν μήνα, έπεκτάθηκε για νά χειρίζεται την μεταφορά Φορτωτικών και Δηλωτικών Έγγραφών μεταξύ Εντολέων και πρακτόρων, με άποτέλεσμα ταχεία, αυτοματοποιημένη παράδοση αυτών των έγγραφων.

## ΔΑΝΙΑ

### Αύξανει ό στόλος τού Μόλλερ

Η έφοπλιστική έταιρια Naviera Maersk Espana, που άποτελεί θυγατρική έταιρια στην Ισπανία του γνωστού συγκροτήματος Μόλλερ άγραφασε τρία μεγάλα πετρελαιοφόρα τών 150.200 τον. d.w.

Πρόκειται για τά τάνκερς «Gerona», ναυπηγήσεως 1976, «Lerida», ναυπηγήσεως 1977 και «Valencia», έπισης του 1977, τά οποία τού έποιλησε ή Έθνική Έταιρια Πετρελαίου της Ισπανίας (CESPA). Τά πλοία θά έξακολουθήσουν νά φέρουν την ισπανική σημαία. Ως γνωστό τά άλλα πλοία τού συγκροτήματος Μόλλερ φέρουν σημαίες Δανίας, Μ. Βρετανίας, Σιγκαπούρης, Όλλαν-

δίας, Μπαχάμας, Παναμά και Λιβερίας.

Η ισπανική έταιρια CEPESA μετά την παραπάνω πώληση προέβη στή ναυύλωση τών τριών πετρελαιοφόρων γιά έπτα χρονία. Η έταιρια αύτή διαχειρίζεται δύο άκομα ΟΒΟ τών 75-80.000 τον. d.w. ύπο παναμαϊκή σημαία.

Μέ την εύκαιρια άναφέρουμε ότι κυκλοφόρησε πρόσφατα ένα καινουργιο βιβλίο τό όποιο περιγράφει την ιστορία του Δανού μεγαλεοφοπλιστή A.P. Moller ο όποιος έχει πολλά προσφέρει στόν τόπο του. Τό βιβλίο, άντι γιά δόλλαρί τίτλο έχει την φράση: «Δέν θά είχαμε υπόστει καμιά ζημιά αν τά μέτρα είχαν ληφθεί έγκαιρως», η όποια άποτελεί περικοπή έπιστολής που ο Μόλλερ είχε στείλει στό γιο του στή N. Υόρκη τό 1946.

## ΔΥΤΙΚΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

### Τό δεύτερο νηολόγιο

Τό νομοσχέδιο γιά τή σύσταση ένός δευτέρου νηολογίου κατετέθη ήδη στή Βουλή και υστερά από τήν πρώτη άναγνωση παραμέφθηκε στίς άρμόδιες έπιτροπές για συμπληρωματική έξέταση. Υπολογίζεται ότι τό νομοσχέδιο θά ψηφισθεί πρίν από τις θερινές διακοπές.

Γιά τούς έφοπλιστάς τό δεύτερο νηολόγιο έλπιζεται ότι θά μειώσει τό κόστος έπανδρωσεως άλλα δέν πρόκειται νά καταστήσει τή σημαία άνταγνωνιστική. Χρειάζονται πολλά άλλα μέτρα ώστε νά άνακοπεί ή τάση φυγής από τό έθνικό νηολόγιο και νά γίνει άποδοτική ή ύπο τήν έθνική σημαία έκμετάλλευση.

Από τήν πλευρά τους τά δύο ναυτεργατικά συνδικάτα κατηγορούν τό νομοσχέδιο ώς άντισυνταγματικό, έφόσον θά έπιτρέπει τήν πρόσληψη άλλοδαπών ναυτικών μέτι-

σθολόγιο τού τόπου τής καταγωγής τους, τό όποιο είναι σημαντικά κατώπερο από τό ισχυόν γιά τούς Γερμανούς ναυτικούς. Θίγεται δηλαδή η αρχή τής ισης άμοιβης γιά ιση έργασια. Παράλληλα κατηγορούν διτό θά χάσουν τήν έργασιά τους περί τίς 17.000 Γερμανοί ναυτικοί πού θά άντικασταθούν μέτι μηλόμισθους ξένους.

Τά περι άντισυνταγματικότης του νομοσχέδιου, άποκρούσει ή "Ενωση τών Έφοπλιστών, ύποστηριζοντας διτό τό νηολόγιο δέν κάνει τίποτε άλλο παρά νά συμπληρώνει τό κανονικό έθνικό νηολόγιο.

## ΙΑΠΩΝΙΑ

### Έπέκταση τού στόλου τής Μιτσούΐ

Η κορυφαία ναυτιλιακή έταιρια τής Ιαπωνίας, η Μιτσούΐ, σχεδιάζει τήν έπέκταση τού στόλο της μέτι στόχο τά 100 πλοία. Ήδη μία θυγατρική έταιρια της μέτην έπωνυμία Τόγιο άνελασε τήν έκμετάλλευση τών 50 πλοίων πού διαθέτει ό στόλος της Μιτσούΐ. μεταξύ τών όποιων περιλαμβάνονται μπάκερ τών 26.000 - 33.000 τον. d.w., δεξαμενόπλοια μεταφοράς προϊόντων τών 29.000 - 40.000 τόννων και ένα πλοίο - ψυγείο. Πιστεύεται διτό ή νέα θυγατρική έταιρια θά έπικεντρωσει τής νέας παραγγελίες της σε δεξαμενόπλοια προϊόντων πετρελαιού γιά νά έκμεταλλευθεί μία άναμενόμενη αύξηση τής ζήτησης στήν άγορα τής Ιαπωνίας.

Τά περισσότερα όποια πλοία της Μιτσούΐ είναι χρονοναυλωνενα σε τρίτους γιά μικρό χρονικό διάσταση, ώστε νά άποφευγονται ζημίες από τις διακυμάνσεις τής άγοράς. Τά πλοία είναι νηολογημένα σε ξένα νηολόγια, είναι έπανδρωμένα μέτη Νοτιοκορεατικά πληρώματα και δρομολογούνται στήν άγορά σπότ για κορυφαίες έταιριες τής Ιαπωνίας και τής Εύρωπης.

Με τήν δημιουργία τής θυγατρικής αύτής έταιριας η Μιτσούΐ σχεδιάζει: τήν προσέλκυση πεπειραμένου προσωπικού, τήν αύξηση τής ταχύτητας τής λήψεως άποφάσεων καθώς και τήν αύξηση τών εύκαιριων συνάψεως συμβολαίων ναυλώσεων μέτι μεγάλες έταιριες.

## ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ

### Έάν ύπηρχε τό Τούννελ

Τό μισό σχεδόν τών βρετανικών έπιχειρήσεων πού δέν κάνουν σήμερα έξαγωγές

## ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ ΝΑΥΤΙΚΟΥΣ

### Ο ΓΝΩΣΤΟΣ ΣΑΣ ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΤΟΥΡΑΪΤΗΣ

### ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΕΙ ΣΤΗΝ ΑΜΒΕΡΣΑ

ΝΑ ΣΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΙ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ  
ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΟΙΚΟΣΚΕΥΗΣ

## STOURAITIS TAX FREE CARS

Klapdorp 24  
2000 Antwerpen  
Teleph: 00323 - 2317168  
or 2317473  
Home: 00323 - 2396523

### ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΑ:

κ. Παν. Σωτηρίου (Chief Eng.)  
Νοταρά 50, 2ος όρος  
Τηλέφ.: 4117838  
Τελωνειακές πληροφορίες:  
κ. Νίκος Τζαβέλλας - Τηλέφ.: 4119239

Θά μπορούσαν νά είναι έξαγωγικές αν ύπηρχε ή διωρυγά τής Μάγχης. Αύτό είναι τό συμπέρασμα μελέτης, που συνετάγεται μέ τη συνεργασία τής Eurotunnel και τών Βρετανικών Σιδηροδρομών. Προκύπτει δέ από τις άπαντησεις 486 έπιχειρήσεων τού βιομηχανικού τομέα που έμπορευόνται μέ Δυτικοευρωπαϊκές χώρες. Άλλα και οι ήδη έξαγωγικές έπιχειρήσεις πιστεύουν ότι τό τούννελ θά βελτιώσει τίς έξαγωγές και άπο αποψη κόστους και άπο αποψη χρόνου, έπιτρέποντας τήν ταχύτερη άνταπόκριση στις άναγκες τής άγοράς.

Έξισου σημαντικές όφελειες θά έπιφερει ή διώρυγα και στη σιδηροδρομική κίνηση, δεδομένου ότι τό 57% τών έπιχειρήσεων που έρωτηθηκαν δήλωσαν ότι προτιμούν τό σιδηρόδρομο άπο τήν ίδιη μεταφορά. Καμία άπο τίς έπιχειρήσεις που ρωτήθηκαν δέν έδειξε νά ένδιαφέρεται γιά μεταφορά τής έδρας της μετά τό άνοιγμα τής διώρυγας. Έξαλλου περισσότερες άπο τίς μισές πιστεύουν ότι ή αυξηση τών έξαγωγών θά είναι σημαντικότατη τά πέντε προσεχή χρόνια.

Ένα άλλο σημείο που τονίζεται είναι ή άναγκη έπεξεργασίας ένός συγκεκριμένου βρετανικού σχεδίου γιά τή σιδηροδρομική σύνδεση μέσω τής διώρυγος. Τό σχέδιο αύτό θά πρέπει νά συνδεθεί μέ τό διό Βρετανικό δίκτυο και θά μπορούσε νά χρηματοδοτηθεί κατά ένα μέρος άπο τό Κράτος και κατά τό άλλο άπο ιδιωτικά κεφάλαια μέ πρωτοβουλία τής Eurotunnel.

### Σύστημα παρακολούθησης καυσίμων

Ένα νέο σύστημα παρακολούθησης τών καυσίμων που βασίζεται σέ μικροεπεξεργαστή και άπευθύνεται στούς φορείς έκμετάλλευσης μεταφορικών μέσων προσφέρεται άπο Βρετανική έταιρια. Πρόκειται γιά τό σύστημα «EM2500» τής έταιριας Monitronix Services που άφορά μιά αύτόνομη μονάδα που είναι σέ θέση νά έλεγχει μέχρι και άκτω άντλες καυσίμων ταυτόχρονα και νά συνδεθεί ύπο μορφή δικτύου μέ όποιον δήποτε άριθμό σταθμών όχημάτων άνεξάρτητα άπο τήν άπόστασή τους. Πλήρη στοιχεία που άφορούν τήν ήμερομηνία, χρόνο και ποσότητα καυσίμων που διοχετεύονται στό κάθε δηχμα τού στόλου μπορούν νά άποθηκευθούν στή μνήμη και νά καταχωρηθούν άπο ένσω-

ματωμένο θερμογραφικό έκτυπωτη πού έπισης χρησιμοποιείται γιά τήν έκτυπωση πολλών και διαφόρων στοιχείων έπιτηρησης.

### ΝΙΓΗΡΙΑ

#### Άγορά ύγραεριοφόρων

Μέ μία συμφωνία υψους 100 έκατομ. δολαρίων, η Σέλλ άγόρασε άπο Σουηδικά συμφέροντα δύο ύγραεριοφόρα δεξαμενόπλοια μεταφορικής ίκανότητας 133.000 κυβικών μέτρων ύγροποιημένου φυσικού άερού. Τά δύο σκάφη, «LNG 59%» και «LNG 564», θά δρομολογηθούν άπο τήν Σέλλ γιά λογαριασμό τών έταιριων που συμμετέχουν στήν έκμετάλλευση τού νέου μεγάλου κοιτάσματος φυσικού άεριου τής Νιγηρίας.

Τά δύο ύγραεριοφόρα είχαν ναυπηγηθεί τό 1980, γιά νά δημιουργήσουν άπασχόληση στά ναυπηγεία Κόκουμς και δέν είχαν δρομολογηθεί μέχρι τήν άγορά τους άπο τήν Σουηδική ναυτιλιακή έταιρια Zenit Shipping. Ή ναυπηγήση τού κάθε πλοίου είχε κοστίσει τότε περί τά 120 έκατ. δολάρια.

### NΟΡΒΗΓΙΑ

#### Άλλαγές μετόχων στήν Star Shipping

Ο έφοπλιστής Φρέντ Όλσεν έπωλησε πρόσφατα τό μερίδιο τών μετοχών του τής Star Shipping στίς έταιρίες Westfäl-Larsen και A/S Billabong τής Βρέμης. Τό μερίδιο τού Νορβηγού έφοπλιστή, άντιπροσώπευε τό 30% τών μετοχών τής Star Shipping, μέ άποτέλεσμα ού δύο έταιρίες νά κατέχουν τώρα άπο 50% τών μετοχών τής Star. Ο στόλος τής Star περιλαμβάνει 50 πλοία που περιλαμβάνουν μπάλκ κάρριερς συμβατικά, καθώς και σκάφη μέ δυνατότητα μεταφοράς κοντέΐνερ. Η έταιρια έξειδικεύεται σέ σκάφη μεγέθους μέχρι 45.000 τον. d.w. και είναι ό μεγαλύτερος μεταφορέας δασικών προϊόντων στίς γραμμές μεταξύ Βορείου Αμερικής, Ιαπωνίας και Εύρωπης. Τό 1987 μετέφερε συνολικό φορτίο άκτω έκατ. τόνων, άπο τά όποια 3,6 έκατ. τόν. έκαλυψαν δασικά προϊόντα, ένω τό ίδιο χρονικό διάσημα διακινήθηκαν και 90.000 κοντέΐνερς.

### ΠΑΚΙΣΤΑΝ

#### Άναπτυξη τού έφοπλισμού

Η κυβέρνηση τού Πακιστάν έπανελαβε τίς προθέσεις τής γιά τήν άναπτυξη τής έμπορικής ναυτιλίας και τήν άνανέωση τού έμπορικού στόλου. Οι άρμοδιες ύπηρεσίες προγραμματίζουν τήν αύξηση τής συμμετοχής τού έθνικου τοννά στίς έξωτερικές μεταφορές άπο τό 18% οτο 33%.

Τή συμμετοχή αύτή θά έξασφαλισει ή Έθνικη Ναυτιλιακή Έταιρια τού Πακιστάν (PNSC) στά πλαίσια τού έβδόμου πεντας τούς προγράμματος τό όποιο άρχιζει άπο σήμερα. Πρός τό σκοπό αύτό ή έταιρια προτίθεται νά άγοράσει (ή νά ναυπηγήσει) τέσσερα πλοία - κοντέΐνερς τών 1.200 - 1.400 EEPV και ένδεχομένων τεσσερα μπάλκ κάρριερς και ένα δεξαμενόπλοιο μεταφοράς έλαιου. Ήδη η έταιρια διαθέτει 24 δικά της πλοία καθώς και έναν άριθμό ναυλωμένων σκαφών.

Παράλληλη ή Κυβέρνηση ένθαρρύνει τήν άναπτυξη τής ιδιωτικής ναυτιλιακής πρωτοβουλίας. Από τήν πλευρά τής ή Master Mariner Society που συγκεντρώνει τούς κυριώτερους έφοπλιστας και τούς έμποροπλοιαρχους, θεωρεί άναγκαία τή άυσταση ένός ανοικτού νηολογίου πού θά προσελκυσει πολλά ένα πλοία. Συγχρόνως κατηνορεί τά ναυτεργατικά συνδικάτα τά όποια έχουν δημιουργηθεί τήν κακή φήμη τού Πακιστανού ναυτικού.

### ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

#### Ναυπηγικές παραγγελίες

Τό γνωστό Φινλανδικό ναυπηγείο τής Rauma Repola άνελαβε νά ναυπηγήσει γιά λογαριασμό τής Φινλανδικής έφοπλιστικής έταιριας Delfin Cruises ένα τολυδύναμο κρουαζιερόπλοιο γιά τίς περιοχές τής Καραϊβικής, τής Μεσογείου, τής Απωλοτής, τού Αμαζονίου ή τού Ατλαντικού.

Τό σκάφος θά είναι 5.700 τον. γκρός και θά μεταφέρει 300 άπιβάτες. Οι διαστάσεις του θά είναι 108 μ. μήκος και 15,4 πλάτος, ή δέ ταχύτητος τού θά φθάνει τούς 17 κόμβους. Κάθε καμπίνα τού θά διαθέτει ύψος 12 κ.μ. πτηλέφωνο, πτλεόραση, ψυγείο, κλιματισμό και λουτρό. Γιά περιπτώσεις μεγάλων οίκογενιών προβλέπεται ή δυνατότητα έπικοινωνίας καμπινών, ένω παράλληλη θά ύπαρχουν άρκετές σουίτες. Ή αίθουσα έστιατορίου θά μπορεί νά δεχθεί συγχρόνως τό σύνολο τών έπιβατών. Προβλέπεται τέλος αίθουσα συνεδρίων, κυλικεία, νάιτ - κλάμπ, πισίνα και σάουνες, κομμωτήριο, αίθουσα τυχερών παιχνιδών, σούπερ μάρκετ, μπουτίκ και μία κλινική.

Η έκμετάλλευση τού πλοίου θά άρχισει τό θέρος τού 1989 γιά ήμερησιες κρουαζιέρες μέ δυσ διανυκτερεύσεις στό Turku και στή Στοκχόλμη ή στό Σουηδικό νησί Γκότλαντ. Σημειώνεται ότι τά μεταξύ Φινλανδίας και Σουηδίας νησιά είναι πολύ τής μόδας τό καλοκαίρι, τά δέ μεγάλα έπιβατηγά πλοία συγκεντρώνουν μέχρι και 2.500 άπιβάτες σέ μια μεταφορά σέ ένα σύνολο έπτα έκατομμυρίων έπιβατών έπησίως.

Στό τέλος τού Απριλίου τό καρέ τών παραγγελιών τής Rauma - Repola περιελάμβανε τρία μεγάλα άλιευτικά πλοία - έργοστάσια γιά 500 άπομα γιά λογαριασμό τής Σοβιετικής Ένωσεως.

### International TAGAROPULOS, S.A.

(General Ship — Chandlers)  
at the PANAMA CANAL

Main office: CRISTOBAL/COLON  
Cable: Tonio -Colon — Telex: 8572 Tagrox PG  
P.O. Box 443 Colon, Rep. of Panama  
Phones: 45-0127, 45-0128  
24 Hrs Service - Radio: VHF channel 16

# NAYTIKI AKES EIADHSEIS



## Η Έλλαδα ζητεῖ τήν ἄρση τῶν τουρκικῶν μέτρων σέ βάρος τῶν ἑλληνικῶν πλοίων

Κατά τή διάρκεια τῶν συνομιλιών τῆς οικονομικής ἐπιτροπῆς Έλλάδος — Τουρκίας πού διεξήχθησαν τόσο στήν "Αγκυρα δσο καὶ στήν "Αθήνα κατά τήν ἐπίσκεψη τοῦ Τούρκου Πρωθυπουργοῦ κ. Τουργκούτ "Οζάλ, συζητήθηκαν καὶ ναυτιλιακά θέματα πού ἐνδιαφέρουν ιδιαίτερα τήν Έλλάδα.

Συγκεκριμένα, ἀπό ἑλληνικής πλευρᾶς τέθηκαν τά ἔξης θέματα:

- Ἀποφυγὴ διπλῆς φορολογίας ναυτιλιακῶν καὶ ἀεροπορικῶν κερδῶν: Τό θέμα αὐτό εἶχε τεθεῖ ἀπό Έλληνικής πλευρᾶς κατά τήν συνάντηση τῆς "Αγκυρας". Ἀπό ἑλληνικῆς πλευρᾶς ἐπεδόθη ἀντισχέδιο κειμένου γιά τήν πρωθητή ρύθμιση, πού ὑπό τὸν δρό τῆς ἀμοιβαιότητας θά ἀπαλλάσσει ἀπό τήν φορολογία τό εἰσόδημα ἑταῖριν πού δραστηριοποιοῦνται στήν ναυτιλίᾳ καὶ ἀεροπλοΐᾳ.

Τό σχέδιο αὐτό λαμβάνει ὑπόψη του καὶ καλύπτει τίς ιδιομορφίες τοῦ θεσμικοῦ πλαισίου τῶν ἑλληνικῶν πλοιοκτητριῶν ἑταῖρων.

Τό ἑλληνικό ἀντισχέδιο θά μελετηθεῖ ἀπό τήν τουρκική πλευρά καὶ θά ὑπάρξουν οἱ ἀναγκαῖες διαβουλεύσεις γιά τήν πρωθητή τοῦ θέματος.

- Σύναψη ναυτιλιακῆς συμφωνίας: Τό θέμα

## Η γενική συνέλευση τῶν μελῶν τοῦ Κομμίττη

Στίς 21 Ιουνίου πραγματοποιήθηκε στό Λονδίνο ἡ γενική συνέλευση τῶν μελῶν τῆς "Ελληνικῆς ἐπιτροπῆς Ναυτιλιακῆς Συνεργασίας παρουσία μεγάλου ἀριθμοῦ ἐκπροσώπων Γραφείων - μελῶν τοῦ Κομμίττη, σέ σχετική δέ ἀνακοίνωση ἀναφέρονται τά ἔξης:

Ο Πρεδρος, κ. Ιωάννης Αδ. Χατζηπατέρας, ἀνέπτυξε τά πεπραγμένα τοῦ Κομμίττη κατά τό διάστημα τῆς χρονικῆς περιόδου Μαΐου 1987 - Ιουνίου 1988.

Μεταξύ τῶν ἄλλων, ἀνεφέρθη:

Στή θέση τῆς "Ελληνόκτητου καὶ Έλληνικῆς Ναυτιλίας, στήν ἀνάκαμψη τῆς ναυλαγρᾶς, στίς προσπάθειες πού καταβάλλει τό

αὐτό εἶχε τεθεῖ ἀπό ἑλληνικῆς πλευρᾶς κατά τήν συνάντηση τῆς "Αγκυρας καὶ εἶχε ἐπιδοθεῖ καὶ συγκεκριμένο σχέδιο συμφωνίας. Η τουρκική πλευρά μελετᾷ, δημος Δήλωσε, θετικά τό ἑλληνικό σχέδιο καὶ θά γνωρίσει τίς ἀπόψεις τῆς.

Στή σύνοδο τῆς Οικονομικῆς ἐπιτροπῆς ἐπανετέθη τό θέμα ἀπό ἑλληνικῆς πλευρᾶς καὶ ἐπεσημάνθη ὅτι ἡ πρωθητή καὶ δημιουργία τοῦ θεσμικοῦ πλαισίου ἀποτελεῖ προϋπόθεση γιά τήν ἐδραίωση τοῦ κλίματος ἐμπιστοσύνης πού θά ἐπιτρέψει τήν ἀνάπτυξη τῆς διμεροῦς συνεργασίας στόν τομέα τῆς ναυτιλίας.

- Ἀρση μέτρων διάκρισης κατά πλοίων ὑπό ἑλληνική σημαία: Τόσο στήν συνάντηση τῆς "Αγκυρας δσο καὶ κατά τίς συνομιλίες τῆς τουρκικῆς ἀντιπροσωπείας πού συνδευε τόν Τούρκο πρωθυπουργό κατά τήν ἐπίσκεψη του στήν Έλλάδα, ἐτέθη τό θέμα τῆς ἀρσης τουρκικῶν μέτρων πού ἔχουν σάν ἀποτέλεσμα τόν ἀποκλεισμό πλοίων ὑπό Έλληνική σημαία ἀπό τίς μεταφορές δρισμένων φορτίων χύδην πρός τήν Τουρκία. Τό θέμα ἐτέθη ἐπίσης καὶ σέ ἐπίπεδο δλομέλειας ὑπό τήν προεδρία τῶν δύο Πρωθυπουργῶν ἀλλά ἀπό τουρκικῆς πλευρᾶς δέν ὑπῆρξε καμμία ἀντίδραση.

- Στήν ἀνάγκη συντόμου ἐφαρμογῆς τῶν Sandwich Courses, καὶ γενικά στήν ναυτική μας ἐκπαίδευση, καὶ στήν σκοπιμότητα ἀναμορφώσεως τῶν Κανονισμῶν ἐσωτερικῆς "Υπηρεσίας στήν Ναυτικές μας Σχολές.
- Στήν αὐξηση τοῦ εἰσερχομένου στή χώρα μας ναυτιλιακοῦ συναλλάγματος, ἵσως μέ ἐλαφρά πριμοδότηση τοῦ ναυτεργατικοῦ συναλλάγματος, γιά νά ἐλθει στό τόπο μας, ἀπό τίς ένετρες τράπεζες πού είναι κατατιθειμένο.

- Στήν ἀνάγκη σθεναρᾶς στάσεως στήν διαμόρφωση μιᾶς ύγιούς ναυτιλιακῆς πολιτικῆς στήν ΕΟΚ, σύμφωνα μέ τίς ἀρχές ἐνός ἐντίμου καὶ ἐλεύθερου συναγωνισμοῦ.

Στήν ἀνακοίνωση ἐπίσης ἀναφέρονται τά ἔξης:

- Η Γενική Συνέλευση μέ ἰκανοποίηση διαπιστώνει τήν θετική στάση τής ΠΝΟ, καὶ τή βελτίωση τῶν σχέσεων πού παρατηρεῖται μέ τόν Ἐφοπλισμό, πράγμα πού δημιουργεῖ τίς προϋποθέσεις γιά τήν ἔξασφάλιση θέσεων ἐργασίας τῶν ἑλλήνων ναυτικῶν στά Έλληνικά καὶ Έλληνόκτητα πλοία.

- Η Γενική Συνέλευση μέ τήν εύκαιρια αὐτή συγχαίρει τήν ΠΝΟ, πού γιά τούς ἐπί 50ετία καὶ πλέον ἀγώνες της, ὑπέρ τῶν ἑλλήνων ναυτικῶν, τιμᾶται ἀπό τόν Υπουργό Ε.Ν. κ. Ε. Γιαννόπουλο, μέ πρόταση ἀπονομῆς ναυτικοῦ μεταλλίου, ἀλλά ταυτόχρονα θλίβεται γιατί παρόμιο μετάλλιο προσφέρεται καὶ σέ πρόσωπο πού συνέβαλε στή διάσπασή της κατά τή διάρκεια τοῦ δευτέρου παγκοσμίου πολέμου καὶ μετέπειτα καὶ στή δημιουργία τρομακτικῶν προβλημάτων στήν ἀνωνύμενη ναυτιλία μας.

- Ο Πρεδρος κ. Χατζηπατέρας συνεχάρη τόν παρόντα στήν Γενική συνέλευση κ. Γ. Παπιδάκη, γιά τήν μεγάλη οικογενειακή δωρεά ἐνός πλήρως ἐξοπλισμένου ρυμουλκοῦ, γιά τίς ἀνάγκες τοῦ Λιμενικοῦ Σώματος. Μέ αὐτή τήν εύκαιρια ἐπρότεινε τήν ἀναβίωση παλαιοῦ ὄνειρου τοῦ ἐφοπλισμοῦ, δημος προσφέρει μία Life Boat στόν θέλοντικό Ἀγγλικό Οργανισμό, πού οἱ ἀνδρες του σώζουν ἐκαντάδες ψυχές στή θάλασσα, μέ κίνδυνο τής ζωῆς του. Ή πρόταση υίοθετήθηκε γιά περαιτέρω μελέτη καὶ ὑλοποίηση.
- Τέλος η Γενική Συνέλευση ἐξέφρασε τήν εύαρεσκεία της, πρός τόν ἀποχωροῦντα ἐκ τής Διευθύνσεως τοῦ Κομμίτη Ναύαρχο κ. Δ. Βασιλειάδη καὶ ἔχαιρετήσε τήν ἀνάληψη τής διευθύνσεως ἀπό τόν Υποναύαρχο Λ.Σ. (ε.ά.) κ. Π. Κοσμάτο.

## Η προσφορά τῶν ἑταίρων τοῦ Ν. 814/78

Σύμφωνα μέ τά στοιχεῖα τοῦ Υπουργείου Ναυτιλίας οἱ 598 ναυτιλιακές ἑταίρεις τοῦ νόμου 814/78, πού κατέθεσαν στήν ἀρμόδια υπηρεσία τοῦ YEN προκύπτει ὅτι:

- Εἰστιγαγαν καὶ δραχμοποίησαν τό 1987 συνάλλαγμα ύψους 759.497.568 δολλαρίων, ἐναντί 605.799.609 δολλαρίων πού είχαν εἰσαγάγει 585 ναυτιλιακές ἑταίρεις τό 1986, ἡτοι σημειώθηκε αὔξηση τοῦ εἰσαχθέντος συναλλάγματος κατά 25% περίπου.

- Δαπάνησαν γιά τή λειτουργία τῶν γραφείων τους στήν Έλλάδα 104.082.327 δολλάρια, ἐναντί 91.245.332 δολλαρίων τοῦ 1986 (αὔξηση 27,8%).

- Απασχόλησαν 6.627 ὑπαλλήλους ἀπό τούς δοπούς 6.103 "Ελληνες καὶ 523 ξένοι, ἐναντί 6.468 ὑπαλλήλων τοῦ 1986.

- Διαχειρίστηκαν οἱ 454 ἑταίρεις 2.684

PHONES: 675.4321, 321.7588  
TELEX: 87517  
FAX No. 301 675 5154

CABLE ADDRESS:  
"SMYRNIODI" BALTIMORE

JAMES SMYRNIODIS

2202 BOSTON STREET

BALTIMORE, MD. 21231

## Μέτρα τοῦ US Coast Guard γιά τή χρήση οίνοπνεύματος / ναρκωτικών στά πλοϊα

Το International Shipping Federation γνωστοποίησε στήν "Ενωση Έλλήνων Εφοπλιστών διτό U.S. Coast Guard Authorization Act 1984 δρίζει διτό θά καθιερωθούν μέτρα γιά τόν προσδιορισμό ένδος άτομου πού βρίσκεται ύπό τήν έπήρεια οίνοπνευματώδων η ναρκωτικών ούσιων ένωρά ύπηρεσίας έπι τού πλοϊου. Ο νόμος αύτός τροποποίησε τό Title 46 of the United States Code ώς έξης: "Ένα άτομο ύπό τήν έπηρεια οίνοπνεύματος η ναρκωτικού ένωρά ύπηρεσίας έπι τού πλοϊου ύποκειται σε ποινή γιά άστικό παράπτωμα άνερχομένη μέχρι τού ποσού τών 1.000 δολλαρίων ή σε πρόστιμο άνερχομένο μέχρι τού ποσού τών 5.000 δολλαρίων ή σε φυλάκιση μέχρι ένδος έτους ή άμφοτερων. Οι άνωτέρω διατάξεις άφορούν άμερικανικά πλοϊα η πλοϊα ύπο ένην σημαία πλέοντα στά άμερικανικά υδατα.

Κατ' έφαρμογήν τών άνωτέρω, τό United States Coast Guard έξεδωσε τόν τελικό κανόνα τού τίτλου 33 τού Code of Federal Regulations Part 95 (τό όποιο είναι τμήμα τού subchapter F) μέισχυ άπο 13.1.1988, τά κύρια σημεία τού όποιου είναι τά έξης:

1. **Σκοπός (purpose):** Νά δίσει μέτρα γιά τόν προσδιορισμό τής μέθης (έξ οίνοπνευματώδους η ναρκωτικού) όπως άπαιτειται άπο τό Title 46 τού USC 2302.

2. **Έφαρμογή (Applicability):** Άφορά τά άμερικανικά πλοϊα ένης σημαίας πλέοντα σε άμερικανικά υδατα και τά άμερικανικά άμερικανικά πλοϊα πλέοντα σε άμερικανικά ή διεθνή υδατα.

3. **Ναυτικός Έργοδότης (Maritime Employer):** Θεωρείται ο πλοιοκτήτης η διαχειριστής, ναυλωτής, πράκτωρ, πλοιάρχος η πρόσωπο έπικεφαλής τού πλοϊου.

4. **Ίσχυοντες κανόνες γιά άμερικανικά πλοϊα (Operating Rules for Commercial Vessels):** Τά πληρώματα, οι πλοηγοί και δοι έκτελούν νυχτερινή ύπηρεσία άπαγορεύεται:

α) Νά καταναλίσκουν οίνοπνευμα έντος διαστήματος τεσσάρων ώρων πρό τής έκτελέσεως τών προγραμματισμένων καθηκόντων.

β) Νά βρίσκονται ύπό τήν έπήρεια μέθης έξ οίνοπνεύματος η ναρκωτικών όποιαδήποτε ώρα έπι τού πλοίου.

γ) Νά καταναλίσκουν όποιαδήποτε οίνοπνευματώδη η ναρκωτική ούσια ένωρά βάρδιας ή ύπηρεσίας (έκτος άπο ούσιες παρεχόμενες νομίμως κατόπιν ιατρικής συνταγής η και άνευ συνταγής, οι δοποίες δέν προκαλούν μέθη).

5. **Έπιπεδο μέθης (Intoxication Standards):** Υπό τήν έπηρεια οίνοπνεύματος η ναρκωτικού θεωρείται ένα άτομο μέ0.4% ποσότητα οίνοπνεύματος στό αίμα του η δοταν έχει άνιτρασεις πού φανερώνουν τήν έπιδραση τής οίνοπνευτώδους η ναρκωτικής ούσιας.

6. **Μεθυστική ούσια — έννοειται τό οίνοπνευμα η όποιαδήποτε ναρκωτικό.**

7. **Εύθυνη τού πλοίου έξ άγωγών:** Αγωγές στρεφόμενες κατά τού πλοίου βάσει τού τίτλου 46 U.S.C ύψους 2.302 δολλαρίων γιά ποινές προβλεπόμενες ύπο τού παρόντος κανονισμού.

Οι πλοιοκτήτες, διαχειριστές και πλοίαρχοι ύποχρεούνται νά έμποδίζουν όποιαδήποτε άτομο βρίσκεται ύπό τήν έπηρεια μέθης έξ οίνοπνεύματος η ναρκωτικού νά έκτελέσει βάρδια ή τήν ύπηρεσία του. Ως έπισης πρέπει νά προσδιορίζουν έναν έχει γίνει χρήση οίνοπνεύματος η ναρκωτικών ούσιων.

Λόγω τής πολύ εύρειας έρμηνειας πού δίδεται ύπο τού US Coast Guard στόν δρό «Intoxication» καθώς και στόν «marine employer» συνιστάται η αύστηρη συμμόρφωση τών πλοϊων μέτοις δρους τού τίτλου 33. Φερ' επειν, τό δρό 0.4% πού μνημονεύεται στόν τίτλο 33 εύκόλως συμπληρώνεται και δι' άπλης καταναλώσεως μπύρας.

πλοία μέ έλληνική ή ξένη σημαία, πάνω άπο 1.000 τον. γκρός, ένωρά οι ύπολοιπες 144 έταιριες άσχοληθηκαν μέ άλλες ναυτιλιακές έργασίες, έκτος άπο τή διαχείριση πλοίων.

### Άναβολή τοῦ σεμιναρίου τής BIMCO

Η BIMCO άναγκασθηκε νά άναβάλει τό Σεμινάριο σε Τομεῖς Πρακτικών Έφαρμογών, τό όποιο έπροκειτο νά λάβει χώρα τήν Τετάρτη 22 Ιουνίου στήν Ναυτιλιακή Λέσχη Πειραιώς.

Τό Σεμινάριο θά γίνει τελικά, τήν Δευτέρα 11 Ιουλίου στό Auditorium τής έταιριας CERES στήν Ακτή Μιαούλη 69 στόν Πειραιά. Τά δελτία έγγραφης πού ύπηρχαν στίς άρχικες προσκλήσεις, θά ισχύσουν τώρα γιά τήν κανούργια ήμερημνηνία.

Ο Υπουργός Ναυτιλίας κ. Ε. Γιαννόπουλος θά είναι τό τιμώμενο πρόσωπο στό γεύμα πού θά άκολουθησει.

Η άναβολή συνέβη κατόπιν ξαφνικής άσθενειας τού βασικού δημιλητη τού σεμιναρίου τού κ. Ryszard Kotlinski.

Παρ' δηλη τήν άναβολή τής ήμερημνηνίας η BIMCO έλπιζει σε μεγάλη προσέλευση συμμετασχόντων.

### Τά μέτρα γιά τή Ναυτική Έκπαίδευση

Σύμφωνα μέ σχετική άνακοίνωση τού YEN, άρχισε ο κύκλος τών έπαφών τού Υπουργού κ. Εύάγ. Γιαννόπουλου μέ τούς φορεῖς τής Ναυτικής Έκπαίδευσης, προκειμένου νά διαμορφωθούν οι τελικές άποφάσεις τού Υπουργείου γιά τά μέτρα άναμόρφωσης και άναβαθμίσης τού έπιπεδου τής παρεχόμενης ναυτικής παιδείας.

Ηδη, ο Υπουργός συναντήθηκε μέ τό Κεντρικό Συμβούλιο τής Έθνικης Σπουδαστικής Ένωσης Συλλόγων Σχολών Εμπορικού Ναυτικού. Στή συνάντηση συζητήθηκαν τά προβλήματα πού άπασχολούν τή Ναυτική Έκπαίδευση και άκούστηκαν οι ήποψεις τών σπουδαστών γιά τήν άναβαθμιση τών σπουδών.

Σύμφωνα μέ τήν άνακοίνωση τού YEN, θά άκολουθησει σειρά τέτοιων έπαφών ώστε μέσα άπο τήν έξαντηση τού διαλόγου και τής έννημέρωσης, νά διαμορφωθούν και έξαγγελθούν τά άπαιτούμενα μέτρα πού δημηγούν σε μια σύγχρονη και άναβαθμισμένη έκπαίδευση τών άξιωματικών τού Εμπορικού μας Ναυτικού, γιά νά μπορούν νά άνταποκριθούν στίς άπαιτήσεις τής Ελληνικής Έμπορικής Ναυτιλίας.

### Άγοραπωλησίες

— Σέ Νορβηγικά συμφέροντα έπωληθησαν τά ύπο έλληνική σημαία πρόντακτ κάρριερς «Ταύρος» 32.389 τον. d.w. 18.708 τον. γκρός, ναυπηγήσεως 1977, και «Βέγκα» 32.907 τον. d.w., 18.643 τον. γκρός, ναυπηγήσεως 1978, έναντι συνολικής τιμής περί τών 21,5 έκατ. δολλαρίων.

— Έπισης σέ Νορβηγούς και άχι σέ Έλληνες (όπως είχαμε άναφέρει στό προηγούμενο τεύχος μας) έπωληθη τό μικτό πλοίο «Sauda» 110.000 τον. d.w. ναυπηγήσεως 1974, έναντι τιμής περί τών 15 έκατ. δολλαρίων.

— Σέ άγνωστους άγοραστές περιήλθε τό έλληνικό φορτηγό πλοίο «Σίλβερ Αθενες» 15.166 τον. d.w., 9.947 τον. γκρός, ναυπηγήσεως 1973.

— Έλληνες είναι οι άγοραστές τού μικρού δεξαμενοπλοίου «Save» 6.451 τον. d.w.,

**P.V.B.A. AUTOTRANSIT P.K.**

κλείνετε το αυτοκινητο πριν τον ερχομο σας στην πατρίδα!

**TAX FREE CARS**

- Σας προσφέρουμε τις χαμηλότερες τιμές αγοράς αυτοκινήτου στην Ευρώπη.
- Εκδίουμε προσωρινές πινακίδες Transit.
- Σας παραδίουμε το αυτοκίνητό σας σε 7-10 ημέρες απ' την ημερομηνία παραγγελίας του.
- Εξωφλείτε το αυτοκίνητό σας, με την παράδοσή του στην Ελλάδα.

Gouva 2, 6ος όροφος Τηλ. 4173932, 4129034  
tel. οικίας: 5739724, 5723336  
telex: 213981 GIAS GR.

LANGE ZAVEL STRAAT 75-77  
2008 ANTWERPEN BELGIUM  
PHONE: 0032-3/271.10.30, 235.84.72

4.467 τον. γκρός, σουηδικής ναυπηγήσεως 1962, έναντι τιμής 850.000 δολλαρίων.

— Σέ "Ελληνες περιήλθε τό ύπο γιουγκοσλαϊκή σημαία μπάλκ κάρριερ «Mili» 26.958 τον. d.w. ναυπηγηθέν στήν Ισπανία τό 1973, έναντι τιμής περί τών 3.5 έκατ. δολλαρίων.

— Σέ μή κατανομαζόμενους πλοιοκτήτες περιήλθε τό μπάλκ κάρριερ «Οδηγήτρια» 22.058 τον. d.w., ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1977, έναντι τιμής πού ύπερβαίνει τά 4 έκατ. δολλάρια.

### Διαλύσεις

— Διαλυτές τής Φορμόζας άγραφαν τό ύπο κυπριακή σημαία δεξαμενόπλοιο «Στέλικον» 103.176 τον. γκρός, 35.200 τον. βάρους, ναυπηγήσεως 1968, άντι δολ. 219 άντα τόννο. χωρίς πιστοποιητικό gas free μέ παράδοση «ώς έχει» στό Ντουμπάι.

— Στό Μπαγκλαντές έπωλήθη γιά διάλυση τό έλληνικό δεξαμενόπλοιο «Άδριατική» 30.648 τον. γκρός, 13.180 τον. βάρους, ναυπηγήσεως 1963, άντι δολ. 255 άντα τόννο μέ μερικό gas free.

### Διευκρίνιση

Διευκρίνιζεται οτι τό δόνομα τού πλοίου πού είχε άναφερθεί στή στήλη τών νηολογήσεων τού προηγουμένου τεύχους δέν είναι «Ολύμπικ Γκλόρου» άλλα «Ολύμπικ Γκλόρου» 29.710 τον. γκρός, ναυπηγήσεως τού 1980.

### Τά Θέματα τής Έλληνικής Ναυτιλίας

Η Συντονιστική Έπιτροπή Προωθήσεως τής Έλληνικής Οίκονομίας θά διοργανώσει στίς 5 και 6 Σεπτεμβρίου στό Εύγενιδειο Ιδρυμα ναυτιλιακή διάσκεψη ύπο τήν αιγίδα τού Υπουργού Ναυτιλίας στήν όποια θά συζητηθούν τά θέματα πού ένδιαφέρουν στήν Έλληνική Ναυτιλία.

### U.S./Mid-Distillates Tax

Η "Ενωση Έλλήνων Εφοπλιστών γνωστοποίησε στά μέλη οτι στίς 22 Δεκεμβρίου 1987 τό Αμερικανικό Κογκρέσο υιοθέτησε τό Mid - Distillates Tax ώς τμήμα τού γενικότερου U.S. Tax Reduction Act. Βάσει αύτου άπο 1.4.1988 έπιβάλλεται φόρος γιά ντήζελ καύσιμο πετρέλαιο σέ βάρος τών άγοραστών, είτε συμπληρώνουν, είτε όχι, τίς προϋποθέσεις γιά άπαλλαγές άπο τό καθεστώς φόρου. Στήν περίπτωση άγραφς γιά «τροφοδοσία πλοίου» δ φόρος θά καταβάλλεται άμεσως κατά τή συναλλαγή και έν συνεχεία, ο πλοιοκτήτης δύναται, κατόπιν αίτησεως, νά ζητήσει πίστωση ή έπιστροφή τού φόρου. Διά τής ύποβολής τής ειδικής έντύπου δηλώσεως μή Αμερικανός φορολογούμενος πλοιοκτήτης δύναται νά ζητήσει έπιστροφή τών φόρων πού έχουν καταβληθεί γιά άγορές καυσίμων. Μολονότι ή χρήση καυσίμων ντήζελ άπο πλοία ύποκειται στήν section 4093 (c) τού Internal Revenue Code ώς «χρήση άλλη άπο τήν καύσιμη όλη γιά αύτοκίνητο», τό IRS notice 88-30 καθιστά σαφές οτι πωλήσεις καυσίμου όλης γιά πλοία δέν έξαιρούνται κατ' άρχην και συνεπώς, πλοία ξένων συμφερόντων πρέπει νά καταβάλλουν τόν φόρο άυτό και, έν συνεχεία, νά ύποβαλλονται άπο τούς πλοιοκτήτες άνα τετράμηνο αίτησεις έπιστροφής τών χρημάτων τους μέ τήν συμπλήρωση δήλωσης τού IRS 843. Οι φόρμες αύτές πρέπει νά ύποβληθούν πρό τής τελευταίας ημέρας τού πρώτου τετραμήνου μετά

### Νέα δωρεά τῶν Άδελφῶν Παπαδάκη στό ύπουργειο Εμπορικής Ναυτιλίας

Σύστημα δορυφορικής έπικοινωνίας και συσκευές τηλεειδοποιήσεως, δώρισαν στό YEN, οι άδελφοί Γιώργος και Νίκος Παπαδάκης. Γιά τή νέα αύτη δωρεά, (ή πρώτη είναι τό ναυαγοσωστικό «Αντώνιος Γ. Παπαδάκης») ο ύπουργος Ναυτιλίας, έξεφρασε τίς εύχαριστίες του.

Συγκεκριμένα, μέ έπιστολή τους πρός τόν ύπουργό κ. Εύάγ. Γιαννόπουλο, οι άδελφοί Γιώργος και Νίκος Παπαδάκης, γνωστοποιήσαν οτι δωρίζουν στό YEN:

- "Ένα πλήρες σύστημα δορυφορικής έπικοινωνίας (έπιγειος σταθμός πλοίου/ IN-MARSAT) πού θά έγκατασταθεί στό Κέντρο Συντονισμού Έρευνας και Διάσωσης τού YEN, μέ τό δρόπο θά έπιτυχηνται συνεχής και άδιάκοπη τηλεφωνική και τηλετυπική έπικοινωνία μέ τά έμπορικά πλοία και τά άλλα Κέντρα Διάσωσης, σέ δρομοδήποτε σημείο τής ύδρογειου και άν βρίσκονται, χωρίς νά μεσολαβούν Παράκτιο Σταθμοί.

Μέ τόν έξοπλισμό αύτο θά έπιπευχθεί ομαντική βελτίωση τού έπιπεδου τών παρεχόμενων ύπορεσιών σέ περιπτώσεις κινδύνου

στή θάλασσα.

- Τρεις συσκευές τηλεειδοποιήσεως οι οποίες θά έγκατασταθούν στό δωρηθέν πρίν άπο ένα χρόνο περίπου άπο τούς ίδιους πλοιοκτήτες στό YEN, ύπερσύγχρονο ναυαγοσωστικό «Αντώνιος Γ. Παπαδάκης».

Μέ τίς συσκευές αύτές καθίσταται εύχερος ιερη και συντομότερη και τών μελών τού πληρώματος τού ναυαγοσωστικού σέ περιπτώσεις έκτακτων περιστατικών.

Έξαλλου, μέ άλλη έπιστολή τους, οι Άδελφοί Παπαδάκη, γνωστοποιούν οτι άναλαμβάνουν νά καλύψουν τά έξοδα τριών άξιωματικών τού Λ.Σ. πού ύπηρετούν στό ναυαγοσωστικό «Αντώνιος Γ. Παπαδάκης» και στό Κέντρο Συντονισμού Έρευνας και Διάσωσης, οι δρόποι θά παρακολουθήσουν, έπι δύο έβδομαδες στήν Αγγλία έκπαιδευση σέ θέματα έρευνας και διάσωσης.

Μέ έπιστολή του, δ. κ. ύπουργός, εύχαριστηκε τούς άδελφους Παπαδάκη, γιά τή νέα αύτη χειρονομία τους πού την γενικότερα τόν έφοιτηστικό κόσμο.

### 10 χρόνια «Λίνκ Μαριτάϊμ»



Μέ τήν εύκαιρια τής συμπληρώσεως 10 χρόνων δραστηριότητας στόν χώρο τών ναυλομεσιτικών έργασιών και τών άγοραπωλησιών πλοίων, ή γνωστή έταιρια «Λίνκ Μαριτάϊμ Έντερπράΐσες» παρέθεσε δεξίωση στό Χίλτον τής Αθήνας, ή όποια συνέπεσε μέ τά φετινά «Ποσειδώνια».

Στή φωτογραφία οι διευθυντές τής «Λίνκ» κ.κ. Π. Γκούμας και Μ. Κοκκίνης ύποδέχονται τούς πολυπληθεῖς συνεργάτες και φίλους τής έταιριας πού παραβρέθηκαν στήν γιορτική τους έκδήλωση.

*Your supplier in ROTTERDAM*

**J O H N A. Z A N N I S**  
**Oracle** trade supply b.v.

P.O.BOX. 11088  
3004 EB Rotterdam  
Phone: 010 4622744

Telex: 25525 ZANJO  
Telefax: 010-4150082  
Cable: ORACLE Rotterdam

## Η ναυτιλιακή κοινότητα πρέπει νά βοηθήσει τό είδικό σχολείο «ΑΡΓΩ»

Στίς 20 Ιουνίου, σέ ειδική έκδήλωση πού έγινε στίς έγκαταστάσεις τού σχολείου «ΑΡΓΩ» πού έχει ιδρύσει στό Νέο Φάληρο τό Σωματείο Γονέων Προβληματικών Παιδιών Ναυτικών, τά παιδιά παρουσίασαν τή δουλειά τους στά έργαστηρια και τό πρόγραμμα τών τάξεών τους.

Όπως έχουν σημειώσει και στό παρελθόν τά «Ναυτικά Χρονικά», τό άπασχολησιοθεραπευτικό κέντρο «Άργω», ιδρύθηκε τό 1986 γιά τήν έξυπηρέτηση τών 520 ειδικών παιδιών τών ναυτικών. Στίς έγκαταστάσεις του, στό Ν. Φάληρο, λειτουργούν βαθμίδες γιά παιδιά 5-15 χρόνων, ένω στό Κέντρο «Έπαγγελματικής Καταρτίσεως λειτουργούν τμήματα βιβλιοδεσίας ξυλουργικής, κηροποίας και γενικής χειροτεχνίας, γιά έφηβους και νέους 15-25 χρονών. Τό είδικο αύτό κέντρο, γιά πρώτη φορά στήν «Έλλαδα, λειτουργεί μέ τό έλλειτο έκπαιδευτικό σύστημα «Rudolf Steiner».

Έπισης, στίς έγκαταστάσεις τού σχολείου, στό Ν. Φάληρο, λειτουργούν τμήματα προεπαγγελματικής καταρτίσεως γιά έφηβους και νέους και τών δύο φύλων, μέ μέτρια νοητική καθυστέρηση και άπασχολησιοθεραπευτικά τμήματα γιά έφηβους και νέους μέ βαρειά νοητική καθυστέρηση.

Τό προσωπικό τού άπασχολησιοθεραπευτικού κέντρου «Άργω» και τού Κέντρου «Έπαγγελματικής καταρτίσεως ειδικών άτο-

μων άποτελείται από έμπειρους και ειδικευμένους παιδαγωγούς, κοινωνικούς λειτουργούς, ψυχολόγους, έκπαιδευτές, τεχνικούς και διοικητικούς υπαλλήλους, φυσιοθεραπεύτρια, λογοθεραπεύτρια και άλλους ειδικούς συνεργάτες.

Μέ τήν εύκαιρια άνακοινώθηκε δτι στόχος τού Σωματείου Γονέων Προβληματικών Παιδιών Ναυτικών, είναι νά ύπάρξει συνέχεια τού έργου, μέ τήν ίδρυση προστατευομένων έργαστηρίων και μόνιμης στέγης φιλοξενίας τών ειδικών άτόμων, δταν ή οίκογένειά τους δέν θά μπορεί ή δέν θά ύπάρχει νά τά φροντίζει.

Τό ύπουργειο Γεωργίας έχει παραχωρήσει στό Σωματείο έκταση 15 στρεμμάτων στήν περιοχή Λαγονησίου, όπου προγραμματίζεται νά κτισθεί τό «χωριό», τό όποιο θά λειτουργήσει μέ εύρωπαικά πρότυπα και θά άπομακρύνει τά παιδιά από τήν άπειλή τού άσύλου.

Μέρος τής ναυτικής οίκογένειας έχει συμπαρασταθεί μέ δωρεές στό έργο τού Σωματείου, άλλα οί άνάγκες είναι μεγάλες και ή έξασφάλιση σταθερών πόρων είναι απαραίτητη, έπισημαίνουν οι έκπροσωποι τού Σωματείου, τό όποιο άπευθύνεται πρός κάθε φιλάνθρωπο, προκειμένου νά βοηθήσουν αύτή τήν προσπάθεια πού οι «Έλληνες γονείς έθελοντικά έκείνησαν, μέσα στό χώρο τής ναυτικής οίκογένειας.

τό πέρας τού τετραμήνου κατά τό όποιο είχαν καταβληθεί οι φόροι, δηλώσεις δέ θά πρέπει νά άποστελλονται στήν έξης διεύθυνση:

Internal Revenue Service  
Philadelphia, Pennsylvania 19255 U.S.A.

### Οι συμβάσεις

Δημοσιεύθηκαν στήν Εφημερίδα τής Κυβερνήσεως (ΦΕΚ 374 Β/9.6.88) άποφάσεις τού ύπουργού Ναυτιλίας μέ τίς όποιες κυρώνονται οι συλλογικές συμβάσεις έργασίας τών πληρωμάτων τών ποντοπόρων φορτηγών πλοίων 4.500 τον. d.w., και άνω και τών πλοιάρχων τών φορτηγών πλοίων 4.500 τον. d.w. και κάτω.

Έπίσης, δημοσιεύθηκε στήν Εφημερίδα τής Κυβερνήσεως (ΦΕΚ 369 Β/9.6.88) άποφαση τού ύπουργού Ναυτιλίας μέ τήν όποια κυρώνεται ή συλλογική σύμβαση έργασίας τών πληρωμάτων τών έπιβατηγών μεσογειακών και τουριστικών Ε/Γ πλοίων.

### Οι εισφορές πρός τό NAT

Μέ άποφαση τού Υπουργού Ναυτιλίας υιοθετήθηκε γνωμοδότηση τού νομικού συμβούλου τού YEN, σύμφωνα μέ τήν όποια, οι εισφορές τών έπαγγελματικών τουριστικών σκαφών, πρός τό Ναυτικό Απομακρικό Ταμείο, πρέπει νά ύπολογιζονται έπι τών μισθών (και έπιδομάτων) πού προβλέπονται άπο τήν έκάστοτε ίσχυσο συλλογική σύμβαση, άνεξάρτητα από τή χωρητικότητα τών έν λόγω πλοίων.

### Τό Δ.Σ. τού ΓΕΝΕ

Τό νέο διοικητικό συμβούλιο τού Γραφείου Εύρεσεως Ναυτικής Έργασίας γιά τά έτη 1988-89 συγκροτήθηκε ώς άκολούθως:

— Πρόεδρος ο πλοίαρχος Λ.Σ. N. Τζελέπης μέ άναπληρωτή του τόν Πλοίαρχο Λ.Σ. 'Α. Καλούδη.

— Έκπροσωπος Ναυτικού Επιμελητηρίου Έλλαδος, ο κ. Άλεξανδράτος, μέ άναπληρωτή του τόν κ. Κ. Λαδογιάννη.

— Έκπροσωπος Πανελλήνιας Ναυτικής Ομοσπονδίας, ο κ. Ν. Περήφανος, μέ άναπληρωτή του τόν κ. 'Α. Μαυρέα.

### Ο όργανισμός τού ΟΛΠ

Ύπογράφηκε από τούς άρμδοιους Υπουργούς Προεδρίας τής Κυβερνήσεως, Οικονομικών και Έμπορικής Ναυτιλίας σχέδιο Προεδρικού Διατάγματος, πού άφορά τήν δργάνωση τών ύπηρεσιών τού Οργανισμού Λιμένος Πειραιώς.

Ήδη τό σχέδιο Π.Δ. προωθήθηκε στό Συμβούλιο τής Επικρατείας, προκειμένου νά γνωμοδοτήσει σχετικά και στή συνέχεια θά σταλεί από τό YEN πρός ύπογραφή από τόν Πρόεδρο τής Δημοκρατίας και δημοσίευση στήν Εφημερίδα τής Κυβερνήσεως.

### Η προσαρμογή τών άλιευτικών στούς κανονισμούς τής ΕΟΚ

Τό Υπουργείο Έμπορικής Ναυτιλίας μέ έγκυλο του πρός δλες τίς λιμενικές άρχες τής χώρας δίδει άδηγίες γιά τήν ύλοποίηση τών κανονισμών τής ΕΟΚ (1381 και 1382/20.5.87) πού άφορούν τά χαρακτηριστικά τών άλιευτικών σκαφών και τήν έπιθεώρηση τους.

Μέχρι τήν δριστική ρύθμιση τών άπαιτησεων τών άρθρων 1 και 2 τού 1381 Κανονισμού τής ΕΟΚ, οι λιμενικές άρχες θά έκδοσουν άποφαση σύμφωνα μέ τήν όποια:

• Όλα τά ύπολληνηκή σημαία άλιευτικά

## SINGAPORE

SHIP AGENTS & HUSBANDING  
LINER AGENTS  
FREIGHT & SHIPBROKERS

JOHN MANNERS  
& CO (MALAYA) PTE LTD

TELEPHONE : 2208622  
TELEX : RS 20000  
TELEFAX : 2257870  
CABLES : JAYMANNERS  
ADDRESS : 11-51 ANSON CENTRE  
51 ANSON ROAD  
SINGAPORE 0207

COMPANY OFFICES: SYDNEY  
HONG KONG  
TOKYO  
SUB AGENTS: MALAYSIA  
THAILAND

DIRECTORS: M.N. MAVROLEON (HELENE)  
J. HARRISON A.O.H. 7323271

OPERATIONS: G. J. TOPAKAS (HELENE) AOH. 220862

σκάφη πρέπει νά έχουν γραμμένο εύδιάκριτο τό όνομα και τά στοιχεία νηολογίου - λεμβολογίου τους στις δύο παρειές της πλώρης τους, δυστόπιο δύνατον πιστοποιήσεις από την ίσαλο γραμμή.

'Επίσης πρέπει νά έχουν εύδιάκριτα γραμμένα τά στοιχεία νηολογίου - λεμβολογίου τους στήν όροφή του ύπερκατασκευάσματος, μέχισε τά σκάφη παράκτιας άλιείας, δηλαδή δίχτυα - παραγάδια.

Γιά σκάφη μήκους άπο 10-17 μέτρων τό υψος τών γραμμάτων και άριθμών πρέπει νά είναι τουλάχιστον 25 έκατ. και τό πάχος τουλάχιστον 4 έκατ. Γιά μεγαλυτέρου μήκους σκάφη τά γράμματα και οι άριθμοι πρέπει νά είναι διαστάσεων 45 έκατ. και 6 έκατ. άντιστοιχα.

- Από τήν 1η Ιανουαρίου 1990 τά χρώματα τών στοιχείων θά πρέπει νά είναι ήσπρα η μαύρα, άναλογα μέ δι το χρώμα έρχεται σε άντιθεση μέ το χρώμα της έπιφάνειας στήν όποια θά έμφαινονται.

- Οι βάρκες που βρίσκονται πάνω στά ύπο έλληνική σημαία άλιευτικά πρέπει νά έχουν γραμμένα και άνεξίτηλα τά στοιχεία νηολογίου - λεμβολογίου του σκάφους στό όποιο άνήκουν. Τό ίδιο και οι σημαδούρες και άλλα παρόμοια έπιπλέοντα άντικείμενα σήμανσης και άλιευτικών έργαλείων.

### Ό κ. Σπ. Μαρινάκης πρόεδρος τής Δ.Ν.Ε.

Τό νέο διοικητικό συμβούλιο τής Διεθνούς Ναυτικής 'Ενώσεως, συγκροτήθηκε σέ σώμα γιά τήν προσεχή τριετία, ώς άκολούθως: Πρόεδρος Σπ. Μαρινάκης, άντιπρος Καπετάνιος Τραυλός, γενικός γραμματέας 'Ανδρ. Δίκαιος, ταμίας 'Αλεξ. Μπέζης και μέλη Ν. Τελειώνης, Δημ. Γιαννόπουλος, Γεώργ. Π. Καλλίτης, 'Ηλ. Κοντός και Γ. Φραγκόπουλος.

Ο κ. Σπύρος Μαρινάκης, μέ μακροχρόνια θητεία στήν ναυτιλία και γνώστης τών ναυτιλιακών θεμάτων, κατέχει άπο τό 1972 τή θέση τού διευθυντού τής ναυτιλιακής έταιριας «Πρόδρομος Λάϊνς» και είναι πρόεδρος τού τμήματος πλοίων συμβατικού φορτίου τής Διεθνούς Κόνφερανς «LEVCN» άπο τό 1982 και μέλος τού διοικητικού συμβουλίου τού Ναυτικού 'Επιμελητηρίου 'Ελλάδος.

### Έπιτροπή τεχνικών θεμάτων στήν ΠΕΜΕΝ

Έπιτροπή γιά τή μελέτη και προώθηση τεχνικών θεμάτων τού κλάδου συγκρότησης ή ΠΕΜΕΝ, μέ σκοπό τήν έννημέρωση τών μελών της.

**"Ένας παλιός φάρος έπαναλειτουργεί στόν κήπο τού Ναυτικού Μουσείου Αίγαίου"**



Η ιστορία τού Φάρου ξεκινάει τό 1887, δεταν τό άγγλικο πλοίο «Volta», πού προερχόταν άπο τό Λονδίνο μέ κατεύθυνση τή Σύρα, μέ φορτίο τηλεγραφικών καλωδίων, έχασε τόν προσανατολισμό του και, μετά άπο πρόσκρουση στής άπότομες βραχώδεις άκτες, στά Βόρεια τής Μυκόνου, βυθίστηκε παρασύροντας στό βυθό 11 μέλη τού πληρωμάτος του.

Τό τραγικό αύτό ναυάγιο έγινε άφορμή νά άποφασιστεί άπο τήν τότε Κυβέρνηση Τρικούπη, ή κατασκευή ένδος μεγάλου Φάρου, στό άκρωτηρί 'Αρμενιστής τής Μυκόνου.

Λόγω τής γεωγραφικής θέσης τής Μυκόνου πού βρίσκεται περίπου στό κέντρο («δμόφαλο») τού Αίγαιου, έποπτεύοντας τούς θαλασσινούς δρόμους πού συνδέουν τήν Μεσόγειο μέ τήν Μαύρη Θάλασσα, έπρεπε νά βρεθεί τό κατάλληλο μηχάνημα γιά νά δώσει τήν φωτιστική έμβλεμα πού χρειαζόταν. Τελικά διαλέχθηκε ένα Γαλλικό μηχάνημα, κατασκευής Sautter Lemonier πού είχε έκτεθεί και βραβευθεί στήν Διεθνή "Έκθεση τών Παρισίων. "Έτσι άπο τό 1890 μέχρι τό 1983, γιά έναν αιώνα περίπου, τό Κεντρικό Αίγαιο Φωτιζόταν άδιάκοπα άπο τόν Φάρο τού 'Αρμενιστή, δίνοντας σιγουρία και άσφαλεια στούς ναυτικούς πού περνούσαν τήν άλλοτε έπικινδυνή έκεινή περιοχή, (πέρασμα Τσικνιά).

Τό 1983 ο Φάρος 'Αρμενιστής έκαυγχρονίστηκε και έγινε αύτόματος. Τό παλιό διόπτικό του μηχάνημα παραμερίστηκε, γιά νά δώσει

τήν θέση του στά σύγχρονα μέσα ήλεκτροφωτισμού πού λειτουργούν χωρίς νά είναι άπαραίτητη ή παρουσία φαροφύλακα. Γιά τόν Φάρο 'Αρμενιστή μιά έποχη άλλαξε.

Άυτό τό τέλειο γιά τήν έποχη του διόπτικο μηχάνημα, μέ τούς 34 μεγάλους κρυστάλλινους φακούς του, τίς τροχαλίες, τίς λάμπες και τά άλλα έξαρτηματά του, πού είχε φωτιστική έμβλεμα 35 μίλια, δέν έπρεπε νά σβήσει γιά πάντα, ξεχασμένο σέ κάποια άποθήκη, ή νά έκποιηθεί σάν άχρηστο παλιό ύλικο. "Έπρεπε νά βρεθεί τρόπος νά διατηρηθεί. Τό Ναυτικό Μουσείο Αίγαίου πήρε τήν πρωτοβουλία νά σώσει τόν παλιό μηχανισμό τού Φάρου και ζήτησε τήν παραχώρηση του άπο τό Γενικό 'Επιτελείο Ναυτικού, πού μέ προθυμία άνταποκρίθηκε στό αίτημα αύτού.

Τέσσερις περίπου μήνες διήρκησαν οι έργασίες τής μεταφορᾶς τού μηχανισμού άπο τό άκρωτηρί 'Αρμενιστής στόν κήπο τού Μουσείου και τής κατασκευής τού προστατευτικού γυάλινου πύργου (ύψους 7,5 μέτρων και διάμετρου 3 μέτρων). Τήν σχετική δαπάνη κάλυψε έξι όλοκλήρου τό Μουσείο.

Τώρα ο Φάρος αύτός λειτουργεί και πάλι μέ τό παλιό του σύστημα, γιά νά θυμίζει στούς έπισκεπτες τού Μουσείου τή μεγάλη του συμβολή στόν άσφαλτο διάπλου τού Κεντρικού Αίγαιου, δηλαδή δύο περίπου χρόνια φώτιζε τούς θαλασσινούς δρόμους, τά «ύγρα κέλευθα» σπως άναφέρει ο "Ομηρος, πού ένωναν τήν Άνατολή μέ τήν Δύση.

## TAKIS CONTOGEORGIS & SON. s.r.l.

FAX AND DDI NUMBER 541-112550

Av. Corrientes 538  
Cables: "TAKISHIP" — Buenos Aires

Tlx: 24262-24099 TAKIS AR  
Tel: 394.5612, 394.3992  
394.3991, 394.3548  
AOH.: TAKIS/NICOS CONTOGEORGIS 443059  
ROBER NAPIER - BIRKS 9424906

- ★ SHIP AGENTS
- ★ BUNKER SUPPLIER
- ★ SHIPBROKERAGE
- ★ CREW & SPARES

Τό «Ιόνιαν Γκάλαξην» τής «Στρίντζης Λάϊν»

Άρχισε τά δρομολόγιά του στή γραμμή Έλλάδος — Ιταλίας τό πλοιο «Ιόνιαν Γκάλαξη» τής έταιριας «Στρίντζης Λάϊν», τό δ. ποίο είναι τό μεγαλύτερο σέ χωρητικότητα και μεταφορική ικανότητα έπιβατηγό - όχηματα γανγάρι με Έλληνική σημαία — τό σκάφος είναι μεταφορικής ικανότητας 1.600 έπιβατών και 600 IX αύτοκινήτων ή 70 νταλικών και 200 IX αύτοκινήτων, διαθέτει δέ 700 κλίνες, πολυτελείς χώρους έπιβατών, σαλόνια, τραπέζαριες, μπάρ, σέλφ σέρβις, αίθουσα χορού και πιάνου, πισίνα, ντισκοτέκ, κινηματογράφο, βιβλιοθήκη, παιδική χαρά, ειδικά καταστήματα άφορολογήτων ειδών κλπ. Τό πλοιο, μήκους 168 μέτρων και πλάτους 24 μέτρων, διαθέτει δύο κύριες μηχανές πρώσεως ισχύος 9.680 ιππων ή κάθε μία πού τού προσδίδουν ύπηρεσιακή ταχύτητα 20 μιλίων τήν ώρα.

Τό «Ιόνιαν Γκάλαξη» άγοράσθηκε άπό τήν Ιαπωνία και κατέπλευσε τόν περασμένο Δεκέμβριο στόν Πειραιά δημού ύπεστη εύρυτας μετασκευές και μεταμορφώσθηκε σέ ένα ίδιατέρα άσφαλτες και ταυτόχρονα άνετο και ταχύπλοο σκάφος. Συγκεκριμένα, κατασκευάσθηκαν τέσσερα νέα καταστώματα και 400 νέες καμπίνες ένων ταυτόχρονα διαμορφώθηκαν δηλού οι έσωτερικοί χώροι τού

πλοίου με συνολική δαπάνη 1,2 δις δραχμών σέ συνάλλαγμα πού εισήχθη άπό τό έξωτερικό — άπό τό ποσό αύτο 550 έκατ. δρχ. δαπανήθηκαν γιά ήμερομίσθια και 650 έκατ. δρχ. γιά τήν άγορά υλικών και νέους έξοπλισμού.

Κατά τήν ύψηση τής Έλληνικής σημαίας στό πλοιο, πού έγινε τήν περασμένη έβδομάδα σέ ειδική τελετή στόν Πειραιά, μιλήσαν δύ Υπουργός κ. Ευάγ. Γιαννόπουλος δύ ποίος έξέφρασε τίς εύχαριστίες του πρός τήν πλοιοκτήτρια έταιρία και διευθύνων σύμβουλος τής «Στρίντζης Λάϊν» κ. Γερ. Στρίντζης πού ύπογράμμισε δη δη ποιότητα τών ύπηρεσιών πού θά προσφέρει τό νέο πλοιο άποτελεί τήν καλύτερη άπαντηση στήν πρόκληση τού 1992.

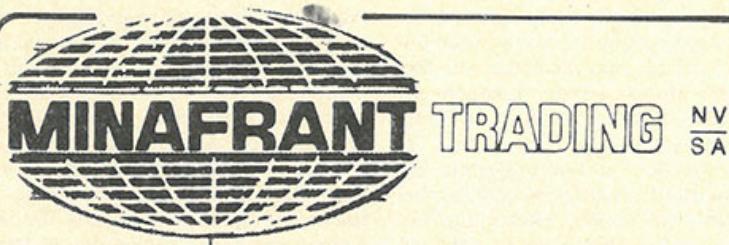
Η έταιρία Στρίντζη διαχειρίζεται άκτω πλοία συνολικής μεταφορικής ικανότητας 9.000 έπιβατών και 1.90 IX αύτοκινήτων, άπό τά οποία τά τέσσερα έξηπτηρούν τή γραμμή Έλλάδος — Ιταλίας και Γιουγκοσλαβίας ένω τά ύπολοιπα τέσσερα προσφέρουν τίς ύπηρεσίες τους στίς έσωτερικές θαλάσσες συγκοινωνίες. Έντος τού έτους ύπολογίζεται δη θά άρχισει η κατασκευή σέ έλληνικό ναυπηγείο τού σύγχρονου πορθμείου «Πόρος» τό δημού θά άντικαταστήσει τό «Αίνος» στή γραμμή Κυλλήνης — Πόρου.

Σύμφωνα μέ άποφαση τού Δ.Σ. τής ΡΕΜΕΝ, σκοπός τής άπιτροπής είναι:

- Ή παρακολούθηση, μελέτη και έπεξεργασία τών έξελιξεων τής τεχνολογίας και έπιστημης πού άφορά τόν κάδο.
- Ή ένημέρωση τών μηχανικών γιά τίς τεχνολογικές έξελιξεις και γιά κάθε άλλο τεχνικό θέμα σχετικό με τήν άσφαλτεια ζωής, τή ρύπανση τών θαλασσών, κανονισμούς

νηγονωμόνων και άργανισμών και τής νομοθεσίας πού τούς διέπει.

- Ή δυνατότητα άποτελεσματική παρέμβασης τής ΡΕΜΕΝ σέ θέματα έκπαίδευσης, έπαγγελματικής έξελιξης και έπιμορφωσης τών μηχανικών EN.
- Στήν έπιτροπή θά συμμετέχουν μηχανικοί ένεντρεια και άριθμος συνταξιούχων.



## TAXFREE SUPPLIES at low rates

Colour TV Pal - Secam - Video Recording - Electric Equipments - Amplifiers - Combinations Stereo - Grills Deepfreezers - Kitchen Aids - Vacuum Cleaners

Official agents for :

PHILIPS - SONY - GRUNDIG - BARCO - NORDMENDE - AKAI - PIONEER - SANSUI - SIEMENS - JVC - SHARP - HOOVER - SEIKO BLAUPUNKT - MIELE - HITACHI

58, Klapdorp Street 2000 ANTWERP PHONE: 232.93.99 - 231.90.21 - 233.59.21  
TELEX: 33995 frant B Bank account: BBL 320-0585030-93

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να απευθυνθούν και στα γραφεία τής  
MINAFRANT TRADING S.A.: ΒΟΥΛΗΣ 7 ή όροφος ΤΗΑ: 3249495 Telefax: 3239090

## Ζώνη άπό φύκια έπικινδυνη γιά τή θαλάσσια ζωή

Τό International Chamber of Shipping γνωστοποίησε στήν Ένωση Έλλήνων Εφοπλιστών δη μία ζώνη άπό φύκια (algae) έπικινδυνη γιά τή θαλάσσια ζωή έχει μολύνει τά υδατά τού Kattegat και Skagerrak κοι έπεκτείνεται κατά μήκος τών νορβηγικών άκτων μέχρι τό augesund.

Γιά νά άποφευχθεί ή έπεκταση τής μολύνσεως τό Norwegian State Pollution Control Authorities συνιστά δλα τά πλοια πού παρνουν έρμα μέσα στά μολυσμένα νερά νά τό άποβάλλουν μόνο στήν άνοιχτή θάλασσα δη που οι συνθήκες είναι τέτοιες πού δέν θά έπιπρέψουν νά έπιζησουν τά φύκια (algae). Ή άνωτέρω προφύλαξη θά βοηθήσει νά μήν έπεκτασθεί ή έπιβιωση τών φυκιών (algae) σέ καθαρά υδατά, έκβολές και λιμάνια.

## Η καταλληλότητα έπαγγελματικών σκαφών

Δημοσιεύθηκε στήν Έφεμερίδα τής Κυβερνήσεως (ΦΕΚ 120Α/7.6.88), τό άριθ. 270 Προεδρικό Διάταγμα «Κανονισμός γιά τήν καταλληλότητα και τίς έπιθερήσεις μικρών έπαγγελματικών πλοίων πού παραλαμβάνουν έπιβάτες και έκτελούν θαλάσσιους πλόδους μικρής άποστάσεως και πλόδους έσωτερικής ναυσιπλοΐας.

## Η νέα διοίκηση τών συνταξιούχων άσυρμαστιστών

Τό Διοικητικό Συμβούλιο τού Πανελλήνιου Συνδέσμου Συνταξιούχων Άξιωματικών Ασυρμάτου Ε.Ν. πού προήλθε άπό τίς άρχαιρεσίες τής 27.5.1988, συγκροτήθηκε σέ σώμα ώς έξης:

Πρόεδρος "Αρης Εύστρατιάδης, άντιπρος δρός ΝΙΚ. Απέργης, γεν. γραμματέας Δημ Περγάμαλης και ταμίας Σωτ. Κτενάς.

## Τό Κεφάλαιο Άσφαλίσεως Πλοιάρχων

Στήν 19 Ιουνίου πραγματοποιήθηκε ή έτης στά τακτική γενική συνέλευση τών μελών τού Κεφαλαίου Άλληλασφαλίσεως Πλοιάρχων Ε.Ν. ή δη πού σχουν διανεμήθηκαν 214.292.858 δρχ.

- Τό άποθεματικό τού Ταμείου ύπερβαίνει τά 100.000.000 δρχ., ένω κατά τό 1987, τό πλεόνασμα χρήσεως αύξηθηκε κατά 11.864.824 δρχ.
- Από τό 1983, δέν σχουν αύξηθει οι εισφορές πού καταβάλλουν οι άσφαλισμένοι στό Ταμείο, παρόλο πού στό διάστημα αύτο, οι μηνιαίες άποδοχές αύξηθηκαν σέ ποσοστό 100%.

Στούς στόχους τού Δ.Σ. γιά τό έτος 1988, περιλαμβάνονται μεταξύ άλλων, τά έξης:

- Νά συνεχισθεί ή δωρεάν άσφαλιστική κάλυψη έναντι άτυχημάτος.
- Νά περιορισθούν τά έξοδα τού Ταμείου.

— Τό δικαίωμα έγγραφης, ή πληρωμή τού καταστατικού και ή μηνιαία εισφορά νά παραμείνουν στά ίδια έπιπεδα μέ πέραι.

- Νά αύξηθούν κατά 10% οι συντελεστές παροχών.

### Πρόστιμα γιά ρύπανση

Πρόστιμο 400.000 δρχ. έπειτα από το Κεντρικό λιμεναρχείο Πειραιώς στον πλοίαρχο του δεξαμενόπλοιου «Jet I» γιά ρύπανση της θαλάσσιας περιοχής Νέου Μώλου Πετρελαιοειδών Περάματος μεταξύ της άπορριψης 1.000 λιτρών περίπου μαζούτ. Η πετρελαιοκηλίδα κάλυψε έπιφανεια της θάλασσας 1.500 τετραγ. μέτρα, περίπου.

Έπισης, το λιμεναρχείο Ισθμίας έπειτα από το πρόστιμο 200.000 δρχ. στον πλοίαρχο του υπό λιβεριανή σημαία δεξαμενοπλοίου «Inver Swan» για την προκάλεση ρύπανσης της θαλάσσιας περιοχής στις έγκαταστάσεις της «Μότορ Οϊλ» κατά τη διάρκεια έκφρασης του πλοίου.

### Νέα φυλλάδια

Από τις άρμόδιες ύπηρεσίες του ΥΕΝ έκδοθηκαν, τον Μάιο 395 νέα ναυτικά φυλλάδια.

### Η διοίκηση πλοιοκτητών

#### Βορείου Ελλάδος

Τό νεοεκλεγέν Δ. Συμβούλιο της Ένωσης Πλοιοκτητών Β. Ελλάδος συγκροτήθηκε σε σώμα ώς έξης:

Πρόεδρος Γεώργ. Σβολάκης, άντιπρος δρος Νικ. Μαρούκης, γεν. γραμματέας Πολυχρ. Ζέρβας, ταμίας Ι. Βασταρδής και μέλη Μιχ. Γκυγκιλίνης, Γ. Σισκόπουλος και Δ. Ζαφειρούδης. Η θητεία του νέου συμβουλίου είναι τριετής.

### Προαγωγές

Με Προεδρικό Διάταγμα προήχθη, κατ' άρχαιότητα, στο βαθμό του υποπολιάρχου Λιμενικού σώματος δ. άνθυποπολιάρχος Στεφ. Κουράντζης.

• Με άλλο Προεδρικό Διάταγμα προήχθησαν στο βαθμό του άνθυποπολιάρχου Λιμενικού Σώματος οι σημαιοφόροι Πέτρος Νικολάου, Σωτ. Παπασωτηρίου και Άνδρ. Καλαρώνης.

### Οι πλοίαρχοι νά προβάλουν τούς Όλυμπιακούς Αγώνες

Το διοικητικό συμβούλιο της Πανελλήνιας Ένωσεως Πλοιάρχων Ε.Ν. αποφάσισε νά συμβάλλει στίς προσπάθειες πού γίνονται για την προβολή της έλληνικής ύποψηφιότητας, προκειμένου νά άνατεθεί ή διοργάνωση των Όλυμπιακών Αγώνων του 1996 στη χώρα μας.

Για τό λόγο αύτό, η ΠΕΠΕΝ μέ έγκυκλιό της καλεί όλους τούς πλοίαρχους - μέλη της νά μεταφέρουν στο έξωτερικό το μήνυμα και την άναγκαιότητα της τελέσεως των Όλυμπιακών Αγώνων του 1996 στην Αθήνα και νά άναρτούν στά πλοιαρχεύουν, άπό την πλευρά πού είναι παραβεβλημένα, στο υψός της κουπαστής ή στά ρέλια του «accommodation ladder» πανώ, με τίς λέξεις «Athens, 1996, Golden Olympis» με τήν έγκριση βέβαια της πλοιοκτήτριας έταιρίας.

### Δοκιμή σκάφους από πάπυρο

Τό άμφιπρωρο σκάφος έκ παπύρου, του Ελληνικού Ινστιτούτου Ναυτικής Παράδο-

### Έκπροσωποι της Πολιτείας τίμησαν τήν έκδήλωση της Ε.Ε.Ε.



Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας και η κυρία Χρήστου Σαρτζετάκη τίμησαν μέ την παρουσία τους τήν δεξιάση της Ένωσεως Ελλήνων Εφοπλιστών, μέ την όποια έκλεισαν ούσιαστικά οι έκδηλωσεις των διαφόρων οργανισμών και έταιριών για τά «Ποσειδώνια '88».

Στή φωτογραφία ό πρόεδρος της Δημοκρατίας και η σύζυγός του προσέρχονται στήν αίθουσα του Ίντερκοντινένταλ συνοδεύομενοι άπό τόν πρόεδρο της Ε.Ε.Ε. κ. Στάθη Γουρδομιχάλη και τόν άντιπρόεδρο κ. Σταύρο Νταϊφά.



Ο Αρχηγός της Αξιωματικής Αντιπολίτευσης κ. Κωνσταντίνος Μητσοτάκης, έπικεφαλής πολλών βουλευτών της Νέας Δημοκρατίας, ήταν έπισης παρόν στήν έκδήλωση της Ένωσεως Ελλήνων Εφοπλιστών της 10ης Ιουνίου.

Στή φωτογραφία ό πρόεδρος της Ε.Ε.Ε. και η κυρία Στ. Γουρδομιχάλη ύποδέχονται τόν κ. Μητσοτάκη.

## ANDRIAKI SHIPPING COMPANY LTD.

41, AKTI MIAOULI  
PIRAEUS

CABLE ADDRESS: "ADRIAD" PIRAEUS  
TELEPHONE: 452 1011  
TELEX: (21) 2236

## Δεξίωση τοῦ NEE πρός τιμήν τῶν μελῶν τῆς 'Επιτροπῆς Μεταφορῶν τοῦ Εύρωκοινοβουλίου



Φωτογραφικά στιγμιότυπα από την δεξιώση που πάρεθεσε το Ναυτικό Έπιμελητήριο Ελλάδος πρός τά μέλη της 'Επιτροπῆς Μεταφορῶν τοῦ Εύρωπαικού Κοινοβουλίου και τό προσωπικό πουύ άπασχολήθηκε κατά τήν

τριήμερη Σύνοδο τῆς 'Επιτροπῆς Μεταφορῶν, ή όποια πραγματοποιήθηκε στή χώρα μας στίς άρχες 'Ιουνίου.

Τήν εκδήλωση τίμησε μέ τήν παρουσία του ό υπουργός Ναυτιλίας κ. Εύάγ. Γιαννόπουλος καί ή γεγείσια τοῦ Λιμενικού Σώματος καί παρέστησαν τά μέλη τοῦ διοικητικού συμβουλίου καί τών μονίμων επιτροπῶν τοῦ NEE, άντιπροσωπεία τοῦ διοικητικού συμβουλίου τῆς EEE, μέ έπικεφαλή τόν πρόσδρο κ. Στ. Γουρδομιχάλη καθώς καί οί πρόσδροι τῆς 'Ιντερτάνκο καί 'Ιντερκάργκο κ.κ. Β. Παπαχρηστίδης καί Α. Καραγεώργης.

Τούς παρισταμένους χαιρέτησε ό πρόσδρος τοῦ Ναυτικού Έπιμελητηρίου κ. Γιώργος Λαναράς καί έν συνεχεία γιά λογαριασμό τών Μελῶν τῆς 'Επιτροπῆς Μεταφορῶν μίλησε ό εύρωβουλευτής κ. Γιώργος 'Αναστασόπουλος.



σης, πραγματοποίησε έπιτυχή δοκιμαστικό πλούν στόν άρμο Πάνορμο τοῦ Λαυρίου.

Ό πλούς διήρκησε έξι ώρες καί κάλυψε άποσταση 10 περίπου μιλίων τό έγχειρημα δέ ήταν άποτέλεσμα μέρος τοῦ προγράμματος Πειραματικής 'Αρχαιολογίας πού χρηματοδοτεῖται άπο τό Υπουργείο Πολιτισμού.

Τό σκάφος έχει μήκος 6,50 μέτρα, είναι κατασκευασμένο άπο συναρμολογημένες δέσμες παπύρου καί άποτελεί άντιγραφο ναυπηγικής τέχνης περιόδου 10.000 χρόνων πρό Χριστού.

Τό δοκιμαστικό πλούν παρακολούθησαν είδικοί καί ένοι έπιστημονες καί κινηματογραφήθηκε άπο συνεργείο τοῦ B.B.C., θά άποτελέσει δέ μέρος μιᾶς σειράς πού έχει ώς θέμα τή γέννηση τῆς Εύρωπης.

### Τά βραβεία τοῦ διαγωνισμοῦ «Νίκου Καββαδία»

Άνακοινώθηκαν άπο τό YEN τά άποτελέσματα τοῦ φετεινοῦ διαγωνισμοῦ «Νίκου Καββαδία».

Σύμφωνα μέ τά άποτελέσματα τά βραβεία άπονέμονται:

Πεζού λόγου στούς 'Αριστείδη Πετρόπουλο, α' χρηματικό βραβείο 100.000 δρχ., Γεώργιο Καφεντεράκη, β' χρηματικό βραβείο 70.000 δρχ. καί Γεώργιο Συριγωνάκη, γ' χρηματικό βραβείο 50.000 δρχ.

Τά βραβεία έπιδόθηκαν στούς διακριθέντες τήν Κυριακή 26 'Ιουνίου στά Τρίκαλα, στά πλαίσια τοῦ έορτασμοῦ τῆς Ναυτ. Εβδομάδας άπο τόν Υπουργό 'Εμπορικής Ναυτιλίας Ε. Γιαννόπουλος.

### ΕΚΔΟΣΕΙΣ

#### ΧΡΗΣΤΟΥ ΝΤΟΥΝΗ «ΝΑΥΤΙΚΗ ΙΘΑΚΗ»

Μιά άκρμα σημαντική προσφορά στή ναυτιλιακή ιστορία τοῦ τόπου άποτελεί τό καινούργιο βιβλίο «Ναυτική Ιθάκη» τοῦ 'Αντιναυάρχου καί 'Αρχηγού Λ.Σ. κ. Χρ. Ντούνη.

Τό πάθος του γιά τή νεώτερη ναυτική ιστορία μας, δηγημένο άπ' τή συγγένεια αύτή τή φορά, έστρεψε τήν έρευντική του άντυσχια πρός τή ναυτικότατή Ιθάκη. Καί μέ τήν άγαπή του γιά τά πρόσωπα καί τά πράγματα τής θαλασσινής ζωής, κατάφερε νά παρουσιάσει στό σύγχρονο άναγνώστη ζωντανή τήν είκόνα τῆς ναυτικής πορείας τοῦ νησιού, έναν δόλκηληρο αιώνα, άπο τούς Θεοφιλάτους καί τήν άκμή τῆς Ιθακήσιας ποταμοπλοΐας στό Δουναβή, άπ' τόν Οθωνα Συαθάτο καί τήν πρώτη ναυτική σχολή, μέχρι τόν δεύτερο παγκόσμιο πόλεμο καί τά λίγα θειακά καράβια πού έπέζησαν.

Κι' όλα αύτά όχι σέ μιά πεζή ιστορική άφηγηση άλλα σ' ένα παραστατικό χρονικό 280 σελίδων ζωντανεμένο άπ' τή μαρτυρία τών διασωθέντων τεκμηρίων: τό άποσπασμα τοῦ ήμερολογίου μέ τίς άνατριχιαστικές περιγραφές, τό άποκομμα τῆς Πορτουγέζικης έφημεριδας, ό χειρόγραφος πίνακας τών άπωλεσθέντων, ή δακτυλογραφημένη ύπηρεσιακή άναφορά. Καί δίπλα οί είκόνες τών πρωτεργατών, οί φωτογραφίες τών καραβιών τῆς Ιθάκης καί κείνων πού τά κυβέρνησαν.

Τό βιβλίο διαρρέεται σέ 5 μέρη. Στό πρώτο ή ιστορική διαδρομή τῆς Ιθακήσιας ναυτιλίας,

## ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΤΩΝ ΜΠΩΝΚΕΡΣ ΔΙΕΘΝΩΣ

Οι τιμές των μπώνκερς διεθνώς σηματοφόρωθηκαν στις 29 Ιουνίου. Τιμές σε δολ.

ΗΠΑ. Πηγή: Kristensons Petroleum, Νέα Υόρκη.

ΛΙΜΕΝΑΣ	380CST	180CST	MDO
Βοστώνης	91,85/92,85	93/94	156/157
Νέας Υόρκης	79/84	80/86	164/166
Φιλαδέλφειας	82/86	84/87	163/165
Βατιμόρης	82/83	84/85	164/165
Νόρφολκ	82/86	84/87	164/165
Σαβάνας	84/86	87/89	165/169
Τζάνκσονβιλ	83,50/84,50	86/87	163,75/164,75
Π. Έβεργγκλεϊτς	85/86	88/89	164/165
Τάμπας	83,50/86	88,50/89	141,75/145
Μόμπιλ	69,50/78	70/78	155/159
Ν. Όρλεάνης	67/70,50	68/72,75	158/159
Μπωμόντ/Π. Αρθουρ	69,50/71,50	70/72	158/159
Χιούστον	68/70,50	69/72	158/159
Κόρπους Κρίστι	78/82	80/84	153/155
Λός Αντζελες	72/77*	73,50/78,50	130/170
Σάν Φραντζίσκο	75/76	76,50/78	155/156
Πόρτλαντ/Κολούμπια ρ.	85,50/88	86,50/90	170
Σηάτλ	75/79,50	78/84	170
Μόντρεαλ	86/87	88/90	171/172
Βανκούβερ	94,50/100	96,50/102,50	184/185
Άγ. Ευσταθίου	90/92	95/97	182/185
Φρήπορτ	82/83	86/87	175/176
Κιουρασάο	97,50	101	153
Τρίνινταντ	96/97	100/101	175/176
Κρίστομπαλ/Μπαλμπόα	88,50/89	92/94	168/169
Σαΐντ Κρουά	14,50	14,60	24,35
Βενεζουέλας	12,83	13,08	23,42
Βραζιλίας	86	89	270MTD
Ρόττερνταμ	72,50/73	75,50/76	124/127MTD
Άμβέρσας	74/74,50	75,50/77	124/125MTD
Άμβούργου	75,50/76	77,50/78	136/137MTD
Γαλλίας	72/74	79/82	140/142MTD
Ισπανίας	80/81	84/85	167/168
Θέουτας	77/78	78/79	139/144
Αύγουστας	75/76	82/83	144/145MTD
Πειραιώς	69/71	73/75	133/139MTD
Σουέζ Κανάλ	83/85	83/85	173/175MTD
Τζέντας	—	84,25	164,50MTD
Νταμάμ	—	80,25/85,75	148/153,50MTD
Ράς Τανούρα	—	85,75	153,50MTD
Φουτζέΐρα	69,50/70	73/76	153,50/154MTD
Κουβέΐτ	69/85	71/90	150/155
Ντακάρ	—	95/97	157/168
Ντώρμπαν	—	80/81	185/188
Τζιμπουτί	—	100/103	195/200
Σιγκαπούρης	73/74	75,50/76,50	134/136
Κορέας	84/85	86/87	165/166
Ιαπωνίας	97/100	101/104	190/194

## at Argentina HELLAS MAR S.A.

CHAIRMAN, MAN. DIRECTOR: CONST. VALAOURIS  
PORT. CAPT.: ALBERTO CONZALEZ

1119 San Martin, Buenos Aires 1004 - ARG.  
Phones: 3116163, 3114209, 3113397, 3110463, 3119480  
or 3121843, 3129735, 3121615. Telefax: (54) 1/3136683

Telex: 18724 HELLAS AR, 23575 FRACHT AR, 23012 CARCO AR.  
CABLES: HELLSAMAR BARIES

Telefax Nr. (54) 1/3136683

A.O.H. Mir. VALAOURIS 226316, 226371, 228226

Στό δεύτερο και τρίτο οι δραματικές περιγραφές για τούς ναυτικούς και τά καράβια που χάθηκαν στον πόλεμο. Στό τέταρτο τά καράβια που διασώθηκαν. Και τό πέμπτο άφιερωμένο στόν Όναση που 'κανε τήν ιθάκη δεύτερη του πατρίδα και βρήκε στούς άνθρωπους της τούς πιο στενούς του συνεργάτες.

Συγχαίρουμε θερμά το φίλο Νάυαρχο που έχει την εμπνευση και βρήκε τό χρόνο νά φιλοτεχνήσει αύτή την πολύτιμη κιβωτό, γιανά άποθησαρισει τίς μνήμες ένδος γνήσια έλληνικού ναυτότοπου. Και τού εύχόμαστε να συνεχίσει μ' έπιτυχία την πολύπλευρη προσφορά του στή Ναυτιλία.

### ΠΕΝΘ

Ξ.α.α.

### ΚΩΣΤΑΣ ΔΙΑΜΑΝΤΗΣ

Πρίν λίγες μέρες, «έφυγε» από τή ζωή, άφοι βασανίσθηκε άπο έγκεφαλικό έπεισδο διό Κώστας Διαμαντής, ένας σοβαρός έπιχειρηματίας με διεθνή δραστηριότητα.

Χαρακτηριστικό τύπος τού αυτοδημιούργητου «Έλληνα, δ. Κ. Διαμαντής ξεκινώντας φτωχός από ένα χωριό της Τρίπολης έγινε σε λίγα χρόνια ένας έπιτυχημένος έπιχειρηματίας στο χώρο τής διεθνούς άλιείας με δραστηριότητες στήν Αργεντινή, τόν Καναδά και τήν «Άπω Ανατολή». Έπις σειρά έτών προμήθευε τήν έλληνική άγορά με άλιεύματα σε σταθερές τιμές. Ασχολήθηκε άργοτερα με τή διακίνηση καυσίμων και δημιούργησε στόλο πετρελαιοφόρων.

Ο Κ. Διαμαντής παρέμεινε στή ζωή του σεμνός, και άθροιστος και έτοι σηδεύθηκε στό παρεκκλήσι τού Α'. Νεκροταφείου όπου τό άποχαιρέτησαν λίγοι στενοί συγγενεῖς, μεταξύ τών δοπίων δέ τέως πρόεδρος τής Δημοκρατίας κ. Κωνσταντίνος Καραμανλής και δ γαμπρός του βουλευτής κ. Αχιλλέας Καραμανλής.

Τά «Ναυτικά Χρονικά» συλλυπούνται θερμά τούς οικείους του γιά τήν άπωλεια τού άγαπητού φίλου.

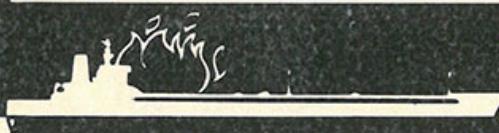
### ΛΕΟΝΑΡΔΟΣ ΚΑΡΑΠΙΠΕΡΗΣ

Ξαφνικά ώσαν τά χειλιδόνια έφυγε από τήν ζωή ό αξέχαστος θείος και καθηγητής Λεονάρδος Ν. Καραπιπέρης. Τεράστιο τό έργο που έπιτελεσε στή ζωή σάν άνθρωπος και σάν έπιστημανος, δέ άξια τών μελετών πού άφησε είναι άνυπολγιστή. Σέ μᾶς τούς ναυτικούς ήταν δό πιο άγαπημένος καθηγητής στό φροντιστήριο ΜΗΛΙΑΡΕΣΗ, ΑΡΧΙΜΗΔΗ, Κ.Ε.Σ.Ε.Ν και τόσες άλλες σχολές πού δίδασκε, πάντα μέ τό χαμόγελο — συχνά μέ τά άνεκδοτά του, μᾶς έβαζε τό μάθημα μέσα στό κεφάλι χωρίς νά τό καταλάβομε. Τό γνωστό «έτερος καπαδόκης», τά ζουμέρα άστεια του θά μείνουν πάντα στή μνήμη μας, οί δέ φοιτητάι δέν θά ξεχάσουν τό «Καραπιπέρμετρο». Δέν ύπηρχε πιο θερμός ύποστηρικτής τών ναυτικών από τόν θανόντα. Οι στήλεις τών «Ναυτικών Χρονικών» είναι λίγες γιά νά γράψουμε κάτι παραπάνω. Έλπιζω δότι κάποιος θά άσχοληθεί γιά τήν έκδοση βιβλίου «Ζωή και έργα» τού καθηγητή Λ.Ν. Καραπιπέρη» πού θά δίνει τήν δυνατότητα στόν καθένα νά μάθει αύτόν τόν άξεχαστο άνθρωπο.

«Άς είναι έλαφρό τό χώμα πού τόν σκεπάζει, δέ θύμιση τής καλωσύνης του άς άπλωνται τόν πόνον τής οικογενείας του από τόν ξαφνικό χαμό του.

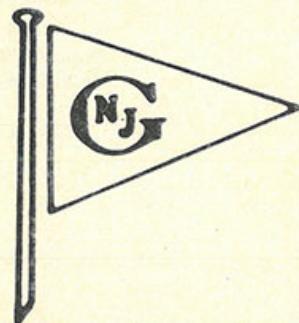
Δ.Ι. ΚΑΡΑΠΙΠΕΡΗΣ, πλοίαρχος Ε.Ν.

# ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ



Όνομα	Σημαία	Τ.Γκρός	"Έτος Ναυπηγ.	Κατηγορία/Συνθήκες Ατυχήματος
<b>ΦΟΡΤΗΓΑ:</b>				
ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ	Έλληνική	5.931	1964	'Επιθεωρήθηκε στόν Πειραιά συνεπεία βλάβης στή μηχανή πού ύπεστη στίς 19/5.
ΒΑΡΕΝΒΕΛΣ	Έλληνική	11.802	1976	'Ανέφερε βλάβη στήν κυρία μηχανή στίς 7/6. 'Αναλήφθηκαν έπισκευές στή Μάλτα.
ΒΟΥΛΚΑΝ	Έλληνική	9.989	1980	Σαλβαντόρ γιά Βομβάη, άνέφερε βλάβη στή κυρία μηχανή, στό Καράτσι, στίς 14/6. 'Αναλήφθηκαν έπισκευές καί συνέχισε τό ταξίδι του.
ΕΜΠΡΟΣ	Έλληνική	8.890	1978	Συγκρούστηκε στόν Πειραιά μέ το μπάλκερ «Analex» στίς 14/6.
ΚΕΑ ΡΗΦΕΡ	Έλληνική	4.787	1969	'Επιθεωρήθηκε στό Κριστομπάλ, συνεπεία βλάβης στήν κυρία μηχανή πού ύπεστη κατά τό ταξίδι άπό Γερμανία γιά Κοσταρίκα.
ΧΙΟΣ ΓΚΡΕ'ΙΣ	Έλληνική	8.064	1969	'Ανέφερε βλάβη στήν κυρία μηχανή στόν Πειραιά στίς 20/6.
<b>ΜΠΑΛΚ ΚΑΡΡΙΕΡΣ:</b>				
ΕΝΙΑ	Κυπριακή	16.006	1974	Κατά τό ταξίδι 'Ινδονησία γιά Σέτε ύπεστ βλάβη στή μηχανή, στίς 13/6. 'Αναλήφθηκαν έπισκευές στό Σέτε.
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Λ.	Έλληνική	16.844	1976	Συγκρούστηκε στή Βομβάη μέ το φορτηγό, «Vishva Asha», στίς 11/6 καί ύπεστη έλασματουργικές ζημίες. 'Αναλήφθηκαν μόνιμες έπισκευές.
ΜΑΡΙΑ	Έλληνική	29.761	1981	Πράια Μόλε γιά Ταϊβάν, συγκρούστηκε στή Βιτόρια, στίς 9/6 μέ το μπάλκερ «Asya I» καί ύπεστη έλαφρές ζημίες.
ΠΑΣΙΦΙΚ ΜΠΡΗΖ	Λιβεριανή	20.822	1977	Συγκρούστηκε στό Ούλσαν, στίς 8/6 μέ το φορτηγό «Eastern Orchid No. 2» καί ύπεστη ζημίες στήν πλώρη.
Σ.Β. ΕΞΙ	Κυπριακή	14.546	1968	'Επιθεωρήθηκε στήν Ν. Όρλεάνη συνεπεία βλάβης στή κυρία μηχανή πού ύπεστη στίς 20/6. 'Αναλήφθηκαν έπιτοπιες έπισκευές.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Β.	Κυπριακή	15.498	1972	Κωνστάντζα γιά Κορέα, προσάραξε στό Λαύριο στίς 26/6.
ΧΟΜΠΙΤ	Μάλτας	15.922	1971	'Υπεστη πυρκαϊά στό φορτίο, στήν Άκιτα στίς 15/6 ή όποια κατεστάλη χωρίς νά προξενήσει σοβαρές ζημίες.
<b>ΜΙΚΤΟ:</b>				
ΛΕΒΑΝΤΕΣ	Λιβεριανή	70.983	1977	'Ανέφερε ζημίες στόν μηχανισμό τής άγκυρας, στή Σαβόννα, στίς 12/5. 'Αναλήφθηκαν έπισκευές στό 'Αμβούργο.

**N. J. GOULANDRIS (AGENCIES) LTD.**  
**N. J. GOULANDRIS LTD.**



THE ADELPHI  
JOHN ADAM STREET  
LONDON WC2N 6AP  
ENGLAND

TEL: 01-9301277  
TELEX: 883157  
TELEGRAMS: LANFALL  
LONDON WC2

# **TECHNOLOGY MANAGEMENT INC**

**POPI YANNOPOULOS • JOHN STATHOPOULOS**

- **CHARTERING OF DRY CARGO VESSELS**
- **SPECIALISING IN HANDY - SIZE TONNAGE**
- **CHARTERING AGENTS**
- **SHIPBROKERS**

35-39 AKTI MIAOULI  
P.O.BOX 80421  
185 10 PIRAEUS

TELEPH (01) 4529015- 4513737  
TELEX: 241621 - 212146  
FAX: 4527888

# Η ΝΑΥΛΑΓΟΡΑ

Η ναυλαγορά ξηρού φορτίου τού δεύτερου δεκαπενθημέρου τού Ιουνίου προβλημάτισε έντονα τούς παρατηρητές, οι όποιοι καλούνται νά γνωματεύσουν ἀνή η πτωτική τάση πού παρατηρήθηκε, ιδιαίτερα στά μπάλκερ μεγέθους πάναμαξ, είναι χαρακτηριστική τῆς πορείας τῶν πραγμάτων, η έννα προσωρινό και καθαρά ἐποχιακό φαινόμενο.

Αισιόδοξοι άπο τή φύση μας, ἀλλά και βασιζόμενοι σε χθεσινές πληροφορίες διτι μερικά φορτία τῶν 50.000 τόννων ἀπό Κόλπο ΗΠΑ γιά Ιαπωνία γιά φορτώσεις Σεπτεμβρίου/ Οκτωβρίου κλείσθηκαν ἀπό μεγάλο οίκο στά δολ. 22, σε συνδυασμό μέ πληροφορίες γιά τήν παρατηρούμενη ἔλλειψη ἀνοικτῶν πλοίων μεγέθους handy size στόν Ατλαντικό γιά τήν ἀμεση κάλυψη φορτίων σιτηρών, νομίζομε διτι μᾶς ἐπιτρέπει νά θεωρήσουμε διτι η ἀγορά μέ μικρές διακυμάνσεις θά διατηρηθεῖ στά σημερινά ἐπίπεδα, μέ σταδιακή βελτίωση μέσα στίς ἐπόμενες ἔβδομαδες τού Ιουλίου/ Αύγουστου.

Αναφερόμενοι στά πεπραγμένα τού δεκαπενθημέρου, ὁ ναύλος - δείκτης γιά σιτηρά ἀπό Κόλπο ΗΠΑ γιά Ιαπωνία σε μέγεθος πάναμαξ ἐπεσε στά ἐπίπεδα τῶν δολ. 19-19,40, ἐνώ ὁ ἀντίστοιχος πρός Κόντινεντ ναύλος διαμορφώθηκε στά ἐπίπεδα τῶν δολ. 12,50. Στήν πλευρά τού Ειρηνικού οι 52.000 τον. ἀπό ΗΠΑ γιά Ιαπωνία στά δολ. 10,50 και οι 50.000 τον. γιά Κορέα στά δολ. 10.

Γιά τίς λοιπές πράξεις πού ἀναφέρονται σε μεταφορές δημητριακών ἀναφέρουμε σάν χαρακτηριστικές τίς ἔξης:

- 50.000 τον. Κόλπο ΗΠΑ γιά Αϊγυπτο, δολ. 14.
- 54.000 τον. Βορ. Ειρηνικό γιά Ταϊβάν, δολ. 11,50.
- 50.000 τον. Μισσισιππί γιά Ρόττερνταμ, δολ. 10,75.
- 50.000 τον. Γκέντ γιά Νοτ. Κορέα, δολ. 18.
- 39.500 τον. Ρίβερ Πλέιτ και Βραζιλία γιά Ιταλία, δολ. 900.000 κατ' ἀποκοπή.
- 19.000 τον. Μεγ. Λίμνες γιά Πορτογαλία, δολ. 17,25.
- 12.500 τον. Κόλπο ΗΠΑ γιά Ντακάρ, δολ. 28,50.

Στά μεταλλεύματα οι 150.000 τον. ἀπό Σεπτέμπτο γιά Νοτ. Κορέα στά δολ. 9,60 και οι 100.000 τον. ἀπό Πόρτ Καρτίε γιά Τάραντο στά δολ. 4,20. Ἐπίσης φορτίο 140.000 τον. μινεράλια ἀπό Κέιπ Λαμπέρτ γιά Ρόττερνταμ και Αμβέρσα πληρώθηκε δολ. 7,35.

Στούς γιανόθρακες φορτίο 125.000 τον. ἀπό Ρόμπερτζμπαν γιά Νοτ. Ιαπωνία πληρώ-

θηκε δολ. 5,15, ἐνώ οι 120.000 τον. ἀπό Μπολιβάρ γιά Ρόττερνταμ δολ. 6,10. Σημειώσαμε ἀκόμη μερικές πράξεις στούς γιανόθρακες μέ πιο χαρακτηριστική τούς 70.000 τον. ἀπό Γκλάντστοουν γιά Αμβέρσα στά δολ. 12,25 μέ 25/20.000 τον. φορτοεκφόρτωση.

Περιορισμένη ἡ δραστηριότητα στά λιπάσματα καθώς πολλοί ἀπό τούς ἐνδισφερομένους παρακολουθούσαν τή Διεθνή Σύνοδο γιά τά λιπάσματα πού πραγματοποιήθηκε στό Μόντε Κάρλο. Ἀπό τίς λίγες γνωσθείσες πράξεις ἀναφέρουμε τίς 14.500 τον. ἀπό "Ακαμπα" γιά Ινδία στά δολ. 22 και τούς 25.000 τον. ἀπό Κόλπο ΗΠΑ γιά Κίνα στά δολ. 33,50.

Δέν σημειώσαμε κάτι τό ἐντυπωσιακό στόν τομέα τής ζάχαρης, δημοφιλής 15.000 τον. ἀπό Αύστραλια γιά Ιαπωνία καλύφθηκε στά δολ. 21, ἐνώ οι 18.500 τον. ἀπό τά Νησιά Φίτζι γιά Λονδίνο πλήρωσαν δολ. 37,75.

## ΟΙ ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΕΙΣ

Σέ συνθήκες σταθερότητας, μέ ἔξαιρεση δρισμένες περιοχές δημοφιλής τό Κόντινεντ, κινήθηκε ἡ ἀγορά τῶν χρονοναυλώσεων, λαμβανομένης ύπ' οφει τής ἐποχῆς και τής ἐντονής πίεσης πού σκηναν οι ναυλωτές προσπαθώντας νά ἐκμεταλλεύσουν τή ψυχολογική πίεση πού σκηναν στήν πλοιοκτησία ἡ πτώση τῶν ναύλων στά μεγαλύτερα μπάλκερ στίς κλασσικές διαδρομές μεταφορᾶς δημητριακών.

Οι παρακάτω πράξεις πιστεύομε διτι είναι χαρακτηριστικές τῶν ἐπιπέδων τῶν ναύλων πού πληρώθηκαν σέ Δύση και Αϊγυπτη:

- 69.174 τον. d.w. ἀπό Ιαπωνία κυκλικό ταξίδι Αύστραλιας, δολ. 9.500 τήν ήμέρα.
- 58.557 τον. d.w. ἀπό Γιβραλτάρ κυκλικό ταξίδι μέσω Ανατολ. ἀκτή Νοτ. Αμερικῆς δολ. 8.000 τήν ήμέρα.
- 46.000 τον. ἀπό Νοτ. Κορέα μέσω Δυτ. Ακτής ΗΠΑ μέ ἐπαναπάρδοση Σκώ / Πάσσορε, δολ. 7.800 τήν ήμέρα.
- 40.898 τον. d.w. ἀπό Γιβραλτάρ γιά Σιγκαπούρη / Ιαπωνία, δολ. 9.750 τήν ήμέρα.
- 39.132 τον. d.w. ἀπό Νοτ. Αφρική γιά

Κόντινεντ, δολ. 8.200 τήν ήμέρα.

— 37.000 τον. d.w. ἀπό Νοτ. Αφρική γιά Κόντινεντ, δολ. 8.200 τήν ήμέρα.

— 27.573 τον. d.w. ἀπό Κόντινεντ μέσω Βανκούβερ γιά Βομβάτη, δολ. 8.200 τήν ήμέρα.

— 22.000 τον. d.w. ἀπό Απω Ανατολή γιά Αμβέρσα/ Αμβούργο, δολ. 5.600 τήν ήμέρα.

— 16.000 τον. d.w. ἀπό Φλάσσιγκ γιά Αγκόλα, δολ. 5.400 τήν ήμέρα.

## ΤΑ ΔΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ

Τή άναμονή νέας πτώσεως τής τιμής τού πετρελαίου διατήρησε τήν ἀγορά σέ χαμηλά ἐπίπεδα, ἐνώ πληθαίνουν οι προβλέψεις γιά αὔξηση τής ζητήσεως μέ πλοια πού θά χρησιμοποιηθούν γιά τήν ἀποθήκευση τού άδιαθετού πετρελαίου.

Κάπως καλύτερη ἡ ἀγορά τού Περσικού ἔνναντι τής προηγουμένης περιόδου, πλήρωσε WS 36 γιά φορτίο 250.000 τον. πρός Φιλιππίνες και WS 34 γιά 240.000 τον. πρός τόν Κόλπο ΗΠΑ.

Από Δυτ. Αφρική ἔνα VLCC πληρώθηκε WS 35 γιά ἐκφόρτωση ἐπίσης στόν Κόλπο ΗΠΑ, ἐνώ ἀπό τήν ίδια περιοχή φορτίο 130.000 τον. μέ προορισμό τή Χιλή πλήρωνε WS 52,5, πού μαρτυρεῖ πτώση.

Πόι ισορροπημένη ἡ ἀγορά τής Μεσογείου καθώς λίγα σχετικώς πλοια σάντα ζητητούσαν νά καλύψουν περιορισμένες ἐντολές.

Νέα πτώση τῶν ἐπιπέδων στή Καραϊκή, δημοφιλής 72.000 τον. ἀπό Λά Σαλινά γιά Κόρπους Κρίστι πληρώθηκαν περί τά WS 90.

Στά καθαρά φορτία τά ἐπιπέδα τῶν ναύλων μειωμένα περί τίς 20/30 βαθμίδες τής κλίμακας WS.

Σύμφωνα μέ στοιχεία τῶν Κλάρκσονς, η παραγωγή τῶν χωρών τού ΟΠΕΚ τόν Απριλίο αὔξηση κατά 10,9% και ἔφθασε τό ἐπιπέδο ρεκόρ τῶν 18,5 ἑκατ. βαρελιών τήν ήμέρα. Οι ίδιοι μελετητές ἀναφέρουν διτι η παγκόσμια παραγωγή ἀργού (έκτός κομμουνιστικών χωρών) αὔξηση κατά 5,7%, στό υψος τῶν 45,7 ἑκατ. βαρελιών τήν ήμέρα.

## Τά ναυλωθέντα ἐλληνόκτητα πλοια

### ΑΠΟ ΒΟΡΕΙΟ ΚΑΙ ΝΟΤΙΟ ΑΜΕΡΙΚΗ, ΚΑΝΑΔΑ

ΧΑΠΠΥΜΑΝ: Άμερ. Κόλπο 50.000 τον. γεννήματα Αϊγυπτο, δολ. 14 φίο, 6 ήμέρες/3.000 τον. φορτοεκφόρτωση, διμεση.

ΘΕΟΓΕΝΝΗΤΩΡ: Δυτική άκτη ΗΠΑ 95.000 τον. σιτηρά Ινδία, δολ. 41, full terms, Ιουλίου 10-25.

ΜΑΔΕΡ ΕΡΟΤΙΚ: Μισσισιππί 57-60.000 τον. γεννήματα Όλλανδία, δολ. 10 φίο, 11 ήμέρες, Ιουνίου 30 — Ιουλίου 9.

ΣΑΝΠΑΙΖ: Δυτική άκτη ΗΠΑ 20.000 τον. σιτηρά Δυτική άκτη Ινδίας, δολ. 42, έλευθ. έκφόρτωση, Ιουλίου 1-10.

ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΑΥΡΑ: Μπολιβάρ 120.000 τον. γαλάνθρακες Ρόττερνταμ, δολ. 6,10 φίο, 30.000/

# AEGEAN OCEANIC S.A.

12, Akti Possidonos  
CABLES: SHIPAEGEAN, PIRAEUS

TELEX. 21-3845/6 AEOC GR.  
TELEPHONE: 41.25.271

15.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουλίου 15-31.

**ΑΛΚΥΩΝΙΣ:** Μισσισιππι 54.000 τον. σιτηρά 'Α καμπα, δολ. 18.50 φίο. 27 ήμερες, Ιουνίου 23 — Ιουλίου 25.

**ΑΚΤΗ:** Σάο Φραγκίσκο ντέ Σούλ 23.000 τον. περιπου πέλλετς Σεβίλλη, δολ. 20 φίο. 4.000/ 2.750 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουλίου 2-7.

**ΙΣΜΕΝΙΟΣ:** Ρίβερ Πλέιτ και Βραζιλία 39.500 τον. σιτηρά 'Ιταλία, δολ. 900.000 κατ' αποκοπή, 19 ήμερες, Ιουνίου 25 — Ιουλίου 5.

**ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑ:** Σαντ Λόρενς 27.000 τον. σιτηρά Βενεζουέλα, δολ. 19 φίο. δύο λιμάνια έκφρτωσης, 5 ήμερες/1.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουνίου 13-18.

**ΚΑΠΕΤΑΝ ΜΙΧΑΗΛΗΣ:** Άμερ. Κόλπο 20.000 τον. γεννήματα 'Ανατολ. άκτη Μεξικού, δολ. 12 φίο. 4 ήμερες/ 1.500 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιούνιο.

**ΧΕΡΙΤΑΤΖ:** Άμερ. Κόλπο 54.000 τον. γεννήματα Ταιβάνη, δολ. 20.25 φίο. 9.000/4.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουλίου 2-13.

**ΦΛΑΓΚ ΜΕΡΣΙΝΙΔΙ:** Βόρειο Ειρηνικό ΗΠΑ 50.000 τον. κριθής Τζέντα, δολ. 19 φίο. 5.000/3.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουλίου 10-20.

**ΚΡΙΤΙΑΣ:** Άμερ. Κόλπο 12.500 τον. ρύζι Ντακάρ, δολ. 28.50 φίο. 4.000/1.500 τον. φορτοεκφόρτωση, άμεση.

**ΑΝΔΡΙΩΤΗΣ:** Βορ. Χαττέρας 25.000 τον. περίπου γεννήματα 'Αλγερία, δολ. 18.50 φίο. 5 ήμερες/ 1.500 τον. φορτοεκφόρτωση, άμεση.

**ΕΛΠΙΣ:** Άμερ. Κόλπο 52.000 τον. γεννήματα Ιαπωνία, δολ. 19.45 φίο. χωρίς δεύτερο λιμάνι, 11 ήμερες, Ιουλίου 8-15.

**ΑΣΤΟΡ:** Άμερ. Κόλπο 52.000 τον. γεννήματα Ιαπωνία, δολ. 19.50 φίο με δεύτερο λιμάνι έκφρτωσης, 11 ήμερες, Ιουλίου 25.

**ΘΕΟΦΑΝΩ:** Σικάγο 12.000 τον. γεννήματα Μαλάτα, δολ. 340.000 κατ' αποκοπή, 3 ήμερες/1.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουνίου 16-20.

**ΠΡΟΤΕΚΤΟΡ:** Μεγ. Λίμνες 16.500 τον. γεννήματα Πορτογαλία, δολ. 20 φίο. 3 ήμερες/3.500 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουνίου 25 — Ιουλίου 5.

**ΑΛΜΠΕΡΤΑ:** Μεγ. Λίμνες 19.000 τον. γεννήματα Πορτογαλία, δολ. 17.25 φίο. 4 ήμερες/4.000 τον. φορτοεκφόρτωση, άμεση.

**ΤΙΓΡΗΣ:** Άδουερ Μπουκάναν 80.000 τον. περίπου αιδηρομεταλλεύμα Δουνκέρκη, δολ. 6.5ημέρες, τέλη Ιουνίου.

**ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΧΟΡΑΙ'ΖΟΝ:** Μισσισιππι 18.000 τον. καλαμπόκι Βέρα Κρούζ, δολ. 13.50 φίο. 4 ήμερες/ 1.500 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουλίου 1-7.

**ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΤΣΑΛΛΕΝΤΖΕΡ:** Άμερ. Κόλπο 24.200 τον. γεννήματα Πουέρτο Καμπέλλο, δολ. 18 φίο. 4 ήμερες/1.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουλίου 5-12.

## ΑΠΟ ΑΛΛΕΣ ΑΓΟΡΕΣ

**ΠΛΑΥΜΟΥΘ:** Ακαμπα 14.000 τον. φωσφάτα Δυτική άκτη Ινδίας, δολ. 22 φίο. 5.000/ 1.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουνίου 22-24.

**ΚΩΣΤΑΣ Χ.:** Ακαμπα 14.500 τον. φωσφάτα Ινδία, δολ. 22 φίο. φόρτωση κλίμακας/ 1.000 τον. έκφρτωση, Ιουνίου 20-28.

**ΤΟΞΟΤΗΣ:** Ταύλανδη 13.500 τον. ρύζι σε σάκους Ινδία, δολ. 28 φίο. 1.000/ 800 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουνίου 22-30.

**ΑΡΜΑ:** Τουρκία 15.000 τον. σιτηρά Ροστόκ, δολ. 14.75 φίο. 1.500/ 5.000 τον. φορτοεκφόρτωση, άμεση.

**ΓΑΛΑΤΕΙΑ:** Φ. Ακαμπα 17.500 τον. φωσφάτα Ινδία, δολ. 22 φίο. φόρτωση κλίμακας/ 1.000 τον. έκφρτωση, Ιουλίου 1-5.

**ΝΙΚΟΛΑΟΣ:** Σουδίμπα 24.000 τον περίπου λιπάσματα χύδην Δυτ. άκτη Ινδίας, δολ. 22 φίο. 3.000/ 1.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουλίου 7-15.

**ΠΡΙΑΜΟΣ:** Ρουέν και Δουνκέρκη 50.390 τον. σιτηρά Ιντσόν, Πουσάν ή Ούλσαν δολ. 19.50 φίο. δύο λιμάνια φόρτωση/ τρία έκφρτωση, 7.000/ 7.250 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουλίου 24-27.

**ΤΖΟΥΠΙΤΕΡ:** Τζουμπάλι 15.000 τον. λιπάσματα χύδην Δυτική άκτη Ινδίας, δολ. 21.75 φίο. 9.000/1.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουνίου 21-26.

**ΗΛΙΟΠΟΛΙΣ:** Ρίτσαρντς Μπαι 66.000 τον. γαλάνθρακες Ιαπωνία (Μεσόγειο) δολ. 9.25, φόρτωση κλίμακας/ 8.000 τον. έκφρτωση, Ιουλίου 20-30.

**ΚΛΕΟΠΑΤΡΑ:** Μπαγκόκ/ Κο Σιχάνγκ 14.000 τον. ρύζι σε σάκους 'Ανατολ. άκτη Ινδίας, δολ. 28 φίο. Ιουνίου 25-30.

## ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΕΙΣ

**ΣΑΞΕΣΣΟΡ III:** 30.242 τον. d.w. τού 1976, παράδοση Όντάριο Ιανουαρίου 24-28, έπαναπαράδοση Σκώ/Άλγερια, δολ. 8.000 την. ήμερα.

**ΣΗΚΟΥΗΝ II:** 34.698 τον. d.w. τού 1983, παράδοση ΗΒ/Αμβέρσα / Αμβούργο Ιουνίου 27-30, έπαναπαράδοση Σιγκαπούρη/ Ιαπωνία, δολ. 9.250 την. ήμερα.

**NANTELAHORN:** 34.390 τον. d.w. τού 1972, παράδοση Γιβραλτάρ άμεση, έπαναπαράδοση άνατολ. άκτη Μεξικού, δολ. 6.100 την. ήμερα.

**KABO ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ:** 26.414 τον. d.w. τού 1977, παράδοση Ιαπωνία Ιουνίου 23-25, έπαναπαράδοση Μεγ. Λίμνες, δολ. 6.735 την. ήμερα, όψιμον έπαναπαράδοση Σιγκαπούρη/ Ιαπωνία, δολ. 8.000 την. ήμερα.

**A'ΓΙΝΙΚΟΛΑΣ I:** 20.950 τον. d.w. τού 1976, παράδοση Νότιο Αφρική Ιουνίου 25-30, έπαναπαράδοση Σιγκαπούρη/ Ιαπωνία, δολ. 7.300 την. ήμερα.

**ΤΟΝ ΧΙΛΑ:** 33.670 τον. d.w. τού 1977, παράδοση Βιτόρια/ Σάντος Ιουνίου 25-30, έπαναπαράδοση Σιγκαπούρη / Ιαπωνία, δολ. 8.100 την. ήμερα πλέον δολ. 130.000 για πλού υπό έρμα.

**ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΜΦΙΟΝ:** 37.428 τον. d.w. τού 1979, παράδοση Αμβέρσα / Αμβούργο Ιουνίου 25 — Ιουλίου 5, έπαναπαράδοση Σιγκαπούρη / Ιαπωνία, δολ. 9.500 την. ήμερα.

**TATIANA Α.:** 27.421 τον. d.w. τού 1975, παράδοση Σιγκαπούρη /Ιαπωνία 25-30, κυκλικό ταξίδι Βορ. Ειρηνικού με έπαναπαράδοση Νότιο Κορέα, δολ. 5.500 την. ήμερα.

**ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ:** 37.451 τον. d.w. τού 1976, παράδοση Σιγκαπούρη 25-29, έπαναπαράδοση Βοστώνη — Γκάλβεστον, δολ. 6.650 την. ήμερα.

**ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΒΑΛΟΡ:** 38.217 τον. d.w. τού 1984, παράδοση άντολ. άκτη ΗΒ Ιουνίου 25-30, έπαναπαράδοση Σιγκαπούρη / Ιαπωνία, δολ. 10.500 την. ήμερα.

**ΣΑΓΚΑ:** 27.071 τον. d.w. τού 1973, παράδοση Σάντος Ιουνίου 26-27, έπαναπαράδοση Γιβραλτάρ/ Σκώ δολ. 7.600 την. ήμερα.

**ΦΑДЕΡ:** 27.573 τον. d.w. τού 1977, παράδοση Γκέντη άμεση, ταξίδι μέσω Βανκούβερ με έπαναπαράδοση Βομβάν, δολ. 8.200 την. ήμερα.

**ΦΟΙΝΙΞ:** 123.125 τον. d.w. τού 1977, παράδοση Κασιοινύκ Ιουνίου 20-30, έπαναπαράδοση 'Αμβέρσα / Αμβούργο, δολ. 11.500 την. ήμερα.

**ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ Σ.Β.:** 49.898 τον. d.w. τού 1976, παράδοση διερχόμενο Γιβραλτάρ Ιουλίου 1-10, έπαναπαράδοση Σιγκαπούρη/Ιαπωνία, δολ. 9.750 την. ήμερα.

**ΠΕΛΑΓΟΣ:** 62.322 τον. d.w. τού 1977, παράδοση 'Αμβέρσα / Αμβούργο άμεση, ταξίδι 2-4 μηνών με έπαναπαράδοση άνοικη, δολ. 10.000 την. ήμερα.

**ΝΙΚΗΤΑΣ ΡΟΥΣΟΣ:** 72.200 τον. d.w. τού 1976, παράδοση 'Αμβέρσα / Αμβούργο Ιουνίο, ταξίδι 2-4 μηνών, δολ. 11.000 την. ήμερα.

**ΜΑΡΟΥΔΙΩ:** 34.825 τον. d.w. τού 1978, παράδοση διερχόμενο Γιβραλτάρ Ιουνίου 12-15, κυκλικό ταξίδι 'Αργεντινής/ Βραζιλίας με έπαναπαράδοση Λισαβώνα/ 'Αμβούργο, δολ. 8.500 την. ήμερα.

**ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΧΟΟΥΠ:** 42.183 τον. d.w. τού 1987, παράδοση Ιαπωνία άμεση, κυκλικό ταξίδι Αύστραλιας, δολ. 9.000 την. ήμερα.

**ΟΛΥΜΠΙΚ ΤΖΕΜΙΝΙ:** 58.557 τον. d.w. τού 1980, παράδοση διερχόμενο Γιβραλτάρ άμεση, ταξίδι μέσω 'Ανατολ. άκτης Νοτ. Αμερικής με έπαναπαράδοση Γιβραλτάρ / Σκώ, δολ. 8.000 την. ήμερα.

**ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΣΤΑΡ:** 30.500 τον. d.w. τού 1975, πα-

# The North of England P & I Association Limited

(Established in 1860 and a member of the International Group of P & I Clubs)

We do not claim to be the biggest P & I Club in the shipping world. We do however claim that our medium size enabled us for one hundred and twenty five years now, to offer our members a high quality of personal service, a service for which the Association is well known.

Our numerous Greek members are now enjoying and even better and more personal and expeditious service, as, our Correspondents in Greece, Messrs MARLIN AGENCIES S.A., having long experience in Claims Handling and P & I matters in general, are assisting the members locally.

And as you know, in P & I Insurances, the promptness of assistance and quality of service, makes the difference.

For enquires and quotations please contact our correspondents:

## MARLIN AGENCIES S.A.

Akti Miaouli & Iassonos Str. No. 2  
GR. 185-37 Piraeus

Phones: 4134607/4125297  
Telex: 212901 (MARL GR.)

ραδοση Κόντινεντ Ιούνιο, κυκλικό ταξίδι Μεγ. Λι-  
μάνων μέ έπαναπαράδοση Σκώ/Πάσσερο. δολ. 6.250  
την ήμερα.

ΜΑΡΙΒΙΚ: 27.532 τον. d.w. τού 1976, παράδοση  
Βόρεο άμεση, έπαναπαράδοση 'Αμβέρσα/ 'Αμ-  
βούργο, δολ. 6.250 την ήμερα.

ΑΙΓΑΛΣΑ: 29.200 τον. d.w. τού 1972, παράδοση Ρε-  
καλάδα Ιουνίου 19-25, έπαναπαράδοση Περού  
δολ. 8.000 την ήμερα πλέον δολ. 167.500 γιά πλού  
ύπό έρμα.

ΜΕΡΑΚΛΗΣ: 54.700 τον. d.w. τού 1975, παράδοση  
Σκώ/Πάσσερο Ιουνίου 10, ταξίδι Ρίβερ Πλέιτ μέ έπα-  
ναπαράδοση Αιγυπτο, δολ. 7.500 την ήμερα.

ΚΟΡΝΗΛΙΟΣ: 64.497 τον. d.w. τού 1974, παράδοση  
Περού Ιουνίου 20-30, έπαναπαράδοση Σκώ/Πάσσερο  
δολ. 10.000 την ήμερα, πλέον δολ.  
260.000 γιά πλού ύπό έρμα.

ΜΕΛΕΤΗ: 72.063 τον. d.w. τού 1975, παράδοση  
Ταιβάν Ιούνιο, έπαναπαράδοση Κόντινεντ, δολ.  
9.000 την ήμερα.

ΠΡΩΤΑΓΚΟΝΙΣΤ: 35.534 τον. d.w. τού 1978, πα-  
ράδοση Ντάρμπαν/Ρίτσαρντς Μπαϊή Ιουλίου 1-10,  
έπαναπαράδοση Σιγκαπούρη/ Ιαπωνία, δολ. 8.000  
την ήμερα πλέον δολ. 110.000 γιά πλού ύπό έρμα.

ΓΟΥΟΡΛΑΝΤ ΑΠΟΛΛΟ: 37.530 τον. d.w. τού 1972,  
παράδοση Γιούσουν άμεση, έπαναπαράδοση Κίνα,  
δολ. 9.200 την ήμερα.

ΜΑΟΥΝΤ ΑΘΩΣ: 161.805 τον. d.w. τού 1973, πα-  
ράδοση στόν πιλότο Ταύλανδης Ιουλίου 5-10, έπα-  
ναπαράδοση Κόντινεντ, δολ. 14.000 την ήμερα.

#### ΔΕΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ

ΦΑΝΤΑΣΥ Λ.: 'Ανατολ. άκτη Μεξικού 38.000 τον.  
'Ακτή 'Ατλαντικού ΗΠΑ WS 140, όψιόν Καραϊβική  
WS 130, Ιουνίου 28.

ΑΘΗΝΙΑΝ ΜΠΙΟΥΤΥ: Κιουρασάο 23.000 τον. κα-  
θαρά, μέρος φορτίου Μαμονάλ, δολ. 210.000 κατ' ά-  
ποκοπή, Ιούνιο.

ΚΡΗΤΗ ΠΑΛΜ: 'Αμουάη Μπαϊή 27.000 τον. νά-  
φθασ Λεικ Τσάρλς, WS 185, Ιουνίου 26.

ΚΡΗΤΗ ΛΑΝΤ: Γιέμπο 78.000 τον. Νάπολι, WS 80,  
Ιουνίου 26.

ΣΤΡΕΣΑ: Περσικό Κόλπο 235.000 τον. Μπαταάν,  
WS 35 Ιούνιο.

ΣΗΕΜΠΡΕΣΣ: Γιέμπο 80.000 τον. μέρος φορτίου  
'Ιταλία, WS 97,5, Ιουνίου 29.

ΒΕΓΚΑ: Σιγκαπούρη 30.000 τον. καθαρά Ιαπω-  
νία, WS 117,5, Ιουνίου 20.

ΠΗΓΑΣΟΣ: Σιγκαπούρη 30.000 τον. καθαρά, μέ-  
ρος φορτίου, Ιαπωνία WS 117,5, Ιουνίου 20.

ΑΤΛΑΝΤΙΣ: Ρωσική Μαύρη Θάλασσα 70.000 τον.  
μέρος φορτίου 'Ιταλία, WS 97,5, Ιουνίου 20.

ΟΡΕΜΠΑΠΑΙ: Σκίκντα και 'Αρζού 75.000 τον. μέρος  
φορτίου Μπαίγουεντ, WS 75, Ιουνίου 25.

ΕΦΕΣΟΣ: Δυτ. 'Αφρική 118.000 τον. ΗΠΑ, WS  
62,5, Ιουνίου 25.

ΜΕΝΤ ΧΕΡΟΝ: Δυτ. 'Αφρική 105.000 τον. μέρος  
φορτίου Γαλλία, WS 62,5, Ιουνίου 25.

ΧΑΡΙΤΑΣ: Λιβύη 20.000 τον. Λέγκχορν, δολ.  
95.000 κατ' άποκοπή, Ιούνιο.

ΑΣΤΥΠΑΛΕΑ: Σκανδιναντα 28.000 τον.  
ΗΒ/Κόντινεντ, WS 110, Ιουνίου 28.

ΑΔΑΜΑΣ: Ρόττερνταμ 60.000 τον. μέρος φορτίου  
'Ακτή 'Ατλαντικού ΗΠΑ/Αμερ. Κόλπο, WS 82,5,  
Ιουνίου 23.

ΑΔΑΜΑΣ: Ρόττερνταμ 60.000 τον. μέρος φορτίου  
'Ακτή 'Ατλαντικού ΗΠΑ, WS 82,5, Ιουνίου 23.

ΕΙΡΗΝΗ Λ.: Περσικό Κόλπο 137.000 τον. μέρος  
φορτίου Ούρουγουάνη, WS 52, Ιούλιο.

ΚΙΓΚ ΑΛΕΞΑΝΤΕΡ: 'Ανατολ. άκτη Μεξικού

## Οι άγορα πωλησίες

Οι Νορβηγοί δέσποσαν μέ τη παρουσία  
τους στην άγορά των άγορα πωλησίων  
πλοίων, δίνοντας άμεση προτεραιότητα στά  
δεξαμενόπλοια και τά πλοια μεταφοράς πα-  
ραγωγών του πετρελαίου.

Σημαντική ή άποκομιδή τους σε μοντέρνα  
δεξαμενόπλοια και σκάφη μεταφοράς χημι-  
κών προϊόντων, θέως:

— M/T CYS EXCELLENCE (43.429/75) και  
τό άδελφο M/T ATLANTIC DIGNITY τιμή en  
bloc δολ. 20.500.000.

— M/T BEJAIA (31.190/77) και τό άδελφο  
M/T BETΗΙΟΥΑ, καθώς και τά M/T ΗΑΟΥΔ ΕΛ  
ΗΑΜΡΑ (32.093/76) και τό άδελφο πλοίο M/T  
NEZLA. Συνολική τιμή γιά τά τέσσερα πλοια  
δολ. 34.000.000.

— M/T TAURUS (32.389/77) και M/T VEGA  
(32.907/78) τιμή en bloc δολ. 21.500.000.

— M/T EXPORTER (39.782/83), μεταφοράς  
χημικών προϊόντων άντι δολ. 18.000.000.

— M/T REGENT STAR (67.059/74) δολ.  
8.700.000 σε 'Ιταλούς.

Πολύ περιορισμένο τό ένδιαφέρον γιά ά-  
γορές μπάλκ κάρριερ, κυρίως λόγω της  
πτωτικής τάσεως της ναυλαγοράς και τών ύ-  
ψηλών τιμών που ζητούνται.

'Από τις έλαχιστες πράξεις της περιόδου  
άναφέρουμε:

— M/V JALAVIΗAR (76.583/76) πλειστηρια-  
σμός σε τιμή περί τά δολ. 6.100.000.

— M/V ODIGITRIA (22.058/77) δολ.  
4.000.000.

— M/V MLIN (26.958/73) δολ. 3.500.000 σε  
'Ελληνες.

48.000 τον μέρος φορτίου Τέξας, WS 147,5 Ιουνίου  
24.

ΛΟΝΤΟΝ ΒΙΚΤΟΡΥ: Καραϊβική 33.000 τον. μέρος  
φορτίου ΗΒ/Κόντινεντ WS 129, Ιουνίου 30.

ΓΙΟΥΡΟΛΗΝΤΕΡ: Μπετζάια 75.000 τον. Αύγου-  
στα, WS 92,5, Ιουλίου 3.

ΤΖΟΥΛΙ Ν.: Καραϊβική 28.000 τον. καθαρά Αμερ.  
Κόλπο, WS 160, Ιούνιο.

ΣΗΜΠΟΡΝ: Βραζιλία 29.000 τον. καθαρά 'Ακτή  
'Ατλαντικού ΗΠΑ, WS 146, Ιουλίου 11.

ΒΙΟΛΑΝΤΑ: Δυτ. 'Αφρική 130.000 τον. ΗΠΑ, WS  
51, Ιουνίου 28.

ΝΗΣΟΣ ΠΑΡΟΣ: Κεϋχάν 80.000 μέρος φορτίου  
Λαβέρα, WS 85, Ιουνίου 25.

ΘΕΟΝΥΜΦΟΣ: Σαλλόδη Βόε 65.000 τον. μέρος  
φορτίου Κόντινεντ, WS 80, Ιουνίου 22.

ΜΑΡΙΑ Κ.: Κιουρασάο 100.000 τον. μέρος φο-  
ρτίου Ντελαγούσερ Σίτου, WS 72,5, Ιουνίου 19.

ΦΟΡΤΣΙΟΥΝ: Καραϊβική 83.000 τον. μέρος φο-  
ρτίου Λαβέρα, WS 53, Ιουνίου 25.

ΑΘΗΝΙΑΝ ΜΠΙΟΥΤΥ: Βραζιλία 29.000 τον. καθα-  
ρά 'Ακτή 'Ατλαντικού ΗΠΑ / Αμερ. Κόλπο WS 146,  
ώψιόν Δυτ. 'Αφρική WS 166, Ιουλίου 2.

ΠΟΛΥΖΕΝΗ Κ.: Δυτ. 'Αφρική 100.000 τον. μέρος  
φορτίου Αμερ. Κόλπο, WS 85, Ιουνίου 28.

ΜΠΟΝΙΤΟ: Μόνγκονταντ 97.000 τον. Μεσόγειο,

Σοβαρό ένδιαφέρον σε ήν αγορά γιά την  
πρόσκριτη φορτηγών πλοίων ύψηλών προ-  
διαγραφών, τών οπίων δημως οι ύψηλές πι-  
μές περιορίζουν τον άριθμο των τελικών  
πράξεων.

Ένδεικτικά άναφέρουμε τά πλοια:

— M/V SILVER ATHENS (15.166/73) δολ.  
επιμετειύτοι.

— M/V NOBLE STAR (24.400/77) ουζητει-  
ται στά δολ. 7.000.000

— M/V VICTORY HILL (Freedom/69) δολ.  
1.700.000.

#### ΟΙ ΔΙΑΛΥΣΕΙΣ

Μετά άρρη άρκετό χρονικό διάστημα, ένα  
VLCC θύμα τού Περσοϊρακινού πολέμου κα-  
τέληξε στούς διαλυτές τής Φορμόζας αντί  
δολ. 219 (ώς έχει) στό Ντουμπάι, τιμή κατ' άρ-  
ροι παραδοσεως πού ίσοδυναμούν μέ την  
τής τάξεως τών δολ. 250 άνα τόννο βάρους.  
Νεκρή ή άγορά τής Νοτ. Κορέας, ένω κάποια  
δραστηριότητα τών Κινέζων προσκρούει  
στίς ύψηλές τιμές και, τήν άπρεθυμία τών  
πωλητών.

Ύψηλές οι τιμές πού προσφέρθηκαν άπό  
τό Μπαγκλαντές, τό διόποι πλήρωσε δολ.  
255 για δεξαμενόπλοιο 13.180 τον. βάρους  
και δολ. 252 για φορτηγό πλοίο 4.954 τον.  
βάρους.

Στό Πακιστάν οι μιουσώνες δέ επέτρεψαν  
δραστηριότητα τών και ηδη ύπαρχει έντονο  
ένδιαφέρον γιά νέες άγορές.

WS 52,5, Ιουνίου 23.

ΚΑΤΕΡΙΝΑ II: Βραζιλία 29.000 τον. καθαρά 'Ακτή  
'Ατλαντικού ΗΠΑ/Αμερ. Κόλπο WS 146, Ιουλίου 2.

ΑΞΙΟΣ: Βραζιλία 29.000 τον. κιθαρά 'Ακτή 'Α-  
τλαντικού ΗΠΑ/ Αμερ. Κόλπο WS 146, Ιουλίου 2.

ΣΗ ΒΙΚΤΟΡΥ: Κώνσταντζα 60.000 τον. Όρμους,  
δολ. 850.000 κατ' άποκοπή, Ιούνιο.

ΝΕΔΙ I: 'Αρζού 75.000 τον. μέρος φορτίου Αύγού-  
στα, WS 85, Ιουνίου 23.

ΟΔΥΣΣΕΙΑ: Λά Σκήρα 84.000 τον. Γένοβα, WS  
88,75, Ιουνίου 28.

ΚΡΗΤΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗ: Ισκεντερούν 22.000 τον. νά-  
φθασ Ιταλία, WS 170, Ιουνίου 25.

ΓΟΥΟΡΛΑΝΤ ΠΡΟΤΕΚΤΟΡ: Βραζιλία 29.000 τον.  
καθαρά 'Ακτή 'Ατλαντικού ΗΠΑ/ Αμερ. Κόλπο WS  
149, όψιόν δυτική άκτη 'Αφρικής WS 168, Ιουνίου  
26.

ΔΑΦΝΗ: 'Υεμένη 78.000 τον. Τριέστη, WS 77,5,  
Ιουνίου 20.

ΦΙΛΙΚΟΝ Λ.: Φλόττα 80.000 τον. μέρος φορτίου  
Χαλιφαξ, WS 70, Ιουνίου 20.

ΝΙΚΗ Δυτ. 'Αφρική 123.000 τον. Αμερ. Κόλπο WS  
62,5, όψιόν 'Ακτή 'Ατλαντικού ΗΠΑ WS 65, τέλη  
Ιουνίου.

ΔΗΜΗΤΡΑ: 'Ανατολ. άκτη Μεξικού 50.000 τον.  
μέρος φορτίου Λάς Μίνας, WS 105, Ιουνίου 17.

For all your shipping requirements  
and problems in Italy, apply to

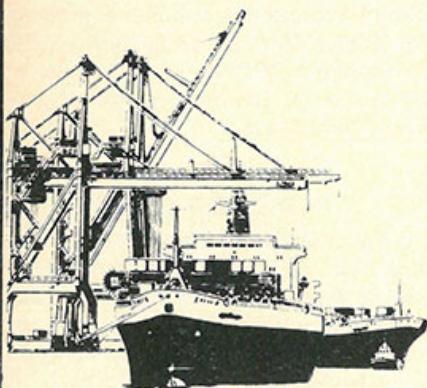
**COSTANTINO TOMASOS LTD.**

Address: Galleria Mediterranea 5  
80133 Naples

Phones: 325194 PBX PBX (4 lines)

Telex: 710080 CHIOS — 720362 TOMASO I Cables: CHIOS NAPLES

# NAFTIKA CHRONIKA



## "PERESTROIKA" AND SHIPPING

According to an announcement by the Director of the Soviet Ministry of Mercantile marine, "perestroika" implies a profound change in shipping, a revolutionary course and a different approach. The old system had proved suitable for the war years, ignoring performance the rules of supply and demand, competition, the market and relations between supplier and client.

Today, however, the economy must rid itself of the old administrative and concentrative methods and create a new management concept. Soviet shipping, which toady employs 400,000 persons, is rediscovering its three basic activities: shipping enterprises, ports and shipyards.

Shipping companies are becoming financially independent. They no longer have to approach shippers through the Ministry of External Affairs. The Ministry of Mercantile Marine is drastically reducing its interference in the affairs of these companies and is reducing its personnel by 35%, while at the same time it is ridding itself of the obligation to consult with other ministries, e.g. in setting up mixed enterprises.

The ports are also becoming independent and will be administered by representatives of all the branches that use them with the chairmanship going to the president of a shipping company. The port administration in general, its equipment, infrastructure, new works, labour force, etc. will be run on the lines of a commercial enterprise.

The Soviet Union does not have shipyards per se but large repair centres where small auxiliary vessels can be built. Each of these repair centres will now become an autonomous unit within the ports.

## A COMMON EUROPEAN SHIPPING POLICY

In a talk he gave at the Maritime Museum of Greece in March 1980, Piraeus deputy Paul Sarlis said that as far as ocean going shipping was concerned, EC's common shipping policy should be based on the same institutions that had worked so successfully for Greek shipping.

On the occasion of this journal's review of "The EC Fleet and Greek Shipping", Mr. Sarlis made the following remarks:

"As far as oceangoing shipping is concerned, there can be no common European policy unless such a policy is combined with the acceptance of a common institutional framework for shipping by all member - countries. In other words, a common system of taxation, working conditions, administration, etc. I had once recommended that this framework should be based on Greek institutions which has already proved successful.

"I was therefore glad to hear Mr. Gourdomichalis, president of the Greek Shipowners's Union, say at the recent "Posidonia" forum, that Greek business know - how and the Greek institutional and technical infrastructure should be the starting point for any European shipping cooperation. As Mr. Gourdomichalis so rightly pointed out, European merchant fleets could become competitive only if they adopted the Greek precedent and he concluded by proposing

## FORTY - TWO YEARS

Figures published from time to time by international organizations on oil production and consumption are not always accurate but they make it possible to draw certain conclusions on the comparative position of various countries, their dependence on each other and the possible pressure producers could apply.

The first conclusion is that total production in 1987 was 2,12 million tons and total consumption was 2.902 million tons with known reserves estimated at 121,056 million tons. The OPEC countries, which ten years ago covered 50% of world production, produced only 32% of the total in 1987 while world production as a whole declined slightly. On the other hand, OPEC countries have 75.6% of known reserves, of which 63.7% is in the Middle East. This means that many countries, and Europe in particular, will continue to depend on this troubled area of the globe. Unless, of course, they decide to make an important reduction in the use of oil as an energy source.

Of the great producing countries, the

that the port of Piraeus should become a European centre for shipping and financial services on a world scale.

"I hope and trust the words of the president of the GSU and the important suggestions contained in the "Naftika Chronika" review will be taken into account not only by Greek officials but also by our Eurodeputies who take part in the discussions of various EC organs in formulating a common shipping policy.

"The confusion, whether international or not, between the problems of oceangoing shipping and those of regular lines and coastal shipping must one day come to an end. Greek officials, when discussing shipping matters with the EC, must decide which shipping they are talking about, oceangoing shipping and cross trading or regular line shipping and the Conferences?

"Also, the subject of the review of UNCTAD's Regular Liner Code of Conduct is a separate thing and should be kept separate. The official Greek position on the subject is well-known and has remained unchanged since 1974. Let us hope it will not change.

"The guidelines for a common European shipping policy have been laid down officially by our owners and I consider it an important event, if only because this choice is the only right one. Therefore, let us all — Government, Eurodeputies and shipping men — move together in the same direction".

USA and the USSR will not be absolved from similar problems. In the USA in particular, the problems will be even more acute since production does not keep up with consumption while in the USSR it does and looks as if it will continue to do so.

The conclusion is that with the present rate of production and consumption and with known reserves as they stand today, the reserves can only last another 42 years. It is considered certain, however, that by that time, new sources of energy will have been discovered, possibly more costly than oil, and that oil will be relegated to secondary uses.

## BIMCO COURSE IN PIRAEUS POSTPONED

The Baltic and International Maritime Council has been forced to postpone its course on Practical Shipping Matters due to be held at the Piraeus Marine Club on Wednesday, 22 June.

The course will now be held on Monday, 11 July in the Auditorium of Ceres Hellenic Shipping Enterprises, located at 69 Akti Miaouli, Piraeus.

The Greek Minister of Mercantile Ma-

rine, Mr. E. Giannopoulos, has been invited to the lunch as Guest of Honour.

The postponement is due to the unexpected hospitalization of Ryszard Kotlinski, the principal course speaker.

In spite of the change of date, BIMCO still expects a record number of participants on 11 July.

#### MERCHANT NAVY TRAINING

A study has been made in France on the future of merchant navy training. It refers to the difficulties shipping is going through at present and expresses the view that training is needed all the same and should continue, both for the present and future needs of French shipping and for the needs of other merchant navies. Such training can only be provided in special merchant navy training schools where, during his three years of training, the cadet should be made to master the English language and become familiar with the shipping business in all its aspects as well as the human relations in modern administration.

The study estimates that 125 graduates per year are sufficient and wonders whether the three academies at Havre, Nantes and Marseilles are really needed and whether they should be reduced to two, or one.

#### STOWAWAYS

To continue our comments on the presence of stowaways on board ship: if the stowaways are not discovered during the ship's voyage, suspicions can be aroused that the ship connived in transporting them and could become liable to heavy penalties. In France, the penalty could be two years' imprisonment and a fine of up to 200,000 francs plus the possible confiscation of the sh-

ip. In Britain, the landing of illegal passengers is punishable by a fine of one thousand pounds per passenger. In Saudi Arabia, heavy fines are imposed and if there is a recurrence of the offence, the replacement of the master is demanded.

If the stowaways are discovered during the voyage, the ship has to feed them and guard them. As cargo ships do not have such guards, a member of the crew is charged with this repugnant duty. If the stowaways are many, they can become aggressive and on ships which do not carry arms, this can be a problem.

What can a ship do, therefore, to avoid stowaways? The best way is to carry out a thorough search before sailing, but this is not a simple matter and it takes time. Trained watchdogs could help but they, in turn, create other problems. Warnings are no use because stowaways are usually a determined and reckless breed which knows all about ships, flags, ports, hiding places, tricks, and how to live it up in Paris.

#### INTERNATIONAL PACT ASSURES FUTURE OF COMPAS-SARSAT

The U.S.A., the U.S.S.R., Canada and France have finalized an inter-governmental agreement committing them to long term support for a satellite system for search and rescue.

The four countries, founding members of the COSPAS - SARSAT system, reached agreement during a meeting at the INMARSAT headquarters in London on April 29. It is hoped that the agreement will be signed within the next few months.

The COSPAS - SARSAT system, employing four polar-orbiting satellites fitted with appropriate signal receiving

and transmitting equipment, has been operational since 1982. To date, COSPAS - SARSAT has been credited with saving over 1,000 lives in various distress incidents around the world.

The new agreement provides a long term commitment to a satellite based system for search and rescue providing distress alerting and location identification information. It will enable the International Maritime Organisation (IMO) to adopt the COSPAS - SARSAT system as part of its Global Maritime Distress and Safety System.

#### PASSENGER SAFETY

"Crown Odyssey", Royal Cruise Line's fine new cruise ship just completed by Meyer Werft of Emden, West Germany, has not only received Lloyd's Register's classification notation but she has also been surveyed and approved by LR for the Passenger Ship Safety Certificate on behalf of the Greek authorities.

She is the latest addition to the world's largest and most exclusive cruise ship fleet.

Since the first guidelines for passenger ship certification were laid down in the 1948 SOLAS (Safety of Life at Sea) Convention, Lloyd's Register has built up the experience and expertise which today make it the world-leader in both passenger ship certification and classification. More than 40 national administrations have authorised LR to undertake the survey/certification of passenger ships on their behalf, and over 60 Passenger Ship Safety Certificates are issued by LR annually.

#### GOING THROUGH THE EUROTUNNEL

A British French inter-governmental committee has been set up to supervise

## TRUST MARINE ENTERPRISES CO. LTD.



"YOU KNOW THE NAME — YOU KNOW THE SERVICE  
THESE ARE THE DEPARTMENTS"

### BUNKERING WORLDWIDE

SHIP MANAGEMENT • CHARTERING • SALE & PURCHASE • AGENCY  
TRADING • SUPPLIERS REPRESENTATION

137, FILONOS & FILELLINON STRS. - P.O. BOX 80240 - 185 10 PIRAEUS - GREECE

PHONES: 4520.129 - 4520.175 - 4520.325 - 4523.445 - 4510.316 - 4526.715 - 4112.400 - 4136.213

TELEX: 21 2989 - 21 2571 - 21 3805 - 21 2265 - 21 3825 - 21 2021 TME GR

FAX: 4182.337 TRUST MARINE — CABLES: TRUSTMARINE

## 50 YEARS AGO

The London insurers have decided that as from June 7, flag distinction will be applied to war risks insurance which means that goods can be insured for war risks only if they are carried in ships flying the British, French, Italian, German, Dutch, Japanese, U.S., Portuguese, Danish, Swedish, Norwegian, Belgian and Polish flag. For ships flying other flags the underwriters will be free to decide whether to provide war risks coverage or not at whatever premiums they consider fit. This measure, once more, is aimed chiefly against the Greek flag.

At the end of the first half of the year, Greek steam-powered shipping consisted of 600 vessels of 1,892,607 grt. Foreign-flag ships in which Greek capital has participated were 85 in number totalling 283,026 grt.

The Undersecretariat of Mercantile Marine has proclaimed examinations for the enrolment of 15 first-form and six second-form cadets at the Merchant Navy Training School at Hydra.

The new cargo ship "Themoni" of 10,000 dwt. was launched at the Doxford Yards of Sunderland on June 25 for account of Kassos S.A.

(Naftika Chronika No. 181/1.7.1938)

the proper functioning of the Eurotunnel when it is completed. Eurotunnel's management will have to submit to this committee various studies made in this respect by Eurotunnel planners.

Recently, this committee has approved the proposal that the passengers of cars transported through the tunnel by rail should sit in the cars during the journey both on the upper and lower level of the train. With respect to the passengers of coaches, however, the committee has decided that further study is needed before the principle of non-separation of vehicles and passengers is applied. In any case, the principle will not apply to the drivers of trucks. For various reasons the Eurotunnel company prefers to carry trucks in specially-designed rail-cars while the drivers and co-drivers travel in comfort in separate compartments of the train. Finally, the committee has decreed that vehicles carrying inflammables will invariably travel separately from their drivers.

#### MANAGEMENT CHANGES AT WILTON — FIJENOORD

With effect from mid-June the following changes have been made at managerial level in Wilton - Fijenoord Shipyard.

Messrs. Ing. D. Schuurman and Ing. C.H. Stapel have been appointed Deputy managing Directors.

Mr. Schuurman will be in charge of the operational activities and Mr. Stapel of the commercial activities of the shipyard.

#### RAUMA - REPOLA WIN CHALLENGING NEW ORDER

Rauma - Repola shipyard has just won an order to build a luxury cruiser capable of plying her trade in any part of the world. An immediate market is that between Sweden and Finland but the owners, Delfin Cruises of Finland, want

a vessel of such design to cruise in the Caribbean, the Mediterranean, the Far East, on the Amazon or even in the Antarctic.

The owners are convinced they have found a gap in the market. The ferries that already travel from Stockholm to Turku are famed for their luxury amenities, more like floating hotels, in fact they are already regarded as cruise ships. However as they carry 2,500 passengers each passenger cannot be treated as an individual. The new vessel, a small multi-use cruise will carry only 300 passengers and maintain the high standard of Scandinavian shipping. This passenger cruiser of 5,700 gross tonnage will be designed and built at Rauma - Repola's Rauma Shipyard, which by this order will manifest its reputation as a builder of special tonnage.

#### LONGER CONTRACTS IN FAR EAST FOR SMIT-LLOYD

After a break of some years, Smit-Lloyd has returned to Indonesian waters on a term contract. The award, from Mobil Indonesia, will see the 8,000 hp vessels Smit-Lloyd 109 and Smit-Lloyd 110 support the activities of the drill ship Robert F. Bauer for the next nine months.

The Smit-Lloyd 110 has been repositioned from the Middle East Gulf, where she has been engaged in salvage duties. The 109 moved to Indonesia having completed a work programme in Chinese waters.

Under a further nine-month contract, with South Korean state energy concern PEDCO, the Smit-Lloyd 105 and Smit-Lloyd 111 have just started work supporting the semisubmersible rig Doo-Sung. The 8,000 hp vessels are operating out of Busan.

#### CHANTIERS DE L' ATLANTIQUE WINS LR'S QUALITY ACCOLADE

Lloyd's Register, has awarded its

Quality Assurance Certificate (Part II) to the St. Nazaire shipyard of Chantiers de l' Atlantique, a division of Constructions Navales de Alsthom Atlantique, the second European yard to achieve this covered award. It follows a previous approval under Part I of LR's Quality Assurance Scheme for Hull Construction (Steel Ships) granted in March 1985 and maintained by intermediate surveys since that date.

The certificate was presented to Alain Grill, chief executive, by Garry Beaumont, LR's chief ship surveyor, at a ceremony held at the shipyard last May.



IF YOU ARE LOOKING FOR A RELIABLE, WELL ORGANISED AND EXPERIENCED COMPANY  
IN SOUTH EAST ASIA TO PROTECT YOUR INTERESTS IN A PERFECT WAY ....

#### CONTACT:

#### \* IN SINGAPORE

#### HELLENIC OVERSEAS MARITIME & TRADING PTE LTD

\*\*\*\*\*

#### \* IN THAILAND

#### HELLENIC-ORIENT MARITIME SERVICES CO. LTD.

\*\*\*\*\*

T.D.I. BUILDING, SUITE 302  
42 SURIWONGSE ROAD  
BANGKOK 10500

Telex: 82521 (HOMSCO)  
Teleph: 2341381/2345018  
Cables: HELLENSHIP/BANGKOK



IF YOU ARE LOOKING FOR A RELIABLE, WELL ORGANISED AND EXPERIENCED COMPANY  
IN SOUTH EAST ASIA TO PROTECT YOUR INTERESTS IN A PERFECT WAY ....

CONTACT:

\* IN SINGAPORE

**HELLENIC OVERSEAS MARITIME & TRADING PTE LTD**

- \*\*\*\*\*  
• SHIPPING AGENTS - BROKERS - MARINE SURVEYORS  
• LICENCED CREWING AGENTS FOR BURMESE CREW  
• CONSULTANTS - SURVEYORS FOR HELLENIC REGISTER OF SHIPPING

56, PANDAN ROAD  
SINGAPORE 2260

Telex: 39502/35652 (HOMSEA)  
Teleph: 2658933/2641893/2652855  
Fax: 2641661  
Cables: HELLENSEAS/SINGAPORE

Chairman & Managing Director:  
Capt J. A. GOROS (Hellene)  
AOH Tel: 2257360 Capt GOROS  
:4590194 ANTHONY

\* IN THAILAND

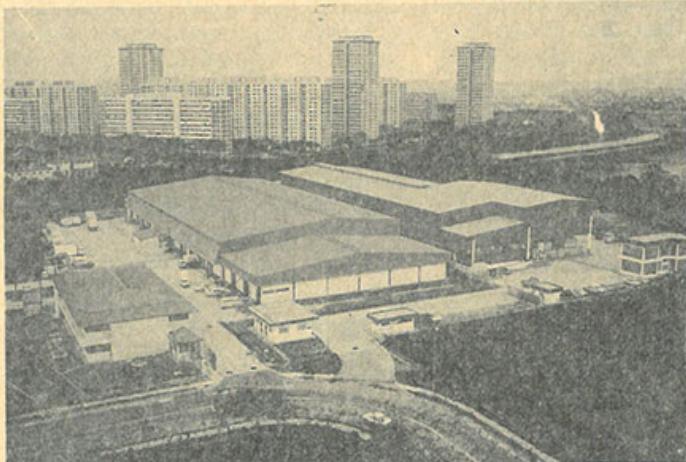
**HELLENIC-ORIENT MARITIME SERVICES CO. LTD.**

T.D.I. BUILDING, SUITE 302  
42 SURIWONGSE ROAD  
BANGKOK 10500

Telex: 82521 (HOMSCO)  
Teleph: 2341381/2345018  
Cables: HELLENSHIP/BANGKOK

# BEN MARINE SUPPLIES

THE LEADER IN THE FOOD INDUSTRY  
SPECIALIST IN GENERAL HARDWARE  
DECK ENGINE CABIN STORES



**BEN MARINE SUPPLIES**

A DIVISION OF

**BEN FOODS (S) PTE LTD**

A member of the QAF Group  
230B Pandan Loop, Singapore 0512  
Tel.: 7786655 - Telex: RS 22003, RS 55926 BENICC  
Fax: 7772869

**PIRAEUS OFFICE  
INTERNATIONAL MARINE SERVICES**

15-17, Hadjikyriakou Avenue  
185 37 Piraeus  
Tel: 4517554, 4514465  
Tlx: 241208 I.M.S./211692 CONC  
Fax: 4517145

**BEN MARINE SUPPLIES**

Member of



Singapore Association of  
Ship Suppliers



International Ship  
Suppliers Association



# Η ΚΙΝΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΗΝΙΚΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

(α = άνεχωρησε — δ = διηλθε — ε. = εφθασε)  
(δ = δεξαμενόπλοιο — μ = μικτό)

ΑΒΙΝ Ο'ΙΑ ΤΡΕΙΝΤΕΡ (δ.)	68	51073	ε. Φουτζέριο 9/10	ΑΝΑΓΓΕΛ ΠΙΓ'ΙΣ	74	13631	ε. Λιανουγάκη 11/5
ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ	83	13800	ε. Λέ Χεμπρ 19/5	ΑΝΑΓΓΕΛ ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ	76	13633	πρός Αβάννα 8/4
ΑΓΑΠΗ	69	10006	πρός Ξιαύτιν 15/4	ΑΝΑΓΓΕΛ ΣΑΞΕΣ	84	24643	ε. Σαουδάμπιτον 14/5
ΑΓΓΕΛΙΚΗ	65	8374	ε. Μονιεβίδεο 15/5	ΑΝΑΓΓΕΛ ΣΚΑ'Υ'	79	10993	α. Βαλπαραίζο 10/5
ΑΓΙΑ ΓΑΛΗΝΗ	73	8243	μεσογειακές μεταφορές	ΑΝΑΓΓΕΛ ΣΠΙΡΙΤ	78	13889	α. Κοπέρ 17/5
ΑΓΙΑ ΕΥΘΥΜΙΑ	69	9099	ε. Γκνιάκ 13/5	ΑΝΑΓΓΕΛ ΤΡΑΙ'ΟΜΦ	76	13633	α. Λάγος 13/
ΑΓΙΑ ΣΚΕΠΗ	68	9031	πρός Κοκινάδα 26/4	ΑΝΑΓΓΕΛ ΤΖΑΜΠΙΟΝ	71	9229	ε. Αρίκα 29/4
ΑΓΙΑ ΣΩΦΙΑ	85	24500	α. Πόρι Κέμπλα 4/5	ΑΝΑΓΓΕΛ ΦΙΝΤΕΙΤΥ	79	13883	ε. Σκουομίς 16/5
ΑΓΙΑΣΟΣ	82	36000	πρός Ιαπωνία 20/5	ΑΝΑΓΓΕΛ ΦΟΡΤΣΙΟΥΝ	74	13633	δ. Γιβραλτάρ 12/5
ΑΓΙΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ	77	10815	ε. Κόμπε 15/5	ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΑΠΠΙΝΕΣ	73	13631	ε. Σουέζ 19/5
ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΖΙΜΟΣ	70	8978	έπωλην δλλοδοπούς	ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΑΡΜΟΝΥ	68	12348	πρός Μοντροΐρ 3/3
ΑΓΙΟΣ ΜΑΚΑΡΙΟΣ	68	25003	ε. Ρούσιρο 15/5	ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΟΝΟΡ	76	13633	δ. Σουέζ 3/5
ΑΓΙΟΣ ΜΑΤΘΑΙΟΣ	72	5580	πρός Άλγερ 7/1	ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΟΟΥΠ	74	13633	α. Χονιέντα 9/5
ΑΓΙΟΣ ΦΑΝΟΥΡΙΟΣ	69	14029	α. Χιούτον 30/4	ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΟΡΑΙ'ΖΟΝ	77	15378	ε. Πόρι Καμπέλλο 16/3
ΑΔΡΙΑΤΙΚΗ (δ.)	63	30648	ε. Ριό Ιανείρο 23/4	ΑΝΑΜΕΙ.	77	14584	α. Λεζέδες 18/5
ΑΕΤΟΣ	72	3065	ε. Πειραιά 19/5	ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ	80	15688	ε. Μπαγκόκ 22/4
ΑΘΗΝΑΙ	67	9443	ε. Πειραιό 15/5	ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ (δ.)	75	69222	ε. Πειραιά 14/5
ΑΘΩΝ	79	10428	α. Λός Αντζέλες 16/5	ΑΝΑΦΗ	85	34400	δ. Κανόπολη 6/5
Α'ΙΒΑΙ	70	8898	α. Σουμάπιο 11/5	ΑΝΔΡΙΟΤΗΣ	71	18634	πρός Άλγεριο 6/3
ΑΙΓΑΙΟΝ	77	14274	δ. Σουέζ 18/5	ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ	69	40316	α. Σιγκαπούρη 3/5
ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ	64	5931	άργει Χαλκίδα	ΑΝΔΡΟΜΕΔΑ (δ.)	84	38500	πρός Ποκάνια 8/5
ΑΙΓΑΙΑΝΤ ΜΑΡΙΝΕΡ	74	16006	ε. Όζακα 13/5	ΑΝΔΡΟΣ	85	34500	α. Πόρι Χιντζλαντ 16/5
ΑΙΓΑΙΑΝΤ ΣΚΑ'Υ'	76	11084	δ. Παναρά 17/5	ΑΝΔΡΟΣ ΑΓΙΑΝΤ.	83	10520	ε. Σάντο Ναϊμόκιο 8/4
ΑΙΓΑΙΑΝΤ ΣΚΙΠΕΡ	84	16800	πρός Όρδη 3/5	ΑΝΔΡΟΣ ΑΡΙΕΣ (μ.)	72	119505	πρός Ρόττεντον 29/4
ΑΙΓΑΙΑΝΤ ΤΖΕΜ.	85	16800	ε. Μαντράς 29/3	ΑΝΔΡΟΣ ΑΤΑΛΑΣ (μ.)	72	119505	πρός Παχάνη 14/4
ΑΙΟΛΙΣ	65	41872	πρ. «Εοί»	ΑΝΔΡΟΣ ΓΕΩΡΤΙΟΣ (δ.)	76	115461	δργει Πειραιά
ΑΙΓΑΙΗΝΕΣ ΕΜΕΡΑΛΤ.	77	9083	α. Λάς Παλί 6/5	ΑΝΔΡΟΣ ΜΕΛΤΕΜΙ	73	32781	δ. Παναρά 2/4
ΑΙΓΑΙΗΝΕΣ ΝΤΕΣΤΙΝΥ	71	78021	πρ. «Diamond Glarious»	ΑΝΔΡΟΣ ΩΚΕΑΝΙΑ	77	20676	πρός Χαμπίον 2/4
ΑΙΓΑΙΗΝΕΣ ΣΑΦΑΙ'Ρ	77	10153	ε. Λαντακόρδα 14/5				
ΑΙΤΣΙΑΝ ΓΟΥΤ'ΙΝΤ.	83	20960	α. Λάς Πόλας 17/5	ΑΝΕΜΟΣ	76	8376	α. Τεργέστη 16/5
ΑΙΤΣΙΑΝ ΔΑΙ'ΟΝ	77	38484	ε. Ν. Όρλεάνη 8/5	ΑΝΕΜΟΝΗ	79	10996	δ. Παναρά 12/5
ΑΙΤΣΙΑΝ ΝΤΟΛΦΙΝ	83	35000	α. Ν. Όρλεάνη 10/5	ΑΝΘΙΠΩΝΗ Λ.	76	16646	πρός Δακάρ 6/4
ΑΙΤΩΛΟΣ (δ.)	69	1599	μεσογειακές μεταφορές	ΑΝΘΩΣ	79	1:000	ε. Χόνκ Κόνκ 13/5
ΑΙΚΗΜΗ	77	16080	πρός Ν. Αφρική 15/4	ΑΝΙΜΑΡ	72	10527	α. Ανκόνα 17/5
ΑΚΡΙΤΑΣ	78	13889	α. Πιοκχάρια 14/5	ΑΝΝΑ	79	12214	δ. Σουέζ 17/5
ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ (δ.)	78	198764	άργει Πειραιά	ΑΝΝΟΥΛΑ	71	9826	πρός Δ. Αφρική 28/4
ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ	72	13638	πρός Αυστραλία 12/5	ΑΝΤΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Ι.	54	5383	δ. Δαρδανέλλια 6/5
ΑΚΤΑΙΑ	75	23785	ε. Νιαμάντες 14/5	ΑΝΤΕΛΙΝΑ	77	16356	ε. Πόρι Βέσσα 28/4
ΑΛΒΟΡΑΔΑ	77	5868	άργει Πειραιά	ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΓΚΡΕΗΣ	71	30193	πρός Αιγαπού 23/4
ΑΛΕΞΙΑΝΔΡΑ	74	10058	ε. Πόρι της Μπούκ 24/4	ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΠΑΟΥΕΡ	87	25169	α. Τόραντι 19/5
ΑΛΕΞΙΑΝΔΡΕΙΑ	75	22575	ε. Κάντλα 12/5	ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΠΡΟΤΕΚΤΟΡ	77	34130	ε. Τακόμη 6/5
ΑΛΕΞΙΑΝΔΡΕΙΑ	81	14641	πρός Λενινγκράντ 23/4	ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΣΠΙΡΙΤ	84	36353	πρός «Οσπάσ 24/4
ΑΛΕΞΙΑΝΔΡΟΣ ΙΙ.	77	1598	ε. Επιστρέφω 20/5	ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΦΑΙΗΘ	84	36353	α. Σιγκαπούρη 3/5
ΑΛΕΞΙΑΝΔΡΟΣ ΙΙΙ.	77	1584	ε. Πειραιά	ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΧΟΟΥΠ	85	25300	πρός Μπουανάν 1/4
ΑΛΕΞΙΑΝΤΕΡ	57	4365	άργει Χαλκίδα	ΑΝΤΖΕΛΑΜΑΡ	72	6666	πρός Μιζουάμια 26/4
ΑΛΕΞΙΟΝ ΧΟΟΥΠ.	68	9084	στό Μπανάρ Αμπάς	ΑΝΤΖΟΥΛΕΤΤΑ	78	24941	α. Λά Σπέλια 2/4
ΑΛΘΑΙΑ	74	23757	πρός Ναγκασάδι 30/4	ΑΝΤΙΟΝΗ	78	10996	μετ. «Αντίο»
ΑΛΙΚΡΑΤΩΡ	83	15857	πρός Καλβέρταν 18/5	ΑΝΤΙΠΑΡΟΣ (δ.)	86	18000	ε. Λός Αντζέλες 12/5
ΑΛΙΝΕ	63	10383	ε. Θεσσαλονίκη 25/4	ΑΝΤΙΠΟΛΙΣ (δ.)	81	30622	α. Ν. Όρλεάνη 6/5
ΑΛΙΝΤΑ	73	23218	πρός Γαντάρη 29/4	ΑΝΤΡΙΑ	72	19276	ε. Γκανδή 15/5
ΑΛΚΑΙΟΣ	77	11213	α. Ήπι Λόντον 5/5	ΑΞΙΟΣ (δ.)	79	19463	ε. Σαλβανίδη 9/5
ΑΛΚΙΜΟΣ	85	24700	ε. Ταχώ Μπαχάρ 2/3	ΑΟΥΡΩΡΑ ΠΕΡΑ	76	6051	α. Μασσαλία 16/5
ΑΛΚΜΑΝ	77	14530	ε. Νειρόπου Μπαί 15/5	ΑΠΕΙΣ	73	16397	πρός Γιβραλτάρ 15/5
ΑΛΚΜΗΝΗ	79	10996	πρός Μπαραγκούλα 22/4	ΑΠΗΙΟΤΗΣ	75	35716	α. Γιβραλτάρ 125
ΑΛΚΥΟΝΙΣ	73	13631	ε. Κολούμπια Ρίβερ 14/5	ΑΠΝΟΙΑ	75	34409	ρόδ. Όδρασ 26/5
ΑΛΚΥΟΝΙΣ (δ.)	87	17612	πρός Γανύποντα 22/12	ΑΠΟΛΛΟΝΙΑ XII.	66	1506	πρός Συλιδά 11/5
ΑΛΚΥΩΝ	73	8224	άργει Πειραιά	ΑΡΑΜΠΕΛΛΑ	82	13800	ε. Χάμιλτον 11/5
ΑΛΜΑ	80	11584	πρός Όζακα 17/5	ΑΡΑΝ	80	10428	α. Καλκούτα 5/5
ΑΛΜΑΡ	69	10373	ε. Μπορών 17/5	ΑΡΓΩΝΑΥΤΗΣ (δ.)	74	18309	πρός Αρούμια 6/4
ΑΛΜΙ ΣΚΑ'Υ.	74	22246	δ. Σουέζ 19/5	ΑΡΓΩ ΕΣΠΛΟΡΕΡ	78	20328	πρός Ιράν 5/2
ΑΛΜΠΑ	69	4796	α. Σιγκαπούρη 12/5	ΑΡΓΩ ΤΡΕΙ'ΝΤΕΡ	78	20328	πρ. «Βάσαμαν»
ΑΛΜΠΕΤΡΑ	84	17882	ε. Ιμιμάχην 18/5				
ΑΛΟΝΗΣΟΣ (δ.)	72	17355	ε. Ιμιμάχην 19/5	ΑΡΕΤΗ	73	13631	πρός Ιαπωνία 24/3 *
ΑΛΦΑ ΣΗ (δ.)	68	35450	πρ. «Brisbane See»	ΑΡΕΘΟΥΣΑ ΙΙ.	72	20239	στό Μπανάρ Αμπάς 25/3
ΑΛΦΑ ΤΖΟΥΠΙΤΕΡ.	85	14400	α. Ν. Γουεστμινστέρ 12/5	ΑΡΗΣ	71	15119	έπωληθ Έλληνες
ΑΛΦΑ ΤΣΑΛΛΕΝΤΖ.	85	10511	α. Ν. Υούρων 6/5	ΑΡΙΑΔΗΝΗ	68	45678	στό Ζέμπετ Αλι 20/4
ΑΛΦΑ ΦΕΙ'Θ.	84	22000	ε. Νιοκόχαρια 13/5	ΑΡΙΑΝΑ	73	23134	πρός Ινδονησία 1/4
ΑΛΦΑ ΦΛΕ'ΓΜ.	82	32320	α. Ταϊμά 13/5	ΑΡΙΕΛ	70	7571	πρός Ισπανία 17/5
ΑΜΑΖΟΝΙΑ	77	9328	α. Γιοκαϊτο 10/5	ΑΡΙΣΤΟΤΕΑΗΣ	85	13600	ε. Ναμέρ 17/5
ΑΜΑΡΑΝΤΟΣ	80	10996	α. Αμβέρσα 21/5	ΑΡΙΩΝ	73	13633	ε. Βούμβαλ 12/5
ΑΜΑΡΥΛΙΣ	83	13600	α. Βρέμη 11/5	ΑΡΚ ΑΙΟΛΟΣ	76	10801	α. Ντώρμπατ 7/5
ΑΜΕΘΥΣΤ.	78	13889	πρός ΕΣΣΔ 18/4	ΑΡΚ ΜΙΝΩΣ	76	5999	πρός Καλλάδ 5/5
ΑΜΙΛΑΔΑ	72	13631	α. Αμέρερο 21/5	ΑΡΚ ΟΔΥΣΣΕΥΣ	76	10494	α. Σιγκαπούρη 6/5
ΑΜΟΡΓΟΣ.	83	34000	πρός Βαλτιώρη 17/5	ΑΡΚΑΔΙ	83	4097	πρός Πειραιά 2/3
ΑΜΦΙΤΡΙΤΗ	78	10995	α. Σαράννα 11/5	ΑΡΚΑΔΙΑ	84	20494	πρός Χουελάθ ΗΠΑ 11/5
ΑΜΦΙΩΝ.	78	11173	α. Καράτοι 12/5	ΑΡΚΑΣ	88	36309	πρός Κόλπο ΗΠΑ 11/5
ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΠΟΛΟΛ.	79	10996	δ. Σουέζ 11/5	ΑΡΜΕΝΙΣΤΗΣ	81	16300	ε. Τάουν 18/5
ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΡΓΚΟΝΩΤ.	81	36061	δ. Κωνιπόλη 28/4	ΑΡΜΟΝΙΑ	73	23144	πρός Κίνα 1/4
ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΡΗΣ.	80	10996	α. Νιούκαστλ 11/5	ΑΡΜΠΕΛΛΑ	75	22575	πρός Χόκυ Κόκη 3/4
ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΤΑΛΑΣ.	84	10000	πρός Μπαγκόκ 27/4	ΑΡΤΕΜΙΣ	87	36648	α. Πόρι Μωχ. Μπιν Καϊμ 2/5
ΑΝΑΓΓΕΛ ΒΙΚΤΟΡΥ.	79	10996	πρός Βόλο 9/5	ΑΡΤΕΜΙΣΦΑΙΛΙΔΗ(δ.)	77	66259	α. Νιόντζες 24/4
ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΚΑΛΟΥΡ.	74	13633	α. Ειβονμασούθ 16/5	ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ	84	22172	α. Κομπέ 10/5
ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΚΡΕΗΤΝΕΣ (δ.)	81	41390	δ. Νιόβερ 15/5	ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ	76	30149	δ. Παναρά 9/5
ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΟΥΙΣΤΝΟΤ.	74	13348	α. Ρουέν 9/5	ΑΡΧΗΓΕΤΗΣ	76	19633	πρός Αυστραλία 16/4
ΑΝΑΓΓΕΛ ΕΝΤΗΒΟΡ.	78	13889	α. Λός Αντζέλες 11/5	ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	84	25063	α. Τόκο 9/5
ΑΝΑΓΓΕΛ ΕΣΠΡΕΣ.	82	29487	α. Ρότερνταμ 18/5	ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	85	13600	ναυτηγ. Αιοί
ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΗΓΚΑ.	83	20432	πρός Πραία Μόλε 19/4	ΑΖΗΜΙΝΑ	66	35001	α. Τεργέστη 16/5
ΑΝΑΓΓΕΛ ΙΝΤΕΛΛΙΤΖΕΝΣ (δ.)	82	24655	πρός Όδροσ 9/5	ΑΖΚΟΝΑ	81	30500	α. Λισσεβάνα 16/5
ΑΝΑΓΓΕΛ ΛΗΝΤΕΡ.	85	14400	ε. Όζακα 16/5	ΑΖΛΕ'Υ'	70	13363	α. Τενερίφη 19/5
ΑΝΑΓΓΕΛ ΛΙΜΠΕΡΤΥ.	76	13633	δ. Νιόβερ 20/5	ΑΖΠΙΟΣ (δ.)	85	45065	α. Γιούροπορη 5/5
ΑΝΑΓΓΕΛ ΜΑΙΤ'	78	13889	ε. Σήνες 20/1	ΑΖΤΕΡΙΕΣ	81	34447	α. Μίνα Σάκη 11/5
ΑΝΑΓΓΕΛ ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ.	84	24643	α. Σιγκαπούρη 8/5	ΑΖΤΗΡ	74	13633	α. Λόγος 17/5
ΑΝΑΓΓΕΛ ΠΑΟΥΕΡ.	82	19343	ε. Σύνεν 12/5	ΑΖΤΥΠΑΛΑΙΑ (δ.)	70	17485	ε. Αμέρερα 21/5
				ΑΖΦΑΛΝΤ ΤΡΕΙ'ΝΤΕΡ (δ.)	62	18033	α. Φιλαδέλφεια 13/5
				ΑΤΑΛΑΝΤΙΚΑ (μ.)	81	14582	α. Σιγκαπούρη 9/5

ΑΤΑΝΤΙΚ ΕΜΠΕΡΟΡ (δ.)	74	128399	ε. Φουντζέρα 2/5.
ΑΤΑΝΤΙΚ ΚΟΥΗΝ	78	10350	δ. Σουέζ 13/5
ΑΤΑΝΤΙΚ ΠΡΙΝΣΕΣ	78	9636	ε. Γιοκοχάμα 6/5
ΑΤΑΝΤΙΚ ΣΕΓ'ΑΟΡ	77	37456	ο. Λισσαβώνα 9/5
ΑΤΑΝΤΙΚ ΣΗΜΑΝ	76	16056	μετ. «Ιωάννα Κ.» (π)
ΑΤΑΝΤΙΚ ΤΖΟΥ'Y	78	5868	όργει Πειραιά
ΑΤΑΝΤΙΣ (δ.)	75	44601	ε. Φόρς 19/5
ΑΤΑΛΑΣ	77	11804	ο. Πειραιά 13/5
ΑΥΑΙΣ	72	16402	ο. Μπ. Αίρες 14/5
ΑΥΑΙΣ	79	10993	ο. Χιούστον 2/5
ΑΦΡΙΚΑΝ ΓΚΛΟΡΥ	77	6096	ο. Α'μπερύρο 12/5
ΑΦΡΟΣ	70	18328	ο. Μπάχια Μπλάνκα 11/5
ΒΑΛΗ ΠΕΡΟ	63	8406	οτίνιν Καλκούτα
ΒΑΛΙΑΝΤ	72	11076	ο. Πειραιά 17/5
ΒΑΡΕΝΒΕΛΣ	76	11802	πρός Μπαντάρ 'Αμπάς 20/4
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Χ (δ.)	65	1423	ο. Πειραιά 9/5
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΧΙ (δ.)	59	1599	ο. Ρότερναν 17/5
ΒΕΓΚΑ (δ.)	78	18643	ε. Γιοκοχάμα 13/5
ΒΕΟΠΟΥΔΑ (δ.)	86	18000	ο. Χάλιφαξ 9/5
ΒΕΝΕΤΙΚΟ	78	12238	ε. Δουνκέρκη 20/5
ΒΕΝΙ ΙΙ	77	16993	πρός Τυνησία 16/5
ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ (δ.)	66	39580	ο. Μεθύλ Ράνας 4/5
ΒΕΝΤΣΙΟΥΡΕΡ (δ.)	74	38178	ο. Φόρς 5/5
ΒΕΡΓΟ (μ.)	72	57527	πρός Σόχη Κόρη 21/4
ΒΙΒΗ Μ.	78	1600	δ. Σουέζ 5/5
ΒΙΚΤΩΡ	78	9960	πρός Ντουμπάι 15/4
ΒΙΚΤΟΡΙΑ	70	2818	ε. Ιημερίχαμ 18/5
ΒΙΚΤΟΡΙΑ ΙΙ	68	12005	«Ολική Απώλεια
ΒΙΝΤΣΕΝΣΙΑ	78	14568	στό Άσσαμ 7/5
ΒΙΟΛΑΝΤΑ (δ.)	75	72614	ο. Κουντέρο 25/4
ΒΟΓΙΑΤΖΕΡ	67	2602	όργει Πειραιά
ΒΟΥΛΚΑΝ	80	9989	ε. Σαλβαντόρ 14/5
ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΣ ΜΟΝΑΡΧΗΣ	59	9374	όργει Πειραιά
ΒΥΖΑΝΤΙΟΝ (μ.)	67	35041	πρός Γκανδή 19/5-
ΓΑΛΑΤΕΙΑ Φ.	77	11269	ο. Λειδέες 3/5.
ΓΑΛΗΝΗ Η	58	1584	πρός Αλιβέρι 6/5
ΓΑΛΗΝΗΣ	77	39236	πρός Νιουκαστάλ 15/4
ΓΕΩΡΓΗΣ ΓΕΡΟΝΤΑΣ	78	15269	ε. Μελβούρνη 10/5
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. (δ.)	61	18796	μεταφόρες Φουντζέρας
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Κ.	72	12204	ε. Χοντφέλ 16/5
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΕΜΠΕΙΡΙΚΟΣ	70	19162	ε. Ρότερνταν 16/5
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Χ.	71	6685	ε. Βιρτού 17/5
ΓΙΑΓΙΑΜΑΡΙΑ (δ.)	75	16489	ε. Πειραιά 19/4
ΓΙΑΝΝΗΣ ΝΙΚΟΛΟΣ	77	19284	δ. Σκώ 855
ΓΙΟΥΝΙΤΥ	71	9508	ο. Σόχη Κόρη 16/5
ΓΙΟΥΡΟΓΙΟΥΝΙΤΥ	77	14275	πρός Καλλάρ 29/4
ΓΙΟΥΡΟΣΗ	77	14274	πρός Πόρτ 'Εβεργκλέϊτς 5/5
ΓΙΟΥΡΟΣΚΑ'Y	74	19702	ο. Λειδέες 10/5
ΓΙΩΡΓΗΣ	73	9290	ε. Βρέμη 19/5
ΓΚΑΖ ΑΤΑΝΤΙΚ (δ.)	65	2986	έπισκευές Πειραιά 29/4
ΓΚΑΖ ΜΕΝΤ (δ.)	65	3998	ο. Πειραιά 15/5
ΓΚΑΖ ΠΡΟ'ΚΡΕΣ (δ.)	66	2475	ο. Σουέζ 19/5
ΓΚΑΖ ΣΟΥΕΖ (δ.)	65	1598	ο. Σουέζ 19/5 *
ΓΚΑΛΦ ΓΟΥΙ'ΝΤ.	83	21200	ο. Τενερίφη 26/4 *
ΓΚΙΚΑΣ	80	10991	ε. Βομβάν 9/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΕΜΠΑΙ'Ρ.	76	16014	ο. Ν. 'Ορλεάνη 15/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΕΥΑΓΓΕΛΙ-			
ΣΤΡΙΑ	73	16439	ο. Ν. 'Ορλεάνη 11/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΗΓΚΑ	76	13036	πρός Ζαντάγκ 1/4
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΚΟΙΜΗΣΙΣ	73	16439	ο. Ν. 'Ορλεάνη 9/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΛΑΚ.	77	11733	ε. Ταγγέρη 30/4
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΝΑΓΟΣ	74	16439	δ. Παναμά 8/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΝΤΟΛΦΙΝ.	77	16275	ε. Σαβάνα 18/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΠΟΛΥΔΥΝΑ-ΜΟΣ	78	13005	ο. Γιβραλτάρ 5/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΣΟΥΩΡΝΤ	72	12919	ο. Χιούστον 12/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΣΠΗΡ	72	12919	ο. Ν. 'Ορλεάνη 4/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΤΡΕ'ΙΝΤΕΡ	79	14530	ε. Βαλτιμόρη 13/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΤΣΕ'ΙΣ	74	13036	στό Πούερτο Καμπέλλο 30/4
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΧΑΡΒΕΣΤ.	72	13179	πρός Σάν Πέντρο 16/4
ΓΚΟΥΝΤ ΛΑΚ.	71	12463	ο. Σάντος 11/5
ΓΚΟΥΝΤ ΝΙΟΥΣ (δ.)	74	109693	στήν 'Ακαμπα (ποθητή)
ΓΚΟΥΝΤ ΣΤΡΕΝΤ.	76	14592	ε. Χοντέντα 8/5
ΓΚΟΥΝΤ ΣΦΑΙΘ	75	15646	ε. Βρέμη 18/5
ΓΚΡΕ'ΙΣ Σ.Λ.	71	16306	ο. Μανίλα 6/5
ΓΟΥΑΙΗΒ (δ.)	58	12732	όργει Πειραιά
ΓΟΥΕΣΤΕΡΝ ΤΡΙΑΣ.	74	23010	ο. Πόρτ Κέμπλα 16/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ	76	19264	στή Μανίλα 4/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΙΓΕΥΣ.	79	19264	πρός Παιρ Σαντάγκ 29/4
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΙΝΤΖΑΣ.	75	19451	ο. Βανκούβερ 7/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΜΦΙΩΝ	79	19267	πρός Βερμούδα 10/4
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΠΟΛΛΟ.	72	19426	ε. Ρίο Γκράντε 10/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΓΚΟΝΩΤ	76	19264	πρός Ποχάδη 6/4
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΓΚΟΥΣ	73	19451	ε. Σόχη Κόρη 13/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΕΣ	74	19264	ο. Γιούροπορτ 18/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΕΤΟΥΣ	77	19265	ε. Κολούμπια Ρίβερ 10/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΧΙΔΛΕΣ ΙΙ	75	19451	πρός Φιλιππίνες 13/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΜΑΡΙΝ.	73	19451	πρός Ινδον 24/4
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΛΟΝΤΚ (δ.)	85	17199	ο. Ρότερνταν 20/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΝΤΙΟΥΣ (δ.)	84	17199	πρός Μπαγκόκ 29/4
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΝΤΙΖ (δ.)	86	17199	δ. Σουέζ 14/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΣΕΣ (δ.)	84	17199	ο. Μπαχράιν 11/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΤΕΚΤΩΡ (δ.)	74	18204	ε. Τάμπα 4/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΦΕΤ (δ.)	86	17199	ο. Φρητάουν 15/5
ΔΑΝΑΚΟΣ.	77	20608	ε. Σάβόνα 18/5
ΔΑΦΝΗ (δ.)	70	48473	πρός Βαλτιμόρη 12/4
ΔΕΛΤΑ ΦΛΑΓΚ.	58	10586	όργει 'Αλιβέρι
ΔΕΣΠΟΙΝΑ	77	64784	πρός Ρίτσαρντς Μπαι 21/4
ΔΗΝΟΣ (δ.)	71	17957	πρός Κωνσταντζία 6/5
ΔΗΝΟΣ.	70	8825	ο. 'Αμβερά 12/5
ΔΗΜΗΤΡΑ (δ.)	82	31000	πρός Γιανουάριο 20/4
ΔΗΜΗΤΡΙΣ Α.	83	35911	πρός 'Ακαμπα 5/5
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ.	76	62565	ε. Πόρτ Κέμπλα 15/5
ΔΗΜΗΤΡΟΣ.	77	12498	πρ. Αγίας Μπάλτικης
ΔΙΑΣ.	71	16379	πρός Σιγκαπούρη 2054
ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΣ (δ.)	68	48687	πρός Πόρτ Κέλαγκ 15/5
ΔΥΣΤΟΣ.	72	3847	μεσογειακές μεταφορές

ΔΩΔΩΝΗ (δ.)	54	11313	ε. Λάρνακα 19/5
ΔΩΡΙΚ ΚΑΡΡΙΕΡ.	69	12705	ε. Βενετία 11/5
ΔΩΡΙΚ ΤΖΑΒΕΛΙΝ.	78	16326	δ. Σουέζ 14/5
ΔΩΡΙΚ ΤΡΑΙ'ΝΤΕΝ.	85	21300	πρός Μπαντάρ 'Αμπάς 6/4
ΕΒΙΑ	61	10029	οργει Βασώρα *
ΕΒΜΑΡ	76	16398	δ. Γιβραλτάρ 17/5
ΕΘΝΙΚ (δ.)	75	125947	α. Σιγκαπούρη 2/5
ΕΘΝΟΣ	77	16726	α. Μελβούρνη 10/4
ΕΙΡΗΝΗ	85	12811	α. Χόγκ Κόρκ 11/5
ΕΙΡΗΝΗ Λ.	82	90747	α. Ν. 'Ορλεάνη 11/4
ΕΛΕΝ	82	37811	ε. Ν. 'Ορλεάνη 13/5
ΕΛΕΝΗ	60	1995	όργει Πειραιά
ΕΛΕΝΗ II	75	35716	έπωληθη
ΕΛΕΝΗ Β. (δ.)	64	1927	α. Γκαέτα 5/5
ΕΙΖΑ	69	6006	δ. Γιβραλτάρ 6/5
ΕΙΣΙ (δ.)	69	1553	δ. Σουέζ 3/5
ΕΙΤ (δ.)	75	60657	στό Σάλλομ Βόλ 21/5
ΕΙΛΑΣ ΦΩΣ (δ.)	79	254076	στήν Πάχη (ποθητή)
ΕΙΛΕΝΙΚ ΣΗ	72	11201	στής Μπιτέρ Λείκ
ΕΙΛΗ	76	12315	α. Χιούστον 4/5
ΕΙΛΗ	76	11282	α. Γκουγιακούλ 15/5
ΕΙΛΕΣΠΟΝΤ ΒΑΛΟΡ.	84	22315	α. Λός 'Αντζελες 14/5
ΕΙΛΕΣΠΟΝΤ ΒΑΝ-			
ΓΚΟΥΑΡΝΤ	84	22135	πρός Κορέα 16/4
ΕΙΛΕΣΠΟΝΤ ΜΟΝΑΡΚ.	79	36237	ε. Παρανάγουα 5/5
ΕΙΛΕΣΠΟΝΤ ΜΕΡΤΣΑΝΤ.	78	36237	α. Ν. 'Ορλεάνη 6/5
ΕΙΛΕΣΠΟΝΤ ΝΤΕΑΡΙΝΤΚ.	84	16605	πρός Χάτσινοχ 22/4
ΕΙΛΕΣΠΟΝΤ ΝΤΗΦΑΙ'ΑΝΤ	85	16605	ε. Μεράινη 9/4
ΕΙΛΕΣΠΟΝΤ ΤΑΤΙΝΑ (δ.)	76	47344	α. Σιγκαπούρη 15/5
ΕΙΟΥΝΤΑ (δ.)	69	41478	πρός Χορμόζ 20/4
ΕΙΠΑΙΔΑ	63	1554	α. Βόλο 1/5
ΕΙΠΙΣ	71	9885	α. Λίκεν 13/5
ΕΙΜΑ	64	4996	στής Πειραιά
ΕΙΜΕΡΑΔΑ	85	28000	πρός Σιγκαπούρη 23/4
ΕΙΝΑΡΕΙΣ	77	11083	α. Αμβέρσα 19/5
ΕΙΝΕΒΟΡ	84	22208	έπωληθη άλλοδοπούς
ΕΙΝΤΕΡΠΑ'ΙΖ.	85	22208	πρός 'Αμβέρσα 30/4
ΕΙΝΤΙΟΥΡΑΝΣ	85	22208	ε. Ματάνζας 18/4
ΕΙΝΠΑΡΟΕΡ.	84	22208	α. Χόγκ Κόρκ 11/5
ΕΕΠΡΕΣ	78	13941	ε. Βαλτιμόρη 12/5
ΕΠΙΜΕΔΕΙΑ	70	10006	α. Βομβάν 10/5
ΕΙΡΕΤΤΑ II (δ.)	72	126140	στήν Πάχη (ποθητή)
ΕΡΜΗΣ	72	15951	πρός Πόρτ Καμπέλλο 14/4
ΕΡΜΙΟΝΗ	66	4508	α. Πειραιά 17/5
ΕΣΠΕΡΟΣ	77	31329	πρός Ντιόμπερ 21/4
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Λ.	76	16844	πρός Βομβάν 16/5
ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ Κ.	78	16935	ε. Κοτζακόδηλος 23/4
ΕΥΗΜΕΡΙΑ	73	13631	πρός Μομπάσα 14/5
ΕΥΘΥΤΗΣ	73	10006	ε. Μογκαντίου 6/4
ΕΥΡΟΣ (δ.)	84	24310	α. Τενερίφη 16/5
ΕΦΑΙΔΟΜ ΙΖΟΥΝΙΟΡ.	79	10996	πρός 'Ακαμπα 11/5
ΕΦΑΙΔΟΜ ΧΟΟΥΠ	80	10342	ε. Μελβούρνη 12/5
ΕΦΕΣΣΟΣ (δ.)	75	57180	πρός Μπόννυ 3/4
ΖΑΝΕΤ.	66	4503	α. Πειραιά 12/5
ΖΑΝΗΣ.	81	22857	ε. Παρανάγουα 26/4
ΖΑΝΤΕ ΡΗΦΕΡ	68	8035	πρός Πόρτ Κανόβερα 23/4
ΖΗΝΟΒΙΑ	68	15841	ε. Λά Γκουέρα 9/4
ΖΗΝΩ	81	23100	πρός Μανίλα 5/5
ΖΙΜ ΓΙΟΚΟΧΑΜΑ	78	13977	ε. Σιγκαπούρη 13/5
ΖΙΜ ΚΑΣΙΟΥΓΚ	72	15952	α. Οζάκα 11/5
ΖΙΜ ΚΟΠΕΡ	79	13941	α. Είλατ 18/5
ΖΙΜ ΜΕΛΜΠΟΥΡΝ	72	15455	πρός Σιγκαπούρη 14/5
ΖΙΜ ΖΟΣΑ	78	13941	α. Είλατ 17/5
ΖΙΝΙ	76	11348	δ. Δαρδανέλλια 1/5
ΖΗΙΟΠΟΛΙΣ.	77	34035	ε. Ν. 'Ορλεάνη 5/5
ΖΗΤΓΟΥΙ'ΝΤ	81	16700	α. Γιβραλτάρ 20/5
ΖΗΦΑΙΣΤΟΣ	83	45025	πρός Κόρπους Κρίσι 30/4
ΖΗΛΑΣΣΙΝΗ ΑΥΡΑ (μ.)	81	58397	πρός 'Αγγίλα 2/5
ΖΗΛΑΣΣΙΟΡΟΠΟ	68	12660	α. Φιλαδέλφεια 9/5
ΖΗΡΡΑΛΕΟΣ (δ.)	69	51732	α. Σιγκαπούρη 2/5
ΖΕΑΓΕΝΗΣ	72	9986	α. Μονρόβια 2/5
ΖΕΟΚΥΝΤΩΡ	73	69904	α. Μπρειερχάρδη 17/4
ΖΕΟΜΑΝΑ (δ.)	64	26174	ε. Ρίο Ιανέριο 15/5
ΖΕΟΝΥΜΦΟΣ (δ.)	68	44863	α. Ρίο Ρότερνταμ 20/5
ΖΕΟΣΚΕΠΑΣΤΗ	62	3749	στήν Ελευσίνα
ΖΕΟΦΑΝΩ	77	14584	ε. Γλασκώβη 21/5
ΖΕΟΦΑΝΩ ΛΙΒΑΝΟΥ.	82	24000	

ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΝ Γ. Π.	76	123648	πρός Χώρ Φακάν 23/4	ΜΑΙΡΗΝΗ.....	72	20713	α. Βανκούβερ 4/5
ΛΙΒΑΝΟΣ (δ.)	76			ΜΑΙΤΣΤΡΟΣ.....	69	18923	πρός Γένοβα 19/5
ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΝ Δ.				ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ.....	73	31427	πρός Κεϋλάνη 11/5
ΠΑΤΕΡΑΣ	77	21194	ε. Φρημάντλ 14/5	ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ.....	72	1506	επισκευές Πειραιά 10/12
ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΡΤΖ	69	9116	στό Λάγος 14/5	ΜΑΚΣΗΝΗ.....	69	11700	πρός Τρίπολη 16/4
ΣΑΓΚΑΡΗΣ	82	29281	ε. Σιγκαπούρη 12/5	ΜΑΚΣΤΟΡΜ.....	69	11700	α. Άλγκεβίρας 4/4
ΚΑΡΜΕΝ ΚΑΡΙΝΑ	72	14212	ο. Γένοβα 14/5	ΜΑΝΕΣ.....	70	11256	α. Λός Αντζέλες 14/5
ΚΑΡΩΛΙΝΕ Π.	73	13324	μετ. «Arcadia» (Μηχ.)	ΜΑΝΘΟΣ.....	77	5874	πρός Ντόβερ 30/4
ΚΑΡΟΣ	67	12702	ο. Μη. Αίρες 16/5	ΜΑΝΤΙΝΕΙΑ (δ.).....	83	32300	α. Φιλαδέλφεια 10/5
ΚΑΡΠΑΘΟΣ	68	12701	ο. Βαρκελώνη 19/5	ΜΑΝΤΕΛΕΝ.....	70	5590	α. Χαϊφα 29/4
ΚΑΡΥΑΝΤΑ	73	34067	δ. Κων/πολη 29/4	ΜΑΝΤΟ Β.....	72	17432	πρός Αύγουστα 6/5
ΚΑΡΥΑΤΙΣ	70	16040	ο. Ιπαγκόχαμ 12/5	ΜΑΟΥΝΤ ΑΘΩΣ.....	73	72343	πρός Ταϊβάν 20/5
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΔΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ	77	8750	πρός Θεσσαλονίκη 20/4	ΜΑΟΥΝΤ ΠΑΡΝΗΣ.....	67	1262	α. Μανφρεντίνια 13/5
ΚΑΤΕΡΙΝΑ Τ (δ.)	68	2376	ο. Ρότερνταμ 12/5	ΜΑΟΥΝΤ ΠΕΝΤΕΛΗ.....	80	33500	πρός Αρχοντις 29/4
ΚΑΤΙΝΑ (δ.)	66	38878	δ. Κων/πολη 1/5	ΜΑΡΑΚΑΙ'ΜΠΟ ΡΗΦΕΡ.....	68	9504	α. Ντόβερ 6/5
ΚΕΑ ΡΗΦΕΡ	69	4787	α. Αμφούργο 13/5	ΜΑΡΑΚΙ.....	76	11282	α. Σάντος 11/5
ΚΕΙΤΙΠ ΣΑΝ	73	62311	α. Βανκούβερ 14/4	ΜΑΡΕΣΟΛ.....	69	9623	ε. Ρουέν 1/5
ΚΙΓΚ ΑΛΕΞΑΝΤΕΡ (δ.)	78	245140	άργει Πειραιά	ΜΑΡΙΑ ΑΓΓΕΛΙΚΟΥΣΗ.....	78	10994	ε. Σάντος 14/5
ΚΙΜΩΛΟΣ II	71	2963	α. Δρέπανον 11/4	ΜΑΡΙΑ.....	81	29761	πρός Κόρμη 25/4
ΚΙΡΚΗ (δ.)	70	44954	πρός Φουτζέρα 15/5	ΜΑΡΙΑ Γ.Δ.....	74	15938	α. Μπρίτζπορι 11/5
ΚΟΜΜΟΝ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ	71	15547	θέση 12.50 B. 100.33 A 19/5	ΜΑΡΙΑ Ι.Α.....	84	19800	ε. Τζέντα 6/5
ΚΟΝΚΑΡ ΒΙΚΤΟΡΥ	73	39219	πρός Χάντερτον 30/4	ΜΑΡΙΑ Κ. (δ.).....	70	51602	πρός Δ. Αφρική 10/4
ΚΟΝΚΑΡ ΙΝΤΡΕΠΙΝΤ	71	38820	α. Λουδά 18/5	ΜΑΡΙΑ Μ.....	64	5807	μετ. «Sea Coral» (Ονδ.)
ΚΟΝΚΑΡ ΝΤΙΝΟΣ (μ.)	73	114543	α. Σιγκαπούρη 15/5	ΜΑΡΙΑΝΝΑ (δ.).....	73	17432	πρός Πασίρ Γκουντάκ 21/4
ΚΟΝΚΑΡ ΠΑΙ'ΟΝΗΡ	68	22836	πρός Παρανάγουα 27/4	ΜΑΡΙΑΝΝΑ.....	79	5700	α. Πότερνταν 21/5
ΚΟΡΕΑΝ ΣΕΝΑΤΟΡ	78	13941	α. Φελίξτου 17/5	ΜΑΡΙΑΝΝΑ VII(δ).....	75	68411	ε. Αύγουστα 14/5
ΚΟΡΙΑΝΑ (δ.)	84	38000	α. Τόμπη 14/4	ΜΑΡΙΩΣ.....	72	9824	α. Ν. Όρλεανη 10/5
ΚΟΡΦΟΝ ΡΗΦΕΡ	68	9505	α. Βαλπαραίζ 15/5	ΜΑΡΙΕΤΤΑ.....	65	8344	α. Γένοβα 19/5
ΚΟΥΗΝ ΕΥΗ (δ.)	71	54761	δ. Ντόβερ 3/5	ΜΑΡΙΑΥ.....	71	16269	α. Γιουροπορι 19/5
ΚΟΥΚΑΜΠΟΥΡΑ	72	40720	α. Γκάνδη 11/5	ΜΑΡΙΝΑ (δ.).....	80	40000	ε. Σάντος 11/5
ΚΡΑΝΤΩΡ	71	8630	ε. Πειραιά 20/4	ΜΑΡΙΝΑ Λ.....	88	30831	ύπο ναυπήγηση
ΚΡΑΤΙΛΑΟΣ	76	6598	πρός Μονφαλκόνες 7/5	ΜΑΡΙΤΖΗΝ.....	73	30077	δ. Σκό 9/5
ΚΡΑΤΩΝ	76	7427	πρός Ντουάρα 20/4	ΜΑΡΚΑ Λ.....	75	14785	α. Βαλτιμόρη 12/5
ΚΡΗΤΗ (δ.)	69	34169	δ. Σουεζ 18/5	ΜΑΡΚΙΖ.....	75	28082	α. Κινύρα 9/5
ΚΡΗΤΗ ΑΚΤΗ (δ.)	86	24900	α. Ράς Τανόύρα 5/5	ΜΑΡΚΟΣ ΛΥΡΑΣ.....	83	21000	ε. Σέμπου 14/5
ΚΡΗΤΗ ΑΜΕΟΥΣΤ	82	11500	ε. Ματανάς 29/4	ΜΑΡΟΥΑΙΟ.....	78	19974	πρός Τουρκία 29/4
ΚΡΗΤΗ ΑΜΠΕΡ	86	12963	ε. Σάντος 9/5	ΜΑΡΩ Λ.....	85	25000	ε. Μπερνιάνος 15/5
ΚΡΗΤΗ ΑΡΤ (δ.)	86	24900	α. Γοκοχάμα 14/5	ΜΑΣΤΕΡ ΠΕΤΡΟΣ.....	69	22391	πρός Παρανάγουα 30/4
ΚΡΗΤΗ ΓΕΡΑΝI (δ.)	68	14923	ε. Πειραιά 17/5	ΜΑΤΟΥΜΓΙΑ II.....	75	18642	α. Βανκούβερ 19/4 *
ΚΡΗΤΗ ΓΚΑΡΝΕΤ	82	11500	πρός Γιοκοχάμα 14/5	ΜΕΙΤΖΟΡ ΜΠΑΖΙΑ.....	78	15688	δ. Ντόβερ 19/5 *
ΚΡΗΤΗ ΓΚΟΛΑΝΤ	86	13100	α. Φελίξτου 8/5	ΜΕΛΕΤΗ.....	75	35516	α. Ν. Όρλεανη 8/4
ΚΡΗΤΗ ΓΟΥΑΙΗΒ (δ.)	74	42470	δ. Κων/πολη 10/5	ΜΕΝΑΟΝ.....	76	34715	πρ. «Πέταλον»
ΚΡΗΤΗ ΕΜΕΡΑΝΤ	78	10832	πρός Μαπούτο 3/5	ΜΕΝΤΙΤΕΡ ΚΑΡΡΙΕΡ.....	62	14483	α. Αλεξάνδρεια 6/5
ΚΡΗΤΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗ (δ.)	67	14926	ε. Ικόνιο 11/5	ΜΕΝΤΣΗΜΕΝΤ ΚΑΡΡΙΕΡ.....	62	11940	πρός Βενεζουέλα 24/4
ΚΡΗΤΗ ΚΟΛΟΡ (δ.)	86	26874	ε. Ν. Ύρκη 15/5	ΜΕΡΑΚΛΗΣ.....	75	28082	δ. Π. Σάιδ 19/5 *
ΚΡΗΤΗ ΚΟΡΑΛ	82	11500	ε. Κραταγένα 29/4	ΜΗΛΟΣ.....	84	28100	α. Σάο Φραντσίσκο 12/5 *
ΚΡΗΤΗ ΛΑΝΤ (δ.)	73	42470	δ. Σουεζ 5/5				
ΚΡΗΤΗ ΝΤΑΓΑΝΤΑΜΟΝΤ	77	10832	α. Ντώριπταν 13/5				
ΚΡΗΤΗ ΠΑΛΑ (δ.)	86	24000	έπισκευες Πειραιά 19/5				
ΚΡΗΤΗ ΠΕΡΙΝΤΟΤ	82	11500	α. Ντώριπταν 14/5				
ΚΡΗΤΗ ΠΕΡΛA	78	10832	α. Σιγκαπούρη 9/5				
ΚΡΗΤΗ ΡΙΒΕΡ (δ.)	86	24900	δ. Πλαναμ 25/5				
ΚΡΗΤΗ ΡΟΥΜΠΥ	79	10832	α. Χάλφιφ 13/5				
ΚΡΗΤΗ ΣΗ (δ.)	74	61054	α. Τεργέστη 15/5				
ΚΡΗΤΗ ΣΙΛΑΒΕΡ	86	13100	α. Ντάρ ές Σαλάμα 15/5				
ΚΡΗΤΗ ΣΚΑΥ	73	61054	πρός Χιούπταν 27/4				
ΚΡΗΤΗ ΣΤΑΡ (δ.)	73	42470	πρός Ελλάδα 30/4				
ΚΡΗΤΗ ΤΣΕΙΝΤ	82	11500	α. Κόμπη 3/5				
ΚΡΗΤΗ ΤΣΑΜΠΙΟΝ (δ.)	86	24000	ε. Πειραιά 19/5				
ΚΡΗΤΗ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ (δ.)	86	24000	α. Ράς Τανόύρα 4/5				
ΚΡΗΤΗ ΦΛΕΙΤ' (δ.)	86	24900	ναυπηγ. Ναγκασάκι				
ΚΡΙΟΣ	71	11101	α. Αντιούντ 19/5				
ΚΡΙΤΙΑΣ	67	9549	α. Πειραιά 13/5				
ΚΡΙΤΩΝΑΣ	76	6598	α. Ν. Όρλεανη 30/4				
ΚΡΟΝΟΣ	73	11170	α. Ν. Ύρκη 21/4				
ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ	78	21194	α. Σάν Φραντζίσκο 14/5				
ΚΥΘΗΡΑ	66	13870	δρογεί Πειραιά				
ΚΥΘΩΝΟΣ (δ.)	71	17355	δ. Σκώ 15/5				
ΚΥΠΑΝΑΡΟΣ Α.Σ.	77	23596	ε. Βρέστη 5/5				
ΚΩΣΤΑΣ ΚΟΝΙΑΙΔΗΣ	81	29710	α. Ντώριπταν 15/5				
ΚΩΣΤΑΣ Ν. ΠΑΤΕΡΑΣ	86	24253	α. Κοματσουόμια 3/5				
ΚΩΣΤΗΣ	77	20823	πρός Ίντσαν 9/5				
ΛΑΙΔΗ ΕΜΑ (δ.)	77	18658	α. Λά Γκουλέτ 10/5				
ΛΑΚΥ ΣΟΥΑΙΗΒ	78	9485	ε. Αλεξάνδρεια 27/4				
ΛΑΚΩΝ	69	8825	ε. Μπάρ 12/5				
ΛΑΜΥΡΑ	83	36000	πρός Αυτοράπιλα 13/5				
ΛΑΡΑ Σ.	72	8848	α. Ορόντο 1/5				
ΛΑΡΡΥ Λ.	70	16306	πρός Εύρωπη 30/4				
ΛΑΤΟ	68	18737	πρ. Εγλαντές				
ΛΕΜΑΝ.	66	2953	α. Πειραιά 25/1				
ΛΕΝΑ Π.	73	36330	ε. Λέ Χάρρη 15/5				
ΛΕΟΝΟΡ	88	9100	ναυπηγήθηκε Βραζιλία				
ΛΕΟΝΤΑΣ (δ.)	74	52830	α. Όμισάλη 17/5				
ΛΕΩΝ	76	11049	ε. Βανκούβερ 27/4				
ΛΕΩΝ (δ.)	70	7286	ε. Αμετέρνταν 18/5				
ΛΕΩΝΙΔΑΣ (δ.)	66	29287	στή Φορταλέζα				
ΛΗΓΟΥΑΡΑΝΤ	72	14212	ε. Νάπολη 20/5				
ΛΗΤΟ	76	18104	πρός Μη. Αμπάς 23/2				
ΛΗΤΟ (δ.)	73	71764	πρός Πόρτ Αρθουρ 16/3				
ΛΗΤΟ	77	11264	πρός Γκαμπόν 8/4				
ΛΙΑ (μ.)	78	33191	πρός Ίλιτσεβστ 15/4				
ΛΙΚΑ	76	61615	ε. Τούμπατ 15/5				
ΛΙΜΠΕΕΤΡΕΙΤ	83	20200	πρός Βιτόρια 1/5				
ΛΙΝΤΕΝΒΕΛΣ	78	12958	α. Λός Αντζέλες 5/5				
ΛΙΣΜΠΟΔΑ	71	2557	ε. Βενετία 18/5				
ΛΙΤΣΑ	77	6228	έπωληθ «Απω Ανατολή				
ΛΟΓΙΑΤΤΥ	69	9045	δρογεί Βασώρα				
ΛΟΙΤΝΑ (δ.)	75	24408	δ. Σουεζ 12/5				
ΛΟΚΡΙΣ	72	16402	πρός Κήλαγκ 25/4				
ΛΟΥΣΣΙΟΣ	73	63287	δ. Γιβραλτάρ 13/5				
ΛΥΔΙ	70	14878	α. Ν. Όρλεανη 29/4				
ΛΥΔΙΑ II.	72	10008	πρ. «Μεσαρία»				
ΛΥΔΙΑ II.	74	8740	πρός Μασσαράου 19/5				
ΜΑΓΔΑ Π.	74	21755	πρός Μιζουσάμια 13/4				
ΜΑΖΑΛ II (δ.)	65	2676	πρός Γιβραλτάρ 19/5				
ΜΑΘΡΑΚΙ (δ.)	70	17485	πρός Ράς Λανούφ 30/4				
ΜΑΙΑΝΔΡΟΣ (δ.)	81	23000	α. Σάο Σεμπαστίδο 14/5				
ΜΑΙΡΗ	68	22391	α. Ν. Όρλεανη 3/5				
ΜΑΙΡΗ M.	75	22577	α. Βανκούβερ 12/5				
ΜΑΙΡΗΝΗ							
ΜΑΙΤΣΤΡΟΣ							
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ							
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ							
ΜΑΚΣΗΝΗ							
ΜΑΚΣΤΟΡΜ							
ΜΑΝΕΣ							
ΜΑΝΘΟΣ							
ΜΑΝΤΙΝΕΙΑ (δ.)							
ΜΑΝΤΕΛΕΝ							
ΜΑΝΤΟ V.							
ΜΑΟΥΝΤ ΑΘΩΣ							
ΜΑΟΥΝΤ ΠΕΝΤΕΛΗ							
ΜΑΡΑΚΑΙ'ΜΠΟ ΡΗΦΕΡ							
ΜΑΡΑΚΙ							
ΜΑΡΕΣΟΛ							
ΜΑΡΙΑ ΑΓΓΕΛΙΚΟΥΣΗ							
ΜΑΡΙΑ Γ.Δ.							
ΜΑΡΙΑ Ι.Α.							
ΜΑΡΙΑ Κ. (δ.)							
ΜΑΡΙΑ Μ.							
ΜΑΡΙΑΝΝΑ (δ.)							
ΜΑΡΙΑΝΝΑ VII(δ)							
ΜΑΡΙΕΤΤΑ							
ΜΑΡΙΑΥ				</td			

ΝΕΑΠΟΛΙΣ (δ.)	81	29700	α. Φόβος 15/5	ΠΕΛΦΑΤΕΡ.	82	2477	ε. Ραβέννα 17/5
ΝΕΜΕΑ	79	10993	ε. Καζαμπλάνκα 26/4	ΠΕΡΣΕΥΣ	72	9742	α. Αμέρερος 7/5
ΝΕΝΑ	74	39866	πρός Ιταλία 8/5	ΠΕΤΡΑ	76	23149	α. Μπάνυουρι 1/5
ΝΕΣΤΩΡ	82	37000	ε. Λός Ανιζέλες 16/5	ΠΕΤΡΙΑΝΑ (μ.)	81	31624	α. Πόρι Τάλμποτ 13/5
ΝΕΦΕΛΗΝ	83	39773	ε. Οελεόσαουν 5/5	ΠΕΤΡΟΑ 30.	56	2796	δργει Πειραιά
ΝΗΡΕΥΣ	56	9942	στό Έκ Χάκι (ἀποθήκη)	ΠΕΤΡΟΑ 31 (δ.)	66	43399	δ. Π. Σάιδ 15/5
ΝΗΣΟΣ ΑΜΟΡΓΟΣ (δ.)	75	44605	α. Αύγυστος 14/5	ΠΕΤΡΟΑ 40	58	1781	δργει Πειραιά
ΝΗΣΟΣ ΔΗΛΟΣ (δ.)	76	64631	επωλήθη Νορβηγούς	ΠΕΤΡΟΑ 80	71	1599	ε. Πειραιά 15/3
ΝΗΣΟΣ ΘΗΡΑ (δ.)	78	29972	δ. Γιβραλτάρ 14/5	ΠΕΤΡΟΑ 142.	44	1594	δργει Πειραιά
ΝΗΣΟΣ ΙΟΣ (δ.)	73	18494	ε. Πειραιά 18/5	ΠΕΤΡΟΑ 143.	44	1594	δργει Πειραιά
ΝΗΣΟΣ ΚΥΝΟΣ (δ.)	76	44689	ε. Αμέρερο 21/5	ΠΕΤΡΟΛΑΓΚΑΖ 2(δ.)	77	45755	δ. Σουέτ 16/5
ΝΗΣΟΣ ΠΑΡΟΣ (δ.)	75	44601	α. Σαβόνια 14/5	ΠΕΤΡΟΠΟΛΙΣ	78	31368	δ. Γιβραλτάρ 12/5
ΝΗΣΟΣ ΠΑΡΟΣ	71	6737	πρός Φωκλάνιας 8/4	ΠΗΓΑΣΟΣ.	73	9749	α. Λισσαβώνα 10/5
ΝΗΣΟΣ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ (δ.)	80	33769	δ. Κωνσταντία 3/5	ΠΗΓΑΣΟΣ	75	13275	α. Πειραιά 13/5
ΝΗΣΟΣ ΣΕΡΙΦΟΣ (δ.)	74	44699	πρός Κευχάν 12/5	ΠΗΓΑΣΟΣ (δ.)	81	24021	ε. Βιζακαπανάνι 11/4
ΝΗΣΟΣ ΣΚΙΑΘΟΣ	70	6702	δ. Γιβραλτάρ 6/5	ΠΙΣΤΙΣ	73	13631	δ. Δαρδανέλλιο 9/5
ΝΙΚΑΙΑ	73	19831	ε. Μανικά 10/5				
ΝΙΚΗΤΑΣ Φ.	64	6163	δργει Πειραιά	ΠΙΣΤΙΣ	55	3768	δργει Λομπίτο
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Σ. ΕΜΠΕΙΡΙΚΟΣ	72	19162	α. Γιβραλτάρ 1/5	ΠΟΛΙΚΟΣ	73	4737	ε. Όριστανο 10/5
ΝΙΚΟΛΑΣ (δ.)	74	56960	α. Χιούστον 12/4	ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ.	70	11826	ε. Θεοσαολίκιν 30/4
ΝΙΚΥ	73	14667	ε. Ν. Υόρκη 7/5	ΠΟΛΥΜΝΙΑ (δ.)	65	31768	α. Τέρα 3/5
ΝΙΜΠΟΝΤ	76	39004	πρός Ν. Κορέα 10/4	ΠΟΛΥΧΡΟΝΗΣ	77	16014	α. Γιβραλτάρ 15/4
ΝΙΝΗ	75	16629	ε. Ν. Καλδονία 23/4	ΠΟΝΤΟΚΡΑΤΗΣ	81	15852	στό Σικάριο 13/5
ΝΟΡΘ ΒΑΙ' ΣΚΑΟΥΝΤΕΣ	83	40300	α. Φιλαδέλφεια 10/5	ΠΟΝΤΟΠΟΡΕΙΑ	71	80194	πρός Πόντι Νιό Ούμπου 29/4
ΝΟΡΘ ΗΣΤΕΡΝ ΜΠΡΗΖ	69	11148	ε. Ακαπνά 13/4	ΠΟΝΤΟΠΟΡΟΣ	85	15880	α. Ν. Όρελενα 23/4
ΝΟΡΘ ΜΑΡΤΣΙΟΝΕΣ	84	36300	πρός Όδησσος 2/5	ΠΟΝΤΟΠΟΡΟΣ	74	15976	α. Δαμιέττα 5/5
ΝΟΡΘ ΝΤΑΤΣΕΣ	85	35854	δ. Ρότερνταμ 10/5	ΠΟΠΗ	67	11002	ε. Κεμπέκ 27/4
ΝΤΑΥΜΟΝΤ ΜΟΥΝ.	70	4800	α. Αλεξανδρεία 5/4	ΠΟΠΗ Π.	71	5084	τρός Ακαμπα 23/4
ΝΤΑΥΜΟΝΤ ΣΑΝ.	70	4797	δ. Τερέγετη 9/5	ΠΟΣΕΙΔΩΝΙΑ.	55	5033	ε. Γιοκοχάμα 8/5
ΝΤΕΒΟΝ	81	10076	ε. Αμέρερο 21/5	ΠΟΣΕΙΔΩΝ	68	10691	άργει Χαλκίδα
ΝΤΕΖΕΡΤ ΦΑΛΚΟΝ	80	17100	ε. Μπουλόν 11/5	ΠΟΣΕΙΔΩΝ 8.	58	11048	πρός Μη. Αΐρεσ 28/4
ΝΤΕΑΦΙΚ ΡΗΦΕΡ.	72	9710	α. Μοντεβίδεο 10/5	ΠΡΟΓΚΡΕΣ ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ.	78	6300	στό Σουέτ (ἀποθήκη)
ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ	71	8813	ε. Μαρίνα ντι Καράρα 19/5	ΠΡΟΜΗΘΕΑΣ (δ.)	71	60929	έπακευές Σ. Άννα Μπαι 18/5
ΝΤΙΛΙΝΤΖΕΝΣ Π.	71	9049	α. Πειραιά 9/5	ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ	70	9865	ε. Σιγκαπούρη 5/5
ΝΤΟΒΕΡ	81	13598	δ. Βαλέντια 7/5	ΠΡΟΣΦΕΡΙΤΥ (δ.)	74	124724	δ. Τζέντα 5/5
ΝΤΟΝΑ ΟΥΡΑΝΙΑ (δ.)	71	17744	α. Πέτερχεντ 19/5	ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΣ	72	3166	α. Τάραντα 14/5
ΝΤΟΝΑ ΣΟΦΙΑ	78	15229	ε. Ρότερνταμ 20/5	ΠΥΡΓΟΣ	78	1592	έπισκευες Πειραιά 27/4
ΝΤΟΡΑ (δ.)	62	2201	ε. Τύνιδα 10/5	ΠΥΡΡΟΣ	77	14072	ε. Τούμπα 12/5
ΝΤΩΦΙΝ (δ.)	68	999	α. Κορνιγένηρο 20/5	ΠΥΡΡΟΣ Β. (δ.)	57	12875	α. Ικόνιο 8/5
ΟΒΕΙΣ (δ.)	77	31715	ε. Μπωμόνι 10/5	ΡΑΜΠΙΚ ΜΠΑΙ' (δ.)	77	18325	πρός Σκίκντα 16/5
ΟΘΟΝΗ (δ.)	71	17355	ε. Κάλουντμποργκ 17/5	ΡΑΜΠΙΚ ΜΠΑΙ' 2 (δ.)	79	32023	πρός Πειραιά 13/5
ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΓΙΟΥΝΙΤΥ	86	24253	πρός Καστούγκη 6/5	ΡΑΜΠΙΚ ΜΠΑΙ' 3 (δ.)	78	69016	ε. Τέξας Σίτι 8/5
ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ				ΡΑΜΠΑΔΑ ΤΖΟΥΝΙΟΡΣ	77	5802	α. Σάντιος 12/5
ΝΑΒΙΓΚΕΙΤΟΡ.	86	35600	ε. Πόρι Λίνκον 16/5	ΡΕΑ ΣΑΝ	69	1999	πρός Πόρτι Νογκάρο 16/5
ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΠΡΑΓΙΝΤ	86	24253	πρός Κίνα 9/5	ΡΕΑ ΣΗ.	69	2995	ε. Βαλέντια 20/5
ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΠΡΟΥΝΤΕΝΣ.	86	24253	ε. Κολούμπια Ρίβερ 28/4	ΡΕΑ ΣΤΑΡ.	77	1573	πρός Ακαγιούτλα 20/5
ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΣΗΜΑΝ.	86	35600	πρός Περσικό 21/4	ΡΕΝΕΣΙ	70	11716	α. Σάντβαλ 2/5
ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΣΚΑΥ'	86	35600	πρός Ιαπωνία 3/5	ΡΕΝΤΓΟΥΝΤ	67	3999	α. Ντουγκι Ράτ 7/5
ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΣΤΡΕΝΓΚΟ.	86	35600	α. Αμποντ Πόνι 10/5	ΡΗΦΕΡ ΤΟΥΡΜΠΟ	65	8021	α. Κόμπε 12/5
ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΦΑΔΕΡ.	86	35600	ε. Ιντσόν 1/5	ΡΙΚΙ (δ.).	85	25250	ε. Νταιάρη 24/4
ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΦΑΙ' ΤΕΡ.	86	24253	πρός Ιντσόν 2/5	ΡΟΚΟΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ.	73	11160	δ. Ντόμερ 19/5
ΟΛΥΜΠΙΑ	66	3400	πρός Κρήτη 24/12	ΡΟΛΛΟΝ.	73	38611	ε. Γκανόν 18/5
ΟΛΥΜΠΙΑΝ ΡΗΦΕΡ.	71	9709	δ. Παναμά 3/5	ΡΟΣΑΝΑ.	78	11348	α. Χαλκίδα 15/5
ΟΔΥΜΠΙΑΝ ΣΠΙΡΙΤ (δ.)	76	178808	δργει Πειραιά	ΡΟΥΛΑ.	62	811	μεσογειακές μεταφορές
ΟΔΥΜΠΙΚ ΓΚΑΛΑΞ (μ.)	82	35417	πρός Πιοκόχαμα 23/4	ΡΟΥΜΠΥ ΣΤΑΡ.	74	13633	ε. Τόρρε Α' Ανουνζιάτα 16/5
ΟΔΥΜΠΙΚ ΓΚΛΟΡΥ	80	29710	πρός «Francois Venture»				
ΟΛΥΜΠΙΚ ΛΗΝΤΕΡ.	77	14722	α. Σικάριο 13/5				
ΟΔΥΜΠΙΚ ΛΙΜΠΕΡΤY.	77	14644	α. Γιουρόπορτ 14/5				
ΟΔΥΜΠΙΚ ΜΕΛΟΝΤY.	84	17879	α. Γιβραλτάρ 10/5				
ΟΔΥΜΠΙΚ ΜΙΡΑΚΑ.	84	17879	δ. Ελεινόρη 11/5				
ΟΔΥΜΠΙΚ ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ.	84	17879	ε. Σαντάντερ 12/5				
ΟΔΥΜΠΙΚ ΝΤΡΗΜ (δ.)	74	18204	α. Φιλαδέλφεια 15/5				
ΟΔΥΜΠΙΚ ΠΡΟΜΙΣ.	77	14644	δ. Σικάριο 3/5				
ΟΔΥΜΠΙΚ ΡΕΤ' ΙΝΜΠΟΥ (δ.)	75	43744	ε. Νόπολη 20/5				
ΟΔΥΜΠΙΚ ΣΠΑΛΕΝΤΟΡ (δ.)	76	66259	α. Ρότερνταντ 20/5				
ΟΔΥΜΠΙΚ ΖΕΜΙΝY.	80	29710	πρ. «Fa Fa Venture»				
ΟΡΑΜΑ (δ.)	73	20768	α. Σαντάνα 15/5				
ΟΣΕΑΝ ΓΟΥΙ' ΝΤ.	83	20669	α. Τζέρφ Λασφόρη 8/4				
ΟΣΕΑΝ ΕΣΠΕΡΕΣ	73	14212	πρός Αμπούρο 20/5				
ΟΣΕΑΝ ΝΤΟΥΒ.	73	8734	ε. Καμπέλλο 29/3				
ΟΥΑΝΤΡΕΣ (δ.)	70	17485	στό Μπαντάρ Α' μπάτς μεταφορές Βραζιλίας				
ΟΥΜΠΑΡΑΝΑ (δ.)	65	28133					
Π. ΠΑΛΗΟΣ	77	16505	α. Μπιλμπάδο 16/5				
ΠΑΛΛΑΣ	71	7890	πρός Χάιφα 10/5				
ΠΑΛΛΑΣ ΑΘΗΝΑ (δ.)	76	81106	δργει Πειραιά				
ΠΑΛΟΜΑ.	77	29491	πρός Ακαπνά 27/4				
ΠΑΜΙΣΟΣ.	77	16237	δ. Σκώ 16/5				
ΠΑΝΑΓΗΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ.	73	8953	α. Τέντα 3/5				
ΠΑΝΑΓΙΑ.	68	4400	δργει Πειραιά				
ΠΑΝΑΓΙΑ ΣΠΗΛΙΑΝΗ.	71	4995	μετ. «Iron Will» (π.7)				
ΠΑΝΑΠΤΩΤΗΣ Λ.	82	35127	πρός Σιγκαπούρη 23/4				
ΠΑΝΚΑΡ ΘΕΟΔΩΡΟΣ.	77	82207	πρό Φός 7/5				
ΠΑΝΚΑΡ ΙΝΤΟΜΑΤΑΜΠΛ.	72	39219	α. Ν. Όρλεάντ 8/5				
ΠΑΝΚΑΡ ΡΕΖΟΛΙΟΥΤ.	70	23693	α. Φιλαδέλφεια 11/5				
ΠΑΝ ΜΑΠΛ.	72	64355	ε. Πόρτρ Λαμπτόν 21/5				
ΠΑΝΟΡΑΜΑ (δ.)	74	20784	πρός Βατούνι 8/5				
ΠΑΝΤΑΖΗΣ Λ.	82	35127	πρός Ιαπωνία 10/5				
ΠΑΝΤΕΛΗΣ Α. ΛΑΙΜΟΣ.	81	75545	δ. Ντόρερ 26/4				
ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΚΑΛΛΙΚΗΣ.	80	11961	πρός Κωνιόπολη 9/5				
ΠΑΡΑΠΟΛΑ (δ.)	86	17800	α. Μαντρά 13/5				
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ.	75	8960	α. Σουώνησ 13/5				
ΠΑΡΗΣ II (δ.)	80	42236	ε. Πειραιά 19/5				
ΠΑΡΟΕΝΩΝ (δ.)	78	198163	δργει Πειραιά				
ΠΑΡΟΕΝΩΝ.	73	33991	α. Γκάνδη 7/5				
ΠΑΡΙΣ (δ.)	78	198163	δργει Πειραιά				
ΠΑΡΜΕΝΙΩΝ.	73	11783	δ. Σκώ 19/5				
ΠΑΡΟΣ (δ.)	73	17355	α. Γιβραλτάρ 7/5				
ΠΑΣΑΔΕΝΑ (δ.)	67	45127	α. Γιβραλτάρ 13/5				
ΠΑΣΙΘΕΑ.	71	80225	ε. Φουκουγιάματα 6/5				
ΠΑΤΜΟΣ (δ.)	69	3585	πρός Αγ. Θεοδώρους 15/3				
ΠΑΤΡΙΩΤΗΣ	85	25000	ε. Βανκούβερ 16/5				
ΠΑΤΡΙΩΤΙΚ (δ.)	77	125947	πρός Γαλλία 14/3				
ΠΑΤΡΙΤΣΙΑ Λ.	71	16306	πρός Κούβα 22/4				
ΠΑΥΛΟΣ Β. (δ.)	58	12297	ε. Ικόνιο 8/5				
ΠΕΛΑΓΟΣ	76	8376	α. Μπαχράιν 21/5*				
ΠΕΛΙΑΣ	67	1183	μετ. «Πέππι» (ε.)				
ΠΕΛΛΑ.	79	10993	ε. Γκουαγιακούλ 12/5				
ΠΕΛΛΑ.	71	1594	α. Ραβέννα 12/5				
ΠΕΛΛΗΝΗ.	69	1476	μεσογειακές μεταφορές				
ΠΕΛΑΤΕΤΙΝΕΡ.	70	1586	α. Πειραιά 17/5				
ΠΕΛΑΤΕΡ.	82	2477	ε. Ραβέννα 17/5				
ΠΕΡΣΕΥΣ	72	9742	α. Αμέρερος 7/5				
ΠΕΤΡΑ	76	23149	α. Μπάνυουρι 1/5				
ΠΕΤΡΙΑΝΑ (μ.)	81	31624	α. Πόρι Τάλμποτ 13/5				
ΠΕΤΡΟΑ 30.	56	2796	δργει Πειραιά				
ΠΕΤΡΟΑ 31 (δ.)	66	43399	δργει Πειραιά				
ΠΕΤΡΟΑ 40	58	1781	δργει Πειραιά				
ΠΕΤΡΟΑ 80	71	1599	δργει Πειραιά				
ΠΕΤΡΟΑ 142.	44	1594	δργει Πειραιά				
ΠΕΤΡΟΑ 143.	44	1594</					

ΣΤΕΦΑΝΟΣ	78	9.837	πρός Χόγκ Κόγκ 7/4	ΦΕΥΓΡΟΥΣ I.	83	17217	πρός Λενινγκραντ 27/4
ΣΥΝΕΤΟΣ	67	72576	πρός Φλαδέλφεια 30/4	ΦΕΥΓΡΟΥΣ II.	84	19049	ε. Κινούρα 13/5
ΤΑΚΗΣ Ε. (δ.)	66	32260	στή Λά Αιμπερτάντ (όποθηκη)	ΦΕΥΓΡΟΥΣ III.	84	19049	ε. Ταρτουζ 20/4
ΤΑΤΙΑΝΑ Λ.	75	14785	α. Γιοκοχάμα 14/5	ΦΕΥΓΡΟΥΣ IV.	84	19049	ε. Πόρτ Κέμπλα 17/5
ΤΑΥΡΟΣ (δ.)	77	18707	α. Ν. Ύρκη 11/5	ΦΙΛΙΑ ΓΟΥΑΙΗΒ.	76	22297	πρός Βέντσπιλς 5/4
ΤΕΤΙΕΝ	85	25000	πρός Ρόττερνταμ 2/5	ΦΙΛΙΚΟΝ Λ. (δ.)	76	41330	α. Τέξας 4/5
ΤΖΕΤ II (δ.)	62	1591	πρός Καράτσι 19/5	ΦΙΛΙΚΟΣ (δ.)	68	48682	πρός Χώρα Φακάν 29/4
ΤΖΑΝΤΕ ΜΠΑΙΗ	72	9081	μεσογειακές μεταφορές	ΦΙΝΕΣ Λ. (δ.)	75	24614	α. Μπαρμπάντος 15/5
ΤΖΙΜΙΑΤΑ	71	16275	ε. Λιανυσυγκάντ 10/5	ΦΙΝΤΕΙΤΥ Λ. (δ.)	83	31321	πρός Άλγερια 16/4
ΤΖΙΝΙ II	69	16229	πρός Γκρέιτ Λέικς 14/4	ΦΛΑΓΚ ΑΝΤΡΙΕΝ	68	11384	πρός Έλλαδα 16/4
ΤΖΟΥ'Υ'	76	10801	ε. Κόμη 17/5	ΦΛΑΓΚ ΓΟΥΙ'ΛΛΙΑΜΣ.	62	19974	στή Ν. Ύρκη (όποθηκη)
ΤΖΟΥΣΑΡΑ (δ.)	63	9143	α. Πόρτ Αρθουρ 11/5	ΦΛΑΓΚ ΕΠΟΣ.	66	21374	ε. Ρουέ 17/7
ΤΖΩΝ Κ.	78	15364	α. Ν. Όρλεάνη 11/5	ΦΛΑΓΚ ΛΗΝΤΕΡ.	72	20713	ε. Στυκαπούρι 25/4
ΤΖΩΝ Μ.	78	16685	πρ. «Θέοκος»	ΦΛΑΓΚ ΜΑΡΙΝΑ.	74	20513	πρός Ν. Κορέα 26/4
ΤΖΩΡΤΖ Λ.	75	14786	δ. Κων/πολη 5/5	ΦΛΟΙΣΒΟΣ	71	19747	μετ. «Ivory» (κ.)
ΤΖΩΡΤΖΙΝΑ	77	11348	πρός Κάμπο 27/4	ΦΛΩΔΡΑ Κ.	81	8831	ε. Πειραιά 13/5
ΤΙΓΡΗΣ (μ.)	73	67904	πρός Σεπτέμβρια 27/4	ΦΛΩΔΡΑ Κ.	78	15364	πρός Σαβάνα 7/5
TINA (δ.)	76	163810	πρός Γιάνου 4/5	ΦΟΙΝΙΞ.	77	64971	πρ. «Montcalm»
TITAN (δ.)	71	51281	στό Γκιζάν (όποθηκη)	ΦΟΡ ΦΑΛΓΚΣ II.	58	10340	μετ. «Βόλος I» (ε.)
ΤΟΛΜΗΡΟΣ (δ.)	69	53829	ε. Φουτζέρια 9/5	ΦΟΡΟΥΜ Α'ΙΛΑΝΤ.	76	18933	δ. Σκώ 20/5
TONY	62	6246	ε. Βενετία 17/5	ΦΟΡΟΥΜ ΒΙΚΤΟΡΥ.	77	35713	α. Μπρέμερχαβεν 6/5
ΤΟΝ ΧΙΛ.	78	19211	ε. Λειδέδες 19/5	ΦΟΡΤΣΙΟΥΝΣΙΠ Λ. (δ.)	75	118216	ε. Γιουρόπορτ 20/5
ΤΟΠΑΖ	85	28000	πρός Ταϊβάν 18/4	ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΣ Χ.Κ.	84	22000	α. Σάντος 8/5
ΤΟΣΚΑΝΑ	76	36204	πρ. «Bulkvontr»	ΦΡΑΤΕΡΝΙΤΥ	65	9464	στό Χώρ 'αλ Ζουμπάρ
ΤΟΥΚΟΥΡΟΥ'Ι	88	9100	ναυπηγήθηκε Βραζιλία	ΦΡΕΝΤΣΙΠ Λ. (δ.)	76	122945	α. Χορμούζ 28/3
ΤΡΑΙΝΤΕΝ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ.	84	17210	α. Σάν Αντόνιο 9/5	ΦΡΗ ΓΟΥΑΙΗΒ.	79	9418	ε. Πόρτ Σαΐδ 7/5
ΤΡΑΙΝΤΕΝ ΜΑΡΙΝΕΡ.	84	17210	ε. Σιγκαπούρι 16/5	ΦΡΗ ΣΠΙΡΙΤ.	83	19550	πρός Οζάκα 8/5
ΤΡΑΝΣΚΟΝΤΕΙΝΕΡ 1.	68	2760	α. Ραβέννα 17/5	ΦΡΗΝΤΟΜΙΣΠ Λ. (δ.)	75	146309	πρός Μπαχράιν 3/5
ΤΡΕΠΕΝΤ ΓΟΥΙ'ΝΤ.	81	16500	πρός Βενεζουάλα 30/4	ΦΡΙΝΤΟΝ	78	14584	πρός Χουάκηου 7/4
ΤΡΕΣΟΥΡ Α'ΙΛΑΝΤ	74	13639	πρός Μπουαν 1/4	ΦΡΟΝΗΣΙΣ.	71	9885	στό Κοτούού 10/5
ΤΣΕΡΡΥ	76	13663	πρός Πόρτ Κέλογκ 22/4	ΦΩΤΕΙΝΗ Λ.	76	33107	δ. Κων/πολη 14/4
ΤΣΕΡΡΥ ΦΛΑΟΥΕΡ.	77	13663	πρ. Πρίν Ρούπερ 6/5	ΦΩΤΕΙΝΗ Φ.	68	2928	πρός Νοροβόροσίκ 8/5
ΤΥΧΗ	70	10886	α. Μπελίζ 9/5	ΧΑ. ΜΑΡΓΑΡΩΝΗΣ.	85	22629	α. Σάντος 11/5
ΥΒΟΝΗ	68	13858	ε. Ν. Όρλεάνη 9/5	ΧΕΡΙΤΕΙΤΖ.	77	39366	πρός Ρίσαρντς Μπαίη 27/4
ΥΠΕΡΙΩΝ.	64	2167	α. Πειραιά 14/5	ΧΙΟΣ (δ.).	81	23000	α. Σαλίνα Κρούζ 8/5
ΦΑΔΕΡ.	77	17323	πρός Παρανάγουα 1/5	ΧΙΟΣ ΓΚΡΕΙ'Σ.	69	8064	α. Βαλπαραίζο 11/5
ΦΑΙΔΡΑ (δ.)	71	73503	πρός Κόλπο ΗΠΑ 2/3	ΧΙΟΣ ΚΑΙΠΠΕΡ.	73	6680	δργει Πειραιά
ΦΑΙΔΡΑ	74	12519	μεσογειακές μεταφορές	ΧΙΟΣ ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ	69	8064	α. Ντάρμπαν 4/5
ΦΑΝΗ—ΑΝΝΑ	73	15162	α. Ν. Όρλεάνη 22/4	ΧΙΟΣ ΠΡΑΤ'ΝΤ.	72	6671	α. Τόκιο 14/5
ΦΑΝΤΑΣΥ Λ. (δ.)	74	23123	α. Πόρτ Εσκούβελ 9/5	ΧΙΟΣ ΦΑΙΗΘ.	68	5527	ε. Ίταζάϊ 9/5
ΦΑΡΟΣΙΠ Λ. (δ.)	75	138255	α. Πούροπορτ 20/5	ΧΛΟΗ.	82	36202	α. Ν. Όρλεάνη 13/5
ΦΕΙΔΙΑΣ	73	19747	πρός Μπανκόκ 27/4	ΧΟΕΓΚΧ ΑΜΑΙΔΙΑ.	84	14103	ε. Βομβάν 19/5
ΦΕΛΙΣΙΤΥ Λ. (δ.)	84	31411	δ. Σουέζ 13/5	ΧΟΕΓΚΧ ΔΑΝΑΟΣ.	84	14103	ε. Χάμπτον 12/5
ΦΕΛΛΟΣΙΠ Λ. (δ.)	74	118215	πρός Σιγκαπούρι 4/9/87	ΧΟΕΓΚΧ ΜΑΙΡΗ.	84	14403	ε. Ν. Ύρκη 16/5
ΦΕΝΙΣΙΑΝ ΦΛΑΓΚ.	54	2174	μεσογειακές μεταφορές	ΧΟΛΚΑΝ ΜΑΑΣ.	73	6900	α. Μόντρεαλ 12/5
				ΧΡΙΣΤΙΝΑ Κ.	78	16935	α. Ν. Ύρκη 10/5
				ΧΡΥΣΗ Β. (δ.).	61	13360	μεταφορές Περαικού

## Προσφορά τῶν «Ναυτικῶν Χρονικῶν» πρός τούς Ναυτικούς μας

Τά «Ναυτικά Χρονικά», στά πλαίσια τῶν συνεχῶν προσπαθειῶν τους γιά τήν πληρέστερη ένημέρωση τῶν ναυτικῶν μας γύρω από τά θέματα πού τούς άπασχολούν ἀμεσα ἀλλά καὶ γιά τά γενικότερα θέματα καὶ προβλήματα τῆς Ναυτιλίας, έχουν καθιερώσει μιά ειδική προσφορά γιά νά μπορέσουν δσο τό δυνατόν περισσότεροι ναυτικοί νά γίνουν τακτικοί ἀναγνώστες.

Ή ειδική προσφορά, ή όποια ισχύει καὶ γιά τό 1988, περιλαμβάνει:

- Γιά 24 τεύχη παραδοτέα στά Γραφεία τοῦ Πειραιώς τῶν Έταιριών στά πλοια τῶν όποιων ύπηρετείτε δραχμές 4.500 (έναντι δρχ. 7.000 τῆς κανονικής ἐτήσιας συνδρομῆς).
- Γιά 24 τεύχη ἀποστελλόμενα ταχυδρομικῶς σέ όποιοδήποτε σημείο τῆς Έλλαδος δραχμές 5.000 (έναντι δρχ. 7.000 τῆς κανονικῆς ἐτήσιας συνδρομῆς).

Γιά νά γίνετε συνδρομητές τῶν «Ναυτικῶν Χρονικῶν», μέ τήν ειδική τιμή τῶν Δρχ. 5.000 συμπληρώστε τό παρακάτω δελτίο καὶ ταχυδρομεῖτε το, ἀποστέλλοντας ταυτόχρονα τό χρηματικό ποσό μέ ταχυδρομική ἢ τραπεζική ἐπιταγή εἰς διαταγή: «Ναυτικά Χρονικά, Νοταρᾶ 77, 185 35 Πειραιάς.

Όνοματεπώνυμο:.....

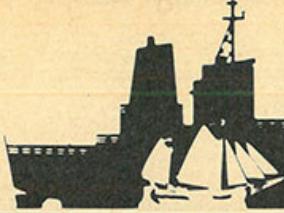
Ειδικότητα:.....

Διεύθυνση ἀποστολῆς τοῦ τεύχους:.....

Στοιχεῖα πληρωμῆς:.....

Παρακαλῶ ἡ συνδρομή νά ἀρχίσει ἀπό:.....

‘Υπογραφή:



# ΤΑ ΥΠΟ ΞΕΝΗ ΣΗΜΑΙΑ

**K = κυπριακή**  
**Π = παναμαϊκή**  
**M = Μάλτος**  
**Lίβ = Λιβάνου**

**Όνδ = Όνδούρες**  
**Φιλ = φιλιππίνων**  
**NZ = Νέας Ζηλανδίας**  
**Μπχ = Μπαχάμες**

**Βρ = Βρετανίας**  
**δ = δεξαμενόπλοιο**  
**α = ανεκώρησες**  
**ε = έφτασες**

**δ = δηλθες**  
**πρ. = προηγούμενο δύναμε**  
**μετ. = μετονομάσθηκε σε ...**  
**\* = άνεσφάλιστο στο NAT**

ΑΒΑΝΣ (μ.).	74	8915	πρός Γκεμπέζ 10/5	ΑΝΔΡΟΜΕΔΑ (κ.).	72	9284	ε. Αγ. Βικέντιο 12/η
ΑΒΑΝΤΙ (π.).	71	9132	πρός Σαβάννα 6/5	ΑΝΔΡΟΣ ΑΝΤΑΡΕΣ (μ.).	73	115135	πρός Βιλλανουέτα 28/4
ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ Σ.Β. (κ.).	76	22685	α. Βανκούβερ 10/4	ΑΝΔΡΟΣ ΧΡΥΣΗ (δ.).	74	129796	όργει Πειραιά
ΑΓΑΠΗ (δ.π.).	63	21613	α. Μάντρε ντε Νίτεους 23/4	ΑΝΕΖΙΝΑ (κ.).	77	6597	δ. Παναμά 12/5
ΑΓΙΑ ΕΙΡΗΝΗ (δ.κ.).	71	54687	έπωληθη	ΑΝΕΜΗ (π.).	69	9.952	πρός Μπ. Άιρες 26/4
ΑΓΙΑ ΜΑΡΚΕΛΛΑ (π.).	70	17180	πρός Νταμάμ 16/5	ΑΝΘΕΝΟΡ ΕΞΠΡΕΣ (Βρ.).	78	1123	ε. Μογκαντίσου 19/4
ΑΓΙΑ ΜΑΡΚΕΛΛΑ (π.)*.	69	10182	α. Ν. Όρλεάνη 28/4	ΑΝΘΙΑ (κ.).	73	14364	ε. Σ. Τζών 22/4
ΑΓΙΑ ΣΩΦΙΑ (κ.).	78	15825	ε. Ντουμπάτι 13/5	ΑΝΙΤΑ (κ.)*.	76	4617	πρός Ταρτούς 17/4
ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ.	73	8910	πρός Άκαγιούτλα 11/5	ΑΝΙΤΟ (φ.λ.).	80	30507	α. Μορμουγκάδ 17/5
ΑΓΙΟΓΑΛΟΥΣΕΝΑ (π.).	72	14777	πρός Ιορδανία 12/5	ΑΝΝΑ (κ.).	76	15111	πρός Κασιούνγκ 17/5
ΑΓΙΟΣ ΑΙΓΑΛΙΑΝΟΣ (κ.).	71	18922	ε. Βούβατ 25/4	ΑΝΝΑΜΑΡΙΑ (κ.).	60	5911	ε. Πειραιά 16/5
ΑΓΙΟΣ ΒΛΑΣΙΟΣ VI (κ.δ.).	73	17355	ε. Ιτακού 15/5	ΑΝΝΑ ΣΙΕΡΡΑ (κ.).	71	7402	πρός Άλεξανδρεια 12/5
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ (κ.).	74	14671	πρός Ρίο Ιανέτρο 18/9	ΑΝΝΥ ΠΑΤΕΡΑ (κ.).	81	9095	πρός Κίνα 29/4
ΑΓΙΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ (κ.).	73	15478	πρός Σιγκαπούρη 10/5	ΑΝΝΥ ΠΕΤΡΑΚΗ (κ.).	80	15358	πρός Γιβραλτάρ 16/5
ΑΔΑΜΑΣ.	83	45300	ε. Κόρπους Κριστί 7/5	ΑΝΤΑΙΟΣ (κ.).	76	10936	ε. Σιγκαπούρη 16/4
ΑΔΑΜΑΣΤΟΣ (κ.).	75	16191	πρός Μανίκα 9/5	ΑΝΤΣΕΑ II (π.).	74	14324	ε. Καιμάν Μπράς 8/5
ΑΔΕΛΦΗ ΣΤΑΡ (κ.).	73	30450	πρός Λάς Πλάμας 14/5	ΑΝΤΣΕΑ N. (κ.).	74	15412	έπισκεψες Πειραιά 20/5
ΑΔΩΝΙΣ (π.).	77	9833	πρ. «Γκούντ Κάπταιν	ΑΝΤΣΕΙΚΑ (κ.).	70	3201	ε. Πειραιά 24/4
ΑΕΔΑΛΟ.	78	36548	πρός Τένετα 15/5	ΑΝΤΖΕΙΝΑ ΔΗ ΓΚΡΕΙΤ Ν. (κ.).	86	22273	ε. Κοκούρα 11/5
ΑΗΣ ΓΙΩΡΓΗΣ (κ.).	69	11621	πρός Μπουργκάς 29/4	ΑΝΤΙΓΩΝΗ (Μπχ.).	69	10793	ε. Ρουέν 19/5
ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Δ. (π.)*.	67	4507	ε. Σέτε 17/5	ΑΝΤΙΓΩΝΗ Σ.Β.(κ.).	76	23715	α. Σιγκαπούρη 17/5
ΑΘΕΝΣ ΕΞΠΡΕΣ (κ.).	69	6326	μεσογειακές μεταφορές	ΑΝΤΡΙΟΥ Η. (κ.).	70	16258	α. Μόντρεαλ 12/5
ΑΘΗΝΙΑΝ ΒΙΚΤΩΡΥ (δ.κ.).	81	18495	δ. Παναμά 9/5	ΑΝΤΩΝΗΣ Π. ΛΕΜΟΣ (π.).	76	15934	πρός Κήλογκ 27/4
ΑΘΗΝΙΑΝ				ΑΝΤΩΝΗΣ Σ. ΛΑΙΜΟΣ (κ.).	81	30820	δ. Παναμά 12/5
ΘΕΟΔΩΡΟΣ (δ.κ.)*.	82	18500	πρός Γιάννηπου 2/5	ΑΞΙΩΝ ΕΣΤΙΝ (κ.).	73	16997	πρός Κουάλα 'Ενόκ 25/5
ΑΘΗΝΙΑΝ ΜΠΝΟΥΤΥ (δ.κ.).	83	18509	ε. Ρότερνταμ 20/5	ΑΠΙΜΑΝ 1 (π.).	77	11559	ε. Σιγκαπούρη 19/5
ΑΘΗΝΙΑΝ ΞΕΝΟΦΩΝ (κ.δ.)*	81	18500	πρός Βατούμ 9/5	ΑΠΙΜΑΝ 2 (π.).	77	11559	ε. Λίρκεν 8/5
ΑΘΗΝΙΑΝ ΟΛΥΜΠΙΚΣ (δ.κ.)*	80	18495	πρός Βοστόνι 15/1	ΑΠΟΚΑΥΑΨΙΣ (π.).	74	11045	α. Χόγκ Κόγκ 15/5
ΑΘΗΝΙΑΝ ΤΣΑΡΜ (δ.κ.).	83	18509	πρός Καράτον 16/5	ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ Ι.Χ. (κ.).	70	1437	α. Αιμέρρος 20/5
ΑΘΗΝΙΑΝ ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ (δ.κ.).	85	18350	πρός Γιβραλτάρ 7/5	ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ ΕΞΠΛΟΡΕΡ (κ.)	78	2491	α. Σέτε 11/5
ΑΘΗΝΙΑΝ ΧΑΡΜΟΝΥ (δ.κ.)*	70	17485	α. Πειραιά 11/5	ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ ΛΑΚ (κ.).	75	1599	α. Γκρέιτ Γιάρμουθ 12/5
ΑΘΘΟΣ ΙV(κ.).	66	1716	ε. Πειραιά 12/5	ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ ΦΑ'ΙΤΕΡ (κ.).	77	1599	α. Ρότερνταμ 18/5
ΑΘΘΟΣ ΣΤΑΡ (μ.).	77	1400	πρός Χόγκ Κόγκ 13/54	ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ (Όνδ.).	69	5872	ε. Σουέζ 18/5
ΑΘΘΟΣ (κ.).	82	21733	α. Φουτζέρι 16/8/7	ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ III (κ.).	82	24597	α. Βίλα Κονστιτούοντος 6/5
ΑΙΑΣ (δ.κ.).	72	122936	πρός Τουρκία 9/5	ΑΠΤΕΡΑ (κ.).	70	23597	ε. Ραβέννα 13/5
ΑΙΓΑΙΔΑΣ ΓΚΑΛΑΠΑΓΚΟΣ (μ.).	82	1051	στή Σύρο 10/5	ΑΡΑΜΗΣ (κ.).	88	22000	πρός Ν. Αμερική 26/4
ΑΙΓΑΙΔΑΣ.	72	16235	από Μπ. Αίρες 13/5	ΑΡΑΜΗΣ (π.).	68	15907	α. Μπ. Αίρες 16/5
ΑΙΓΝΙΚΟΛΑΣ 1 (κ.).	76	12376	από Μπ. Αίρες 13/5	ΑΡΑΜΗΣ (δ.).	77	75124	δ. Κωνιπάλη 8/5
ΑΙΓΝΤΑ (κ.).	72	31935	πρός Ντότζες 18/5	ΑΡΑΜΠΙΑΝ ΤΡΕ'ΙΝΤΕΡ (δ.).	82	21164	πρός Βραζιλία 29/4
ΑΙΓΝΤΗΝΑΛ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (π.).	72	43479	δ. Ντότζερ 14/5	ΑΡΑΜΠΙΑΝ			
ΑΙΓΡΗΝΗ ΝΤΑΓΑΜΟΝΤ (κ.).	81	10720	α. Σιγκαπούρη 14/5	ΤΣΑΛΛΕΝΤΖΕΡ (δ.).	81	21164	δ. Π. Σάιδ 30/4
ΑΙΓΡΟΝΕ Σ.Β. (κ.).	76	32567	α. Παρανόνα 7/11	ΑΡΑΣΤΟΥ (κ.).	78	12774	πρός Ιαπωνία 29/4
ΑΙΓΣΜΠΕΡΓΚ ('Όνδ.).	62	1133	μετ. «Σταυρονίκος» ('Όνδ.).	ΑΡΓΚΟΣΥ (δ.κ.).	70	71080	στό Χορμούζ 23/5
ΛΙΤΖΗΑΝ ΣΑΝ (δ.δ.).	74	60930	ε. Φιλαδέλφεια 13/5	ΑΡΓΟΝΙΣ (κ.).	82	32224	α. Λός Αντζελες 7/5
ΑΙΤΖΙΑΝ ΣΗ (Μπχ.).	73	53964	έπισκεψες Πειραιά 14/5	ΑΡΓΥΡΟΥΛΑ (κ.).	70	10899	δ. Μπρουνομπούτελ 12/5
ΑΙΓΦΑΝΟΥΡΙΟΣ.	74	33061	α. Ντότζες 18/5	ΑΡΓΩ (κ.).	70	11041	ε. Χοντέντα 30/4
ΑΚΑΚΙΑ ΤΡΗ (π.)*.	69	5694	ε. Ταϊμάριον 30/4	ΑΡΙΑΝΑ (κ.).	80	13037	α. Αιμέρρος 17/5
ΑΚΟΗ.	74	68596	α. Χιούδοντ 1/5	ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ Σ.			
ΑΚΟΥΑΡΙΟΥΣ (μ.).	72	9943	μετ. «Ascot» (μ.)	ΩΝΑΣΗΣ (δ.).	76	125465	ε. Σιγκαπούρη 7/5
ΑΚΟΥΡ II (κ.).	73	8824	α. Πειραιά 17/5	ΑΡΚΑΔΙΑΝ (κ.).	71	4992	πρός Γκαλετίς 23/5
ΑΚΡΟΝ.	72	62701	α. Ν. Όρλεάνη 11/5	ΑΡΚΟ ΓΚΑΟΡΥ (κ.).	79	11223	α. Γκρανάδα 14/5
ΑΚΡΩΝΗΣΣΟΣ (κ.).	73	14765	α. Σάιντ Τζόν 27/4	ΑΡΚΟ ΡΙΒΕΡ (κ.).	74	8669	πρός Κοτούν 5/5
ΑΚΤΗ.	77	14998	ε. Ν. Όρλεάνη 13/5	ΑΡΚΟ ΣΤΑΡ (κ.).	78	10288	α. Ντόρμπιταν 14/5
ΑΚΤΗ (κ.).	74	15756	δ. Σκώ 3/5	ΑΡΚΤΟΣ (κ.).	76	15122	δ. Παναμά 17/5
ΑΚΤΙΒΙΤΥ ΠΡΙΝΣ (δ.π.)*.	73	61300	μετ. «Ελλεσποντ Σπίρτη»	ΑΡΜΟΝΙΑ (μ.).	69	9038	πρός Κίνα 17/5
ΑΚΤΙΝΙΑ (δ.κ.).	75	109567	στό Χορμούζ 16/4	ΑΡΜΟΝΙΑ (δ.κ.).	66	30647	α. Μάντρες τε Νιτέους 13/5
ΑΛΑΙΔΙΝΧΟΡΝ (Α.).	72	18724	δ. Σουέζ 22/4	ΑΡΟ (κ.).	68	2571	α. Σιβιταβέτσια 13/5
ΑΛΑΜΠΑΜΑ (δ. Μπχ.)*.	75	93108	ε. Κακογκάβα 14/5	ΑΡΟΣΑ (κ.).	75	17355	ε. Χάμιλτον 15/5
ΑΛΑΓΚΑ (Μ.).	72	16134	ε. Τούμπα 10/5	ΑΡΤΕΜΙΣ I (κ.).	72	3908	ε. Ρουέν 17/5
ΑΛΕΓΚΡΕ (π.).	75	8896	α. Δάς Πλάμας 13/5	ΑΡΤΕΜΙΣ K. (κ.).	71	92026	δ. Σουέζ 18/5
ΑΛΕΞ ΠΑ (κ.).	72	10237	α. Ν. Ρούτσος 9/5	ΑΡΤΕΜΙΣ (κ.).	79	23193	πρός Πειραιά 16/4
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ Μ.Ι. (κ.).	69	1434	πρός Κόλπο ΗΠΑ 4/3	ΑΡΤΕΜΙΣΙΟΝ (κ.).	77	11989	πρός Βανκούβερ 27/4
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΚΙ (κ.).	76	9784	α. Παλάου Μπακόμ 17/5	ΑΡΧΙΠΕΛΑΓΟ (μ.).	69	15874	α. Ν. Όρλεάνη 14/5
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ.			έπωληθη	ΑΡΧΩΝ (κ.).	73	16349	α. Βομβάτ 8/5
ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ II (δ.π.).	77	126621	α. Σάντος 2/5	ΑΣΤΕΡΙΑΣ (δ.κ.).	68	14993	μεταφορές Περαικού
ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ II (δ.π.).	72	9943	α. Ν. Όρλεάνη 13/5	ΑΣΤΟΡ (κ.).	77	29871	δ. Κωνιπάλη 1/5
ΑΛΘΕΑ (κ.).	71	20045	α. Σάντος 15/5	ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ (π.).	68	1804	δ. Δαρδανέλλια 3/5
ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΟΣ (κ.).	77	9875	ε. Σάντος Φραντίσκο 14/5	ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ I. (π.).	77	9786	πρός Πόρτ Σουδάν 20/5
ΑΛΙΝΑ Π. (δ.κ.).	65	29196	μετ. «Sea Trader» (Β.Γ.)	ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ II. (π.).	77	9783	α. Αλεξανδρεία 2/5
ΑΛΙΝΤΑ (Μ.).	71	19375	δ. Σκώ 16/5	ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ III. (π.).	82	9282	στήν 'Αμβέρρος 3/5
ΑΛΙΣ (π.).	68	9383	α. Ραβέννα 4/5	ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ IV. (π.).	82	9282	πρός Όράν 9/4
ΑΛΚΥΟΝΙΣ (π.).	76	30277	πρός Ρούτσος 9/5	ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΛΑΙΗΝΤΥ (π.).	77	9.437	α. Ρενιόν 11/5
ΑΛΟΗ (κ.).	70	1599	πρός Κόλπο ΗΠΑ 4/3	ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΛΙΑΥ (κ.).	77	11159	πρός Αγκόλα 12/3
ΑΛΠΙΝ (π.).	65	5060	α. Ν. Όρλεάνη 13/5	ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΜΑΤΣΕΣΤΥ (κ.).	78	10336	ε. Σάουθεντ 'Ανκοράτ 12/5
ΑΛΣΤΕΡ ΣΤΑΡ (κ.).	72	113287	έπωληθη άλλοδαπούς	ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΜΠΛΑΙ (μ.).	70	10618	δ. Σουέζ 14/5
ΑΛΤΕΝΒΕΛΔΑΣ (κ.).	78	12598	ε. Μπρισμπάτη 15/5	ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΠΡΑ'ΙΝΤ (κ.).	78	38467	πρός ΗΠΑ 26/4
ΑΛΦΑ (κ.).	74	28640	έπωληθη άλλοδαπούς	ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (κ.).	75	12804	α. Αμέρρος 17/5
ΑΛΦΙΟΣ.	81	30747	ε. Νταϊάν 9/5	ΑΤΑΛΑΝΤ ΜΑΡΙΝΕΡ (δ.).	82	22587	πρός Σιγκαπούρη 4/5
ΑΛΦΙΟΣ.	84	35209	ε. Λός Αντζελες 16/5	ΑΤΡΟΠΟΣ (κ.).	71	16379	ε. Νταλάν 21/4
ΑΜΑΖΩΝ.	71	31584	ε. Ν. Όρλεάνη 13/5	ΑΤΤΙΚΗ (ΜΒ).	61	1354	ε. Μέιλ 'Αίλαντ 11/4
ΑΜΑΛΑΘΕΙΑ (δ. Όνδ.).	69	2521	ε. Πειραιά 11/5	ΑΤΤΙΚΟΣ (π.).	76	16366	α. Σάφι 7/5
ΑΜΑΝΤΕΟΥΣ.	75	12969	έπωληθη άλλοδαπούς	ΑΦΘΟΡΟΣ (π.).	69	38780	πρός Ρουμανία 21/4
ΑΜΕΘΥΣΤ (κ.).	78	13889	ε. Μπρισμπάτη 15/5	ΑΦΡΟΔΙΤΗ (κε.).	66	2335	ε. Πειραιά 17/4
ΑΜΟΚΟΥΡΑ (Ν.Ζ.δ.).	77	19867	έπωληθη άλλοδαπούς	ΑΧΑΘΗΣ (δ.κ.).	66	36522	α. Χιούστον 3/5
ΑΜΟΥΝΤΟΣ (κ.).	72	43253	ε. Ν. Όρλεάνη 15/5	ΑΧΙΛΛΕΣ (λ.β.).	74	9844	α. Σιγκαπούρη 15/5
ΑΜΠΟΥ ΝΤΑΜΠΙ ΣΤΑΡ (δ.π.).	63	25649	ε. Κάντλα 12/5	ΑΧΙ ΝΤΗ (κ.).	72	15110	πρός Ρότερνταν 7/5
ΑΝΑΞ (δ.κ.).	72	122936	μεταφορές Περαικού	ΒΑΙ'Ν (δ.π.).	65	13408	ε. Βιρτό 9/5
ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ II (π.).	77	4713	πρός ΉΠΑ 29/4	ΒΑΛΕΝΤΙΝΟ (κ.).*	72	3822	α. Μπριντίζι 10/5
ΑΝΑΤΟΛΗ (κ.).	72	14213	δ. Κωνιπάλη 7/5	ΒΑΜΑΝΤ ΓΟΥΑΙΗΒ (κ.).	85	16623	πρός Μασάδουα 20/4
ΑΝΑΤΟΛΙΑ (κ.).	69	14446	πρός Κωνιπάλη 2				

ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ (δ.).	76	65917	α. Τέξας Σίτου 23/4	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΕΝΕΡΤΖΥ (δ.)*	67	47344	α. Ράς άλ Χάφι 9/4
ΒΑΖΜΑΝ (κ.).	78	20328	επιλήθη "Ελληνες	ΕΛΛΕΣΠ. ΚΑΡΕ'ΙΤΖ (δ.).	75	45000	πρός Μεσογεό 30/5
ΒΕΒΕ'Υ' (κ.).	71	9857	α. Μαρίνα ντι Καράρα 16/5	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΦΑΙΗΘ (δ.).	68	41965	α. Νίγκ Τέρμιναλ 4/5
ΒΕΛΟΣ Ι. (π.).	75	15981	πρός Δ. Αφρική 14/4	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΧΟΟΥΠ (δ.).	74	51501	ε. Ν. Όρλεάνη 11/5
ΒΕΝΟΥΣ Β (π.δ.).	81	42048	πρός Μαρακάμπι 23/4 .	ΕΛΛΗ (μ.).	69	22915	α. Μόγκλα 16/5
ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ	67	37722	στόν Περαιώ	ΕΛΛΗΣΠΟΝΤΟΣ (κ.).	71	14705	α. Φός 13/5
ΒΕΝΤΣΙΟΥΡΕΡ (δ.κ.).	72	17890	πρός Τενερίφη 17/5	ΕΛΑΜΠΕΛΑΙΑ IV	76	23980	α. Μπάχια Μπλάνκα 3/5
ΒΙΓΚΟΡ (κ.).	76	11321	α. Σιγκαπούρη 9/3	ΕΑΝΤΟΡΑ (π.).	67	35030	έπωλήθη διάλυση
ΒΙΕΝΝΑ ΓΟΥΝΤ Ν. (κ.).	76	17161	ε. Σαγκάν 12/5	ΕΛΠΙΔΟΦΟΡΟΣ (Μπχ.).	75	16822	πρός Ποχάν 10/5
ΒΙΚΤΟΡΥ (κ.).	78	10411	ε. Τάραντα 14/5	ΕΛΠΙΣ (κ.).	82	30564	α. Ν. Όρλεάνη 31/3
ΒΙΝΕ ΝΤΡΟΠ*	72	19654	έπωλήθη	ΕΛΠΙΣ (κ.).	83	7363	α. Χόγκ Κόγκ 15/5
ΒΙΟΛΕΤΤΑ (μ.).	65	15738	διάλυση Ταιβάν	ΕΜΕΡΑΝΤ (δ.κ.).	73	104150	στό Χορμούζ (αποθήκη)
ΒΛΑΧΕΡΝΑ (κ.).	71	17430	ε. Σιγκαπούρη 23/4	ΕΜΙΑ Σ. (κ.).	75	9438	δ. Παναμά 17/5
ΒΛΑΧΕΡΝΑ ΜΠΡΗΖ (π.).	69	12360	α. Σάν Φραντζίσκο 15/5	ΕΜΜΑ Φ. (κ.).	73	11045	πρός Πάτο 27/4
ΒΟΜΑΡ	71	15759	α. Γκάλβεστον 27/4	ΕΜΠΟΝΥ Ι. (δ.π.).	68	15252	α. Ζαΐνα Κρούζ 4/5
ΒΩΣΠΟΡΟΣ (κ.).	75	10136	πρός Ακαπά 14/5	ΕΜΠΡΕΣ (Μπχ.).	65	8187	ε. Λεμεσός 20/5
ΒΡΥΣΗ (κ.).	74	8915	ε. Ν. Όρλεάνη 12/5	ΕΝΙΑ (κ.).	74	16006	πρός Μπουσάν 25/4
Γ. ΡΟΥΣΟΣ ΙΙ (κ.).	76	1599	ε. Ρούνκρ 21/5	ΕΝΤΕΡΠΡΑΤΖ 1 (π.).	74	13687	α. Γιοκοχάμα 15/5
ΓΑΛΗΝΗ (π.).	68	10239	α. Χιούστον 13/4	ΕΞΠΛΟΡΙΤΑΣ (κ.).	74	10250	πρ. "Νοβιγκέτορ"
ΓΑΡΜΠΗΖ	72	41164	πρός Σεπτέμπριο 9/5	ΕΠΟΣ (κ.).	75	16247	ε. Ρουαΐζ 20/5
ΓΕΡΟΣ (κ.).	73	30067	ε. Πειραιά 11/5	ΕΠΤΑΛΑΦΟΣ	78	39814	δ. Κωνιόπολη 9/5
ΓΕΟΡΓΙΟΣ Λ. (κ.).	77	9178	α. Σαντάντερ 5/5	ΕΠΤΑΛΑΦΟΣ (κ.).	76	20412	πρός Τζακάρτα 10/4
ΓΕΟΡΓΙΟΣ Μ.	70	8868	πρός Ακαμά 3/5	ΕΡΑΤΟ (δ.κ.).	74	44608	α. Ράς Τανούρα 12/5
ΓΕΟΡΓΙΟΣ Τ. (κ.).	71	18170	α. Λιασσώβανα 9/5	ΕΡΙΚΟΥΣΑ ΓΟΥΕΙ'Β (π.).	86	15952	στή Ν. Ύρκη 21/5
ΓΕΟΡΓΙΟΣ Χ. (κ.).	70	1599	α. Βαζόνα 4/5	ΕΡΥΘΙΑΝΗ*	68	19044	α. Παρανάγουα 3/5
ΓΙΑΝΝΗΣ Δ. (Μπχ.).	77	14782	α. Βανκούβερ 3/5	ΕΣΚΟΡΠΙΟ (π.).	74	6042	ε. Γκουαγιάκουλ 12/5
ΓΙΑΝΝΗΣ Λ. (κ.).	72	8987	ε. Σιγκαπούρη 11/3	ΕΣΚΟΥΑΙ'Π (κ.).	68	11434	ε. Άνκόνα 17/5
ΓΙΟΡΒΑΣ (κ.).	73	11541	πρ. "Marine Clipper"	ΕΣΜΕΡΑΛΔΑΙ Ι. (π.).	84	22629	α. Βατιμόρη 6/5
ΓΙΟΥΚΟΝ (μ.).	81	1064	α. Νάντη 10/5	ΕΣΠΕΡΙΑ (π.).	85	22629	α. Άμβερας 8/5
ΓΙΟΥΝΑΙΤΕΝΤ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ	(δ.κ.).	69	13161	εσπρίτ (κ.).	69	9985	ε. Βούμπλα 22/4
ΓΙΟΥΝΙΤΥ 1 (π.).	73	58821	στό Χορμούζ 26/1	ΕΣΤΟΡΙΑ (Μ.).	69	9162	δ. Γιβραλτάρ 9/5
ΓΙΟΥΡΚΟ ΕΣΠΛΟΡΕΡ (Μ.).	69	8969	α. Αμοτέρνταν 11/5	ΕΣΤΡΕΛΑ ΝΤΟ ΜΑΡ (κ.).	67	1199	α. Μπέρα 2054
ΓΙΟΥΡΟΛΙΜΠΕΡΤΥ (κ.).	74	15855	διάλυση Ταϊταγκόκ	ΕΤΕΡΝΙΤΥ (δ.κ.).	72	129216	α. Αϊν Σούκνα 1/5
ΓΙΟΥΡΟΝΗΑΣΟΣ	72	14315	α. Χιούστον 4/5	ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ Ι (κ.).	73	1598	ε. Ρότερνταν 14/5
ΓΙΟΥΡΟΦΡΗΝΤΟΜ (κ.).	71	12256	δ. Παναμά 3/5	ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΙΙ (κ.).	76	1595	α. Μπορντιώτ 7/5
ΓΙΟΥΡΟΠΛΑ	71	54610	ε. Μαναντίλο 18/4	ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΠΕΤΡΑΚΗ (κ.).	78	11850	α. Οζάκα 8/4
ΓΚΑΖ ΔΑΡΙΑΤΙΚ (δ.π.).	70	1973	ε. Ν. Όρλεάνη 4/5	ΕΥΑΓΓΕΛΙΑΣΤΡΙΑ (κ.).	73	10058	πρός Άλγερι 3/5
ΓΚΑΖ ΒΙΚΤΟΡΥ (δ.π.).	82	8096	ε. Σιγκαπούρη 10/5	ΕΥΑΙΛΜΕΝΗ*	79	29875	πρός Ιαπωνία 3/5
ΓΚΑΖ ΚΑΡΙΜΠΗΑΝ (δ.π.).	77	3999	μετ. "Gaz St. Denis	ΕΥΝΙΚΗ	77	29875	ε. Ίντσον 1/5
ΓΚΑΖ ΜΑΡΜΑΡΑ (π.).	80	3040	ε. Ίκνιο 12/5	ΕΥΠΟ ΑΓΕΟΣ (π.).	80	13035	δ. Σουεζ 11/5
ΓΚΑΖ ΝΟΡΤΣΗ (δ.π.).	82	4.764	α. Θέουτα 4/5	ΕΥΠΟ ΑΓΚΝΑΡ (π.).	76	9651	πρός Άλγερι 26/4
ΓΚΑΖ ΠΑΣΦΙΚ (δ.π.).	81	4764	ε. Πόρτ ντε Μπούκ 3/5	ΕΥΠΟ ΑΓΚΣΑ (π.).	77	15356	δ. Ντόβερ 15/5
ΓΚΑΖ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (π.δ.).	66	2691	α. Σουέζ 19/5	ΕΥΠΟ ΑΓΚΣΤΥΠΡ (π.).	74	6499	α. Αθόνμασού 13/5
ΓΚΑΖ ΡΕΝΤΣΗ (π.).	81	3040	ε. Αύγουστα 13/5	ΕΥΠΟ ΑΓΚΦΡΕΜ (π.).	75	6499	πρ. "Frankas"
ΓΚΑΖ ΣΤΑΝΝΕΑ (δ.π.).	66	7992	πρός Χοντέντα 18/4	ΕΥΡΥΔΙΚΗ (κ.).	76	20546	ε. Π. Κουετζάλ 29/4
ΓΚΑΖ ΦΑΡΗΣΤ (δ.π.).	87	8903	δ. Σουεζ 20/5	ΕΥΤΥΧΗΣ Μ. (κ.).	76	21360	α. Ρίο Γκράντε 12/5
ΓΚΑΖ ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ (δ.π.).	81	2.635	α. Ταϊτάκια 17/5	ΕΥΤΥΧΙΑ (κ.).	70	18734	α. Ρότερνταν 13/5
ΓΚΑΛΕΡΙ* (δ.Μπχ.).	68	81257	στή Μίνα Σάρκ 20/4	ΕΦΟΗ Ν. (κ.).	74	14668	ε. Βερακρούτ 21/4
ΓΚΑΛΛΑ (κ.).	70	15302	πρός Κόπρο 26/4	ΖΑΡΑ (κ.).	77	16366	πρός Κόλπο ΗΠΑ 19/4
ΓΚΑΛΑΝΤΑΙΤ	65	1222	μεσογειακές μεταφορές	ΖΑΡΝΑΤΑ*	77	69338	πρός Τζουμπάι 27/4
ΓΚΑΟΡΥ (δ.κ.).	70	54134	δ. Σουεζ 16/5	ΖΑΦΕΙΡΙ (δ.κ.).	75	176008	στή Σεμάγκα (άποθηκη)
ΓΚΑΟΡΥ ΣΤΑΡ (κ.).	77	10460	ε. Ρούεν 6/5	ΖΕΤΤΑ (κ.).	71	20516	α. Άμβεροα 18/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΚΟΝΔΩΡ (π.).	83	24843	α. Ταϊτάζια 15/5	ΖΕΥΣ (κ.).	71	77443	πρός Χώρα Φακάν 21/9/87
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΚΡΑΟΥΝ (π.).	71	12959	ε. Ν. Όρλεάνη 15/5	ΖΕΥΣ Ι (π.).	60	17447	στή Σαφάγκα (άποθηκη)
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΠΑΝΑΓΙΑ (π.).	76	13027	ε. Χιούστον 2/5	ΖΕΦΥΡ (δ.κ.).	68	48058	ε. Πειραιά 15/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΠΡΙΝΣ (π.).	84	21193	α. Ν. Όρλεάνη 7/5	ΖΕΦΥΡΟΣ II	77	18838	ε. Πόρτ Σάιδ 15/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΙΖΙΜΟΥ (π.).	76	13024	δ. Παναμά 14/5	ΖΙΜ ΛΙΒΟΡΝΟ (κ.).	76	32465	α. Χόγκ Κόγκ 3/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΤΑΡ (π.).	75	13036	ε. Ταμπικο 16/4	ΖΙΜ ΠΟΥΣΑΝ (κ.).	76	32465	α. Χάλιφας 15/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΤΑΡ I. (κ.).	75	17355	δ. Δουνκέρκη 2/5	ΗΒΗ.	79	16379	πρός Πόρτ Αλφρεντ 26/4
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΤΑΡ ΙΙ. (κ.).	68	9417	πρός Αλγερί 19/2	ΗΡΑ *	79	16390	α. Χάμιλτον 11/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΕΝΝΥΟ (π.).	77	14531	α. Μπουεναβεντούρα 3054	ΗΡΑΚΛΗΣ (π.).	57	2875	πρός Ακαμάτα 25/4
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΣΑΛΛΕΝΤΖΕΡ	(π.).	79	13005	ΗΡΟ	76	17129	α. Άλεξανδρεια 3/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΣΑΡΙΟΤ (π.).	72	12959	ε. Κόρπους Κρίστι 5/5	ΗΣΤ ΓΚΛΟΡΥ.	68	10397	ε. Χάλλ 20/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΦΑΛΚΟΝ (π.).	83	24843	α. Α. Όρλεάνη 8/5	ΗΣΤ ΠΡΑΤ' ΙΝΤ (κ.).	72	6721	ε. Ξιγκόδης 25/4
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΦΟΡΤΣΙΟΥΝ (π.)	77	11733	α. Χιούστον 21/4	ΗΣΤΜΑΝ (κ.).	79	12214	ε. Ντόρμπαν 18/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΧΟΟΥΠ 1 (π.).	77	14531	α. Ν. Όρλεάνη 14/5	ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΑΞΙΑ (κ.).	85	25076	ε. Ταϊτσούγκ 8/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΧΟΡΑ'ΙΖΟΝ (π.).	75	13036	ε. Ν. Όρλεάνη 14/5	ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΔΟΞΑ (κ.).	84	25063	πρός Μπαντάρ 14/4
ΓΚΡΑΙΣΗ (κ.).	63	10085	δ. Σουεζ 19/5	ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΕΥΧΗ*	76	37650	στή Βασώρω
ΓΛΑΥΚΗ ΡΗΦΕΡ (π.).	62	1265	ψύφαση σημ. Αγ. Βικεντίου	ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΙΔΕΑ*	78	11003	πρός Τάραντα 15/5
ΓΟΥΑΚΙΦΙΟΥΣΣΑ (κ.).	75	17203	α. Τενερίφη 5/5	ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΝΙΚΗ (κ.).	74	55425	ε. Πόρτ Καρτιέρ 8/5
ΓΟΥΑΔΕΛΟΥΠΗ I. (π.).	81	11503	α. Καραγένα 2/5	ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΤΥΧΗ (κ.).	77	64070	πρός Μασάν 12/3
ΓΟΥΑΙΜΕΑ.	84	34253	ε. Ν. Όρλεάνη 12/5	ΘΑΛΙΑ (π.).	76	16873	α. Ντουαρνένες Μπαύ 4/5
ΓΟΥΕΙ'Β ΚΡΕΣΤ (π.).	68	9067	πρός Λατάκια 14/5	ΘΑΝΑΣΑΚΗΣ (Ον.).	67	1395	α. Πειραιά 14/5
ΓΟΥΕΣΤΜΑΝ (κ.).	79	12214	πρός Κόπρο 16/4	ΘΕΑΝΟΥΛΑ (κ.).	74	35540	ε. Σαβόνα 19/5
ΓΟΥΕΣΤΕΡΝ ΘΕΜΙΣ (κ.).	74	22997	α. Καριδάνιον 8/5	ΘΕΙΟΣΙΚΟΛΗΣ ΠΕΤΡΑΚΗΣ (κ.).	72	28021	α. Ντητρόι 14/5
ΓΟΥΓΙ'ΝΤΟΩΔΑ (κ.).	70	3971	πρός Άλεξανδρειά 13/5	ΘΕΟΓΕΝΗΝΗΤΩΡ (κ.).	82	15296	α. Μομπίλ 28/4
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΓΙΟΥΤΙΛΙΤΥ*	83	24500	α. Ταρραγκόνα 13/5	ΘΕΟΔΟΡΟΣ Γ. (Μ.).	75	65055	α. Καρντέγιεβο 14/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΕΜΠΑΙΡΑ.	83	28268	πρός Μαζάντα 11/4	ΘΕΟΜΗΤΩΡ.	73	31585	α. Γιβραλτάρ 18/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΚΙΝΣΠ (δ.).	80	40551	ε. Τζέπελ Νίνα 16/5	ΘΕΟΝΙΚΗ (κ.).	68	16816	πρός Ρίτσαρτς Μπαιν 11/4
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΚΟΥΔΟΣ (δ.)	81	40357	πρός Φουτζέρια 28/4	ΘΕΟΣΚΕΠΑΣΤΗ ΙΙ (κ.).	70	1467	α. Λάς Πάλμας 9/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΑΒΙΓΚΕΙΤΟΡ	(δ.κ.).	73	2219	ΘΕΟΤΟΚΟΣ (Μπχ.).	70	55032	α. Μομπίλ 6/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΤΙΟΥΑΙΤΥ(μ.).	70	56799	α. Σιγκαπούρη 7/5	ΘΩΜΑΖ Γ. (κ.).	65	1000	α. Πειραιά 9/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΤΙΟΥΕΤ (μ.).	71	56800	α. Τζουμπάι 27/4	ΙΒΑΝ (Όνδ.).	69	9333	πρός Ταϊτσούγκ 12/2
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΡΙΚΑΒΕΡΥ (μ.).	73	114933	ε. Φός 18/5	ΙΚΑΡΙ (δ.π.).	76	4985	ε. Βούμπλα 15/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΣΚΟΡ (δ.).	78	126261	α. Μίλαρον Χάβεν 19/5	ΙΙΑΙΔΑ (δ.κ.).	75	39995	ε. Τεργέστη 19/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΣΚΟΛΑΡ (δ.).*	79	126260	α. Ράς Τανούρα 14/3	ΙΝΑΧΟΣ .	73	25045	α. Ρίο Γκράντε 7/5
ΓΟΥΟΡΘΥ (δ.).	66	39042	ε. Φός 14/5	ΙΡΙΣ (κ.).	70	5278	ε. Αμέρερα 19/5
ΓΟΥΟΤΕΡΠΙΝΤ (Μπχ.).	77	16278	ε. Χουδύκιον 3/5	ΙΣΜΙΝΕΤΑ (κ.).	76	8372	ε. Τζέντα 30/4
ΓΡΑΝΑΔΑ (κ.).	73	10713	πρός Μαζάντα 11/4	ΙΣΤΡΙΑ.	81	31000	α. Λός Αντζελες 4/5
ΓΡΗΓΟΡΟΥΣΑ (κ.).	76	23938	δ. Παναμά 12/5	ΙΩΑΝΝΑ Κ. (Μ.).	80	13026	έπωλήθη άλλοδαπούς
ΓΡΥΑΡΙΟΝ	71	37115	α. Γκάνδα 18/5	ΙΩΑΝΝΑ Κ. (π.).	76	15608	πρ. "Ατλάντικ Σιμάν"
ΔΑΛΑΚΙ (Μ.).	69	16229	α. Βούβαλ 10/5	ΙΩΑΝΝΑ Κ. (π.).	80	30649	
ΔΑΜΑΝΩΝ.	74	20712	δ. Σουεζ 16/5	ΚΑΔΜΟΣ (Αιβ.).	72	11171	ε. Αλεξανδρεια 2/5
ΔΑΡΔΑΝΕΛΛΙΑ (Μπχ.).	75</						

ΚΑΠΠΑ ΒΕΝΤΣΟΥΡ (κ.)	76	10430	πρός Μπαγκόκ 27/4	ΑΗΤΩ II (η*)	72	6106	πρός Λιβύη 22/4
ΚΑΠΠΑ ΚΙΓΚ (κ.)	71	16372	πρ. «Ατλαντικ Κίγκ»	ΑΙΑΥ (η*)	71	8799	ε. Καλκούτα 9/5
ΚΑΠΡΙΚΟΡΝ (κ.)	73	11954	α. Βαλπαράισο 13/5	ΛΙΜΑΝ (κ.)	70	5926	πρός Μανίλα 26/4
ΚΑΠΤΑΙΝ ΓΙΑΝΝΗΣ Δ.(μ.)	77	14349	πρ. «Seiei Maru»	ΛΙΜΠΕΞΕΛ *	69	17872	ε. Αίθερπουλ 20/5
ΚΑΠΤΑΙΝ ΝΙΚΟΛΑΣ (κ.)	68	13532	α. Ντεμέράδος 9/5	ΛΙΜΠΕΡΕΙΤΟΡ Α(η*)	68	9079	μετ. «Δόριτ Βενκόνια» (η*)
ΚΑΠΤΑΙΝ Ε. ΚΥΡΙΑΚΟΥ (κ.δ.)*	81	1800	α. Σιγκαπούρη 17/5	ΛΙΝΚ ΤΑΡΓΚΕΤ (κ.)	74	8931	ε. Πειραιά 15/5
ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΡΤΖ (κ.)	74	17135	δ. Γιβραλτάρ 14/5 *	ΛΙΤΣΑ Ν.(κ.)	74	3256	πρός Μονρόβια 18/4
ΚΑΡΙΝΑ	74	34103	δ. Γιβραλτάρ 16/5 *	ΛΟΝΤΟΝ ΒΙΚΤΟΡΥ (δ.Βρ.)	82	36865	ε. Ν. Όρλεάνη 11/5
ΚΑΡΙΝΑ (κ.)	72	11954	α. Άμυβοργο 3/5	ΛΟΝΤΟΝ ΣΠΙΡΙΤ (δ.Βρ.)	82	36865	πρός Δακάρ 8/5
ΚΑΡΙΟΝ (κ.)	72	10605	δ. Σουέζ 13/5	ΛΟΥΤΙΖΙΑΝΑ (δ. Μπιχ.)	76	160420	ο. Ράς Τανούρα 21/4
ΚΑΡΤΕΡΑΔΟΣ II (Όνδ.)	65	1219	α. Μανφεντόνια 4/5	ΜΑΔΕΡ ΕΡΟΤ'Κ	75	34745	α. Φιλοδέλφεια 16/5
ΚΑΣΣΑΝΔΡΟΣ (κ.)	77	19166	πρός Σαγκάη 23/4	ΜΑΙΡΥΛΟΥ 2 (κ.)	74	30168	α. Γκάνδη 16/5
ΚΑΣΤΟΡΑ (κ.)	72	12182	πρός Έλονικι 1/5	ΜΑΙΡΥΛΟΥ (κ.)	76	8731	α. Ντώρμπαν 18/3
ΚΑΣΤΩΡ (η)	73	21754	ε. Σιγκαπούρη 15/5	ΜΑΚΓΟΥΕΝΒ	70	11329	πρός Λιβύη 29/4
ΚΑΣΤΩΡ (δ.κ.)	77	19459	α. Μπορχάτην 19/5	ΜΑΚΜΠΑΛΚ (κ.)	70	11329	πρός Τρίπολη 14/4
ΚΑΤΕΡΙΝΑ Π. (δ.)	74	17218	πρ. «Mercator»	ΜΑΛΑΝΤΡΙΝΟΝ (κ.7)	68	55987	δ. Γιβραλτάρ 2/5
ΚΑΤΙΑ	71	4940	α. Αγαδίρ 26/4	ΜΑΛΒΙΝΑ (κ.)	71	8648	έπωλήθη ἀλλοδαπούς
ΚΑΤΙΑ Κ.(η)*	57	1324	δργει Σ. Αραβία	ΜΑΝΩΛΗΣ (κ.)	74	9800	ηρ. Μαριγώ Κ.
ΚΕΑ ΕΞΠΛΟΡΕΡ (κ.)	76	10805	ε. Βενετία 17/5	ΜΑΟΥΝΤ ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ (Μ.)	65	1198	ύψωσε σημ. Αγ. Βικέντιου
ΚΕΙ'Π ΑΝΤΙΜΠΕΣ	72	14651	ε. Σουέζ 10/5	ΜΑΡ ΚΟΥΙΡΕΡ (η*)	70	9101	ε. Γκουιγακούλ 9/5
ΚΕΙ'Π ΚΕΝΕΝΤΥ	71	9842	ε. Άλεξανδρεια 27/4	ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ (δ.κ.)	63	36634	πρός Αγκρα τός Ρέις 29/4
ΚΕΙ'Π ΚΟΡΦΟΥ (κ.)	78	9862	ε. Καλκούτα 20/5	ΜΑΡΓΑΡΙΤΤΑ Μ.(κ.)	73	18892	α. Χοντέιντα 30/4
ΚΕΙ'Π ΜΑΛΕΑΣ (κ.)	77	9942	α. Χιούστον 16/4	ΜΑΡΘΑ (Όνδ.)	64	1096	μετ. Μέξ (Όνδ.)
ΚΕΙ'Π ΜΟΝΤΕΡΕ'Υ (κ.)	71	9826	πρός Πάιά 19/4	ΜΑΡΙΑ (ΦΙλ.)	77	20502	ε. Αμβόργος 17/5
ΚΕΙ'Π ΡΙΟΝ	72	9542	πρός Νάντη 14/4	ΜΑΡΙΑ ΔΙΑΜΑΝΤΟ (κ.)	76	10108	α. Βαλπαραίσο 10/5
ΚΕΙ'Π ΣΟΥΠΗΡΙΟΡ (κ.)	74	8896	α. Άμυβερσα 13/5	ΜΑΡΙΑ ΣΙΤΙΝΑ (κ.)	77	18604	α. Ορλεάνη 12/5
ΚΕΙ'Π ΣΥΡΟΣ (κ.)	78	8898	πρ. «Pola»	ΜΑΡΙΑΝΘΗ Μ. (δ.π.)*	65	13512	μεταφορές Περσικού
ΚΕΝ ΑΙ'ΛΑΝΤ	81	9909	α. Ν. Ορλεάνη 11/5	ΜΑΡΙΒΙΚ (κ.)	76	17324	δ. Σουέζ 13/5
ΚΕΝ ΣΚΑΥ'	73	22126	α. Ρότερνταν 18/5	ΜΑΡΙΚΑ (Όνδ.)	65	1224	μετ. «Star» (Όνδ.)
ΚΕΝΤΑΥΡΟΣ (κ.)	72	11954	α. Γένοβα 13/5	ΜΑΡΙΚΑ Π. (η*)	73	45500	έπωλήθη ἀλλοδαπούς
ΚΕΝΤΑΥΡΟΣ ΟΥΑΝ (Λιβ.)	74	7557	πρός Πόρτ Σουόδαν 29/4	ΜΑΡΙΛΙΑ (Όνδ.)	61	3942	ε. Πειραιά 17/5
ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ ΧΟΟΥΠ (η.)	74	16682	α. Βανκούμπερ 16/5	ΜΑΡΙΔΟΥΛΑ (κ.)	74	30341	πρός Αργεντινή 4/5
ΚΙΓΚ ΑΛΕΞΑΝΤΕΡ (δ.κ.)	69	46690	πρ. «Laroco»	ΜΑΡΙΝΑΙΔΑ (κ.)	70	18628	α. Χουάκηνο 7/5
ΚΙΚΑ (κ.)	76	19451	α. Κολούμπια Ρίθερ 2/5	ΜΑΡΙΤΣΑ (δ.κ.)	70	83168	πρός Κορέα 18/3
ΚΙΜΩΛΟΣ III (η.)	66	6995	ε. Σιμπενίκ 15/5	ΜΑΡΙΤΣΑ ΣΚΗΝΗΤΗ (η.)*	74	13687	α. Φιλοδέλφεια 13/5
ΚΙΟΥΓΚΑ ΤΣΗΦ (η.)	69	1572	πρός Κιούγκα 18/5/87	ΜΑΡΙΧΙΣΤΙΝΑ (η.δ.)	73	72336	πρός Δ. Αφρική 13/4
ΚΙΤΙΟΝ (δ.Μπιχ.)	69	79969	πρός Φουτέρια 26/11	ΜΑΡΚ ΑΙ'ΛΑΝΤ (κ.)	71	1516	α. Πειραιά 15/5
ΚΙΤΣΑ (κ.)*	76	24800	α. Μπριμαΐνη 16/5	ΜΑΡΚΕΛΛΑ (κ.)	69	16229	μετ. Κέλλα (κ.7)
ΚΙΕΑΝΟΗΣ (η.)	76	15756	ε. Νικόδεα 11/5	ΜΑΡΚΟΣ (κ.)	69	10708	α. Σιγκαπούρη 3/5
ΚΑΕΙΩΝ (δ.κ.)	68	40626	ε. Φός 19/5	ΜΑΣΤΕΡ Α. (μ.)	69	15520	πο. «Mont Fort»
ΚΛΕΟΠΑΤΡΑ (Μ.)	74	8915	α. Τζέντα 7/5	ΜΑΣΤΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Σ. (κ.)	74	20715	δ. Κονιόλη 2/5
ΚΛΙΒΙΑ (κ.)	74	20712	μετ. «Σιμόρα» (κ.)	ΜΑΣΤΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Β. (κ.)	73	15498	ε. Βομβάν 11/4
ΚΛΟΜΟΠΟ (κ.)	70	2913	δργει Πειραιά	ΜΑΤΣΕΤΣΙΚ (κ.)	79	10991	πρός Μπαγκόκ 1/5
ΚΟΝΜΑΝ I (κ.)	77	15446	ε. Νιώταν 15/5	ΜΑΤΩΛΔΑΚΙ (κ.)	76	21372	πρός Κούβα 23/4
ΚΟΝΜΑΝ II (κ.)	77	15043	πρός Κήλαγκ 11/4	ΜΑΥΡΟΤΣΙΣΑ (κ.)	71	16623	α. Μη. Αίρες 10/5
ΚΟΝΠΟΛΙΣ	78	39814	πρός Γάνυπο 27/4	ΜΑΡΙΝΑ (κ.)	75	1558	α. Πειραιά 9/5
ΚΟΡΑΛ (κ.)	81	15178	πρός Κούντα 17/4	ΜΕΝΤ ΧΕΡΟΝ (δ.)	77	60655	πρός Δ. Αφρική 12/4
ΚΟΡΑΛ ΚΕΙ'Π (δ.κ.)	74	112825	στό Ντουμπά 15/4	ΜΕΣΙΚΑΝ ΣΗ (ΦΙλ.)	67	21141	πρός Αύστραλια 17/4
ΚΟΡΝΗΛΙΟΣ	74	35014	δ. Παναμά 11/5	ΜΕΡΙΝΤΑ ΣΗ (κ.)	81	32723	α. Μπαρχάτην 1/5
ΚΟΡΟΝΕΤ (Μπιχ.)	78	9862	πρός Φουτέρια 26/11	ΜΕΡΙΤ (η.)	76	9872	ε. Ραβένα 11/5
ΚΟΡΥ	77	33509	έδει συμφέροντα	ΜΕΡΙΤ (η.)	73	112306	στό Χορμούζ (ἀπόθηκη)
ΚΟΡΥΤΟΝ (κ.)	75	17175	ε. Γκουακαύολι 12/5	ΜΕΡΙΤ (η.)	69	35284	α. Ρότερνταν 5/5
ΚΟΣΜΑΣ Α. (δ.π.)	74	15994	πρός Σεωμάκα Μπαΐν 6/4	ΜΕΡΚΙΟΥΡ (η.)	70	10490	ε. Πειραιά 9/5
ΚΟΤΟΥΚΟΥ (Ν.Ζ.δ.)*	75	16221	ε. Μπλόφ 16/5	ΜΕΤΕΩΡΑ (δ.7.)	79	43857	α. Χιούστον 8/5
ΚΟΥΑΚΑ (Ν.Ζ.δ.)*	75	16221	α. Ναπέρ 16/5	ΜΕΤΣΩΒΟΝ (δ.)	79	43857	πρός Νιγηρία 8/4
ΚΡΑΟΥΝ (δ.Μπιχ.)	76	88886	πρ. «Shoho Maru No. 2»	ΜΗΛΟΣ (η.)	66	10715	ε. Σάντος 7/5
ΚΡΙΣΣΑ (η.)	79	12784	α. καμπτέλ ρίβερ 16/5	ΜΗΤΕΡΑ ΒΑΣΙΣΙΛΙΚΗ (κ.)	74	12376	ε. Θάντρι Μπαι 2/5
ΚΡΙΟΣΟΣ (Λιβάν.)	68	15809	δ. Κωνπόλι 5/5	ΜΙΓΓΙΑΜΑ (η.)	75	12498	ε. Σαλβαντόρ 1/5
ΚΥΔΩΝΙΑ (κ.)	77	9634	ε. Άμυβοργο 18/5	ΜΙΑΝΤΟΣ	82	32506	α. Τούμπα 8/5
ΚΥΖΙΚΟΣ (κ.)	69	9777	α. Μπορντώ 18/5	ΜΙΝΕΡΑΒΑ ΣΤΑΡ (κ.)	73	36330	α. Χιούστον 10/5
ΚΥΘΗΡΑ (κ.)	68	1599	ε. Βρέμη 9/5	ΜΙΝΙ ΛΙΔΥ (η.δ.)	70	1781	άργει Ν. Όρλεάνη
ΚΥΚΛΑΔΕΣ (κ.)	68	10313	ε. Πειραιά 18/5	ΜΙΝΙ ΛΙΝΤ (η.)	71	1557	άργει Ν. Όρλεάνη
ΚΥΜΩ (η.)*	74	65685	ε. Ν. Ορλεάνη 15/4				
ΚΥΠΡΟΣ ΓΚΛΟΡΥ (δ.κ.)	75	17875	α. Ζίρκου Αίλαντ 16/5				
ΚΥΠΡΟΣ ΣΤΑΡ Ι. (κ.)	71	13443	πρός Λιβύη 20/4				
ΚΥΡΑΚΑΤΙΓΚΟ (κ.)	77	36411	μετ. «Πλαγος» (κ.)				
ΚΥΡΗΝΙΑ (κ.)	71	15951	α. Μονφαλόνα 12/5				
ΚΥΡΝΙΚΟΣ (δ.κ.)	67	41922	διλκη άπολεια				
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ	72	51403	α. Ν. Ύόρκη 12/5				
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗ (κ.)	74	16388	α. Ν. Ορλεάνη 20/4				
ΚΩΣΤΑΣ Η. (Μ.)	70	9981	ε. Ήσαχεν 17/5				
ΛΑΒΑΝΤΑΡΑ (δ.)	74	65068	α. Γένοβα 27/3				
ΛΑΙΔΗ ΑΝΤΖΕΛΑ (κ.)	78	1250	ε. Άμβερος 21/5				
ΛΑΙΔΗ ΣΚΑΥ'	72	83714	α. Γιούροπορ 19/5				
ΛΑΙΔΗΛΑΙΤ'Κ (η.)	71	13166	έδει συμφέροντα				
ΛΑΙΔΑΣ (κ.)	76	12166	ε. Μανδράς 5/5				
ΛΑΚΥ ΑΣΤΡΟΝ (κ.)	74	8588	πρός Βενεζούελα 23/4				
ΛΑΚΥ ΘΑΝΤΕΡ (κ.)	73	8558	πρός Λουάντα 954				
ΛΑΚΥ ΚΑΡΡΙΕΡ (κ.)	72	8558	ε. Λάς Πόλας 18/5				
ΛΑΚΥ ΡΟΟΥΖ (κ.)	73	8558	ε. Ρεσίφ 12/5				
ΛΑΚΥ ΣΚΟΟΥΠ (κ.)	73	8558	ε. Φιλαδέλφεια 7/5				
ΛΑΚΥ ΣΤΑΡ (κ.)	73	8558	α. Γλασκώβη 4/5				
ΛΑΚΥΜΑΝ (κ.)	80	16225	στό Σάντος 29/4				
ΛΑΚΩΝΙΚΟΣ II (κ.)	78	10698	α. Γιβραλτάρ 16/5				
ΛΑΜΑ (κ.)	77	3727	στό Χορμούζ 29/4				
ΛΑΜΠΕΡΧΟΡΝ (δ.)	70	63519	α. Θάντερ Μπαΐν 4/5				
ΛΑΜΠΟΥΣΑ ΚΑΡΑΒΑΣ (κ.)	77	8976	πρός Ταμπικό 15/4				
ΛΑΜΠΟΥΣΑ ΛΑΠΙΘΟΣ (κ.)	78	8980	πρός Μαπούτο 3053				
ΛΑΟΥΡΑ 1. (η.)	75	1600	α. Ρίο Ιανέριο 15/5				
ΛΑΠΤΕΒ ΣΗ (η.)	75	12.416	ε. Λάγος 28/3				
ΛΑΡΓΚΑΒΙΣΤΑ (δ.μ.)	61	22046	πρ. «Availda»				
ΛΑΡΝΑΚΑ (κ.δ.)	68	22244	ε. Πειραιά 20/4				
ΛΑΧΕΣΗΣ (κ.)	73	17648	ε. Βανκούερ 29/4				
ΛΕΑΝΔΡΟΣ (κ.)	81	30644	μετ. «Astramario» (κ.)				
ΛΕΒΑΝΤΕΣ	77	70983	ε. Σαβόνα 19/5				
ΛΕΓΚΑΣΥ (δ.κ.)	71	118865	στό Χορμούζ				
ΛΕΙΤΟΣ ΙΣΤΑΡ (κ.)	71	13446	α. Κλεμέτη 4/5				
ΛΕΙΞΟΣ (μ.)	63	10617	ε. Αλεξανδρεια 7/5				
ΛΕΝΙ (δ.Μπιχ.)	75	79249	δ. Γιβραλτάρ 4/5				
ΛΕΝΤΟΥΔΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΕΟΣ II (κ.)	74	18700	πρός Μπαντάρ Άμπας 2/2	ΝΑΒΙΓΚΕΙΤΟΡ	78	13889	πρός Ιαπωνία 27/4 *
ΛΕΟ ΟΥΑΝ (κ.)	72	10194	πρός Βραζιλία 22/4	ΝΑΤΑ'Α (κ.)	70	9069	ε. Βηρυτό 6/5
ΛΕΟΝΤΑΡΙ (κ.)	75	15684	α. Ξιγκάκ 3/5	ΝΑΝΤΕΛΧΟΡΝ	72	18723	δ. Παναμά 17/5
ΛΕΡΟΣ ΕΝΤΕΑΒΟΡ (κ.)	73	15498	ε. Σάν Λορέντζο 14/5	ΝΑΥΕΙΤΟΡ(κ.)	80	10982	α. Ρότερνταμ 21/5
ΛΕΡΟΣ ΚΑΡΕΓΙΤΖ (κ.)	72	17914	α. Ιμμαγχάριο 10/5	ΝΑΥΤΙΛΟΣ(κ.)	70	16224	ε. Μπιζέρτο 6/5
ΛΕΡΟΣ ΠΡΟΓΡΕΣ (κ.)	74	17414	ε. Φρεντέριστα 9/5	ΝΕΒΑΔΑ (κ.)	68	14569	ε. Βομβάρ 1/5
ΛΕΡΟΣ ΧΟΟΥΠ (μ.)	70	15216	δ. Παναμά 8/5	ΝΕΙΑΙ Ι. (δ.κ.)	74	39018	α. Φουμιτσίνο 16/5
ΛΕΥΚΑΣ ΑΙ'ΛΑΝΤ (Όνδ.)	67	1205	ε. Βενετία 18/5	ΝΕΟΣ (κ.)	71	9082	ε. Ινεργκορόντα 15/5
ΛΕΩΝ (κ.)	7						

ΝΙΓΗΡ (δ.κ.)	73	9842	στή Σιγκαπούρη 29/3	ΠΙΟΥΡΙΤΥ (δ.π.)	70	17485	πρός Μπαντάρ 'Αμπάς 11/5
ΝΙΚΑΣ (Ονδ.)	73	20328	ε. Μπλελαγουν 23/3	ΠΙΤΣΕΩΝ (κ.)	69	9072	δ. Παναμά 4/5
ΝΙΚΗΤΑΣ ΡΟΥΣΟΣ	76	35567	πρός Κασάρ 3054	ΠΛΑΚΟΥΡΑΣ (δ.)	76	44489	πρός Ντάρ 'Αϊλαντ 16/4
ΝΙΚΟΔ (Μπχ.)	75	11462	δ. Παναμά 28/4	ΠΛΑΝΕΤ (Μπχ.)	78	9864	ε. Γιβραλτάρ 20/5
ΝΙΚΟΛΑΟΣ (δ. Μπχ.)	75	61000	ε. 'Αγκρα ντός ρές 3/5	ΠΛΑΤΙΝΟΥΜ (δ.κ.)	75	105553	στή Φουτζέρα 3054
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Μ. II (κ.)	69	1473	α. Λάρνακα 19/5	ΠΛΑΤΥΤΕΡΑ (κ.)	73	13884	επωληθή 'Απω 'Ανατολή
ΝΙΚΟΛΑΟΣ (Μ.)	68	2213	πρός 'Αλγερία 11/3	ΠΛΑΤΩΝ	77	9674	πρός Σάντος 22/4
ΝΙΚΟΛΑΟΣ (π.)	86	24843	πρός Ροστόκ 16/4	ΠΛΑΤΩΝ ΡΗΦΕΡ (Ονδ.)	63	2603	ε. Λάς Πάλως 18/5
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Α. (μ.)	68	16112	πρός Κωνσταντίνα 24/4	ΠΛΑΥΜΟΥΘ (κ.)	74	8825	α. 'Αμβέρσα 21/5
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Κ. (π.)	69	5997	πρός 'Ορλεάνη 4/5	ΠΟΤΙΝΙ ΚΑΗΑΡ (μ.)	72	57102	πρός Ιταλία 4/5
ΝΙΚΟΠΟΛΙΣ (δ.)	82	29700	δ. Παναμά 15/5	ΠΟΛΙΑΓΟΣ (κ.)*	49	2879	άργει Κιμωλο
ΝΙΚΟΣ (π.)	56	2163	α. Χαλκίδα 22/6/87	ΠΟΛΙΚΟΝ (δ.κ.)	73	118460	στόν Πειραιό
ΝΙΚΟΣ ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ (κ.)	70	45752	μεταφορές Περσικού	ΠΟΛΛΟΥΞ Ι. (κ.)	69	56893	στή Σύρου 5/6
ΝΙΚΟΣ Ν. (κ.)	69	10363	πρός Ταϊλάνδη 27/4	ΠΟΛΥΑΝΘΟΣ (δ.κ.)	72	122812	ε. Φουτζέρα 3057/87
ΝΙΝΗ ΠΑΤΕΡΑΣ (κ.)	81	9206	στή Σιγκαπούρη 29/4	ΠΟΛΥΔΕΥΧΟΣ (κ.)	70	17180	ε. Λιανουσυγάκη 27/4
ΝΙΟΥ ΦΕΙ'Μ (κ.)	70	9907	μετ. «Γουίτελεν Μπαίη (κ.)	ΠΟΛΥΞΕΝΗ (μ.)	72	9481	α. Σάντος 10/5
ΝΟΒΕΑΤΗ	73	117178	πρός Ίράν 30/3	ΠΟΝΤΙΑΚΗ ΔΟΞΑ (κ.)	72	16268	α. Ταρραγκόνα 10/5
ΝΟΜΙΚΟΣ Δ. (δ.κ.)	67	41187	α. Μπαχράκη 19/5	ΠΟΝΤΟΣ	72	35840	πρός Τήρη 18/5
ΝΟΡΔΕΡΝ ΝΤΑΝΣΕΡ (δ.π.)	70	62357	πρός Γίβραλτάρ 9/4	ΠΟΡΦΟΣ (κ.)	87	22354	ε. Σάντος Λορέντζο 10/5
ΝΟΡΟ ΕΜΠΡΕΣ (Βρ.)	77	1747	πρός Δεμεράρα 26/4	ΠΟΥΜΑ (κ.)	72	14675	α. Ντώρμπαταν 16/5
ΝΟΤΟΣ (δ.)*	73	75049	α. Γιβραλτάρ 17/5	ΠΡΑΪ'Μ (κ.)	70	10469	α. Κινούρα 7/5
ΝΤΑΙ'ΑΜΟΝΤ(π)	65	16405	ε. Άγκόνα 16/5	ΠΡΑΪ'ΝΤ ΒΕΝΤΣΟΥΡ Α. (δ.)	87	25000	δ. Σουεζ 19/5
ΝΤΑΡΤ (δ.π.)	59	12222	πρός Σατταχάι 11/1	ΠΡΙΑΜΟΣ (κ.)*	45	5848	α. Βανκούβερ 4/5
ΝΤΑΥ'ΝΑΜΙΚ (π.)	79	16432	δ. Π. Σάδι 17/5	ΠΡΙΑΜΟΣ	70	30890	άργει Πειραιά
ΝΤΕΜΠΟΥΡΓΚΟ (κ.)	72	9440	μετ. «Εσερος» (κ.)	ΠΡΙΓΚΙΠΟΣ (κ.)	77	15285	δ. Γιβραλτάρ 2/5
ΝΤΕΡΜΠΥ ΝΟΡΟ (κ.)	75	35764	ε. Βαλτικόρη 12/5	ΠΡΙΜΑΒΕΝΤΣΟΥΡ Α. (δ.π.)	87	25000	ε. Πορτ Καμπέλο 28/4
ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ (κ.)	69	11432	μετ. «Trinity» (κ.7	ΠΡΙΜΑΒΕΡΑ II. (δ.π.)	67	40675	ε. Τζέντα 5/5
ΝΤΙΜΑΝ (κ.)	72	22297	πρός Νοβρούριο 24/4	ΠΡΙΝΑΡΙΤΗΣ	68	10339	α. Φάς 10/5
ΝΤΟΑΣΕ (δ.κ.)	73	113778	στό Πλάδου Σαμούδο (άποθήκη)	ΠΡΟΓΚΡΕΣΙΒ (π.)	68	10722	πρός Βενγγάζη 22/3
ΝΤΟΝΑ ΛΟΥΔΑ.	70	17355	ε. Ριο 'Ιανείρο 13/5	ΠΡΟΓΚΡΕΣΙΣ ΛΑ'ΙΤ (Μ.β.)	66	2969	α. Σιγκαπούρη 5/5
ΝΤΟΝΑ ΜΥΡΤΩ (κ.)	73	17355	πρός Μανούδ 6/5	ΠΡΟΔΙΚΟΣ (δ.)	83	26996	α. Κακινάντα 16/5
ΝΤΟΡΙΝ (μ.)	68	9003	ε. Άλεξάνδρεια 1/5	ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ (κ.)	76	11768	πρός Μανίλα 26/4
ΕΕΝΗ Μ. (κ.)	72	1532	α. Νόρτενταν 19/5	ΠΡΟΙΚΟΝΗΣΟΣ (κ.)	77	10442	ε. Λευέδες 4/5
ΞΠΟ'ΙΝΤ (δ.κ.)	70	4062	πρός Τούμπρος 22/4	ΠΡΟΣΠΕΡ ΒΕΝΤΣΟΥΡ Α. (δ.)	87	25000	ε. Τζέντα 26/4
ΞΙΦΙΑΣ Ι. (κ.)	74	5932	έπωληθή άλλοδαπούς	ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΑΣ (κ.)	71	9481	α. Αμβέρσα 18/5
ΟΑΚΜΠΑΝΚ (κ.)	78	16893	α. 'Ηατ Λόντον 29/4	ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (κ.)	70	16146	πρός Σάφι 20/4
ΟΔΗΓΗΤΡΙΑ (κ.)	77	12526	ε. Ν. Χάβεν 10/5	ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (π.)	73	11383	πρός Μομάδα 22/4
ΟΔΥΣΣΕΑΣ Η. (κ.)	72	18876	στό Τζέμπελ 'Αλι 9/4	ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ Χ. (κ.)	68	18525	πρ. «Mount Othrys»
ΟΔΥΣΣΕΙΑ (δ.μ.)	78	44107	α. Γενόβετας 13/5	ΠΡΟΤΑΓΚΟΝΙΣΤ (κ.)	74	16126	α. Σιγκαπούρη 10/5
ΟΛΕΜΑΡΚ.	72	17399	δ. Πόρτα Σάδι 18/5	ΠΡΟΤΑΓΚΟΝΙΣΤ II (κ.)	78	20288	πρ. «Nikei Central»
ΟΛΥΜΠΙΚ (κ.)	69	4229	ε. Μπαγκνόδι 16/5	ΠΡΟΤΕΚΤΩΡ (κ.)	80	15701	πρός Αλγέρι 7/4
ΟΛΥΜΠΙΚ ΑΡΜΟΡ II (π.)	75	138037	α. Σάλλομ Βότε 18/5	ΠΡΟΥΣΣΑ (κ.)	79	11243	δ. Παναμά 12/5
ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΕΡΙΤ (π.)	85	17879	δ. Γιβραλτάρ 13/5	ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΗΛΙΑΣ (π.)	74	5071	ε. Υόρκη 12/5
ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΑΝΝΕΡ (δ.)	72	128561	α. Χορμούζ 6/5	ΠΡΩΤΕΥΣ (κ.)	72	12982	στό Λάγος 12/5
ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΡΗΣ (δ.)	76	126990	α. Λούντενα 5/5	ΠΡΩΤΕΥΣ (δ.)	84	26959	δ. Σουεζ 12/5
ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΡΙΛΙΑΝΣ (δ.)	73	128561	πρός Ρότερνταμ 2/5	ΠΡΩΤΟΚΛΙΤΟΣ III (κ.)	82	20253	ε. Ρίγη 2/5
ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΑΝ II (δ.)	75	40559	α. Τής 8/5	ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΣ III (κ.)	80	16074	πρός Αλγέρι 25/3
ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΤΑΡ (δ.)*	79	59882	α. Θάρης 12/5	ΠΡΩΤΟΣ (π.)	69	9677	α. Λα Σπέζια 14/5
ΟΛΥΜΠΙΚ ΦΟΙΝΙΣ (π.)	77	15844	πρός 'Υμενή 1/5	ΠΥΘΕΙΣ (π.)	63	22181	μετ. «Αιντήλα Γκάβελ (π.7
ΟΛΥΜΠΙΟΣ ΑΠΟΛΛΩΝ (π.)*	61	1098	μεσογειακές μεταφορές	ΡΑΨΟΝΤΥ II (κ.)	73	9059	α. Σαλβαντόρ 17/4
ΟΛΥΜΠΙΟΣ ΕΡΗΜΗΣ (κ.)*	62	2606	δρόγει Πειραιά	ΡΕΔΕΣΤΟΣ (Μπχ.)	78	11875	πρός Κούριτι 18/4
ΟΛΥΜΠΟΣ Κ.	78	33508	ε. Ν. Όρλεανη 2/5	ΡΕΤΙΝΗΜΠΟΟΥ (δ.κευ.)	67	2838	μετ. «Ntoumpani Στάρ» (π.7
ΟΜΕΡΙΚ ΝΤΟΥΟΝ (κ.)	71	16815	α. Χόγκ Κογκ 2/5	ΡΕΤΙΝΗΜΠΟΣ (π.)*	60	4820	πρός Φώκλοντς 1/4
ΟΜΝΙΟΥΜ ΠΡΑΪ'ΝΤ (κ.)	71	13858	στή Φουτζέρα 22/5	ΡΗΝΙΟ (κ.)	78	11208	μετ. «Margot»
ΟΝΤΥΑΝΝΑ Η. (κ.)	71	9868	α. Λα Σπέζια 22/4	ΡΗΤΖΕΝΤ (κ.)	75	6016	πρός Λαγός 7/5
ΟΝΥΞ (π.)	76	17959	πρός Κοικοχάμα 18/4	ΡΗΦΕΡ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (κ.)	69	1573	α. Τενερίφη 13/5
ΟΡΑΪ'ΟΝ	73	18958	ε. Σιγκαπούρη 4/5	ΡΗΦΕΡ ΡΙΟ (π.)	64	7995	πρός Λά Γκουέρα 22/4
ΟΡΕΓΚΑΝ (Λιβ.)	75	6617	στό Βίγκα 19/5	ΡΙΒΕΡ ΓΟΥΕΑΡ (κ.)	73	8405	ε. Πειραιά 15/5
ΟΡΕΜΠΑΣ (δ.κ.)	75	39656	πρός Σκίκντα 1/5	ΡΙΒΕΡ ΤΑ'ΥΝ (κ.)	71	9646	α. Παρανάγκουα 11/5
ΟΡΙΕΝΤΑΛ ΚΟΝΦΙΝΕΣ (Φ.λ.)	76	11477	πρός Εύρωπη 28/4	ΡΙΖΑΛ (π.)	77	39562	α. Ν. 'Ορλεάνη 8/5
ΟΡΙΖΩΝ (κ.)	72	4503	ε. Μαρίνα ντι Καράρα 27/4	ΡΙΟ ΒΕΝΤΣΟΥΡ	77	10409	πρός Σιγκαπούρη 16/5
ΟΡΛΑΝΤΟ	76	37784	πρός Μόντρεαλ 27/4	ΡΟΔΑΝΘ (Μ.)	69	16229	ε. Ταϊγακόντη 16/5
ΟΣΕΑΝ ΒΟΐ'Σ (κ.)	60	11434	α. Λειψόνδες 18/5	ΡΟΔΟΣΗ (δ.π.)	71	1805	α. Τζέμπελ 'Αλι 12/5
ΟΣΕΑΝ ΕΠΊ'Κ (κ.)	76	12443	α. Ντρώπταν 22/4	ΡΟΖΑ (κ.)	68	24893	ε. Σάν Λορέντζο 1/5
ΟΣΕΑΝ ΜΕΐ'ΝΤ (δ.κ.)	72	51227	στήν Ακαπού (άποθηκη)	ΡΟΟΥΖ (δ. Ονδ.)	70	1598	πρός Γκιζάν 15/5
ΟΣΕΑΝ ΝΑΐ'Τ (κ.)	72	9709	πρός Μπελαγούν 20/4	ΡΟΟΥΖΜΠΑΝΤ (κ.)	72	16704	δ. Σουεζ 17/5
ΟΣΤΡΙΑ	77	36247	έπωληθή άλλοδαπούς	ΡΟΟΥΖΝΤΑΛΙΑ (δ.κ.)	67	37625	α. 'Αιν Σουύκα 21/4
ΟΥΑΐ'Τ ΡΟΟΥΖ (δ.κ.)	75	176009	στό Χορμούζ (άποθηκη)	ΡΟΟΥΖ ΣΤΟΟΥΝ (π.)*	64	4824	α. Μαρίνα ντι Καράρα 17/5
ΟΥΑΐ'Τ ΡΟΟΥΖ	84	13852	πρός Τακαμάτου 7/4	ΡΟΥΜΠΙΝΙ ΙΙ (π.)	71	2932	μετ. «Pieros II» (Ον)
ΟΥΜΟΥΝΤΑ ΤΣΗΦ (π.)	69	1582	πρός Κιούκα 8/5/87	ΡΟΥΜΥ Ι. (π.)	73	22626	πρ. «Sabila
ΟΥΡΑΝΙΑ ΚΟΥΛΟΥΘΟΥ (δ)	84	38259	δ. Γιβραλτάρ 4/5	Σ.Β. ΕΕΙ (κ.)	68	13546	α. Μόντρεαλ 7/5
ΟΧΑΐ'Ο (δ.π.)	72	55878	έπωληθή "Ελλήνες	Σ.Β. ΕΠΑ (μ.)	65	20002	α. Ν. Όρλεάνη 22/4
ΟΤΑΐ'ΝΗΡΗ (π.)	74	9712	α. Σιγκαπούρη 19/5	ΣΑΒΒΑΣ II (δ.κ.)	66	39695	στή Τζέντα (άποθηκη)
ΟΠΑΛΗΝ ΕΝΤΡΕΠΡΑΖ (Βρ.)	67	19541	α. Νάπολη 11/3	ΣΑΓΚΑ (κ.)	73	15498	ε. Μπιλμπότ 18/5
ΟΠΑΜΙΤ (π.)	78	45330	στό Χορμούζ	ΣΑΓΙΑΝΙΓΚ ΣΤΑΡ (δ.κ.)	71	128929	στό Χορμούζ (άποθηκη)
ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ Π. (κ.)	67	1532	ε. Σιγκαπούρη 14/5	ΣΑΙΝΤ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ	77	16736	α. Λότι Ανιζέλες 8/5
ΠΑΝΑΝΑΡΟΣ (κ.)	71	41961	πρός Σουίνουσκ 12/5	ΣΑΙΝΤ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ	77	16576	πρός Βενεζουέλα 29/3
ΠΑΝΘΗΡ (π.)	82	8826	πρός Κούβα 8/4	ΣΑΙΝΤ ΝΙΚΟΛΑΣ II (δ.κ.)	74	25765	α. Αυβέρσα 18/5
ΠΑΝΘΗΡ (κ.)	72	35380	ε. Τζουμπάτη 17/4	ΣΑΙΝΤ ΖΩΝ II (δ.μ.)	76	21619	α. Δουκέρκη 19/5
ΠΑΝΟΡΜΟΣ ΒΙΚΤΟΡΥ (κ.)	72	44140	πρός Σεπτέμπτα 22/4	ΣΑΜΟΣ ΣΠΙΡΙΤ (κ.)*	66	1597	α. Φάς 18/5
ΠΑΝΟΡΜΟΣ ΣΗΜΑΝ (κ.)	69	9982	α. 'Ασσάμη 1954	ΣΑΜΟΣ ΧΑΡΜΟΝΥ (κ.)	65	1599	α. Μαλάγα 13/5
ΠΑΝΟΡΜΟΣ ΧΑΡΜΟΝΥ (κ.)	69	9979	πρός Λουάντα 14/4	ΣΑΜ ΛΟΥΗΣ (Ονδ.)	76	2144	πρός Ανναμάτη 27/4
ΠΑΝΤΑΝΑΣΣΑ (κ.)	70	16128	ε. Ντρώπταν 8/5	ΣΑΜΤΖΩΝ ΓΚΟΒΕΡΝΟΡ (π.)	72	11506	ε. Τριχομάλη 10/5
ΠΑΝΤΙΑΣ	84	21426	δ. Σκώ 8/5	ΣΑΜΤΖΩΝ ΜΑΡΙΝΕΡ (π.)	75	29068	α. Αρμέρσα 19/4
ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩ (κ.)	80	30639	α. Μόντρεαλ 18/5	ΣΑΜΤΖΩΝ ΠΑΤΊ'ΟΝΗΡ (π.)	72	11506	α. Αμέρσα 18/5
ΠΑΡΑΚΟΠΗ (κ.)	77	18348	πρός Βρεζιλία 1/5	ΣΑΝ II (π.)	75	14523	ε. Μπορντώ 14/5
ΠΑΡΑΛΟΣ (κ.)	72	10410	πρός Λουάντα 30/3	ΣΑΝ ΔΑΚ (κ.)	66	3314	μεσογειακές μεταφορές
ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ (Λιβ.)	70	11489	ε. Σιγκαπούρη 1/5	ΣΑΝΠΑΡΑΙ'Ζ (κ.)	71	13575	α. Σιγκαπούρη 10/5
ΠΑΡΟΣ (δ.π.)	69	1971	α. Πειραιά 13/5	ΣΑΝΣΕΤ (κ.)	70	13907	ε. Μορδουκάδο 14/5
ΠΑΣΙΦΙΚ ΓΟΥΑΙΗΒ	84	22511	ε. Κουνιχουάκταο 29/4	ΣΑΝΤΕ'Ι ΚΑΙΗΠ (Μπχ.)	69	8064	α. Ρουέν 3/5
ΠΑΣΙΦΙΚ ΜΠΡΗΖ	77	20822	α. Κουνιχουάκταο 29/4	ΣΑΝΤΕ'ΙΜΠΑΗ (Μπχ.)	70	8064	δ. Σουεζ 14/5
ΠΑΣΙΦΙΚ ΣΗΕΑΝ	84	22100	ε. Δαμέτα 15/5	ΣΑΝΤΕΡΑΝΤ ΣΤΥ (κ.)	78	6053	α. Καζαμπλάνκα 4/5
ΠΑΣΙΦΙΚ ΧΑΝΤΕΡ (δ.)	79	18736	διαγράφεται	ΣΑΝ ΧΑΡΙΣ (κ.)	72	3137	

ΣΗ ΟΑΘ (δ.κ.)	76	16277	ψφωσ σημαίας Μάλτας	TΖΟΖΕΦΑ (Μ.)	81	3375	πρός Άλγερι 5/4
ΣΗ ΠΡΟΓΚΡΕΣΣ (κ.)*	70	12142	ε. Ν. Όρλεάνη 2/5	TΖΟΥΠΙΤΕΡ (κ.)	70	9954	ε. Σπλίτι 10/5
ΣΗ ΣΟΝΝΕΤ (κ.)	79	15688	ο. Λάς Πάλμας 1355	TΖΟΥΤ ΕΞΠΡΕΣΣ (κ.)	73	9044	ε. Νταμάρι 30/4
ΣΗ ΣΠΙΡΙΤ (κ.)	71	48685	δ. Κωνίπολη 9/5	TΖΩΝ Α. (κ.)	76	16023	ο. Ρεινίστ 14/5
ΣΗ ΤΑΪΤ'ΓΚΕΡ (κ.)	73	13631	ε. Δάγος 16/4	TΖΩΝΝΥ Σ. (κ.)	76	9833	ο. Ν. Όρλεάνη 10/5
ΣΗ ΧΑΡΒΕΣΤ	75	13079	ο. Σιγκαπούρη 2/5	TΖΩΝΝΥ ΤΟΥ (κ.)	78	15860	δ. Σουεζ 5/5
ΣΗ ΧΟΡΣ .	75	15534	ε. Πόρτο Κομπέλλο 1554	TΖΩΡΤΖ Δ. (κ.)	75	12376	πρός Κασούπηγ 18/4
ΣΗ ΒΕΝΟΥΣ (κ.)	76	17415	πρ. «Ocean Venus»	TΖΩΡΤΖ ΛΥΡΑΣ	83	21000	ο. Κολόμπη 10/5
ΣΗ ΒΕΝΤΣΟΥΡ (δ.μ.)	71	14130	ο. Σέτε 16/5	TΖΩΡΤΖ Ν. (π.)	69	5406	πρός Βιτόρια 30/4
ΣΗ ΓΚΑΡΝΤΙΑΝ (μ.)	76	30343	ε. Αμέρερα 18/5	ΤΙΜΙΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ (π.)*	72	8987	μετ. «Saint Andreas» (κ.7)
ΣΗ ΤΚΡΕ'ΙΣ (δ.μ.)	77	40553	δ. Γιβραλτάρ 19/4	ΤΙΤΑΝ (κ.)	76	15356	δ. Π. Σάδι 17/5
ΣΗ ΓΟΥΓ'ΙΝΤ (δ.μ.)	78	28025	ύπεστειλε κυπριακή	ΤΟΞΑ (κ.)	71	9082	α. Αμέρερα 13/5
ΣΗ ΗΜΠΡΕΣ (δ.μ.)	77	40558	ο. Αμέρερη 21/5	ΤΟΕΟΤΗ (Κέυ.)	68	9627	δ. Σουεζ 3/5
ΣΗ ΕΞΠΑΟΡΕΡ (μ.)	76	30373	ύπεστειλε κυπριακή	ΤΡΑΜΟΥΝΤΑΝΑ	71	20670	ο. Λάς Πάλμας 14/5
ΣΗ ΕΞΠΡΕΣ (μ.)	75	17203	ε. Γκουαγιαπάτλ 4/4	ΤΡΑΝΣΕΚΙ'Π (κ.)	70	5538	ε. Βαλτιμόρη 11/5
ΣΗ ΚΡΟΣ (δ.μ.)	74	20704	δ. Κωνίπολη 6/5	ΤΡΑΝΣΕΠΕΡΛΙΝ (κ.)	71	4881	δ. Παναμά 26/4
ΣΗ ΛΑΡΑΙΙ (κ.)	77	15264	στό «Ασόδιμ 28/4	ΤΡΑΝΣΧΟΥΟΠ (κ.)	73	6172	α. Βρέμη 24/4
ΣΗ ΗΝΤΕΡ (κ.)	72	17971	α. Αστονι 24/4	ΤΡΕΑΝΑ (κ.)	77	17339	πρ. «Bonito»
ΣΗ ΑΙΝΙΚ (Μολ.)	74	18963	ε. Γδύνια 17/5	ΤΡΕΙ'ΙΝΤ ΑΜΠΑΣΑΝΤΟΡ	76	18953	ε. Ιάδιο 29/4
ΣΗ ΜΑΙΝΤ (κ.)	70	11188	ο. Ρουέν 3/5	ΤΡΕΙ'ΙΝΤ ΓΟΥ'ΓΝΤΣ (π.)	74	8915	α. Φάλμουθ Μπαιν 14/5
ΣΗ ΜΑΝΑ (κ.)	71	5861	στό «Ασόδιμ	ΤΡΕΙ'ΙΝΤ ΕΝΤΕΑΒΟΡ	73	50849	πρός Κόρπους κρίσι 2054
ΣΗ ΜΑΣΤΕΡ II (κ.)	84	18173	μετ. «Σημανάρκ» (μ)	ΤΡΕΙ'ΙΝΤ ΙΝΤΙΠΕΝΤΕΣ (δ.κ.)	71	109197	ε. Φουτζέρα 28/2
ΣΗ ΜΑΤΖΙΚ (δ.μ.)	80	32995	ο. Χιούστον 5/5	ΤΡΕΙ'ΙΝΤ ΚΑΡΡΙΕΡ (κ.)	76	30746	α. Σινκαπούρη 15/5
ΣΗ ΜΕΡΙΤ (μ.)	78	19211	ε. Βαλτιμόρη 13/5	ΤΡΕΙ'ΙΝΤ ΜΠΑΝΝΕΡ	76	18953	πρός Ντάρμπατ 29/4
ΣΗ ΜΙΟΥΖΙΚ (κ.)	77	31368	ο. Ν. Όρλεάνη 12/5	ΤΡΕΙ'ΙΝΤ ΝΤΕΑΡΙΓΚ (κ.)	72	79317	α. Σιγκαπούρη 12/5
ΣΗ ΜΠΑΛΑΚ (κ.)	74	33073	ε. Κόμη Μπαιν 1/5	ΤΡΕΙ'ΙΝΤ ΡΗΖΟΛΦ (δ.π.)	74	25394	ε. Σαλβαντόρ 28/4
ΣΗ ΜΠΗΝ (κ.)	74	29827	ε. Ρούζιο 16/5	ΤΡΕΙ'ΙΝΤ ΦΟΡΤΙΤΟΥΝΤ	72	113950	στό Ντουμπάτ 3/5
ΣΗ ΜΠΟΝΙ (κ.)	76	32971	ε. Πρανγόνα 29/4	ΤΡΕΜΠΙΖΟΝΤ	70	48501	α. Ν. Όρλεάνη 6/5
ΣΗ ΜΠΟΡΝ (δ.μ.)	75	17795	δ. Γιβραλτάρ 14/5	ΤΡΙΑΣ ΓΙΟΥΝΙΤΥ (κ.)	72	12463	α. Ντάρμπατ 9/5
ΣΗ ΜΠΟΣ (κ.)	69	33328	α. Σάν Λορέντζο 1655	ΤΡΙΒΕΔ (κ.)	74	11644	α. Γιοκοχώρα 14/5
ΣΗ ΜΠΡΕ'ΙΒΡΥ (δ.μ.7)	73	17795	ο. Γιουρουόριτ 17/5	ΤΡΟΠΙΚΑΝΑ (π.)	80	14397	ε. Πειραιά 11/4
ΣΗ ΜΠΡΗΖ (κ.)	71	11005	α. Αρχοντος 6/5	ΤΡΟΥ'ΥΤΕΝΜΠΕΛ (κ.)	74	11644	δ. Σκό 18/5
ΣΗ ΝΤΙΟΥΤΥ (Μ.)	73	18025	δ. Σκώ 9/5	ΤΣΑΜΠΙΟΝ	70	52765	α. Βενετία 4/5
ΣΗ ΝΤΡΑΤΑ'ΙΒ (κ.)	82	18709	πρός Μπανάτρα Αμπάς 12/1	ΤΣΑΡΙΟΤ (δ.κ.)	75	47133	ε. Τέντα 3/5
ΣΗ ΝΠΡΑΙ'ΝΤ II (δ.μ.)	74	18631	α. Ομιλίδη 7/5	ΤΣΑΡΝΙΚ (κ.)	71	12384	έπωληθή «Ελλήνες
ΣΗ ΠΡΙΝΣΕΣ II (κ.)	76	16432	ο. Ν. Όρλεάνη 12/5	ΥΠΑΠΑΝΤΗ (π.)	82	15953	πρ. «Singe Wilrider»
ΣΗ ΡΑΤΑ'ΙΝΤΕΡ (μ.)	77	30370	α. Δεμέραρα 10/2	ΥΠΑΠΑΝΤΗ (π.)	72	15948	ε. Σάντα Μάρτα 28/4
ΣΗ ΡΑΜΠΛΑΕΡ (δ.μ.)	73	17310	α. Ραβέννα 9/5	ΦΑΙΡΓΟΥ'ΙΝΤΣ	74	8915	α. Καλκούτα 1/5
ΣΗ ΡΕΙ'ΝΤΖΕΡ (κ.)	79	19061	α. Κόρπους Κρίσι 31/3	ΦΑΙΤ'ΙΤΕΡ (Μπχ.)	75	16421	ε. Γέρερλιντος 5/5
ΣΗ ΡΟΒΕΡ (κ.)	79	14592	α. Αμέρερα 8/5	ΦΑΝΕΛ (κ.)	75	5595	ε. Βομβάν 20/5
ΣΗ ΡΟΚΟΥΤ (δ.μ.)	75	42619	α. Τεργυράτη 16/5	ΦΑΝΗΣ (π.)	77	15901	δ. Σουεζ 2/5
ΣΗ ΣΗΣΟΝΤ (κ.)	70	17571	α. Σάν Λορέντζο 3/5	ΦΑΡΟ (μ.)	69	12840	ε. Σύμηρη 13/5
ΣΗ ΣΗΣΠΗΝΤ (κ.)	71	21807	α. Ν. Όρλεάνη 14/5	ΦΑΣΑΣ (δ.)	74	67.202	ε. Σιγκαπούρη 19/5
ΣΗ ΣΗΣΤΑΡ II.	83	18173	α. Μόντρεαλ 10/5	ΦΕΙ'Θ	70	15216	α. Φλάσινγκ 6/5
ΣΗ ΤΗΡΕ'ΙΝΤΕΡ II (δ.Μα.)	72	15285	πρός Πειραιά 6/5	ΦΕΡΣΤ ΣΤΑΡ (π.)	68	4080	α. Λεμεσός 7/5
ΣΗ ΣΗΤΑΜΠΙΟΝ (κ.)	73	16095	α. Ν. Όρλεάνη 15/4	ΦΕΡΤΙΠΛΙΤΥ Α. (δ.)	87	25000	δ. Παναμά 15/5
ΣΗ ΣΗΦΑΙΤ'ΙΤΕΡ (Μ.)	75	18794	ε. Βομβάν 14/4/86	ΦΕΣΣΕΝΤ (κ.)	69	8767	πρός Αλεξανδρόπεια 27/4
ΣΗ ΣΗΦΑΑΚΟΝ (Μ.)	62	11277	πρός Μπορόσσιος 29/4	ΦΗΑΡΑΣΕΣΣ (κ.)	71	22523	ε. Γιανιάδι 27/8/87
ΣΗ ΣΗΦΑΑΚΟΝ (κ.)	74	31228	ε. Σάντος 13/5	ΦΙΛΙΑ	71	7201	δργει Πειραιά
ΣΗ ΣΗΦΕΑΡΕΡ	73	29763	ε. Λορίτερ 18/5	ΦΙΛΙΑ ΣΤΑΡ.	73	18583	ε. Νόρθφορτ 14/5
ΣΗ ΣΗΧΑΠΥ (κ.)	73	14353	στό Μπανάτρα Αμπάς 30/1	ΦΙΛΙΠΠΟΣ (Ονδ.)	54	1598	μεσογειακές μεταφορές
ΣΗ ΣΗΧΑΡΜΟΝΥ (κ.)	75	17129	επωλήθη «Ελλήνες	ΦΙΛΟΘΕΗ (δ.κ.7)	67	54322	ε. Πειραιά 15/3
ΣΗ ΣΗΧΟΟΥΠ (κ.)	71	10055	έπωληθη Κίνα	ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ (κ.)	71	9306	ε. Ντάρμπατ 27/1
ΣΙΓΑΝΤΟΝ Α.Σ. (κ.)	73	16704	δ. Σουεζ 17/5	ΦΙΣΚΕΛΑ (κ.)	70	1519	πρός Θεσσαλονίκη 19/4
ΣΙΔΕΡΗΣ .	72	16406	πρός Μπανάτρα 12/3	ΦΙΛΑΓΚ ΔΕΣΠΟΙΝΑ (π.)	67	15621	α. Νάπολη 9/5
ΣΙΔΑΒΕΡ ΒΙΚΤΟΡΥ (Μπχ.)	75	20879	ε. Έμεραλδάντας 12/4	ΦΙΛΑΓΚ ΜΑΡΙΑ (π.)	70	14786	α. Γέλα 7/5
ΣΙΔΑΒΕΡ ΜΕΝΤ*	78	5500	α. Αμέρερα 19/5	ΦΙΛΑΓΚ ΜΕΡΤΣΑΝΤ (π.)	66	13870	ε. Πειραιά 7/4
ΣΙΔΑΒΕΡ ΝΤΡΗΜ (π.)	85	13911	πρ. Ταιβάν 23/4	ΦΙΛΑΓΚ ΜΥΖΙΝΙΔΗΝ (π.)	70	37310	ε. Ν. Όρλεάνη 5/5
ΣΙΔΑΒΕΡ ΣΑΞΕΣ (Μπχ.)	75	20797	ε. Βρέμη 17/5	ΦΙΛΑΓΚ ΡΟΛΑΚΟ (π.)	78	6585	στή Μπετζάγια (άποθηκη)
ΣΙΜΠΟΥΟΜΙ (κ.)	75	16849	ε. Λάγος 17/4	ΦΙΛΑΓΚ ΤΙΝΑ (π.)	68	13580	ε. Χάμπτον 10/5
ΣΙΜΠΛΙΚΡΟΚΕΡ (κ.)	80	14825	α. Ραβέννα 7/5	ΦΙΛΑΓΚ ΤΟΜ (π.)	74	20513	ε. Πλανάγκ 30/4
ΣΙΤΥ ΟΦ ΕΑ ΜΙΝΑ (Λιβ.)	69	15688	πρός Μανία 20/4	ΦΙΛΑΓΚ ΧΙΟΣ (π.)	70	16973	ε. Παναμά 15/5
ΣΙΤΥ ΟΦ ΜΠΕ'ΙΡΟΥΤ (Λιβ.)	69	15688	δ. Γιβραλτάρ 14/5	ΦΙΛΑΜΙΝΙΑ (δ.)	85	38629	δ. Π. Σάδι 18/5
ΣΙΤΥ ΟΦ ΠΕΙΡΑΙΑΣ (Βρ.)	71	24102	δ. Παναμά 10/5	ΦΙΛΑΜΠΟΥΡΟ (κ.)	72	21690	α. Ν. Όρλεάνη 12/5
ΣΙΦΟΝ Σ ΖΑΤΑΡ (κ.)*	73	24102	α. Σιγκαπούρη 3/5	ΦΙΛΕ'ΙΜ (κ.)	72	16398	α. Χίουστον 5/5
ΣΙΚΑΡΟΣ (κ.)	63	10617	στό Μπανάτρα Χομενί	ΦΙΛΟΡΕΣ (Μ.)	71	9048	πρός Καβάλλα 2/5
ΣΚΑ'Υ'ΚΡΕΣΤ	76	22377	δ. Παναμά 17/3	ΦΙΛΟΡΙΔΑ (δ. Μπχ.)	74	65244	α. Φιλαδέλφεια 18/3
ΣΚΑ'ΥΜΑΝ (κ.)	77	11679	πρός Κορτάζι 23/4	ΦΙΟΒΟΣ (Λιβ.)	69	15808	ε. Σιγκάδη 30/7
ΣΚΑ'Υ'ΡΕ'ΙΝΤΖΕΡ (κ.)	76	10804	ε. Θεσσαλονίκη 13/4	ΦΟΞ (κ.)	72	16441	πρός Αλιβέρι 30/4
ΣΚΙΠΠΕΡ Ν. (κ.)	77	19993	πρός Ταιβάν 23/4	ΦΟΡΟΥΜ ΓΟΥ'ΓΝΤ (κ.)	75	20214	πρ. «Atlantic Wing»
ΣΚΥΡΟΥ (δ.)	74	75049	α. Φραντζίσκο 27/4	ΦΟΡΟΥΜ ΠΑ'ΙΟΝΗΡ (κ.)	78	16885	α. Ν. Όρλεάνη 13/5
ΣΜΥΡΝΗ (κ.)	74	20712	πρ. «Clivia»	ΦΟΡΤΣΙΟΥΝΕΙΤ (π.)	63	10736	α. Ντώρμπατ 3/5
ΣΜΥΡΝΗ (κ.)	77	8989	πρός Γιβραλτάρ 26/4	ΦΟΡΤΣΟΥΝ (Μπχ.)	73	17918	α. Χάμπτον 10/5
ΣΝΟΙΑ (κ.)	74	30340	α. Ν. Όρλεάνη 8/5	ΦΟΥΤΖΙ (δ.π.7)	75	8332	πρός Θεσσαλονίκη 19/4
ΣΝΟΥΡΤΕ	77	33408	ε. Ρίο Γκράτες 15/5	ΦΡΑΤΕΡΝΙΤΥ Α. (δ.)	87	25000	α. Μόντεβιλεσ 11/5
ΣΝΟΥΝΙΟΝ (κ.)	67	13540	πρός Θεούτα 13/3	ΦΡΑΤΖΕΣΚΑ (π.)	71	10586	στή Χονολουλού 12/5
ΣΟΦΙΑ Ν. (π.)	72	4827	στόν Πειραιά 24/3	ΦΡΕΝΤΣΠ (κ.)	70	12077	α. Λάς Πάλμας 6/5
ΣΠΑΡΤΑ (π.)	69	1595	πρός Δ. Αφρική 22/4	ΦΡΗΜΑΝ (δ.Μ.)	63	26759	πρός Πειραιά 26/4
ΣΠΑΡΤΑΝ ΡΑΝΝΕΡ (κ.)	77	12561	στό Άσσοδιμ 12/4	ΦΡΗΝΤΟ Α.Σ. (κ.)	76	9282	ε. Ρίο Ιανέρο 5/5
ΣΠΕΤΣΑΙ (κ.)	69	34054	α. Γκρέντ 11/5	ΦΡΗΠΟΡΤ (κ.)	73	29709	πρός Ιταλία 19/4
ΣΠΗΛΑΙΑΔΑ	78	12518	δ. Σκώ 16/5	ΦΡΙΟ ΑΙΤΖΗΑΝ (π.)	68	9342	α. Σιγκαπούρη 11/5
ΣΠΛΕΝΤΟΡ (δ.κ.)	63	31290	πρός Χόρ Φακάν 27/4	ΦΡΙΟ ΑΝΤΑΡΚΤΙΚ (π.)	69	8065	α. Μοντεβίλεσ 11/5
ΣΠΥΡΙΔΩΝ Χ. (κ.)	71	17878	α. Χιούστον 29/2	ΦΡΙΟ ΑΛΑΤΑΝΤΙΚ (π.)	61	1652	α. Λάς Πάλμας 6/5
ΣΠΥΡΟΣ Β. (κ.)	70	11870	δ. Γιβραλτάρ 17/5	ΦΡΙΟ ΑΙΤΑΛΑΣ (κ.)	75	8413	πρός Μπουσάν 26/4
ΣΤΑΜΑΙΝΑ (κ.)	69	13942	α. Αράνακα 16/5	ΦΡΙΟ ΑΦΡΙΚΑ (π.)	68	1568	ε. Λούμ 9/5
ΣΤΑΡ Δ.ΕΛΤΑ (κ.)	61	1586	α. Ρίο Γκράτες 8/5	ΦΡΙΟ ΓΑΛΙΑΚΙΑ (π.)	77	6680	πρός Ματσουγιάδα 1/4
ΣΤΑΡ ΔΕΛΤΑ (κ.)	74	24573	πρός Ινδονησία 24/4	ΦΡΙΟ ΜΕΣΙΚΟ (π.)	68	5537	πρός Νουαρινόμου 28/4
ΣΤΑΡ ΚΙΓΚ (κ.)	84	20494	α. Μπάνα Μπλάκα 9/5	ΦΡΙΟ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (κ.)	68	5527	μετ. «Frio Bahia» (κ.)
ΣΤΑΡΛΑΐΤ (κ.)	77	22893	πρός Βραζιλία 22/4	ΦΡΙΟ ΣΚΑΝΔΙΝΑΒΙΑ (κ.)	74	8279	ε. Σάντος 9/5
ΣΤΑΡΜΑΝ (κ.)	78	18321	πρός Βραζιλία 22/4	ΦΡΟΣΤ ΟΛΥΜΠΟΥΣ (π.)	80	2484	ε. Ρίο Γκράτες 1/5
ΣΤΑΡ ΟΦ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ (Βρ.)	66	22617	α. Ν. Όρλεάνη 25/4	ΧΑΒΑ'ΙΑΝ ΚΙΓ'Κ (δ.π.)	75	4698	πρός Πόρι Κελαγκ 17/4
ΣΤΑΡ ΡΕΐ' (δ.κ.)	70	99011	πρός Χορμούδ 25/9/87	ΧΑΒΑ'ΙΑΝ ΜΟΝΑΡΚ (δ.)	75	44699	α. Λάς Αντίζελες 11/5
ΣΤΑΡ ΣΗ (κ.)	74	6925	πρός Φλάουλτς 31/3	ΧΑΒΑ'ΙΑΝ ΣΑΝ (δ.)	74	48928	α. Σιγκαπούρη 5/5
ΣΤΕΛΛΑ Α. (κ.)	50						

# **NAFSI**

## **GENERAL SHIP REPAIRS SPECIALISED WORKS**

### **IN-SITU WORKS**

- 1) In-Situ reconditioning of crankshafts
- 2) In-Situ machining of various parts

### **RECONDITIONING OF MACHINERY COMPONENTS**

NAFSI cooperates with the well known Italian company



### **REPAIR OF ELECTRIC MACHINES THROUGH THE "AYRODEV PROCESSES"**

NAFSI is an exclusive within the Greek territory  
licencee of the British company



### **ELECTRONIC DIAGNOSIS OF MECHANICAL INSTALLATIONS.**

NAFSI has secured the exclusive cooperation of  
the Dutch company



### **REPAIR OF HEAVY BROKEN IRON COMPONENTS**

NAFSI cooperates with

**THERMILOCK** France



### **CHOCKING OF MAIN AND AUXILIARY ENGINES WITH POURABLE EPOXY RESIN COMPOUNDS AND COATING OF SHAFTS**

NAFSI cooperates with Messrs H.A. SPRINGER, W. Germany,  
being their exclusive Distributor in Greece and Cyprus

**KRAMTECHNIK**

### **REPAIR OF BROKEN OR CRACKED METAL PARTS WITH TIE INSERTS.**

NAFSI cooperates with the Dutch company

### **DYNAMIC BALANCING OF ROTATING PARTS.**

Rotating parts from 1 kp to 15.000 kp can be balanced  
dynamically on NAFSI'S electronic balancing installation.

**NAFSI S.A.**

REG. OFFICES: 34, METHONIS STR. PIRAEUS - GREECE  
TELEPHONES: 4914282, 4909836, TELEX: 21 2708 NFI GR  
PLANT PERAMA FREE ZONE TELEPHONE: 4410211 (5 LINES)  
TELEX: 21 3344 NFI GR. CABLE NAFSI PIRAEUS - GREECE

# TROODOS SHIPPING CO., LTD.

LOUCAS HAJIOANNOU HOUSE

II MERARCHIAS STREET No 12

AKTI MIAOULI, P.O. BOX 80 127

185 35 PIRAEUS

CABLES: TROODOSHIP PIRAEUS  
TRODOCHART

TELEPHONE: 4112611 4180001

TELEX: 212336 - 212590 TROD GR  
213571 - 213574



LONDON

NEW YORK

## SHIPPING & TRADING LTD.

STOCK EXCHANGE TOWER  
OLD BROAD STREET

LONDON EC2N 1HH

CABLES: TROODOSHIP  
TRODOCHART

TELEX: 883691 TRODOS G  
889361

PHONE: 01-6384100

## SHIPPING AGENCIES (USA) INC.

880, THIRD AVENUE 14th FLOOR

NEW YORK, N.Y. 10022

CABLES: TROODOSHIP  
TRODOCHART

TELEX: 620748 TRODOS NY  
PHONE: (212) 8881111